

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 117 (1999)  
**Heft:** 43

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 117. Jahrgang

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 117e année

**Mittwoch** 3. März 1999  
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 115.- inkl. MWST jährlich; Ausland Fr. 195.- jährlich  
Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
Inseratannahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91  
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 115.- TVA y compris; étranger fr. 195.-  
Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91  
**Mercredi** 3 mars 1999

### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

#### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

24.02.1999 (4557)  
**Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für Computerchemie (Association Suisse de Chimie Computationnelle) (Swiss Association for Computational Chemistry)**, in Rüslikon, c/o Dr. Hans P. Lüthi, Mühlestrasse 26, 8803 Rüslikon, (Neueintragung). Statutendatum: 25.04.1997, 11.12.1998. Zweck: Erforschung und Entwicklung von Methoden und Anwendungen der theoretischen und computergestützten Chemie sowie Förderung der Lehre auf diesen Gebieten; Zusammenfassen der an der theoretischen und computergestützten Chemie Interessierten, um den interdisziplinären Ideenaustausch und die neuesten Erkenntnisse im wissenschaftlichen und technischen Bereich zu verbreiten; Fördern der Wechselwirkung zwischen den verschiedenen spezialisierten Bereichen der Grundlagenforschung und der anwendungstechnischen Praxis; Pflegen der Kontakte mit schweizerischen und ausländischen Gesellschaften und Organisationen, die in verwandten Gebieten tätig sind und ähnliche Ziele verfolgen. Mittel: Mitgliederbeiträge, die durch die Mitgliederversammlung festgesetzt werden, Erträge aus Veranstaltungen, Spenden, Beiträge von öffentlich-rechtlichen Körperschaften und Ertrag des Vereinsvermögens. Organisation: Mitgliederversammlung, Vorstand von neun Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Lüthi, Dr. Hans Peter, von Rüderswil, in Rüslikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Mareda, Dr. Jiri, von Genf, in Genf, Mitglied und Kassier, mit Einzelunterschrift.

25.02.1999 (4590)  
**PE IT Consulting AG**, in Zürich, c/o Peter Eigenmann, Rümliwegstrasse 52, 8052 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11.02.1999. Zweck: Beratung, Produktion und Zurverfügungstellung von Dienstleistungen im EDV-Bereich und Ausübung treuhänderischer Tätigkeiten und Beratungen im kaufmännischen Bereich; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräußern. Aktienkapital: CHF 200'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.-. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Peter Eigenmann, in Zürich, das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma PE IT Consulting, in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 30.09.1998 mit Aktiven von CHF 281'494.05 und Passiven von CHF 60'264.50, wofür 200 Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Eigenmann, Peter, von Waldkirch, in Zürich, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Eigenmann, Marie-Louise, von Waldkirch, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Eigenmann, Stefan, von Waldkirch und Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; RTM Müller Consulting, in Herisau, Revisionsstelle.

25.02.1999 (4591)  
**Tosonimetz AG**, in Illnau-Effretikon, Bahnhofstrasse 19, 8307 Effretikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23.02.1999. Zweck: Führung einer Metzgerei, Herstellung von und Handel mit Fleisch- und Wurstwaren sowie Lebensmitteln aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital: CHF 200'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.-. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Kaufvertrag vom 23.02.1999 das Wohnhaus mit Laden, Bahnhofstrasse 19, 8307 Effretikon, Kataster-Nr. 158, zum Preis von CHF 915'000.-. Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sachübernahmevertrag und Inventarliste vom 11.02.1999 Mobilar, Maschinen aus diversen Metzgereiabteilungen und Fahrzeuge zum Preis von CHF 164'180.-. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtzeitig durch eingeschriebenen Brief an die letztgültige Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Tosoni, Enrico C.G., von San Nazzaro, in Illnau-Effretikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Tosoni, Bruno, von San Nazzaro, in Illnau-Effretikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Tosoni-Quadri, Lucia A., von San Nazzaro, in Illnau-Effretikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Control-Hohl AG, in Uzwil, Revisionsstelle.

25.02.1999 (4592)  
**A & O Computer AG**, in Opfikon, Handel mit Computer-Hardware und -Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 31.03.1995, S. 1779). Domizil neu: Kanalstrasse 21, 8152 Glattbrugg.

25.02.1999 (4593)  
**AVB Batterie AG**, in Zürich, Vertrieb von Starterbatterien sowie verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 22.12.1998, S. 8716). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jörg, Manfred, von Affoltern im Emmental, in Tägerig, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25.02.1999 (4594)  
**AVG Aktienvertriebs Holding AG**, in Hombrechtikon, Tüftung von Investitionen, Handels- und Finanzgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 24.08.1998, S. 5829). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Felix-Bauer, Marion, von Zürich und Braunau, in Hombrechtikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25.02.1999 (4595)  
**B. + G. Schneider Treuhand AG Dietlikon**, in Dietlikon, Uebernahme von Treuhandmandaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22.11.1995, S. 6382). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Gerhard, von Dietlikon, in Dietlikon, Präsident, mit Einzelunterschrift.

25.02.1999 (4596)  
**Buchhandlung Enge AG**, in Zürich, Handel mit Büchern, Periodika, Zeitschriften und Landkarten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 27.10.1998, S. 7315). Statutenänderung: 19.02.1999. Aktienkapital neu: CHF 305'000.- [bisher: CHF 300'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 305'000.-. Aktien neu: 300 Namenaktien zu CHF 350.- (Stimmrechtsaktien) und 200 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 300 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 19.02.1999 wird der Nennwert der 300 Namenaktien zu CHF 1'000.- auf CHF 350.- herabgesetzt. Gleichzeitig werden 200 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Joos, Hans Peter, von Flims, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25.02.1999 (4597)  
**Caretta und Weidmann Bauleitende Architekten HTL AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 31.08.1998, S. 6000). Statutenänderung: 18.02.1999. Firma neu: **Caretta + Weidmann Baumanagement AG**. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühler, Marc, von Bichelsee-Balterswil, in Wettwil am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weidmann, Heinrich, von Embrach, in Thalwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bonstetten]; Caretta, Bruno, von Zürich, in Freienbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Thalwil]; Oppliger, Heinz, von Signau, in Wald ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Fuchs, Urs, von Sennwald, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien.

25.02.1999 (4598)  
**Coca-Cola Beverages AG**, in Dietlikon, Produktion und Vertrieb von Süssgetränken und Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Süssgetränken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 18.11.1998, S. 7876). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Büchler, Jakob, von Appenzell, in Abtwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Casanova, Roman, von Lumbrain und Horgen, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Guggenbühl, Johannes, von Grüningen, in Wettwil am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien; Wilczek, Frank, von Zürich, in Mönchaltorf, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Humbel, Anton, von Stetten AG, in Widen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Kranz, Bernhard, von Schaffhausen, in Bülach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Meister, Reinhard, von Feuerthalen, in Wilchingen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Bareth, Hans Peter, von Horgen, in Grüningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Gaube, Ivo, von Alstätten, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Gut, Jürg, von Obfelden, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Manok, Ralf, deutscher Staatsangehöriger, in Hiltzingen (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Meissner, Sibylle, österreichische Staatsangehörige, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien; Monti, Christina, von Luzern und Bannwil, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien; Saner, Dieter, von Breitenbach und Beinwil SO, in Feusisberg, mit Kollektivprokura zu zweien; Tönz, Barbara, von Vals, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Weber, Thorsten, deutscher Staatsangehöriger, in Büsingen (D), mit Kollektivprokura zu zweien.

25.02.1999 (4599)  
**Comit Application Engineering AG**, in Zürich, Dienstleistungen für elektronische Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 03.02.1999, S. 762). Statutenänderung: 21.01.1999. Aktien neu: 90 Namenaktien zu CHF 100.- (Stimmrechtsaktien) und 91 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 70 Namenaktien zu CHF 100.- (Stimmrechtsaktien) und 93 Namenaktien zu CHF 1'000.-].

25.02.1999 (4600)  
**Contech Electronic AG**, in Fehraltorf, Herstellung von elektro-technischen und elektronischen Verbindungselementen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 31.05.1996, S. 3173). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhandbüro Norbert Hutter, in Elgg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro Norbert Hutter AG, in Elgg, Revisionsstelle.

25.02.1999 (4601)  
**DBMG Fiduciary Services AG**, in Zürich, Beratung sowie Erbringung aller weiteren Dienstleistungen im Finanzsektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 08.09.1998, S. 6199). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kahn, François Georges, von Genf,

in Zürich, Mitglied, Sekretär und stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moosmann, Kurt, von Wileroltingen, in Gommiswald, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25.02.1999 (4602)  
**Drawag AG**, in Regensdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 12.11.1997, S. 8226). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Siegrist, Dr. Karl, von Zürich und Elfingen, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burger, Alfred genannt Freddy, von Maur, in Maur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eberle, Paul, von Haggenschwil, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kropf, Thomas, von Unterlangenegg, in Greifensee, mit Kollektivprokura zu zweien.

25.02.1999 (4603)  
**E. C. I. Projektbau-Immobilien & Treuhand AG**, in Zürich, Handel mit Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 10.11.1998, S. 7664). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zumstein Treuhand- & Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

25.02.1999 (4604)  
**Farros Blatter AG**, in Winterthur, Bezweckt, Maschinen für die Behälter- und Papierindustrie zu entwickeln und zu produzieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12.03.1998, S. 1743). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Graf, Waldo, von Grub AR, in Lindau, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kainu, Vesa, finnischer Staatsangehöriger, in Helsinki (Finnland), Präsident, mit Einzelunterschrift; Weber, Walter J., von Oberhelfenschwil und Rapperswil SG, in Stäfa, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Forsberg, Leif, schwedischer Staatsangehöriger, in Karlstad (Schweden), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuster, Hans-Jürgen, von Horgen, in Horgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Merz, Peter, von Beinwil am See, in Wiesendangen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift].

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

##### 1409 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Neuchâtel, Genève, Jura.

##### 1420 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio: Fondazioni - Registro di commercio: Fondazioni

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Graubünden, Neuchâtel, Genève.

##### 1421 Konkurse und Nachlassverträge, Schuldbetreibungen - Faillites et concordats, Poursuites pour dettes - Fallimenti e concordati, Esecuzioni

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

##### 1428 Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

##### 1429 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Erbenruf.  
Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers.  
Schuldenruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion.  
Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger - Réduction du capital-actions ou du capital-participation et appel aux créanciers.  
Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée - Trasformazione di una società anonima in una società a garanzia limitata.

##### 1432 Bilanzen - Bilans - Bilanci

##### MITTEILUNGEN - BILANS - COMUNICAZIONI

1432 Öffentliche Beschaffungswesen nach WTO-Übereinkommen (vormals GATT): Ausschreibungen und vergabene Aufträge. Marchés publics selon accord de l'OMC (précéd. GATT): Appel d'offres et ordres attribués. Öffentliches Beschaffungswesen. Marchés publics. Kurzarbeitsentschädigung bei aussergewöhnlichen Schneeverhältnissen. Indemnité en cas de réduction de l'horaire de travail pour les pertes de travail dues aux conditions exceptionnelles d'enneigement.

##### INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

- 25.02.1999 (4605)  
**Grati-Service AG**, in O t e l f e n g e n, Handel mit sowie Reparatur-Service und Wartung von grafischen Maschinen, Handel mit grafischen Filmen, Papier, Chemikalien und übrigen Verbrauchsmaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21.09.1994, S. 5233). Statutenänderung: 13. 01. 1999. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Librierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Uebernahme Aktien und Passiven des nunmehr in O t e l f e n g e n geführten Geschäftes der Einzelfirma "Grati-Service, Karel Fousek", (gemäss HR-Eintrag Niederhasli), gemäss Bilanz per 1.1.1987 zum Preise von CHF 223 741.41, von dem CHF 50 000.- auf das Grundkapital angerechnet wurden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
- 25.02.1999 (4606)  
**Hinnen Kartonagen AG**, in N i e d e r h a s l i, Weiterverarbeitung von Drucksauchen sowie Herstellung und Handel von Artikeln aus Karton und Papier für Druckereien, Werbung, Industrie und Handel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 17.09.1996, S. 5620). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Müller, Sandra, von Niederglatt ZH und Berikon, in Niederglatt ZH, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Romann, Susanna, von Zürich und Meilen, in Niederglatt, mit Einzelprokura.
- 25.02.1999 (4607)  
**ICME International**, in Z ü r i c h, Ausübung von Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 18.08.1998, S. 5700). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bieri, Jürg, von Schangnau, in Schwerzenbach, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 25.02.1999 (4608)  
**IKOM AG Informatik Kommunikation Management**, in G o s s a u Z. H., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14.12.1994, S. 6810). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Testor Treuhänd, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDS Wirtschaftsprüfungs AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle.
- 25.02.1999 (4609)  
**Illmod AG**, in Z ü r i c h, Einkauf und Verkauf von Damenbekleidung und andern Artikeln der Damenmode, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 10.08.1998, S. 5499). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Luthi, Leoni, von Bleienbach, in Fallanden, Delegierte, mit Einzelunterschrift.
- 25.02.1999 (4610)  
**Immoswiss AG**, in Z ü r i c h, Vermittlungsorganisation für Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 24.02.1999, S. 1249). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Iseemann, Nicolaus, von Herrliberg, in Mannedorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüdinger, Marcel, von Zürich und Krummenau, in Bassersdorf, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift]; Schmutz, Hans-Ulrich, von Vechigen, in Neerach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 25.02.1999 (4611)  
**Intercity Verwaltungen-AG**, in Z ü r i c h, Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 13.07.1998, S. 4832). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Küng, Urs, von Wagenhausen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Suter, Susanna, von Aesch bei Birmensdorf, in Erlenbach ZH, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.
- 25.02.1999 (4612)  
**Interval AG**, in U r d o r f, Vermarktung von Industriearmaturen und Komponenten für Rohrleitungssysteme, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 07.03.1997, S. 1566). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Gamper, Alfred, von Stettfurt, in Wagenhausen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wanner, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Gottmadingen (Z), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weideli, Sonja, von Oberhofen bei Kreuzlingen, in Brütten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hürlimann, Dr. Heinrich, von Zürich, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 25.02.1999 (4613)  
**Invrepa Holding AG**, in Z ü r i c h, Finanzierung, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 14.05.1998, S. 3269). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Breuer, Alexander, von Luzern, in Zug, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Adligenswil]; Müller, Stephan, von Belp, in Langnau am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Thalwil].
- 25.02.1999 (4614)  
**Isteg-Aktiengesellschaft Zürich**, in Z ü r i c h, Bezweckt Geschäfte im Zusammenhang mit der Verwertung der Istestahl- und Caronstahl-Patente, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28.06.1995, S. 3602). Domizil neu: c/o André Huguenin, Sternenstrasse 31, 8002 Zürich.
- 25.02.1999 (4615)  
**KIA Motors AG**, in Z ü r i c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 19.06.1997, S. 4252). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spielmann, Markus, von Niedergösgen, in Olten, mit Kollektivprokura zu zweien; Stampfli, Markus, von Etziken, in Oftringen, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 25.02.1999 (4616)  
**KK Research AG**, in Z ü r i c h, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Finanzanalyse, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 17.12.1998, S. 8612). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: ATAG Ernst & Young Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
- 25.02.1999 (4617)  
**Klaus J. Jacobs Holding AG**, in Z ü r i c h, Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 21.07.1998, S. 5044). Statutenänderung: 23.02.1999. Firma neu: Jacobs AG. Uebersetzungen der Firma neu: (Jacobs SA) (Jacobs Ltd).
- 25.02.1999 (4618)  
**Kraft Jacobs Suchard (Schweiz) AG**, in Z ü r i c h, Handel, insbesondere im schweizerischen Markt, und Produktion von Lebensmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 08.09.1998, S. 6200). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Kirchhofer, Kurt, von Basel, in Bôle, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gnägi, Barbara, von Bellmund und Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Diemel, Heinz, von Bangerten bei Dieterswil, in Rumläng, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Degiorgi, Enrico-Claudio, von Lugano, in Neuchâtel, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Fehr, Andreas, von Zürich, in Hünenberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz].
- 25.02.1999 (4619)  
**Künzli Fitness AG**, in Z ü r i c h, Führung von Fitness-Centern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 24.11.1998, S. 8012). Statutenänderung: 9.02.1999. Firma neu: Merlin Fitness AG. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Künzli, Christian, von Strengelbach, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gyax, Beat, von Seeburg, in Lostorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
- 25.02.1999 (4620)  
**Maria Galland SA**, in Z ü r i c h, Betrieb von Schönheitssalons, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 03.11.1997, S. 7974). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Coderey, Pascal, von Romanel-sur-Morges, in Berikon, mit Einzelprokura.
- 25.02.1999 (4621)  
**Minas AG**, in Z ü r i c h, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 255 vom 30.12.1993, S. 6933). Domizil neu: Dufourstrasse 116, 8008 Zürich. Postadresse neu: Minas AG, Postfach 702, 8034 Zürich.
- 25.02.1999 (4622)  
**Miran AG**, in A d l i s w i l, An- und Verkauf von technischen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16.07.1998, S. 4944). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Ursi Altwegg, Treuhändbüro, in Adliswil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhändbüro Ursi Altwegg AG, in Adliswil, Revisionsstelle.
- 25.02.1999 (4623)  
**Moscom AG**, in Z ü r i c h, Nationale und internationale Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 13.06.1997, S. 4088). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Don, Vera, kasachstanische Staatsangehörige, in Akmolä (Kasachstan), mit Einzelprokura.
- 25.02.1999 (4624)  
**Optimas Holding and Management AG**, in W a n g e n - B r ü t t i s e l l e n, Halten von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 01.09.1998, S. 6032). Domizil neu: Zürichstrasse 38, 8306 Brüttsellen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peterlechner, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Wallisellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 25.02.1999 (4625)  
**Orodia AG**, in R ü t i Z. H., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25.01.1996, S. 496). Statutenänderung: 22.02.1999. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Goldschmuck, Edelsteinen, Uhren, Antiquitäten sowie antikem Schmuck und antiken Uhren; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien kaufen, verkaufen und verwalten. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Librierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.-. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
- 25.02.1999 (4626)  
**Quercus AG**, in Z ü r i c h, Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 03.12.1998, S. 8268). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Finkal GmbH, in Dierikon, Revisionsstelle.
- 25.02.1999 (4627)  
**Realstör Treuhand AG**, in D i e t i k o n, Durchführung von Treuhandgeschäften aller Art; Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 25.07.1996, S. 4468). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Pius Benz Treuhand- und Revisions-AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Laurant, Henricus, niederländischer Staatsangehöriger, in Wijchen (NL), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gluntz, Philippe, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Büchler, Daniel, von Alt St. Johann, in Hilfikon, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Ammerswil, Präsident, mit Einzelunterschrift]; Wiederkehr, Jörg Peter, von Opfikon und Gossau ZH, in Geroldswil, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Vischer, Dr. Markus, von Basel, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Günter, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Niederweningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Deloitte & Touche Experta AG, in Erlenbach ZH, Revisionsstelle.
- 25.02.1999 (4628)  
**Retourette AG**, bisher in V o l k e t s w i l, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25.03.1998, S. 2044). Statutenänderung: 12.01.1999. Firma neu: Elektro Lang Haustechnik AG. Sitz neu: D i e t i k o n. Domizil neu: Bahnhofstrasse 47, 8305 Dietikon. Zweck neu: Planen und Ausführen von Arbeiten im Bereich der Haustechnik, insbesondere für elektrotechnische Anlagen; kann andere Unternehmen beraten, als Generalunternehmer auftreten, weitere Waren aller Art an- und verkaufen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke, Immobilien und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Carlson, Sven-Erik, norwegischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift; Carlson-Hofmann, Jacqueline, von Zürich und Gachnang, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Jäger, Erich, von Thuis und Rongellen, in Meilen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lang, Daniel, von Zürich und Berlingen, in Dietlikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
- 25.02.1999 (4629)  
**RNB Trust Company AG**, in Z ü r i c h, Verwaltung von Treuhandvermögen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 21.10.1998, S. 7184). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arthur, Stephen Joseph, britischer Staatsangehöriger, in Genève, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Haus, Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Chêne-Bougeries, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Meier, Bruno, von Luzern, in Founex, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor].
- 25.02.1999 (4630)  
**Rothschild Bank AG**, in Z ü r i c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18.12.1998, S. 8645). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Karlweis, Georges J., von Pregny-Chambésy, in Pregny-Chambésy, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Hedda, österreichische Staatsangehörige, in Meilen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gredig, Andrea, von Versam, in Felsberg, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Messulam, Claude, von Genf, in Genf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fankhauser, Matthias, von Trub, in Uetikon am See, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gabriel, Magda, von Ennetbürgen, in Kilchberg ZH, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Müller, Magda, von Wittnau, in Herrliberg, Vize-Direktor].
- 25.02.1999 (4631)  
**Sanapark AG in Liquidation**, in Z o l l i k o n, Planung, Erstellung und Betrieb von Alters- und Pflegeheimen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 10.12.1998, S. 8436). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Wäsmeli Treuhand Robert Zoller AG, in Luzern, Revisionsstelle.
- 25.02.1999 (4632)  
**Schmidlin AG**, in A f f o l t e r n a m A l b i s, Herstellung und Vertrieb von Spenglereifabrikaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 13.10.1998, S. 7012). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Matt, Roger, von Pfäffikon, in Wangen SZ, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balsiger, Otto, von Köniz, in Bäretswil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Stahel, Jakob, von Turbenthal, in Affoltern am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Aristau].
- 25.02.1999 (4633)  
**Shop-Global AG**, in F u r l i n g e n, Produktion von Multimedia, Lebensmittel, Kosmetikprodukten, Reinigungsmitteln, Hard- und Software und elektronischen und technischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 22.02.1999, S. 1190). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruf, Dr. Peter, von Zürich und Murgenthal, in Steinhausen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Ruf, Peter].
- 25.02.1999 (4634)  
**Take Two Publicity AG**, in Z ü r i c h, Führung einer Werbeagentur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 14.01.1998, S. 250). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jost, Gabrielle, von Melchnau, in Hinwil, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Stucki, Martin, von Zürich und Linden, in Birmensdorf ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
- 25.02.1999 (4635)  
**VHL Verwaltungen AG**, in Z ü r i c h, Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 28.01.1999, S. 622). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: SRT AG, in Zürich, Revisionsstelle.
- 25.02.1999 (4636)  
**Werbeagentur Enzo Bertozzi AG**, in B u c h s Z. H., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 01.05.1997, S. 2932). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Zogg Bertozzi, Monika, von Wartau, in Boppelsen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bertozzi, Enzo, von Zürich, in Boppelsen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
- 25.02.1999 (4637)  
**Armand Waldburger AG**, bisher in B a d e n, Planung und Ausführung von elektrischen Anlagen und Steuerungen im Bereich Haustechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02.02.1994, S. 653). Gründungsstatuten: 27.06.1990. Statutenänderung: 29.01.1999. Sitz neu: D i e t i k o n. Domizil neu: Riedstrasse 10, 8953 Dietikon. Zweck: Planung und Ausführung von elektrischen Anlagen und Steuerungen im Bereich Haustechnik; Mikroprozessor- und PC-Anwendungen; kann Finanzierungen vornehmen und sich an anderen Gesellschaften oder Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Librierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 90 Namenaktien zu CHF 1'000.- und 100 Namenaktien zu CHF 100.- (Stimmrechtsaktien) [bisher: 40 Namenaktien zu CHF 1'000.- und 100 Namenaktien zu CHF 100.- (Stimmrechtsaktien)]. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der Einzelfirma Armand Waldburger Ing.HTL, in Baden, gemäss Uebernahmebilanz per 31.12.1989 mit Aktiven von CHF 93'406.25 und Passiven von CHF 16'929.80, wofür 40 Namenaktien zu CHF 1'000.- und 100 Namenaktien zu CHF 100.- (Stimmrechtsaktien) ausgegeben und CHF 26'476.45 als Forderung gutgeschrieben werden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Wenn die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Scheidegger, Franz, von Zürich, in Richterswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Waldburger, Armand, von Bühler, in Baden, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rubag, in Engelberg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fortunato, Pasquale, italienischer Staatsangehöriger, in Bergdietikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Dietikon]; Fortunato, Susanne, von Dietikon, in Bergdietikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Müller, Gerhard, von Wartau, in Dietikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Grolimund + Hüppin Treuhand, in Schlieren, Revisionsstelle.
- 25.02.1999 (4638)  
**Eva Film AG**, in Z ü r i c h, Finanzierung, Produktion und Auswertung von Kinofilmen, Dokumentarfilmen, Werbefilmen und Videofilmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 24.11.1997, S. 8485). Firma neu: Eva Film AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 10.02.1999 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schmid, Rolf, von Zeihen, in Zürich, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cuneo, Anna Elise, von St. Gallen und Winterthur, in Zürich, Mitglied und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
- 25.02.1999 (4639)  
**IAC Industrie- und Approbationsberatungs AG**, in Z ü r i c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 23.12.1998, S. 8760). Firma neu: IAC Industrie- und Approbationsberatungs AG in Liquidation. Uebersetzungen der Firma neu: (IAC Industrie- und Approbationsberatungs Ltd in Liquidation). Die Gesellschaft ist mit Verfügung des Einzelrichters im summarischen Verfahren des Bezirkes Zürich vom 27.01.1999 aufgelöst worden, weil die ihr zur Herstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Mindestkapital angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.
- 25.02.1999 (4640)  
**Kaesar Engineering Ltd**, in Z ü r i c h, Maschinenbau, insbesondere Engineering auf diesen Gebieten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 02.08.1995, S. 4319). Firma neu: Kaesar Engineering Ltd in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Verfügung des Einzelrichters im summarischen Verfahren des Bezirkes Zürich vom 26.01.1999 aufgelöst worden, weil die ihr zur Herstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Mindestkapital angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaeser, Robert, von Flisibach, in Greifensee; Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
- 25.02.1999 (4641)  
**Krawi Trading AG**, in Z ü r i c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16.11.1994, S. 6265). Firma neu: Krawi Trading AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Verfügung des Einzelrichters im summarischen Verfahren des Bezirkes Zürich vom 21.01.1999 aufgelöst worden, weil die ihr zur Herstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Mindestkapital angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krähnbühler-Leeuwerik, Roswitha, von Zürich, in Zürich, Mitglied und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
- 25.02.1999 (4642)  
**ADO Export GmbH**, in O e t w i l a m S e e, A r o n e n w e g, 9, 8618 Oetwil am See, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1.02.1999, 25.02.1999. Zweck: Vertrieb von technischen und elektrischen Anlagen, Import und Export von Waren aller Art; kann sich an anderen Betrieben beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lopcalija, Admir, bosnisch-herzegowinischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer

Stammleinlage von CHF 10'000.-; Gerteis-Mihaljevic, Bernardica, kroatische Staatsangehörige, in Oetwil am See, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammleinlage von CHF 10'000.-.

25.02.1999 (4643)  
**Atelier für Architektur fotografie GmbH**, in Adliswil, Industrie-Strasse 34, 8134 Adliswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.02.1999. Zweck: Herstellung und Verwertung von fotografischen Aufnahmen architektonischer Gebäude und Modelle, Anfertigen von Reproduktionen und Dokumentationen von Kunstwerken; kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 40'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung gemäss einer noch zu erstellenden Inventarliste Vermögenswerte (Fotoequipment, Fahrzeug) zum Preis von höchstens CHF 25'000.- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Burkhalter, Marianne, von Hasle bei Burgdorf, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammleinlage von CHF 5'000.-; Pudi, Thomas, von Escholzmatt, in Dübendorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammleinlage von CHF 10'000.-; Santiago Calatrava AG, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammleinlage von CHF 10'000.-; Sumi, Christian, von Saanen, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammleinlage von CHF 5'000.-; Werner Egli und Hans Rohr Architekten BSA SIA, in Baden, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammleinlage von CHF 10'000.-; Helfenstein, Heinrich, von Sempach, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Hoffmann, Markus, von Dübendorf, in Dübendorf, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

25.02.1999 (4644)  
**Custos Fabricae GmbH**, in Zürich, c/o Rosarv GmbH, Bahnhofstrasse 67, 8001 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5.02.1999. Zweck: Administration der Army of Volunteers for Aid & Assistance to Africa Foundation FL-Vaduz, sowie alle mit ihrem Hauptzweck im Zusammenhang stehenden Tätigkeiten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schnellmann, Rolf, von Vorderthal, in Steinen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammleinlage von CHF 10'000.-; Welsch, Manfred, von Thundorf, in Uitikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammleinlage von CHF 10'000.-.

25.02.1999 (4645)  
**Isenberg-Garage GmbH**, in Obfelden, Bachstrasse 27, 8912 Obfelden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18.02.1999. Zweck: Betrieb einer Autoreparaturwerkstatt sowie Handel mit Neu- und Occasionsfahrzeugen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, nutzen und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Tosku, Feti, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Buchs AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammleinlage von CHF 10'000.-; Mahler Automobile AG, in Obfelden, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammleinlage von CHF 10'000.-; Mahler, Ernst, von Zürich, in Obfelden, mit Einzelunterschrift.

25.02.1999 (4647)  
**Zabel Bond Art GmbH**, in Birnensdorf ZH, Rugenstrasse 26, 8903 Birnensdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.02.1999. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Unternehmens- und Wirtschaftsberatung sowie Ausbildung, insbesondere in der Klebstofftechnik, ferner Handel mit Kunstgegenständen aller Art sowie deren Herstellung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zabel, Lutz, deutscher Staatsangehöriger, in Birnensdorf ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammleinlage von CHF 15'000.-; Zabel, Simonetta, deutsche Staatsangehörige, in Birnensdorf ZH, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammleinlage von CHF 5'000.-.

25.02.1999 (4648)  
**Devran GmbH**, in Zürich, Führung eines Lebensmittel-, Metzgerei- und Take-Away Betriebes sowie Führung eines Reisebüros. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 250 vom 24.12.1998, S. 8802). Zweigniederlassung neu: Basel.

25.02.1999 (4649)  
**Musikschule Berglas GmbH**, bisher in Bülach, Import, Export, Kauf, Verkauf und Handel von und mit Musikinstrumenten aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 19 vom 30.01.1997, S. 644). Statutenänderung: 11.02.1999. Sitz neu: Niederhasli. Domizil neu: Talackerstrasse 51, 8156 Oberhasli. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berglas, Sarah, von Oberägeri, in Niederhasli, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammleinlage von CHF 10'000.- [bisher: in Bülach]; Neumayr, Roger, von Zürich, in Niederhasli, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammleinlage von CHF 10'000.- [bisher: in Bülach].

25.02.1999 (4650)  
**NC Trade GmbH**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 209 vom 30.10.1997, S. 7895). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Niedermann, Beat, von Bütschwil, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammleinlage von CHF 10'000.-; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Carroccio-Ledermann, Daniela, von Lauperswil, in Dällikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammleinlage von CHF 10'000.-.

25.02.1999 (4651)  
**The Mousehouse Company GmbH**, bisher in Kloten, Handel und Vertrieb von Spielzeug und Dekorationsartikeln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 80 vom 28.04.1998, S. 2846). Statutenänderung: 8.02.1999. Sitz neu: Wallisellen. Domizil neu: Schönbielstrasse 7, 8304 Wallisellen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wohlgemuth, Bruno, von Neftenbach, in Kloten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammleinlage von CHF 10'000.-; Wohlgemuth-Fleming, Giselle Catherine, australische Staatsangehörige, in Kloten, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammleinlage von CHF 10'000.-; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Triacca, Sonja, von Brusio und Zürich, in Kloten, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammleinlage von CHF 10'000.-; Gasser-Wohlgemuth, Silvia, von Neftenbach, in Wallisellen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammleinlage von CHF 10'000.-.

25.02.1999 (4652)  
**Webmedia GmbH**, in Zürich, Dienstleistungen im Bereich der visuellen Kommunikation, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 60 vom 01.04.1997, S. 2136). Domizil neu: Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich.

25.02.1999 (4653)  
**Sri Chinmoy Centre**, in Zürich, Bezweckt jedem aufrichtigen Sri-Verächter nach Wahrheit die Gelegenheit zu bieten, Verein (SHAB Nr. 187 vom 26.09.1996, S. 5834). Domizil neu: Bändlistrasse 29, 8064 Zürich.

25.02.1999 (4654)  
**Caretta + Weidmann Bauberaterungen**, in Uster, Seestrasse 102, 8612 Uster, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Caretta + Weidmann Bauberaterungen. Rechtsnatur Hauptsitz: Kollektivgesellschaft. Hauptsitz: Zürich. Handelsregistereintragung Hauptsitz: Handelsregisteramt des Kantons Zürich. Zweck Hauptsitz: Übernahme von Baumanagement-, Bauberaterungen- und Baurehandmandatmandaten sowie Expertisenaufträgen und Beratung in sämtlichen baulichen Fragen. Eingetragene Personen: Caretta, Bruno, von Zürich, in Pfäffikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Weidmann, Heinrich, von Embrach, in Thalwil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Oppiger, Heinz, von Signau, in Wald ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wälti, Urs, von Dürrenäsch, in Uitikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gitz, Beat, von St. Niklaus, in Oberrieden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fuchs, Urs, von Sennwald, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Venzin, Johann, von Tujetsch, in Uster, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25.02.1999 (4655)  
**FAG Sales Europe GmbH, Schweinfurt, Zweigniederlassung Oberglatt-Zürich**, in Oberglatt, Vertrieb von Wälzlager, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 213 vom 03.11.1998, S. 7485), mit Hauptsitz in: Schweinfurt (D). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Rolf, von Amriswil, in Fällanden, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Piesberger, Jörg, von Zürich, in Zürich, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gabriel, Urs, von Zürich, in Greifensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oberle, Rolf, von Basel, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Palaver, Eduard, österreichischer Staatsangehöriger, in Regensdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Straumann, Heinz, von Bretwil, in Dänikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Züllig, Kurt, von Zürich, in Widen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25.02.1999 (4656)  
**IGNACIA, s.r.o., Prag, Zweigniederlassung Zumikon**, in Zumikon, Kauf von Ware zum Zwecke des Weiterverkaufs, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 16 vom 26.01.1998, S. 569), mit Hauptsitz in: Prag (Tschechische Republik). Domizil neu: Dorfstrasse 74, 8126 Zumikon.

25.02.1999 (4657)  
**Habegger AG Druck und Verlag, Zweigniederlassung Verlag Zürich**, in Zürich, Herausgabe der Zeitschriften "Orella", "Wir Eltern" und anderer Publikationen sowie Betrieb einer Druckerei zur Herstellung von Drucksachen jeder Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 31 vom 14.02.1996, S. 877), mit Hauptsitz in: Derendingen. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

25.02.1999 (4658)  
**"Sheff's" Bistro-Bar, Ali Ismaili**, in Pfäffikon, Hochstrasse 10, 8330 Pfäffikon, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Führen einer Bistro-Bar. Eingetragene Personen: Ismaili, Ali, mazedonischer Staatsangehöriger, in Hinwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

25.02.1999 (4659)  
**Alexander Rubischon**, in Kyburg, Im Weissenthal 109, Kyburg, 8484 Weisslingen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf digitaler und analoger Fotografie und Handel mit Produkten zu deren Herstellung und Weiterverarbeitung. Eingetragene Personen: Rubischon, Alexander André, von Zürich und Baden, in Weisslingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

25.02.1999 (4660)  
**ARC Aquatics Research and Consultancy, J. Davis**, in Wallisellen, Bergliweg 12, 8304 Wallisellen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Forschung und Beratung betreffend Wasserbehandlung, und Gewässerschutz. Eingetragene Personen: Davis, Joan, Bürgerin der USA, in Wallisellen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

25.02.1999 (4661)  
**Bellani Web Publishing & Design**, in Dübendorf, Bahnhofstrasse 36, 8600 Dübendorf, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Gestaltung, Planung und Realisierung von Homepage respektive Internet-Auftritten für Firmen und Privatpersonen. Eingetragene Personen: Bellani, Daniel, von Zürich, in Dübendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

25.02.1999 (4662)  
**Different Swing Productions, Sergio Ferlitta**, in Zürich, Robert Seidel-Hof 49, 8048 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Liedermacher, Arrangeur, Produzent, Toningenieur, Sänger und Musiker. Eingetragene Personen: Ferlitta, Sergio, von Zürich und Näfels, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

25.02.1999 (4663)  
**Musighaus R. Schmidt**, in Wiesendangen, Trothenstrasse 8, 8542 Wiesendangen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Musikinstrumenten und Zubehör; Stimmen, Reparatur und Restaurierung von Tasteninstrumenten; Betrieb einer Musikschule; Ausführen von Warentransporten aller Art. Setzt das Geschäft der erloschene Kollektivgesellschaft "Roland Schmidt & Co Musighaus", in Wiesendangen, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Schmidt, Roland, von Winterthur, in Wiesendangen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

25.02.1999 (4664)  
**PS Yachtronix Heusser**, in Oberrieden, Im Bleier 2, 8942 Oberrieden, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Beratung, Verkauf, Montage und Service von elektronischen und technischen Geräten für Yachten und Boote aller Art. Eingetragene Personen: Heusser, Sven, von Thalwil, in Oberrieden, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Scheller, Lucienne, von Kilchberg ZH, in Oberrieden, mit Einzelunterschrift.

25.02.1999 (4665)  
**RESTAURANT KASHMIR MAHAL, KHAN**, in Flurlingen, Gründenstrasse 10, 8247 Flurlingen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants Kashmir Mahal. Eingetragene Personen: Khan, Tariq Saeed, von Nods, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

25.02.1999 (4666)  
**Sine Qua Non Übersetzungen Cedric Luisier**, in Zürich, Limmatstrasse 217, 8005 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Führung eines Übersetzungsbüros mit Übersetzungen und Adaptionen aus dem Deutschen, Englischen und Italienischen ins Französische. Eingetragene Personen: Luisier, Cedric, von Bagnes, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

25.02.1999 (4667)  
**TopCom Spinner**, in Obfelden, Rainstrasse 1, 8912 Obfelden, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Computersystemen und einzelnen Computerkomponenten sowie Software. Eingetragene Personen: Spinner, Philipp, von Augst am Albis, in Obfelden, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Tauriello, Vito, italienischer Staatsangehöriger, in Obfelden, mit Einzelunterschrift.

25.02.1999 (4668)  
**"SEGA", Seleger's gartenbautechnisches Büro**, bisher in Zürich, Projektierung von Gartenanlagen, Vergebung und Leitung der Ausführung solcher Projekte sowie Beratung in Gartenbaufragen, Einzelirma (SHAB Nr. 78 vom 07.04.1986, S. 1281). Sitz neu: Adliswil. Domizil neu: Züpfelweg 2, 8134 Adliswil. Zweck neu: Entwicklung und Vertrieb vorfabrizierter Elemente für die Verwendung im Bauwesen, speziell im Garten- und Tiefbau.

25.02.1999 (4669)  
**"Stuco" J.P. Gysel**, in Battersdorf, Import und Export von Waren aller Art, Einzelirma (SHAB Nr. 22 vom 02.02.1999, S. 736). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burri, Roland, von Malers, in Nürensdorf, mit Einzelunterschrift; Baumli, Josef, von Winterthur, in Nürensdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dale, Stephen, britischer Staatsangehöriger, in Embrach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wettstein, Martin, von Remetschwil, in Bachenbülach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25.02.1999 (4670)  
**ANS Informatik Andreas Strebel**, in Zürich, Softwareentwicklung sowie Verkauf von Hard- und Software, Einzelirma (SHAB Nr. 227 vom 21.11.1996, S. 7174). Domizil neu: Im Tiergarten 41, 8055 Zürich.

25.02.1999 (4671)  
**BIJOUX ANGELA, MANJAGAFIC**, in Zürich, Herstellung und Verkauf von Modeschmuck, Einzelirma (SHAB Nr. 250 vom 24.12.1998, S. 8803). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25.02.1999 (4672)  
**SCHUMACHER CONSULTING**, in Zürich, Vermittlung von Kapitalanlagen und Versicherungen, soziale Kommunikation, Marketingberatung, Einzelirma (SHAB Nr. 9 vom 14.01.1999, S. 264). Die Firma [neu: Schumacher Internet Center] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Cham (SHAB Nr. 33 vom 17.02.1999, S. 1094) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

25.02.1999 (4673)  
**Treuhand inklusiv, H.K. Bosshard**, in Uster, Betriebswirtschaftliche Analysen und Beratungen, Einzelirma (SHAB Nr. 99 vom 23.05.1995, S. 2879). Die Aktiven und Passiven sind an die TREUHAND inklusiv GmbH, in Hittnau, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

25.02.1999 (4674)  
**Sonic Professional Bernhard Streit**, in Oberrieden, Handel mit professionellen Geräten für die Unterhaltungselektronik, Einzelirma (SHAB Nr. 164 vom 26.08.1996, S. 5118). Über den Inhaber dieser Einzelirma ist mit Verlegung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 26.11.1998 der Konkurs eröffnet worden. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.

25.02.1999 (4675)  
**Hofer & Kobel Heizungsservice**, in Dübendorf, Kreuzbühlstrasse 37, 8600 Dübendorf, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.03.1999. Zweck: Betrieb eines Brenner- und Heizungsservice mit sämtlichen dazugehörigen Zusatzarbeiten. Eingetragene Personen: Hofer, Franz, von Arni BE, in Dübendorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Kobel, Fritz, von Lauperswil, in Wettwil am Albis, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

25.02.1999 (4676)  
**Spacecenter Veranstaltungstechnik Gebr. Keller**, in Richterswil, Wiesengrundstrasse 8, 8805 Richterswil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.01.1999. Zweck: Führen eines Verkaufszentrums für Veranstaltungstechnik, insbesondere für den Verkauf von Musik- und Lichtanlagen sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Keller, Rouven, von Nottwil, in Freienbach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Keller, Doron, von Nottwil, in Freienbach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

25.02.1999 (4677)  
**B. Caretta + H. Weidmann, beratende Architekten HTL**, in Zürich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07.02.1991, S. 542). Firma neu: Caretta + Weidmann Bauberaterungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Caretta, Bruno, von Zürich, in Pfäffikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Thalwil]; Oppiger, Heinz, von Signau, in Wald ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Wald, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Fuchs, Urs, von Sennwald, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gitz, Beat, von St. Niklaus, in Oberrieden, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Zweigniederlassung neu: Uster.

25.02.1999 (4678)  
**Smith & Kelly, Technical Graphics**, in Zürich, Industrie- und Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 01.09.1994, S. 4872). Firma neu: Smith, Kelly, Woves, TEGRA Technical Graphics. Domizil neu: Bändlistrasse 29, 8064 Zürich. Zweck neu: Industrie- und Grafik, Visuelle Kommunikation, Multimedia Computeranimation. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Woves, Ernst, österreichischer Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

25.02.1999 (4679)  
**Roland Schmidt & Co Musighaus**, in Wiesendangen, Handel mit Musikinstrumenten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 08.09.1995, S. 5008). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Hans Peter Büchi aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Roland Schmidt führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma "Musighaus R. Schmidt", in Wiesendangen, fort.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Bern (für Bern-Mittelland)

25.02.1999 (984)  
**Bächtold Betonschalungen AG**, in Toffen, Gartenstrasse 35, 3125 Toffen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19.02.1999. Zweck: Erstellung von Betonschalungen und andere baugewerbliche Leistungen; sie kann sich an einem Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: CHF 200'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.-. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage gemäss Vertrag vom 12.11.1999: diverses Schalungsmaterial zum Übernahmepreis von CHF 200'000.-, wofür 200 Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Bächtold, Christian, von Schleithen, in Toffen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bächtold, Ulrich, von Schleithen, in Menznau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; GWP Gesellschaft für Wirtschaftsprüfung, in Bern, Revisionsstelle.

25.02.1999 (985)  
**neag network engineering AG**, in Ostermündigen, untere Zollgasse 28, 3072 Ostermündigen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23.02.1999. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen bei der Realisierung von Netzwerken, Installation von Netzkomponenten zur Datenübermittlung, als Generalunternehmer oder als Beraterin und Planerin in Erarbeitung von Netzgesamtlösungen sowie Handel mit Aktivkomponenten und Software; sie kann sich an einem Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Neuhaus, Pierre, von Zürich, in Gasel, Präsident, mit Einzelunterschrift; Neuhaus-Huber, Beatrice, von Zürich, in Gasel, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Tschumi + Partner Treuhand AG, in Zollikofen, Revisionsstelle.

- 25.02.1999 (986)  
**Kaba Gilgen AG**, in W a h l e r n, Erzeugnisse, Anlagen, Steuerungen, Systeme und Komponenten in den Bereichen Tür- und Tor-Antriebs-technik, Sicherheits-, Förder- und Handlungstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 15. 02. 1999, S. 1040). Zweigniederlassung neu: Gland [bisher: Le-Mont-sur-Lausanne].
- 25.02.1999 (987)  
**Kiener Architekten AG**, in B e r n, Führung eines Architektur- und Planungsbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 24. 06. 1993, S. 3284). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kiener, Rolf, von Muri bei Bern, in Herrenschanzen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Kiener, Elisabeth, von Muri bei Bern, in Herrenschanzen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kiener, Richard, von Muri bei Bern und Bern, in Liebefeld, Präsident, mit Einzelunterschrift; Kiener, Susanne, von Muri bei Bern und Bern, in Liebefeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
- 25.02.1999 (988)  
**M + B Personalmarketing AG**, in B e r n, Stellen- und Personalberatung, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 15. 08. 1989, S. 3403). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blaser, Ursula, von Trubschachen, in Lanzenhäusern, Präsidentin, mit Einzelunterschrift.
- 25.02.1999 (989)  
**MV ALESSIA AG**, in B e r n, Besitz von Hochseeschiffen, insbesondere den Besitz der MV Alessia usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 10. 02. 1999, S. 936). Statutenänderung: 18. 02. 1999. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 3'100'000.-. Aktien neu: 11'000 Namenstimmrechtsaktien zu CHF 100.- und 4'000 Namenstammaktien zu CHF 500.- [bisher: 31'000 Namenaktien zu CHF 100.-].
- 25.02.1999 (990)  
**Swisselect**, in B e r n, Erbringung von Dienstleistungen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 13. 01. 1999, S. 225). Domizil neu: Monbijoustrasse 35, 3011 Bern.
- 25.02.1999 (991)  
**Werner Blaser AG**, in M u r i b e i B e r n, Handel mit Produkten für Pflanzenschutz und Schädlingsbekämpfung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 19. 02. 1987, S. 662). Firma neu: **Werner Blaser AG in Liquidation**. Domizil neu: c/o Kathrin Fuhrer-Blaser, Vörlingstrasse 17 E, 3075 Rüfenacht BE. Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 2. 2. 1999. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fuhrer-Blaser, Kathrin, von Langnau im Emmental, in Rüfenacht BE, Mitglied und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Stettlen, Mitglied].
- 25.02.1999 (992)  
**Hadorn + Partners Holding AG**, in M u r i b e i B e r n, Erwerb, Halten und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1998, S. 8614). Lösung von Amtes wegen infolge Verlegung des Sitzes nach Dösch (Firma neu: Ekeazumd Holding; SHAB Nr. 36 vom 22. 2. 1999, S. 1198).
- 25.02.1999 (993)  
**congial GmbH**, in B e r n, c/o Matthias Gehrig, Sandrainstrasse 68, 3007 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24. 02. 1999. Zweck: Herausgabe von Printmedien, Durchführung von Weiterbildungsseminaren und von Personalberatung im Bereich Marketing sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Werbeartikeln; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hartmann, Daniel, von Konolfingen, in Gümligen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-; Gehrig, Matthias, von Ammerswil, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-.
- 25.02.1999 (994)  
**Beetschen - Informatik**, in G u g g i s b e r g, Dorf, 3159 Riedstätt, Einzelziffer (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Installation von Hard- und Software, Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Beetschen, Daniel, von Sumiswald, in Riedstätt, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- 25.02.1999 (995)  
**Rico-Montagen, Zaugg**, in L a u p e n, Montage von Decken, Böden und Wänden, Einzelziffer (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1994, S. 5609). Lösung von Amtes wegen infolge Verlegung des Sitzes nach Gurmels (Firma neu: Atelier R. Zaugg; SHAB Nr. 35 vom 19. 2. 1999, S. 1154).

#### Büro Fraubrunnen (für Emmental-Oberaarzug)

22. Februar 1999 (327)  
**Cordis AG**, in L a n g e n t h a l, Handel, Import und Export mit Waren aller Art, insbesondere mit medizintechnischen oder ähnlichen Geräten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 25. 06. 1996, S. 3767). Lösungungsgrund: Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Firma erloschen.
22. Februar 1999 (328)  
**Immobilien Aktiengesellschaft Gottfried Lanz in Liq.**, in R o h r b a c h, Verwaltung von Liegenschaften und Anlagen von Kapital usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 03. 10. 1996, S. 5998). Lösungungsgrund: Liquidation beendet. Firma erloschen.
22. Februar 1999 (329)  
**Terrabu Langenthal in Liquidation**, in L a n g e n t h a l, Erstellen von neuzeitlichen zweckmässigen Wohn- und Geschäftsräumen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 62 vom 29. 03. 1994, S. 1695). Lösungsgrund: Die Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 Satz 4 HRRegV im Handelsregister Emmental-Oberaarzug von Amtes wegen gelöscht.
22. Februar 1999 (330)  
**Holz- und Drechslerwaren-Fabrik Blunier AG in Liquidation**, in T r u b, Fabrikation von und Handel mit Holz- und Drechslerwaren, sowie gleichartigen Waren in Kunststoff, Handel mit Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 15. 03. 1996, S. 1497). Die Gesellschaft wird einzig zum Zwecke der Liquidation wiederingetragen.
22. Februar 1999 (331)  
**Lab 42 GmbH**, in R ü t i b e i L y s s a c h, c/o Rahel Gaukel, Dorfstrasse 8b, 3421 Rütli bei Lyssach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 02. 1999. Zweck: Herstellung von Software für Internetanwendungen sowie Erbringen von Dienstleistungen aller Art im Bereich Informatik. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gaukel, Rahel, von Toffen, in Rütli bei Lyssach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000; Gaukel-Geiser, Ruth, von Gänsbüren, in Niederscherli (Gemeinde Köniz), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1000.
22. Februar 1999 (332)  
**IQNet Association - The International Certification Network**, in M ü n c h e n b u c h s e e, Industriestrasse 1, 3052 Zollikofen, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 02. 02. 1999. Zweck: Förderung und Unterstützung mit allen zur Verfügung stehenden und geeigneten Mitteln der Bestrebungen der Mitglieder zur Förderung des Qualitätsma-

nagements, insbesondere die Anerkennung der durch die Mitgliederorganisationen ausgestellten Zertifikate. Vollständiges weltweites Dienstleistungsangebot hinsichtlich Prüfung, Zertifizierung und Anerkennung von Managementsystemen für Organisationen, ohne Rücksicht auf deren Standort und Geschäftsbereich. Insbesondere Förderung der Marktanerkennung von Managementsystem-Zertifikaten, welche durch die Vereinsmitglieder ausgestellt wurden; Koordination der Arbeit hinsichtlich Zertifizierung von Managementsystemen durch Organisationen mit Tätigkeitsbereichen in mehreren Staaten; Leistung eines Beitrages zur Entwicklung von Verfahren und Promotionsmaterialien, welche die Mitglieder untereinander abstimmen; Bereitstellung von Informationen über IQNet und dessen Mitglieder in angemessener Form; Bestimmung von Vertretern in verschiedenen Fällen; Erkennen allgemeiner Probleme und Unterbreiten von Lösungsvorschlägen; Suche nach möglicher, zweckbezogener Information und deren Weiterleitung an seine Mitglieder; Entwicklung und Durchführung anderer Aktivitäten mit Bezug zu den obenwähnten Zweckbestimmungen. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne Haftung und ohne Nachschusspflicht. Mittel: Mitgliederbeiträge, Anmeldegebühren, Kandidatengebühren, Beitrittsgebühren. Organisation: Vereinsversammlung, Vorstand von mindestens 4 und maximal 9 Mitgliedern und Komitees. Eingetragene Personen: Neville, Catherine, kanadische Staatsangehörige, in Ontario (CAN), Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Petrick, Hans-Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (D), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Monta, Chikafumi, japanischer Staatsangehöriger, in Tokyo (JPN), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roveri, Fabio, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand (I), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gutiérrez, Elio, spanischer Staatsangehöriger, in Madrid (E), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Girschweiler, Armin, von Hombrechtikon, in Gümligen (Gemeinde Muri bei Bern), Kassier und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Büro Nidau (für Berner Jura-Seeland) - Bureau de Nidau (pour Jura bernois-Seeland)

22. Februar 1999 (281)  
**Immobilien-Gesellschaft Gurzelen AG Biel**, in B i e l (S H A B N r. 19 v o m 29. 1. 1998, S. 684). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Elisabeth Schaefer-Veraguth, Sekretärin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Person mutierend: Fritz Veraguth, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift).
22. Februar 1999 (282)  
**TB Tasa-Bau GmbH**, in B ü r e n a n d e r A a r e, Erbringung von Dienstleistungen im Baubereich (SHAB Nr. 174 vom 9. 9. 1996, S. 5421). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Grenchen (SHAB Nr. 181 vom 18. 9. 1998, S. 6456) im Handelsregister Berner Jura-Seeland von Amtes wegen gelöscht.
- 22 février 1999 (283)  
**Montres «Universal» SA**, succursale de B i e n n e, commerce de montres, etc. (FOSC qu. 2. 4. 1998, no 64, p. 2268), avec siège principal à Thonex. Cette raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.
22. Februar 1999 (284)  
**Manigley SA (Manigley AG) (Manigley Ltd)**, in S u t z - L a t t r i g e n, Hauptstrasse 18, 2572 Sutz-Lattrigen, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 03. 02. 1999. Zweck: Produktion und Verkauf von Werkzeugen im In- und Ausland - insbesondere von Präzisionswerkzeugen, wie Gewindebohrern - sowie die Härterei von Werkstoffen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Grundstücke erwerben, halten oder veräussern. Aktienkapital: CHF 3'000'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 3'000'000. Aktien: 2200 Namenaktien zu CHF 1000, 375 Namenaktien zu CHF 1000 (Vorzugsaktien), 3750 Namenaktien zu CHF 100 (Vorzugs- und Stimmrechtsaktien). Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven von CHF 15'994'340.97 (inklusive Grundstücke Sutz-Lattrigen-Grundbuchblätter Nr. 182, 183 und 344) und die Passiven (Fremdkapital) von CHF 11'187'622.33 der Kommanditgesellschaft «Manigley & Cie», in Sutz-Lattrigen, gemäss Sacheinlageverträge vom 03. 02. 1999 und 19. 02. 1999 und Bilanz per 31. 12. 1998 zum Preis von CHF 4'806'718.64, wofür 2625 Namenaktien zu CHF 1000 und 3750 Namenaktien zu CHF 100 ausgegeben und CHF 1'806'718.64 den offenen Reserven zugewiesen werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Statutarische Vorrechte: Die Vorzugsaktien gewähren Vorrechte bezüglich Dividende gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Manigley, Philippe, von Les Tavernes, in Maglingen (Evilard), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Consulta Treuhander und Steuerberatungen A.G., in Biel BE, Revisionsstelle.
- 22 février 1999 (70)  
**Roger Schwab**, a C o r g é m o n t, Grand-Rue 19, 2606 Corgémont, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Exploitation d'une fromagerie. Personne inscrite: Schwab, Roger, de Kerzers, a Corgémont, titulaire, avec signature individuelle.

#### Büro Thun (für Berner Oberland)

22. Februar 1999 (290)  
**Feminar Bau AG in Liquidation**, in D i e m t i g e n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 02. 02. 1999, S. 737). Mit Verfügung vom 27. 1. 1999 hat der Gerichtspräsident 1 des Gerichtskreises XII Frutigen-Niedersimmental als Konkursrichter das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt.
22. Februar 1999 (291)  
**Sendli Lackierwerk AG in Liquidation**, in I n t e r l a k e n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 11. 02. 1999, S. 969). Mit Verfügung vom 20. 1. 1999 hat der Gerichtspräsident 1 des Gerichtskreises XI Interlaken-Oberhasli als Konkursrichter das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt.
22. Februar 1999 (292)  
**Von Roll Betec AG**, in T h u n, Erzeugnisse und Anlagen für die Maschinen-, Papier-, Druck-, Bauindustrie etc. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 17. 09. 1998, S. 6430). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arnaud, Daniel, von Pregny-Chambésy und Schellen, in Bremgarten bei Bern, mit Kollektivprokura zu zweien. Zweigniederlassung neu: Delémont, Deitingen.
22. Februar 1999 (293)  
**Top-Shirt GmbH**, in S p i e z, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 156 vom 18. 08. 1997, S. 5929). Firma neu: **Top-Shirt GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 27. 1. 1999 hat der Gerichtspräsident 1 des Gerichtskreises XII Frutigen-Niedersimmental als Konkursrichter über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
22. Februar 1999 (294)  
**Langacher Althaus & Althaus**, bisher in I n t e r l a k e n, Architekturbüro und Architekturphotographie, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 20. 10. 1997, S. 7633). Sitz neu: M a t t e n b e i I n t e r l a k e n. Domizil neu: Rütistrasse 10, 3800 Matten bei Interlaken.

22. Februar 1999 (295)  
**Zurbrugg und Peuz**, in U n t e r s e e n, Betrieb des Restaurants Harderkulm, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 23. 07. 1985, S. 2827). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. Februar 1999 (296)  
**Ernst Ogi-Ryter & Co**, in K a n d e r g r u n d, Treppenbau und Innenausbau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 25. 05. 1993, S. 2652). Über die Kollektivgesellschaft ist mit Verfügung vom 29. Januar 1999 des Gerichtspräsidenten 1 des Gerichtskreises Frutigen-Niedersimmental der Konkurs eröffnet worden. Gemäss Verfügung vom 4. Februar 1999 des gleichen Richters wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

22. Februar 1999  
**DBS Computer AG**, bisher in M u r g e n t h a l, Beratung auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung (SHAB Nr. 110 vom 10. 06. 1993, S. 3024). Statutenänderung vom 18. Februar 1999. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach P f a f f n a u verlegt. Neue Adresse: Büntengass, 6264 Pfaffnau. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 7. Mai 1982. Zweck: Beratung von Unternehmen auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung; Organisation von Betrieben; Ausarbeitung von Analysen; Verkauf von Software und Hardware; An- und Verkauf von Grundeigentum. Aktienkapital: Fr. 100'000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan SHAB. Mitteilungen erfolgen durch einfachen Brief oder im SHAB. Verwaltungsrat: Einziger Verwaltungsrat: Werner Amsler, nun von Oftringen und Schinznach Dorf, in Murgenthal (bisher). Er zeichnet einzeln. Revisionsstelle: Die Firma der Revisionsstelle lautet nun: Dr. Balsiger & Partner AG, in Zofingen (bisher Dr. Balsiger Treuhander und Revisionsgesellschaft AG).
22. Februar 1999  
**Oekobau Rösch GmbH**, in G r o s s w a n g e n, Badhus 14a, 6022 Grosswangen. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 18. Februar 1999. Zweck: Oekologische Erstellung und Renovation von Objekten aus Holz; Isolation von Gebäuden; Handel mit Materialien aller Art; Anbieten von Dienstleistungen im Sektor «ökologisches Bauen»; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften und Wertschriften; Durchführung von kommerziellen und finanziellen Transaktionen; Aufnahme und Gewährung von Darlehen; Stellen von Garantien und anderen Sicherheiten; Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Immaterialgüterrechten. Stammkapital: Fr. 100'000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 90'000 und Fr. 10'000. Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 18. 02. 1999 und Bilanz per 31. 12. 1998 übernimmt die Gesellschaft von Bruno Rösch, von und in Grosswangen, seine bisherige, im Handelsregister nicht eingetragene Einzelziffer «B. Rösch, Holzbau», in Grosswangen, mit sämtlichen Aktiven (inklusive angefangene Arbeiten Fr. 2541 und WIR Fr. 673.30), deren Wert zusammen Fr. 209'384.15 beträgt und dem gesamten Fremdkapital im Werte von Fr. 101'242.30 zum Preise von Fr. 108'141.85, wovon Fr. 100'000 an das Stammkapital angerechnet werden. Fr. 8141.85 werden dem Sacheinleger-übergeber als Kontokorrentforderung gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschaft: Bruno Rösch, von und in Grosswangen; Stammeinlage Fr. 90'000. Monika Rösch, von Pfaffnau, in Grosswangen; Stammeinlage Fr. 10'000. Geschäftsführer: Bruno Rösch (Gesellschafter). Er zeichnet einzeln. Zeichnungsberechtigt: Monika Rösch (Gesellschafterin). Sie zeichnet einzeln.
22. Februar 1999  
**Medidata AG**, in L u z e r n, Informationsaustausch im Gesundheitswesen, usw. (SHAB Nr. 214 vom 04. 11. 1998, S. 7520). Die Unterschrift des Geschäftsführers Rolf Hostettler ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Giorgio Mini, von Lopagno, in Kriens.
22. Februar 1999  
**Interass 2000 Entlebuch AG**, in E n t l e b u c h, Vermittlungen, Seminare (SHAB Nr. 248 vom 22. 12. 1998, S. 8721). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR sowie Art. 86 Abs. 2 HRRegV von Amtes wegen aufgelöst. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Interass 2000 Entlebuch AG in Liq.** durch die Liquidatoren Harry Weber, bisher Präsident des Verwaltungsrates, und Dr. Ulrich Bollmann, bisher Mitglied; sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien.
22. Februar 1999  
**Bilow (Schweiz) AG [Bilow (Suisse) SA] [Bilow (Swiss) Ltd]**, in L u z e r n, Dienstleistungen im Bausektor usw. (SHAB Nr. 239 vom 11. 12. 1997, S. 8933). Hans-Rudolf Gyr, einziger Verwaltungsrat, wohnt neu in Bätwil.
22. Februar 1999  
**Ligno Interieur AG**, in E m m e n, Möbel, Inneneinrichtungen usw. (SHAB Nr. 216 vom 10. 11. 1997, S. 8165). Statutenänderungen vom 18. Februar 1999. Neue Zweckumschreibung: Planung von, Handel mit und Vertrieb von Möbeln und Inneneinrichtungen und Innenausbau; Beteiligungen; Erwerb, Belastung und Veräusserung von Liegenschaften. Das Aktienkapital von Fr. 100'000 wurde durch Ausgabe von 60 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 60'000 auf Fr. 160'000 erhöht. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt neu: Fr. 160'000, eingeteilt in 160 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000.
22. Februar 1999  
**Kramit Sanitär AG**, in L u z e r n (SHAB Nr. 228 vom 22. 11. 1996, S. 7204). Die OBT Treuhander AG, in Zug, ist als Revisionsstelle ausgeschieden. Neue Revisionsstelle: OBT Revision AG, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich.
22. Februar 1999  
**Labitzke, Schaffner AG, Zweigniederlassung Luzern**, in L u z e r n, Zweigniederlassung mit Hauptsitz in Adliswil, Produkte für die Strassen- und Verkehrsplanung usw. (SHAB Nr. 113 vom 17. 06. 1997, S. 4186). Diese Firma ist infolge Aufhebung der Zweigniederlassung erloschen.
22. Februar 1999  
**Vivi La Toscana GmbH**, in L u z e r n, Reisen, Ferienaufenthalte usw. (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 1998, S. 8470). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 813 Abs. 2 OR in Verbindung mit Art. 90 lit. e HRRegV von Amtes wegen aufgelöst. Die Firma wird geändert in **Vivi La Toscana GmbH in Liq.** Die Gesellschaft ist ohne Organe.
22. Februar 1999  
**Jasso AG**, in L u z e r n, Haus Tribschenort, Kellerstrasse 3, 6005 Luzern. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 19. 02. 1999. Zweck: Vermögensberatung und Vermögensverwaltung, insbesondere auf dem Gebiete der Devisengeschäfte für Private, Unternehmen und institutionelle Anleger; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken. Aktienkapital: Fr. 100'000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch gewöhnlichen Brief. Verwaltungsrat: Präsidentin: Jane Garbarski, von Zürich, in Montreux. Mitglied: Gian Reto Janett, von Scuol und Trun, in Scuol. Mitglied: Simon Spiess, von Eiken, in Meilen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: Kung Treuhander AG, in Luzern.

22. Februar 1999  
**Esternmann Küchenatelier AG**, in Luzern, Zürichstrasse 37, 6006 Luzern 6. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 18. 02. 1999. Zweck: Planung, Fertigung, Montage von und Handel mit Schreinerprodukten, namentlich im Küchenbau; Kauf und Verkauf von Grundstücken; Bau von Häusern; Vermietung von Wohnungen; Beteiligungen. Aktienkapital: Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die Gesellschaft beabsichtigt, aufgrund einer noch zu erstellenden Bilanz von Martin Esternmann, von Hildisrieden, in Oftringen, die Einzelfirma «Martin Esternmann Poggenpohl Küchenatelier», in Olten, mit sämtlichen Aktiven von maximal Fr. 404 200 und dem gesamten Fremdkapital von Fr. 229 000 zu einem Maximalpreis von Fr. 175 200 zu übernehmen. Ferner beabsichtigt die Gesellschaft, aufgrund einer noch zu erstellenden Bilanz von Erich Tiefenthaler, von Zofingen, in Brittnau, die im Handelsregister nicht eingetragene Einzelfirma «Erich Tiefenthaler», in Brittnau, mit sämtlichen Aktiven von maximal Fr. 183 800 und dem gesamten Fremdkapital von Fr. 56 000 zu einem Maximalpreis von Fr. 127 800 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich. Verwaltungsrat: Präsident: Martin Esternmann, von Hildisrieden, in Oftringen. Mitglied: Erich Tiefenthaler, von Zofingen, in Brittnau. Sie zeichnen einzeln. Revisionsstelle: Opes Revision AG, in Emmen.

### Schwyz - Schwyz - Svitto

22. Februar 1999  
**Mr. Hemp GmbH**, in Wollerau, Handel mit Produkten zur Pflanzenaufzucht usw. (SHAB Nr. 17 vom 28. 1. 1997, S. 586). Statutenänderung: 29. 01. 1999. Stammkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 24 000). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Peter Stäubli, Geschäftsführer und Geschäftsführer mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Änderungen: Marco Wattenhofer, Geschäftsführer (bisher: Geschäftsführer und Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien und einer Stammeinlage von Fr. 4000), neu mit Einzelunterschrift, und Matthias Gassmann, Geschäftsführer mit einer Stammeinlage von Fr. 6000 (wie bisher) (bisher: Geschäftsführer und Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien), neu ohne Zeichnungsberechtigung. Jan Horstmann, Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000 (wie bisher). Geschäftsführer neu: NITeMaX AG in Gründung, in Wollerau, mit einer Stammeinlage von Fr. 90 000. Weiteres Geschäftslokal: Oberdorfstrasse 4, 8808 Pfäffikon SZ.

22. Februar 1999  
**NITeMaX AG**, in Wollerau, Fürtstrasse 7, 8832 Wollerau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 01. 1999. Zweck: Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundstücke erwerben, halten und veräußern sowie Darlehen gewähren usw. Aktienkapital: Fr. 150 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 150 000. Aktien: 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von: a) Peter Stäubli, in Horgen, seinen Stammanteil der Mr. Hemp GmbH, in Wollerau, von Fr. 90 000 zum Preise von Fr. 90 000, wofür der Sacheinleger 90 voll libertiert geltende Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhält; b) Peter Schmid, in Hedingen, ein Darlehen der Mr. Hemp GmbH, in Wollerau, von Fr. 30 000, wofür der Sacheinleger 30 voll libertiert geltende Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhält, und, c) Marco Wattenhofer, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, ein Darlehen gegenüber der Mr. Hemp GmbH, in Wollerau, von Fr. 30 000, wofür der Sacheinleger 30 voll libertiert geltende Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhält. Mitteilungen an Aktionäre durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des Verwaltungsrats: Peter Stäubli, von und in Horgen, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Alfred Bischof AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch.

22. Februar 1999  
**Zivkovic Dejan, Trgogross**, in Steinen, Frauholzstrasse 9b, 6422 Steinen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dejan Zivkovic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Handel mit Waren aller Art.

22. Februar 1999  
**Deplazes Hifi**, in Lachen, Kreuzplatz 8, 8853 Lachen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Reto Deplazes, von Somvix GR, in Lachen, Handel und Verkauf von Unterhaltungs- und Kommunikationselektronik.

22. Februar 1999  
**Rainer Müller Marketing & Kommunikation**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Driesbüelstrasse 1, 8808 Pfäffikon, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rainer Müller, von Uesslingen TG, in Matzingen. Betrieb einer Werbeagentur.

22. Februar 1999  
**Villiger Arnosti Gartenbau GmbH**, in Küssnacht am Rigi, Litzstrasse 6, 6403 Küssnacht am Rigi, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 04. 02. 1999. Zweck: Tätigkeit im Bereich des Garten- und Landschaftsbau, insbesondere den Kauf der Investitionsgüter und deren Vermietung an die Kollektivgesellschaft «Villiger Arnosti Gartenbau- und -pflege»; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten usw. Stammkapital: Fr. 40 000. Mitteilungen an Gesellschafter brieflich. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hanspeter Arnosti-Imhof, von Horw, in Dierikon, Geschäftsführer und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000, und Markus Villiger, von Sins AG, in Meggen, Geschäftsführer und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000.

22. Februar 1999  
**Light Connect Cautillo**, in Wilen SZ, Gemeinde Freienbach, Fällmistrasse 41, 8832 Wilen SZ, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Thomas Cautillo, von Freienbach, in Hombrechtikon. Spieltherapie mit Kindern und Jugendlichen.

22. Februar 1999  
**Zene Musik und Tanz GmbH**, in Morschach, Im Kapf, 6443 Morschach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 04. 02. 1999. Zweck: Durchführung von Musik- und Tanzdarbietungen, Veranstaltung von Kursen und Betrieb einer Künstleragentur; kann sich bei andern Unternehmen des In- und Auslands beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen usw. Stammkapital: Fr. 20 000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss den beiden Sacheinlageverträgen vom 04. 02. 1999 von Marton Juhasz, in Baja (H), Musikinstrumente gemäss separatem Inventar zum Preise von Fr. 9000, und von Brigitte Gerzner, in Morschach, eine Studioeinrichtung sowie Büroeinrichtungen und ein Computer gemäss separatem Inventar zum Preise von Fr. 11 000, die beide voll auf das Stammkapital angerechnet werden. Mitteilungen an Gesellschafter brieflich. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Brigitte Gerzner, von Basel, in Morschach, Geschäftsführerin und Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 11 000, und Marton Juhasz, ungarischer Staatsangehöriger, in Baja (H), Geschäftsführer und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 9000.

22. Februar 1999  
**Montagen aller Art, Jürg Igelspacher**, in Wollerau, Schmalzgrubenweg 15, 8832 Wollerau, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jürg Igelspacher, von Schwanden GL, in Wollerau. Innenausbau und Montage, Schreinerei, Bodenbeläge, Gemeinschaftsunternehmen und Handel mit Waren aller Art.

22. Februar 1999  
**Buchhandlung Schuler + Schmid GmbH**, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Mythen Center, 6438 Ibach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 04. 02. 1999. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Büchern, Zeitschriften und dergleichen. Stammkapital: Fr. 100 000. Mitteilungen an Gesellschafter durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lisbeth Schuler, von und in Schwyz, Geschäftsführerin und Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 50 000, und Regula Schmid, von Zürich, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, Geschäftsführerin und Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 50 000.

22. Februar 1999  
**Camenzind Industrieservice**, in Gersau, Tannenboden, 6442 Gersau, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Robert Camenzind, von und in Gersau. Einzelprokura wird erteilt an: Hildgard Camenzind-Walter, deutsche Staatsangehörige, in Gersau. Produktion, Installation, Reparatur und Service von sowie Handel mit industriellen Investitions- und Verbrauchsgütern, Ausführung von Unterhalts- und Montagearbeiten.

22. Februar 1999  
**Markus Weibel**, in Illgäu, Lindenmatt 1, 6434 Illgäu, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Markus Weibel, von Jonschwil, in Illgäu. Sanitäre Anlagen und Installationen; Vertrieb und Montage von Sonnen- und Wetterschutz-Produkten.

22. Februar 1999  
**Centex AG**, bisher in Mühlehorn GL (SHAB Nr. 171 vom 8. 9. 1997, S. 6602). Ursprüngliche Statuten: 07. 02. 1969/Revisoren: 15. 02. 1990 + 11. 07. 1997. Statutenänderung: 11. 01. 1999. Sitz neu: Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Domizil neu: Rainstrasse 38f, 8808 Pfäffikon (bei Erika Rogoll Prochnow). Zweck: An- und Verkauf von Fernsehfilmen sowie Filmaufführungs- und Verlagsrechten, Herstellung von Fernsehfilmen und Filmversionen aller Art, Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen; kann Grundstücke erwerben, veräußern und vermitteln usw. Aktienkapital wie bisher: Fr. 50 000. Liberierung Aktienkapital wie bisher: Fr. 50 000. Aktien wie bisher: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an Aktionäre durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Walter Baer, einziges Mitglied des Verwaltungsrats. Einziges Mitglied des Verwaltungsrats neu: Erika Rogoll Prochnow, von Zürich und Niedergratt, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle wie bisher: Coordinator Control GmbH, in Effretikon.

22. Februar 1999  
**Egli Silvan GmbH**, in Tuggen, Böschweg 11, 8856 Tuggen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 01. 1999. Zweck: Service und Verkauf von TV-, Video-, Sat-, Multimedia- und Solaranlagen; kann sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern usw. Stammkapital: Fr. 20 000. Mitteilungen an Gesellschafter durch Brief. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Silvan Egli, von Alt St. Johann, in Tuggen, Geschäftsführer und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Eveline Egli-Hauser, von Alt St. Johann, in Tuggen, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

22. Februar 1999  
**Gross AG Arbeit Lachen**, in Lächchen, Übernahme und Ausführung von Aufträgen in der Bau- und Industriebranche usw. (SHAB Nr. 194 vom 9. 10. 1997, S. 7377). Eintragung einer Zweigniederlassung in Zürich.

22. Februar 1999  
**Eurotax Holding AG**, in Freienbach (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1999, S. 32). Änderung: Dr. Günter Hofmann, Mitglied des Verwaltungsrats, ist nun wohnhaft in Egg ZH.

22. Februar 1999  
**Rigi-Scheidegg AG**, in Gersau, Erwerb und Betrieb des Hotel Rigi-Scheidegg usw. (SHAB Nr. 200 vom 14. 10. 1994, S. 5669). Domizil neu: Fidmenstrasse 9, 6442 Gersau. Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Meinrad Camenzind, Präsident des Verwaltungsrats. Änderung: Markus Camenzind, Präsident des Verwaltungsrats (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien), neu mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglied neu: Karl Küttel, von und in Gersau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Februar 1999  
**ChemSwiss AG**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Vermittlung und Vertrieb von schweizerischen pharmazeutischen Substanzen usw. (SHAB Nr. 238 vom 8. 12. 1998, S. 8381). Domizil neu: Kantonsstrasse 14, 8807 Freienbach.

22. Februar 1999  
**MFH Felsenegg AG**, in Gersau, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1995, S. 6885). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Enrico Combertaldi, Mitglied des Verwaltungsrats. Änderung: Meinrad Camenzind, einziges Mitglied des Verwaltungsrats (bisher: Präsident des Verwaltungsrats), weiterhin mit Einzelunterschrift.

22. Februar 1999  
**Gabriel Verpackung + Versandservice GmbH**, in Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1996, S. 7116). Statutenänderung: 11. 01. 1999. Firma neu: Jean-Marc Rast GmbH. Die Unterschriften der Gesellschafter Johannes Frei, Silvia Gabriel und Beat Gabriel sind erloschen.

22. Februar 1999  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Küssnacht a. R.**, in Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 182 vom 23. 9. 1997, S. 6979). Zeichnungsrechte neu: Cornel Niederberger, von Wolfenschiessen, in Küssnacht am Rigi, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Markus Wirth, von Villmergen, in Zetwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Februar 1999  
**Josef Friedlos, Schreinerei und Möbelhandlung**, in Altendorf (SHAB Nr. 88 vom 6. 5. 1994, S. 2515). Löschung infolge Geschäftsübergang. Aktiven und Passiven sind auf die Friedlos Schreinerei GmbH, in Altendorf (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1998, S. 1749) übergegangen.

### Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

22. Februar 1999  
**Karl Enz AG in Liquidation**, in Giswil, An- und Verkauf von Steinen sowie Ausführung von Pfästerungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 5. 11. 1998, S. 7557). Zweigniederlassung: [gestrichen: Zug],

22. Februar 1999  
**Deco Glas A. Lang GmbH**, in Alpnach, Feldheimstrasse 33, 6055 Alpnach Dorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 02. 1999. Zweck: Handel mit Glaswaren und Spiegeln sowie mit verwandten Produkten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lang-Häfliger, Anneliese, von Amriswil, in Alpnach, Geschäftsführerin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9000; Häfliger, Josef Simon, von Büron, in Büron, Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2000; Lang, Andreas, von Amriswil, in Alpnach, Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9000.

### Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

22. Februar 1999 (211)  
**PENTAGONO GROUP SA**, in Stans, Beteiligung sowohl in der Schweiz wie im Ausland an finanziellen und versicherungstechnischen Aktivitäten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 26. 01. 1999, S. 561). Domizil neu: c/o Dr. Kurt Zwyssig, Brisenstrasse 9, 6370 Stans. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Studhalter Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle.

22. Februar 1999 (212)  
**Malergeschäft Bossard AG in Liquidation**, in Buochs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 25. 08. 1997, S. 6180). Auflösung durch Konkurs über bereits aufgelöste Gesellschaft gemäss Konkurskenntnis des Einzelrichters in Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Nidwalden vom 25.01.1999.

22. Februar 1999 (213)  
**Safe Informatik GmbH**, in Buochs, Obgassweg 3, 6374 Buochs, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24. 02. 1999. Zweck: Übernahme von EDV-Dienstleistungen aller Art; Beratung, Konzeption und Realisierung von EDV-Projekten; EDV-Schulung; Handel mit Software, Hardware und Zubehör; kann Grundstücke erwerben, belasten und veräußern sowie sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Feer, Samuel, von Aarau und Brugg, in Buochs, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-; Feer-Kuster, Elisabeth, von Aarau und Brugg, in Buochs, Geschäftsführerin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-.

22. Februar 1999 (214)  
**W.O.B. Bautech GmbH**, in Wolfenschiessen, Schwybogenstrasse 11, 6386 Wolfenschiessen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 02. 1999. Zweck: Ausführung von Arbeiten aller Art auf dem Gebiet der Bau- und Baunebenbranche, insbesondere Aussen- und Innenausbauarbeiten, Renovationen, Kundendienst, Handel mit Waren aller Art und Zurverfügungstellung von Personal; kann sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräußern. Stammkapital: CHF 21'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bättig, Isidor, von Emmen, in Wolfenschiessen, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-; Odermatt, Thomas, von Buochs, in Wolfenschiessen, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-; Waser, German, von Wolfenschiessen, in Wolfenschiessen, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-.

22. Februar 1999 (215)  
**Beratungsgesellschaft WHP GmbH**, in Hergiswil NW, Beratung von Projektanlagen für Wasserkraftwerke und Hoch- und Tiefbauten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 100 vom 24. 05. 1995, S. 2910). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hasler, Peter, von Leimiswil, in Gordola, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [bisher: in Minusio].

22. Februar 1999 (216)  
**Stapfer GmbH**, in Stansstad, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Multimedia, insbesondere Beratung, Unterstützung und Erarbeitung von Konzepten für multimediale Projekte, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 71 vom 15. 04. 1998, S. 2518). Firma neu: Stapfer GmbH in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 24.02.1999 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stapfer-Mohring, Marlis, von Horgen und Rüschlikon, in Stansstad, Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [bisher: Geschäftsführerin, ohne Zeichnungsberechtigung]; Stapfer, Werner, von Horgen und Rüschlikon, in Stansstad, Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.- [bisher: Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].

### Glarus - Glaris - Glarona

22. Februar 1999 (138)  
**Arc-Weld AG**, in Glarus, Entwicklung, Beratung und Vertrieb von Produkten auf dem Gebiet der Schweisstechnik und verwandter Branchen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 11. 09. 1996, S. 5490). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmidt, Marc, von St. Gallenkappel, in Glarus, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: INTERFUNDUS AG, in Glarus, Revisionsstelle.

22. Februar 1999 (139)  
**Econo AG**, in Glarus, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen sowie Finanzierung von in- und ausländischen Produktions-, Handels- und Vertriebsgesellschaften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 04. 04. 1995, S. 1853). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmidt, Marc, von St. Gallenkappel, in Glarus, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: INTERFUNDUS AG, in Glarus, Revisionsstelle.

22. Februar 1999 (140)  
**Hugelshofer AG**, in Glarus, An- und Verkauf von Liegenschaften aller Art sowie Erwerb und Veräußerung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 10. 11. 1995, S. 6173). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmidt, Marc, von St. Gallenkappel, in Glarus, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: INTERFUNDUS AG, in Glarus, Revisionsstelle.

22. Februar 1999 (141)  
**Kidder, Peabody GmbH**, in Glarus, Halten von Beteiligungen, Finanzierungen sowie damit im Zusammenhang stehende Geschäfte, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 135 vom 16. 07. 1998, S. 4949). Domizil neu: c/o Dr. Fritz Feldmann, Asylstrasse 40, 8750 Glarus.

25.02.1999 (142)  
**Zignet GmbH**, in Mollis, Ausführung von Dienstleistungen im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 68 vom 11.04.1997, S. 2414). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar a ZG (SHAB Nr. 34 vom 18.02.1999, S. 1127) im Handelsregister des Kantons Glarus von Amtes wegen gelöscht. Neue Adresse: Zignet GmbH, Dorfmat 2, 6319 Allenswilen.

## Zug - Zoug - Zugo

25.02.1999 (1543)  
**A & A Bull and Bear**, Sitz: Zug, Halten, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Finanzanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 23.12.1998, S. 8767). Statutenänderung: 24.02.1999. Aktienkapital Geändert: CHF 16'200'000 [bisher: CHF 3'000'000], Liberierung: CHF 16'200'000 [bisher: CHF 3'000'000], 135'000 Inhaberaktien zu CHF 120 [bisher: 25'000 Inhaberaktien zu CHF 120].

25.02.1999 (1544)  
**FBA Finanzierungs-, Betriebs- und Beratungs AG in Liquidation**, Sitz: Risch, Finanzierung und Beratung von Gewerbe- und Industriebetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12.11.1998, S. 7733). Bemerkungen Neu: Liquidation: Einstellung des am 17.12.1998 eröffneten Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 20.01.1999.

25.02.1999 (1545)  
**Quovadis - Vermögensverwaltungs AG**, Sitz: Zug, Verwaltung von Vermögen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 15.04.1982, S. 1148). Firma Neu: **Quovadis - Vermögensverwaltungs AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten Zug vom 02.02.1999 wegen unvollständiger Anpassung der Statuten an die Kapitalbestimmungen des neuen Aktienrechts. Eingetragene Personen Geändert: Jörin, K. Heinz, Heimat: Waldenburg, in Zug, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].

25.02.1999 (1546)  
**Public Telecom AG (Public Telecom SA)**, Sitz: Zug, Betrieb von Telekommunikations-Zentren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 18.01.1999, S. 349). Firma Neu: **Public Telecom AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma Neu: **(Public Telecom SA in Liquidation)** Geändert: **(Public Telecom SA)**. Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkursöffnung vom 02.02.1999.

25.02.1999 (1547)  
**Muscline AG**, Sitz: Risch, Erwerb, Verwaltung, Veräußerung und Finanzierung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 22.07.1998, S. 5078). Eingetragene Personen Geändert: [Riesen, Beat, Heimat: Wählern, in Immensee, Mitglied mit Einzelunterschrift].

25.02.1999 (1548)  
**SSC Selected Sound Carrier AG**, Sitz: Risch, Handel mit und Versand von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 07.07.1998, S. 4686). Eingetragene Personen Geändert: [Riesen, Beat, Heimat: Wählern, in Immensee, Mitglied mit Einzelunterschrift].

25.02.1999 (1549)  
**Ceson Finance SA**, Sitz: Zug, Durchführung von Finanzgeschäften aller Art sowie Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Immaterialgüterrechten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 16.01.1997, S. 289). Eingetragene Personen Geändert: [Wiederkehr, Dr. Arthur, Heimat: Zürich, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Aurevis AG, in Zürich, Revisionsstelle].

25.02.1999 (1550)  
**Enatec AG**, Sitz: Zug, Herstellung und Vertrieb von Entsorgungssystemen aller Art, insbesondere in den Bereichen Abfallentsorgung und Recycling, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 08.01.1999, S. 108). Eingetragene Personen Geändert: [Grading, William, Heimat: Zürich, in Astano, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

25.02.1999 (1551)  
**RS ALROSO Holding AG (RS ALROSO Holding SA) (RS ALROSO Holding Inc)**, Sitz: Zug, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 11.12.1998, S. 8473). Statutenänderung: 15.02.1999. Firma Neu: **ALROSO Holding AG**. Übersetzungen der Firma Neu: **(ALROSO Holding SA)**, **(ALROSO Holding Inc)**. Geändert: **(RS ALROSO Holding SA)**, **(RS ALROSO Holding Inc)**. Eingetragene Personen Neu: Soiron, Dr. Rolf, Heimat: Riehen, in Basel, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Soiron, Alicia, Heimat: Riehen, in Basel, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geändert: [Schlatte, Daniel, Heimat: Zürich, in Herrliberg, Mitglied mit Einzelunterschrift].

25.02.1999 (1552)  
**Chlosterhof Immobilien GmbH**, Sitz: Cham, Erwerb, Ueberbauung, Umbau, Verwaltung und Verkauf von und Handel mit Liegenschaften, GmbH (SHAB Nr. 33 vom 17.02.1999, S. 1095). Domizil Neu: Gewerbestrasse 5, 6330 Cham.

25.02.1999 (1553)  
**REMAG Industrieeteiligungen AG**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23.04.1998, S. 2731). Eingetragene Personen Neu: Bargzi, Otto E., Heimat: Küssnacht am Rigi, in Basel, Mitglied mit Einzelunterschrift.

25.02.1999 (1554)  
**Rochem Holding AG**, Sitz: Zug, Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 14.10.1997, S. 7484). Eingetragene Personen Neu: Eggmann, Dr. Irene C., Heimat: Utwil, Bettenhausen, in Ennetbaden, Sekretärin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geändert: [Heiniger, Dr. Thomas, Heimat: Eriswil, in Adliswil, Sekretärin mit Kollektivunterschrift zu zweien].

25.02.1999 (1555)  
**KDL GmbH**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, GmbH (SHAB Nr. 13 vom 20.01.1999, S. 418). Eingetragene Personen Neu: Gaustad, Kjell H., Heimat: Biel-Benken, in Oberwil BL, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 2'000. Geändert: [Wadsack, Hans, Heimat: Zug, in Zug, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Müller, Rita, Heimat: Unterägeri, in Unterägeri, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 2'000].

25.02.1999 (1556)  
**Primafin Software AG**, Sitz: Zug, Domizil: Neugasse 1, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24.02.1999. Zweck: Entwicklung von Individual- und Standardsoftware, deren Vertrieb sowie Beratung und Betreuung der Anwender; kann Grundstücke und Immaterialgüterrechte erwerben, halten oder verwerten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche übernehmen. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Düring, Hans, Heimat: Niederburen, in Küssnacht am Rigi, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Allmen, Markus, Heimat: Lauterbrunnen, in Hünenberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hennen, Marc Carlo, Heimat: Belgien, in Zug, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Luzern, Revisionsstelle.

25.02.1999 (1557)  
**Euro R.I.C. Treuhand AG**, Sitz: Zug, Consulting im Treuhand- und Finanzbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 21.12.1998, S. 8691). Nachtrag: Domizil Neu: Baarerstrasse 112, 6300 Zug.

25.02.1999 (1558)  
**ARP Datacon AG**, Sitz: Risch, Herstellung, Vertrieb und Versand von sowie Handel mit elektrotechnischen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 31.08.1998, S. 6007). Eingetragene Personen Geändert: [Ursprung, Markus, Heimat: Ueken, in Benzenschwil, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].

25.02.1999 (1559)  
**Marc Aurel Management Consultants AG (Marc Aurel Management Consultants SA) (Marc Aurel Management Consultants Ltd)**, Sitz: Zug, Erbringung von Management-, Beratungs- und Servicedienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 26.11.1998, S. 8088). Domizil Neu: c/o Bissig Treuhand AG, Chollerstrasse 3, 6300 Zug.

25.02.1999 (1560)  
**Top Echelon AG**, Sitz: Zug, Wirtschafts- und Industrieberatungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 12.08.1997, S. 5750). Domizil Neu: c/o lic. iur. Peter A. Iten, Neugasse 23, 6300 Zug. Eingetragene Personen Neu: Iten, lic. iur. Peter A., Heimat: Zug, Unterägeri, in Unterägeri, Mitglied mit Einzelunterschrift. Geändert: [Iten, Dr. Alphons, Heimat: Zug, Unterägeri, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift].

25.02.1999 (1561)  
**Yarnexchange ZYE AG**, Sitz: Zug, Dienstleistungen bei der Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 14.10.1993, S. 5380). Domizil Neu: c/o ATAG Ernst & Young AG, Bundesstrasse 3, 6304 Zug.

25.02.1999 (1562)  
**Hanag AG, Handelsagentur industrieller Produkte**, Sitz: Zug, Handel mit Abwicklung von Kommissionsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 02.12.1998, S. 8237). Statutenänderung: 16.02.1999. Aktienkapital Geändert: CHF 101'000 [bisher: CHF 51'000], Liberierung: CHF 101'000 [bisher: CHF 51'000], 101 Inhaberaktien zu CHF 1'000 [bisher: 51 Inhaberaktien zu CHF 1'000]. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

25.02.1999 (1563)  
**Orthofit Trading AG, Kingstown, St. Vincent and the Grenadines, Zweigniederlassung Risch**, Sitz: Risch, Domizil: Riedstrasse 1, 6343 Rotkreuz, Zweigniederlassung (Neueintragung). Angaben zum Hauptsitz: Firma: **Orthofit Trading AG**. Rechtsnatur: International Business Company. Sitz: Kingstown (St. Vincent und die Grenadinen). Eintragungsdatum: 03.12.1998. Zweck: Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften, Ausleihen, Leihen, Handel jeder Art, Produktion, Verfertigung, Entwicklung, Verwaltung, Vermietung, Verpachtung, Miete, Vermittlung, Verkauf oder jede andere Verfügung über Aktiven aller Art, einschliesslich Immobilien, geistiges Eigentum, Schiffe, einschliesslich deren Belehnung und Verpfändung wie auch Dienstleistungen, Beteiligung an anderen Gesellschaften, alle Arten von Investitionen und Verpachtung, Herstellung, Kauf und Verkauf von Produkten aller Art für die Gesellschaft oder für Dritte oder für die Auslagerung derselben sowie sämtliche Angelegenheiten, die der Verwaltungsrat als im Rahmen der Geschäftstätigkeit betrachtet. Kapital: USD 200'000, Liberierung: USD 0, 200 Inhaberaktien zu USD 1'000. Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen: Corporate Directors Limited, in Kingstown (VC), Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Reber, Michael, Heimat: Kriechenwil, in Rudolfstetten, Leiter der ZN mit Einzelunterschrift.

25.02.1999 (1564)  
**Cyberoffice International AG (Cyberoffice International SA) (Cyberoffice International Ltd)**, Sitz: Zug, Domizil: Grafenauweg 6, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18.02.1999. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an kommerziellen und industriellen Unternehmen sowie Finanzierung solcher Unternehmen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Arthur Andersen AG, in Zug, Revisionsstelle; Marino, Magdalena, Heimat: Hasliberg, in Bern, Mitglied mit Einzelunterschrift.

25.02.1999 (1565)  
**Peng! GmbH**, Sitz: Baar, Domizil: Zugerstrasse 74, 6341 Baar, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 19.02.1999. Zweck: Erbringung von Informatik-Dienstleistungen, insbesondere Prozess Management, Information Management und Analyse, Human Support insbesondere im Selbstfinanzierungs-Prozess, Organisation insbesondere auf dem Gebiet der Informatik und des Human Supports. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Janovjak, Stefan, Heimat: Allschwil, in Hegenheim (FR), Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Schreiber, Christoph, Heimat: Basel, Gals, in Steckborn, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000.

25.02.1999 (1566)  
**Laword**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Blum & Partner, Chamberstrasse 2, 6304 Zug, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 08.05.1998. Zweck: Gegenseitige Unterstützung der Mitglieder durch wechselseitige Beratung und Auskunftserteilung in grenzüberschreitenden rechtlichen Fragen sowie Wissensaustausch auf dem Gebiete des Rechts und die Vermittlung von qualifizierten Anwaltskollegen in anderen Ländern. Qualifizierte Tatbestände: Mittel des Vereins: Mitgliederbeiträge. Organisation: Jahrestreffen, Jahreskonferenz, Vorstand. Eingetragene Personen: Blum, Dr. Richard E., Heimat: Schwyz, in Walchwil, Sekretär mit Einzelunterschrift, Kassier mit Einzelunterschrift; McPhee, Richard, Heimat: Kanada, in Vancouver (CA), Präsident mit Einzelunterschrift; von Moers, Stefan, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in München (DE), Vize-Präsident mit Einzelunterschrift.

25.02.1999 (1567)  
**Esec Holding AG (Esec Holding SA) (Esec Holding Ltd)**, Sitz: Steinhäusen, Beteiligung an der zur Esec Gruppe gehörenden Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 17.12.1998, S. 8617). Statutenänderung: 24.02.1999. Aktienkapital Geändert: CHF 20'414'550 [bisher: CHF 17'057'050], Liberierung: CHF 20'414'550 [bisher: CHF 17'057'050], 525'000 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 10, 303'291 Inhaberaktien zu CHF 50 [bisher: 525'000 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 10, 236'141 Inhaberaktien zu CHF 50]. Bemerkungen Neu: Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

25.02.1999 (1568)  
**Cosit AG**, Sitz: Cham, Domizil: Gewerbestrasse 11, 6330 Cham, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24.02.1999. Zweck: Forschung, Entwicklung, Beratung, Coaching, Ausbildung und Projektleitung in den Gebieten Betriebswirtschaft, Information, Technologie, Sicherheit und Umwelt; kann gleichartige oder ähnliche Unternehmen gründen, betreiben, übernehmen oder sich an solchen beteiligen, Vertretungen, Agenturen und Lizenzen übernehmen sowie Grundgegenstände an- und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 1'000 Namenaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schwyter, Alfred, Heimat: Galgenen, Zürich, in Zürich, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer, Johann, Heimat: Lindau, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlatter, Andreas, Heimat: Otelfingen, in Zollikon,

Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egli, Hans-Rudolf, Heimat: Schänis, in Kloten, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fidureva GmbH, in Zug, Revisionsstelle.

25.02.1999 (1569)  
**Nestlé AG (Nestlé SA) (Nestlé Ltd)**, Sitz: Cham, Beteiligung an Industrie-, Handels- und Finanzunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 10.12.1998, S. 8440). Eingetragene Personen Neu: Fouse, Jacqualy, Heimat: Vereinigte Staaten, in Villeneuve VD, Vizedirektorin mit Einzelunterschrift. Geändert: [Romanescu, Alberto, Heimat: Pollegio, in Chexbres, Vizedirektor mit Einzelunterschrift].

25.02.1999 (1570)  
**Romano + Leutwyler Architekten AG**, Sitz: Zug, Betrieb eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 02.04.1998, S. 2270). Statutenänderung: 23.02.1999. Firma Neu: **Leutwyler + Romano Architekten AG**.

25.02.1999 (1571)  
**Netvision AG**, Sitz: Cham, Planung und Beratung auf den Gebieten Netzwerke, Datenkommunikation und Prozessvisualisierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 29.05.1996, S. 3109). Domizil Neu: c/o CC Cesutti Consulting, Sonneggstrasse 14, 6330 Cham. Eingetragene Personen Neu: Cesutti, Monika, Heimat: Luzern, in Cham, Mitglied mit Einzelunterschrift; Bucher + Partner Treuhand und Beratungs AG, in Triengen, Revisionsstelle. Geändert: [Wirz Treuhand AG, in Schöftland, Revisionsstelle]; [Pöhlmann, Harry, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Auw, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift]; [Steiner, Erich, Heimat: Baar, in Steinhausen, Mitglied mit Einzelunterschrift].

25.02.1999 (1572)  
**Stannarc Corporation AG (Stannarc Corporation SA) (Stannarc Corporation SPA) (Stannarc Corporation Ltd) (Stannarc Corporation Inc)**, Sitz: Baar, Beratung und Unterstützung von Industrie-, Handels- und Finanzunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 12.06.1996, S. 3468). Firma Neu: **Stannarc Corporation SA in Liquidation**, **(Stannarc Corporation SPA in Liquidation)**, **(Stannarc Corporation Ltd in Liquidation)**, **(Stannarc Corporation Inc in Liquidation)** Geändert: **(Stannarc Corporation SA)**, **(Stannarc Corporation SPA)**, **(Stannarc Corporation Ltd)**, **(Stannarc Corporation Inc)**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 23.02.1999. Eingetragene Personen Geändert: Züllig, Erich, Heimat: Romanshorn, in Baar, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].

25.02.1999 (1573)  
**Mernone AG**, Sitz: Zug, Domizil: Bundesplatz 10, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23.02.1999. Zweck: Handel mit medizinischen Produkten und Instrumenten; kann Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art erwerben, verwalten und veräußern sowie Grundeigentum erwerben und veräußern. Aktienkapital: CHF 200'000, Liberierung: CHF 200'000, 200 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Merian, Hans-Rudolf, Heimat: Basel, in Hagendorn, Mitglied mit Einzelunterschrift; SRC Revisionsgesellschaft AG, in Bern, Revisionsstelle.

25.02.1999 (1574)  
**Marc Piazza Beratungen**, Sitz: Zug, Domizil: Albisstrasse 7, 6300 Zug, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung. Eingetragene Personen: Piazza, Marc, Heimat: Zug, in Zug, Inhaber mit Einzelunterschrift.

25.02.1999 (1575)  
**A & A DOLPHIN INVESTOR AG "the buy out company" (A & A DOLPHIN INVESTOR SA "the buy out company") (A & A DOLPHIN INVESTOR INC. "the buy out company")**, Sitz: Risch, Domizil: c/o HRH Trust AG, Grundstrasse 12, 6343 Rotkreuz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22.02.1999. Zweck: Uebernahme, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen mit Mehrheitscharakter an Unternehmen als Finanzanlage; kann Liegenschaften erwerben, belasten und verkaufen sowie Tochtergesellschaften gründen. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 1'000 Namenaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Tanner, Dr. Hans Christoph, Heimat: Herisau, in Horgen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fuchs, Hans Dieter, Heimat: Thalwil, in Cape Town (ZA), Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zuppinger, Peter, Heimat: Zürich, in Herrliberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

25.02.1999 (1576)  
**Lanal AG**, Sitz: Zug, Vermittlung und Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet des Tourismus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 22.01.1992, S. 295). Statutenänderung: 23.02.1999. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000 [bisher: CHF 50'000], Liberierung: CHF 100'000 [bisher: CHF 50'000], 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000]. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Arcus Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

25.02.1999 (1577)  
**Bevman Services AG**, Sitz: Zug, Beratung und Unterstützung von Industrie-, Handels- und Finanzunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 13.11.1998, S. 7763). Statutenänderung: 23.02.1999. Bemerkungen Neu: Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

25.02.1999 (1578)  
**KKS Ultraschall AG**, Sitz: Risch, Entwicklung und Produktion von sowie Handel mit Produkten der Oberflächentechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 22.10.1998, S. 7224). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Steinen (SHAB Nr. 25 vom 05.02.1999, Seite 835).

25.02.1999 (1579)  
**Regazil-Holding AG**, Sitz: Zug, Beteiligung an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 05.08.1998, S. 5401). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Altendorf (SHAB Nr. 24 vom 04.02.1999, Seite 803); Firma neu: Regazil-Holding AG Altendorf.

25.02.1999 (1580)  
**Ventura AG (Ventura SA) (Ventura Ltd)**, Sitz: Zug, Management Consulting, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 16.12.1996, S. 7771). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Tägerwilen (SHAB Nr. 36 vom 22.02.1999, Seite 1200).

25.02.1999 (1581)  
**Medirect AG (Medirect SA) (Medirect Ltd)**, Sitz: Zug, Einkauf und Vertrieb von pharmazeutischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 17.12.1997, S. 9074). Domizil Neu: c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug, Baarerstrasse 112, 6302 Zug.

25.02.1999 (1582)  
**Ars AG**, Sitz: Zug, Verwertung von Urheberrechten durch Vergabe von Lizenzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 24.08.1998, S. 5833). Eingetragene Personen Geändert: [Maurer-Hasler, Gerda, Heimat: Helikon, in Witterswil, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien].

## Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

## Bureau de Fribourg

22 février 1999

**D. Descloux, Agence Générale «Zurich», Service Financier**, à Fribourg, conseils financiers et assurances (FOSC du 09.06.1997, p. 3924). Cette raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

22 février 1999

**CPC Ingénieur Informatique SA**, à Matran, exploiter un bureau d'ingénieurs pour l'étude et la réalisation de travaux, etc. (FOSC du 15.08.1996, p. 4902). Inscription d'une succursale à Genève (FOSC du 12.02.1999, p. 1012).

22 février 1999

**Jivem S.A.**, à Fribourg, création, fabrication et vente de bijoux, etc. (FOSC du 13.03.1991, p. 1062). La société n'est plus domiciliée rue de Lausanne 91, c/o Me Pierre Bovin.

22 février 1999

**Oasis Auto Holding Fribourg en liquidation**, à Fribourg, prise et gestion de participations à des entreprises, etc. (FOSC du 16.08.1993, p. 4296). La société n'est plus domiciliée rue de Lausanne 91, c/o Me Pierre Bovin.

22 février 1999

**SD Ingenierie Fribourg S.A.**, à Villars-sur-Glâne, exploitation d'un bureau technique, exécution de tous mandats, etc. (FOSC du 18.03.1998, p. 1878). Siège transféré à Fribourg, avenue du Midi 13. Statuts modifiés le 17.02.1999.

22 février 1999

**Sifim Société d'Investissement et de Financement Immobilier S.A.**, à Fribourg, prise et gestion de participations à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 13.12.1996, p. 7728). Heuvelmans Perret Carla, inscrite, n'est plus administratrice, sa signature est radiée.

22 février 1999

**Usiflamme S.A.**, à Villars-sur-Glâne, fabrication, achat de composants, montage, emballage et vente de produits finis, etc. (FOSC du 20.07.1996, p. 4538). Leoit Imre, administrateur inscrit, a démissionné, sa signature est radiée.

22 février 1999

**Coopérative de construction S.C.J.**, à Fribourg, achat et location de matériels de chantier, etc. (FOSC du 01.02.1994, p. 620). Date de la dissolution: 16.12.1998. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Coopérative de constructin S.C.J.**, en liquidation, par la Fiduciaire Gilbert Jacquet, nommée liquidatrice. Schouwey René, Jaquet Bernard, et Carrel Jean-François, inscrits, ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée. Adresse de liquidation: Boulevard de Pérolles 7, c/o Fiduciaire Gilbert Jacquet.

22 février 1999

**BFB Sofrom Société Fiduciaire**, à Fribourg, opérations fiduciaires (FOSC du 15.01.1998, p. 281). Siège principal à Lausanne. Nouvelle raison de commerce: **Sofrom société fiduciaire (Sofrom Treuhandgesellschaft) (Sofrom consulting and auditing) (Sofrom société fiduciaria)**. Nouvelle raison sociale du siège principal: **Sofrom société fiduciaire (Sofrom Treuhandgesellschaft) (Sofrom consulting and auditing) (Sofrom società fiduciaria)**.

22 février 1999

**Ertec SA succursale de Givisiez**, à Givisiez, étude, élaboration, mise en application, contrôle et analyse de techniques, etc. (FOSC du 29.10.1998, p. 7381). Siège principal à Lausanne. Sauty Jean-Claude, administrateur inscrit, maintenant à Montreux.

22 février 1999

**Société Immobilière Banderolle S.A.**, précédemment à Genève (FOSC du 08.02.1999, p. 887). Siège transféré à Fribourg, avenue de Beauregard 12, c/o Consulco S.A. Statuts originaires du 26.12.1941, entièrement révisés le 17.02.1999. But: achat, vente et exploitation d'immeubles en Suisse. Capital-actions: CHF 50'000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de CHF 1000, au porteur. Organe de publicité: FOCS. Communication aux actionnaires: FOCS ou lettre recommandée. Administration: Gillieron Pierre-Henri, de Mézières VD à Tannay, inscrit, n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Dumas Daniel, de Sommeret, à Villarboud, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Anagest Révision S.A., à Villars-sur-Glâne.

## Büro Murten (Bezirk See) - Bureau de Morat (district de Lac)

22 février 1999

**ADS, Advanced Data Services GmbH**, in Galmiz, Ausführung, Bearbeitung und Wartung von Projekten im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 251 vom 30.12.1996, S. 8042). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stephan Haefelfinger, von Riehen, in neu Zürich (bisher: Riehen).

22 février 1999

**C. Hirschi & fils SA**, à Môtier, commune Haut-Vully, société anonyme (nouvelle inscription). Domicile: Route de Lac 17, 1787 Môtier. Date des statuts: 17.02.1999. But: Exploitation d'une entreprise pour installations sanitaires, chauffages, ferblanterie, technique de l'habitat, commerce d'appareils ménagers et des produits de construction de tout genre. Capital-actions: fr. 100'000. Capital-actions libérés: fr. 100'000. Actions: 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Restriction de la transmissibilité des actions. Apport selon contrat d'apport du 17.2.1999 et bilan du 31.12.1998, actifs et passifs de la raison individuelle «Claude Hirschi», à Môtier, actifs: fr. 597'222.54, passifs: fr. 148'083.95, soit un actif net de fr. 449'138.59, accepté pour ce prix et imputé à raison de fr. 100'000 à la libération du capital-social. En contrepartie il est notamment remis à l'apport 100 actions de fr. 1000, le solde de fr. 349'138.59 étant laissé par l'apporteur à la société comme prêt en compte courant. Conseil d'administration: Claude Hirschi, de Rüschegg, à Môtier, président, avec signature collective à deux; Jean-Bernard Hirschi, de Rüschegg, à Lugnorre, vice-président, avec signature individuelle; Claude-Olivier Hirschi, de Rüschegg, à Montmagny, secrétaire, avec signature individuelle. Organe de révision: Beravag AG, à Guin. Organe de publication: FOCS. Publications: lettre recommandée ou FOCS.

22 février 1999

**Aventurin AG (Aventurin SA)**, in Murten, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19.02.1999. Domicil: Rylf 53, 3280 Murten. Zweck: Betrieb eines Hotel-Restaurants, Dienstleistungen im Bereich des Hotel- und Gastgewerbes und des Tourismus. Aktienkapital: Fr. 150'000. Aktienkapital libiert: Fr. 150'000. Aktien: 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien gemäss Statuten. Sacheinlage: gemäss Sacheinlagevertrag vom 19.2.1999 Warenvorräte zum Preise von Fr. 90'000 wofür 75 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Publikation: SHAB. Bekanntmachungen: SHAB oder eingeschriebene Briefe. Eingetragene Personen: Pierre Lehmann, von Büschlen, in Murten, Präsident, mit Einzelunterschrift; Stephan Helfer, von Curlevon, in Greng, Sekretär, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Bommer + Partner Treuhandgesellschaft, in Bern.

Berichtigung

**Pedro's Hunde- und Katzeshop, Michael Zimmermann**, in Kerzers (SHAB Nr. 34 vom 18.2.1999, S. 1128). Der Inhaber heisst: Michael Zimmermann und nicht Michael Zimmermann.

## Bureau de Romont (district de la Glâne)

22 février 1999

**Patrick Courant SA**, à Orsonnens, décoration, architecture, aménagement d'intérieur, de locaux professionnels, etc. (FOSC du 20.08.1998, no 160, p. 5763). La société n'ayant plus d'actifs et l'opposition à la radiation ayant été retirée, cette raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 89 ORC et selon décision de la Chambre du registre du commerce du Tribunal cantonal de l'Etat de Fribourg du 20 octobre 1998.

22 février 1999

**Instélee SA, en liquidation par suite de faillite**, à Romont, réalisations d'installations électriques intérieures; commercialisation et entretien d'articles électroménagers et électroniques, etc., société dont la faillite a été prononcée le 4 novembre 1997 (FOSC du 31.08.1998, no 167, p. 6008). Par ordonnance du 24 août 1998, le président du Tribunal de la Glâne a suspendu pour défaut d'actif la liquidation de la faillite. Cette faillite a été clôturée, faute d'avance de frais. Nouvelle raison sociale: **Instélee SA, en liquidation**.

22 février 1999

**Entreprise de maçonnerie Maxime Rutscho SA, en liquidation par suite de faillite**, à Lussy, exploitation d'une entreprise de maçonnerie, entre autres la construction d'immeubles, etc. (FOSC du 21.11.1995, no 226, p. 6359). Par ordonnance du 30 septembre 1998, le président du Tribunal de la Glâne a prononcé la clôture de la faillite de la société. Cette raison sociale est radiée d'office, en application de l'art. 66 al. 2 ORC.

22 février 1999

**Michel Deschenaux SA, en liquidation par suite de faillite**, à Ursy, exploitation d'une boulangerie-pâtisserie, épicerie et d'un café-restaurant, etc. (FOSC du 06.02.1996, no 25, p. 721). Par ordonnance du 15 octobre 1998, le président du Tribunal de la Glâne a prononcé la clôture de la faillite de la société. Cette raison sociale est radiée d'office, en application de l'art. 66 al. 2 ORC.

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Büro Thal-Gäu

22.02.1999

**Christoph Schür Elektro-Service**, Sitz: Neundorf, Service und Verkauf von Haushaltapparaten usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 37 vom 24.02.1998, S. 1350). Löschung: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22.02.1999

**Baugenossenschaft Bawove**, Sitz: Härkingen, Schaffung, Vermietung und Verkauf von zinsgünstigen Wohnungen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 10 vom 15.01.1999, S. 303). Firma Neu: **Baugenossenschaft Bawove in Lq**. Bemerkungen Neu: Konkurs: Laut Urteil des Amtsgerichtspräsidenten von Thal-Gäu in Balsthal v.25.1.1999 ist über die Genossenschaft der Konkurs erkannt worden; demnach ist sie aufgelöst.

23.02.1999

**Graf Management AG**, Sitz: Holderbank SO, Beratung, Finanzierung und Leasing sowie Produktion im Bereich der Metallverarbeitung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 03.08.1998, S. 5345). Löschung: Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Buchs (SHAB Nr. 35 vom 19.2.1999, S. 1153) im Handelsregister von Thal-Gäu in Balsthal vom Amtes wegen erloschen.

24.02.1999

**Levo-Deta AG** Sitz: [bisher: D i e t e n], Herstellung von und Handel mit Akkumulatoren, insbesondere mit Traktions-, Notstrom- und Stationärbatterien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 v. 4.8.1998, S. 5370). Statutenänderung: 15.01.1999. Firma Neu: **DETA Akkumulatoren AG**. Sitz Neu: N i e d e r b u c h s t e n. Domicil Neu: Bahnhofstrasse 298, 4626 Niederbuchsiten. Zweck: Herstellung von und Handel mit Akkumulatoren, insbesondere mit Traktions-, Notstrom- und Stationärbatterien und damit im Zusammenhang stehenden Apparaten und Geräten sowie Erbringung von Montage- und Serviceleistungen an Akkumulatoren und Apparaten; kann sich an andere Unternehmen beteiligen sowie Immobilien erwerben, veräußern und belasten. Aktienkapital Bisher: CHF 250'000, Librierung: CHF 250'000, 500 vinkulierte Namenaktien zu CHF 500. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Mitteilung an Aktionäre Bisher: brieflich. Neu: eingeschriebener Brief. Eingetragene Personen Bisher: Leuschner, Dr. Albrecht, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Bad Homburg v.d. Höhe (DE), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sieger, Dr. Kurt, Heimat: Zürich, in Küssnacht ZH, Vice-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wehrli, Dr. Daniel, Heimat: Zürich, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hemmers, Wolfgang, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Herzberg (DE), Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift; KPMG Fides Peat, in Basel, Revisionsstelle.

24.02.1999

**SWISS POST NET AG (SWISS POST NET SA) (SWISS POST NET LTD)**, Sitz: Kestenhölz, Führung eines vernetzten Transport- und Logistik-Unternehmens zum des Erbringens von Dienstleistungen im Nacht-Express Bereich in der Schweiz usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 30.12.1998, S. 8923). Eingetragene Personen Neu: Fritz, Christian, Heimat: Basel, in Füllinsdorf, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25.02.1999

**O. Bütiker AG**, Sitz: Wolfwil, Fabrikation von Metallwaren jeder Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 19.11.1997, S. 8390). Eingetragene Personen Geändert: USO Treuhand AG, in Dulliken, Revisionsstelle [bisher: Buchhaltungs- und Revisionsbüro F. Grütter AG].

25.02.1999

**Sorma AG (Sorma SA)**, Sitz: Balsthal, Verkauf von Reinigungsapparaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 23.02.1999, S. 1227). Statutenänderung: 23.02.1999. Aktienkapital Geändert: CHF 600'000, Librierung: CHF 600'000, 600 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 600 Namenaktien zu CHF 1'000]. Mitteilung an Aktionäre Neu: eingeschriebener Brief. Eingetragene Personen Neu: Greuter, Dr. Jürg, Heimat: Basel, Riehen, in Hofstetten SO, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Faerber Tellenbach, Sabina, Heimat: Oberthal, in Lorch-Waldhausen (DE), Mitglied mit Einzelunterschrift, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift].

## Büro Wasseramt

19.02.1999

**Mani + Fink AG**, Sitz: Lohn-Ammannsegg, Den Handel mit und Herstellung und den Unterhalt von Apparaten der Heiz-, Klima- und Sanitärtechnik sowie Systeme für die wirtschaftliche Energieanwendung im allgemeinen; usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 12.08.1997, S. 5752). Eingetragene Personen Geändert: Grüniger, Emil, Heimat: Altendorf, in Altendorf, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Gelösch: [Mani, Rolf, Heimat: Diemtigen, in Lohn-Ammannsegg, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

19.02.1999

**Josef Frei Bau AG**, Sitz: H a l t e n, Betrieb einer Hoch- und Tiefbaununternehmung usw., Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Niederzorn (SHAB Nr. 46 vom 06.03.1996, S. 1305). Firma Neu: **Reinhart + Frei Bau AG**. Angaben zum Hauptsitz: Firma Geändert: Reinhart + Frei Bau AG [bisher: Josef Frei Bau AG]. Statutenänderung: 22.01.1999. Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Geändert: Frei, Josef, Heimat: Winistorf, Heinrichswil, Herswil, in Niederzorn, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]; Reinhart, Christian, Heimat: Luzern, in Halden, Mitglied mit Einzelunterschrift, Leiter der Zweigniederlassung mit Einzelunterschrift [bisher: Leiter der Zweigniederlassung mit Einzelprokura].

22.02.1999

**Ceco Leasing AG in Liquidation**, Sitz: Z u c h w i l, Durchführung von Finanzgeschäften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 17.11.1998, S. 7846). Löschung: Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

23.02.1999

**Bruno Leisi**, Sitz: Z u c h w i l, Gipsergeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 295 vom 17.12.1984, S. 4496). Bemerkungen Neu: Konkurs: über den Inhaber wurde durch Urteil vom 28.01.1999 der Konkurs eröffnet.

23.02.1999

**Kaiser Industrie-Automation**, Sitz: [bisher: O e n s i n g e n], Planung von elektrischen Steuerungen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 66 vom 06.04.1994, Seite 1827). Sitz Neu: B i b e r i s t. Domicil Neu: Unterbiberiststrasse 7, 4562 Biberist. Zweck Neu: Planung, Fabrikation, Montage und Verkauf von elektrischen Steuerungen; allgemeiner Schaltanlagenbau; Elektro-Installationen sowie Verkauf von elektrischen Geräten aller Art. Bemerkungen Gelösch: [weitere Geschäftslokale: Unterbiberiststrasse 7, 4562 Biberist]. Eingetragene Personen Bisher: Kaiser, Urs, Heimat: Biberist, in Biberist, Inhaber mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Kaiser, Roland, Heimat: Biberist, in Oensingen, Zeichnungsbe-rechtigter mit Einzelunterschrift].

24.02.1999

**Loosli Formtech AG**, Sitz: B i b e r i s t, Modell- und Formenbau sowie Verarbeitung von Kunststoffen jeder Art, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 21.01.1999, S. 451). Statutenänderung: 18.02.1999. Firma Neu: **Staub Formtech AG**. Mitteilung an Aktionäre Neu: brieflich. Eingetragene Personen Geändert: Studer, Christian, Heimat: Oberbuchsiten, in Biberist, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Oberbuchsiten]. Neu: Kern-Holly, Marianne, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Grossmaischeld (DE), Präsidentin mit Einzelunterschrift; Loosli, Susanne, Heimat: Wyssachen, in Lohn-Ammannsegg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Aerni, Rolf, Heimat: Bolken, in Gerlafingen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Aerni, Willy, Heimat: Bolken, in Bolken, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

## Büro Lebern, Filiale Grenchen

22.02.1999

**Tschui Mechanik AG**, Sitz: G r e n c h e n, Domicil: Niklaus-Wengi-Strasse 36, 2540 Grenchen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 11.02.1999. Zweck: Prototypen- und Werkzeugbau sowie Bearbeitung von Metallen und Kunststoffen jeglicher Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000, Librierung: CHF 100'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Maschinen, Zubehör, Hard- und Software sowie Verbrauchsmaterial gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. Februar 1999 zum Preis von Fr. 128'000'00, wofür 100 Namenaktien zu je Fr. 1'000'00 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilung an Aktionäre: Eingeschriebener Brief. Eingetragene Personen: Andres, Jan, Heimat: Wynau, in Grenchen, Mitglied mit Einzelunterschrift; Haldemann, Peter, Heimat: Eggwil, in Grenchen, Präsident mit Einzelunterschrift; A. Krähenbühl, Treuhand-, Revisions- und Steuerberatungsbüro, in Selzach, Revisionsstelle.

23.02.1999

**C. Fumasoli GmbH**, Sitz: G r e n c h e n, Domicil: Bachtelenstrasse 91, 2540 Grenchen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum 19.02.1999. Zweck: Handel mit Getränken und Lebensmitteln. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an Unternehmen mit gleicher oder ähnlicher Zweckstellung direkt oder indirekt beteiligen. Sie kann zudem Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fumasoli, Carlo, Heimat: Vaglio, in Grenchen, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Fumasoli-Berger, Gerda, Heimat: Vaglio, in Grenchen, Gesellschafterin, Prokuristin mit Einzelprokura, Stammanteil: CHF 1'000.

## Büro Lebern

22.02.1999

**R-TEC Rauber**, Sitz: B e l l a c h, Domicil: Maulbeerweg 7, 4512 Bellach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: CAD-Zeichnungsservice. Eingetragene Personen: Rauber, Werner, Heimat: Wolfwil, in Bellach, Inhaber mit Einzelunterschrift.

22.02.1999

**Hest Informatik AG Bellach in Liquidation**, Sitz: B e l l a c h, Entwicklung von Software und Handel mit Software und EDV-Anlagen, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 16.11.1998, S. 7813). Löschung: Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

23.02.1999

**Carlo + Mario Riva Malergeschäft**, Sitz: L a n g e n d o r f, Domicil: Rüttenenstrasse 29, 4513 Langendorf, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 01.01.1999. Zweck: Betrieb eines Maler- und Gipserunternehmens und die Erbringung aller damit verbundenen Dienstleistungen; kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Eingetragene Personen: Riva, Carlo, Heimat: Tremona, in Langendorf, Gesellschafter mit Einzelunterschrift; Riva, Mario, Heimat: Tremona, in Langendorf, Gesellschafter mit Einzelunterschrift.

23.02.1999

**AFM Fellingier Mühlenbau und Verfahrenstechnik GmbH**, Sitz: B e l l a c h, Beratung und Unterstützung in der Ausführung des Mühlenbaus, usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 142 vom 24.07.1996, S. 4444). Eingetragene Personen Geändert: Buser-Fellingier, Karin, Heimat: Gerlafingen, in Biberist, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000 [bisher: in Solothurn].

## Büro Solothurn

19.02.1999

**Hans Zaugg Elektro AG**, Sitz: S o l o t h u r n, Elektro-Installationen sowie Handel mit Elektrogeräten und anverwandten Produkten etc., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 29.12.1998, S. 8888). Eingetragene Personen Neu: Arche Beratungs- und Revisions GmbH, in Solothurn, Revisionsstelle.

19.02.1999 (83)  
**Gyger und Co, Sitz:** [bisher: S e l z a c h], Restaurantbetrieb, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 22.06.1995, Seite 3'489). Sitz Neu: S o l o t h u r n. Domizil Neu: Diltschstrasse 19, 4500 Solothurn. Zweck Neu: Führung des Restaurant Erlacherhof. Eingetragene Personen Geändert: Gyger, Helmut, Heimat: Erlach, in Solothurn, Gesellschafters mit Einzelunterschrift [bisher: in Belach]; Gyger, Monika, Heimat: Erlach, in Solothurn, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift [bisher: in Belach].

22.02.1999 (84)  
**Patech Systems AG, Sitz:** S o l o t h u r n, Fabrikation von und Handel mit Komponenten und Elementen für die Automatisierung von Produktionsabläufen, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 21.01.1999, S. 452). Eingetragene Personen Gelöscht: [Schibli, Peter, Heimat: Neuenhof, in Solothurn, Mitglied mit Einzelunterschrift].

22.02.1999 (85)  
**Restaurant Passage GmbH, Sitz:** S o l o t h u r n, Domizil: Zuchwilerstrasse 41, 4500 Solothurn, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum 16.02.1999. Zweck: Betrieb des Restaurant Passage; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gloor, Peter, Heimat: Seon, in Obergerlafingen, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammtanteil: CHF 19'000; Gloor-Schlappi, Linda, Heimat: Lenk, Seon, in Obergerlafingen, Gesellschafterin, Stammtanteil: CHF 1'000.

23.02.1999 (86)  
**Pfarrer Contactlinsen GmbH Solothurn, Sitz:** S o l o t h u r n, Individuelle Versorgung von Fehlsichtigen mit Contactlinsen, usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 171 vom 04.09.1998, S. 6124). Domizil Neu: Stalden 10, 4502 Solothurn.

23.02.1999 (87)  
**Reoc Recycling und Entsorgung GmbH, Sitz:** S o l o t h u r n, Entsorgung von Elektroschrott für Private, Industrie und die öffentliche Hand usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 11 vom 17.01.1998, S. 325). Domizil Neu: Bielstrasse 96, 4502 Solothurn.

23.02.1999 (88)  
**GFR Software Solutions AG, Sitz:** S o l o t h u r n, Anbieten von Dienstleistungen auf dem Informatiksektor wie Consulting, Schulung, Systemanalysen und Systemstudien, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Hard- und Software, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 17.02.1998, S. 1178). Eingetragene Personen Geändert: Ritter, Kurt, Heimat: Trachselwald, in Gossliwil, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: in Heinrichswil-Winstorf, Mitglied mit Einzelunterschrift]. Gelöscht: [Fischer, David, Heimat: Basel, in Bern, Präsident mit Einzelunterschrift].

24.02.1999 (89)  
**Finainpex AG, Sitz:** S o l o t h u r n, Durchführung von Handelsgeschäften aller Art, namentlich Finanztransaktionen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 24.09.1998, S. 6588). Eingetragene Personen Neu: Legatay Leysinger AG, in Solothurn, Revisionsstelle.

#### Büro Thierstein

23.02.1999 (21)  
**Ditzler Niklaus, Sitz:** N u n n i n g e n, Domizil: Zullwilerstrasse 2, 4208 Nunningen, Einzelzirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurant Rössli. Eingetragene Personen: Ditzler, Niklaus, Heimat: Dornach, in Nunningen, Inhaber mit Einzelunterschrift.

23.02.1999 (22)  
**Garage, Remo Borer, Sitz:** E r s c h w i l, Domizil: Niederebnet 389, 4228 Erschwil, Einzelzirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Autogarage mit Reparaturwerkstätte sowie Handel mit Fahrzeugen. Eingetragene Personen: Borer, Remo, Heimat: Büsserach, in Erschwil, Inhaber mit Einzelunterschrift.

23.02.1999 (23)  
**Schweizerische Isola-Werke AG (Fabrique Suisse d'Isolants SA) (The Swiss Insulating Works Ltd), Sitz:** B r e i t e n b a c h, Alle Arten von Materialien für elektrotechnische und andere Zwecke usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 14.01.1999, S. 269). Eingetragene Personen Gelöscht: [Jeger, Werner, Heimat: Meltingen, in Meltingen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

23.02.1999 (883)  
**Des Art's AG, in B a s e l, c/o Frank Hablützel, Falkenstr. 32, 4051 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 02. 1999. Zweck:** Planung und Durchführung von Gastronomieprojekten, Führung von Gastronomiebetrieben, Durchführung von Events und Anlässen, Erbringung von Beratungsdienstleistungen, Vergabe von Nutzungsrechten, Handel mit Getränken, Food-Spezialitäten, Tabakwaren und anderen Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 400'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 400'000.-. Aktien: 400 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Beabsichtigte Sachübernahme: Mobiliar, Einrichtungsgesgenstände, Dekorationsgegenstände und Inventar sowie Rechte an Namen, Logo und Konzept des Lokals "Café des Arts" in Basel zum Preis von maximal CHF 400'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Wartmann, Emil, von Winterthur, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hablützel, Frank, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei, Regina, von Luzern, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Wartmann, Jürg, von Winterthur, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Rebag Treuhand- & Beratungsstelle für das Gastgewerbe AG, in Dietikon, Revisionsstelle.

24.02.1999 (884)  
**WOKA Schweisstechnik AG, in R i e h e n, c/o Sven Hoffmann, Kirchstr. 8, 4125 Riehen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 02. 1999. Zweck:** Herstellung und Vertrieb von Wolfram-Karbid-Produkten sowie allgemeinen Schweissmaterialien. Die Gesellschaft kann Immaterialgüterrechte und Grundstücke erwerben sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Sie kann sämtliche Handels-, Finanz- und Liegenschaftengeschäfte durchführen, die in direktem oder indirektem Zusammenhang mit dem Hauptzweck stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hoffmann, Christoph, Sven, von Basel, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; ZM FideConsult AG, in Basel, Revisionsstelle.

24.02.1999 (885)  
**ENGIZEK GmbH, in B a s e l, c/o Elif Gencer, Magdenstr. 11, 4058 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 02. 1999. Zweck:** Handel mit Waren aller Art, deren Import und Export sowie Betrieb von Restaurants. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Donat,

Mavus, türkische Staatsangehörige, in Birsfelden, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Gencer, Elif, türkische Staatsangehörige, in Basel, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Inkaya, Mamo, türkischer Staatsangehöriger, in Birsfelden, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

24.02.1999 (886)  
**INCE & DOUSSE GmbH, in B a s e l, c/o Marcel Dousse, Erlenstr. 52, 4058 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 02. 1999. Zweck:** Betrieb von Restaurants, Cabarets und Saunacclubs. Die Gesellschaft kann sich an anderen, gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 26'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dousse, Marcel, von Essert FR, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.-; Ramsteiner, Markus, von Biberist, in Riehen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.-.

24.02.1999 (887)  
**GMF Treuhandgesellschaft mbH, in B a s e l, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 217 vom 09. 11. 1998, S. 7640). Statutenänderung: 11. 07. 1996. Die Gesellschaft hat ihren Sitz gemäss Art. 163 IPRG und Art. 51 HRGv nach Tirana (AL) verlegt und sich albanischem Recht unterstellt. Gemäss Verfügung des Instruktionsrichters vom 17.02.1999 kann die Gesellschaft ohne Zustimmung des Zivilgerichtes Basel-Stadt nicht gelöscht werden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wetzler, Felix, von Rorschach, in Aesch BL, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Friede, Bruno, von Basel und Boncourt, in Serezens (H), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 260'000.- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 259'000.-].**

24.02.1999 (888)  
**Weika GmbH, in B a s e l, Restaurationsbetriebe usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 92 vom 14. 05. 1998, S. 3274). Domizil neu: ohne. Domizil Centralbahnstr. 11, 4002 Basel, weggefallen. [Gesellschaft ohne Geschäftsführung, ohne Vertretung und ohne Domizil.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wüest, Ulrich, von Zell LU, in Basel, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.**

#### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

25.02.1999 (760)  
**Herrli AG, in A r l e s h e i m, Erstellen von Haustechnikanlagen, insbesondere auf dem Sanitär-, Heizungs- und Spengler-Sektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 25. 03. 1997, S. 2022). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dolt Treuhand, in Arlesheim, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Itag Revision, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Revisionsstelle.**

25.02.1999 (761)  
**MARCO-LEDER GmbH, in L i e s t a l, Fraumattstrasse 43, 4410 Liestal, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 02. 1999. Zweck:** Ledermöbelrestaurierung, Erbringen von Leistungen im Bereich Instandhaltung, Reinigung, Färbung und Reparatur von Ledermöbeln, Vergabe von Sublizenzen der eingetragenen Marke "MARCO-LEDER". Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelzirma "MARCO-LEDER, Inh. Gerhard Interthal", in Liestal, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.1998 mit Aktiven von CHF 32'710.55 und Passiven von CHF 11'537.55 zum Preise von CHF 21'173.-, wovon CHF 20'000.- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 1'173.- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Interthal, Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Liestal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Interthal, Martha, von Niederdorf, in Liestal, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-.

25.02.1999 (762)  
**Leder Martin GmbH, in M ü n c h e n s t e i n, Erbringen von Dienstleistungen und Beratungen betreffend Import und Export von Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 31 vom 14. 02. 1996, S. 882). Domizil neu: Florenz-Strasse 1, 4142 Münchenstein, [behördliche Umadressierung].**

25.02.1999 (763)  
**Vinothek Gazzola GmbH, in M ü n c h e n s t e i n, Import von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit italienischen Weinen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 136 vom 17. 07. 1998, S. 4979). Domizil neu: Barcelona-Strasse 4, 4142 Münchenstein, [behördliche Umadressierung].**

25.02.1999 (764)  
**Pizzalba Pizza-Kurier Ramushi, in M u t t e n z, Birsfelderstrasse 44, 4132 Muttenz, Einzelzirma (Neueintragung). Zweck:** Herstellung und Auslieferung von Pizzas. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschene Einzelzirma "Pizzalba Pizza-Kurier Shpresa Ramushi", in Muttenz. Eingetragene Personen: Ramushi, Zeqirjah, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Binningen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

25.02.1999 (765)  
**Pizzalba Pizza-Kurier Shpresa Ramushi, in M u t t e n z, Herstellung und Auslieferung von Pizzas, Einzelzirma (SHAB Nr. 189 vom 30. 09. 1998, S. 6717). Die Aktiven und Passiven sind an die Einzelzirma "Pizzalba Pizza-Kurier Ramushi", in Muttenz, übergegangen. Die Firma ist erloschen.**

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

25.02.1999 (262)  
**Alfred Bieler AG Hoch- + Tiefbau, in S c h a f f h a u s e n, Uebernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 14. 07. 1971, S. 1744). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bieler, Alfred, sen., von Schaffhausen, in Schaffhausen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bieler, Eleonore, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmermann, Nelly, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Revisionsstelle; Bieler, Alfred, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Bieler, Alfred jun.].**

25.02.1999 (263)  
**Kalkfabrik Thayngen AG, in T h a y n g e n, Herstellung und Vertrieb von Kalkprodukten und anderen Baustoffen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 09. 11. 1998, S. 7640). Domizil neu: Schenbühlweg 17, bei Hans Schaefle, 8240 Thayngen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schöni, Fritz, von Linden, in Thayngen, mit Kollektivprokura zu zweien.**

25.02.1999 (264)  
**Blumen Winkel AG, in S c h a f f h a u s e n, Betrieb eines Blumengeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 23. 06. 1992, S. 2890). Firma neu: Blumen Winkel AG in Liquidation. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingestüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schlumpf, Guido, von Steinhausen, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.**

25.02.1999 (265)  
**Tramex AG, in S c h a f f h a u s e n, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Gebrauchsartikeln kosmetischer und technischer Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 17. 03. 1995, S. 1502). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung in der angesehter Frist geltend gemacht wurde.**

#### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

25.02.1999 (1343)  
**Berichtigung des im SHAB Nr. 137 vom 20. 07. 1998, S. 5025, publizierten TB-Eintrags Nr. 5259 vom 14. 07. 1998. Wohnungsgenossenschaft Wildfeld, in W i l S G, Verwaltung und Erhaltung der gemeinsamen im Besitz der Genossenschaft sich befindenden Wege usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 37 vom 23. 02. 1999, S. 1230). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gaggioli-Stacher, Francine, von Frasnach, in Heiterischen (Wängi), Mitglied und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: Präsidentin und Geschäftsführerin].**

25.02.1999 (1344)  
**Badelux Mels AG, in M e l s, Kauenstrasse 4, 8887 Mels, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 02. 1999. Zweck:** Handel, Vertrieb, Installation von Sanitärartikeln und -utensilien. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, solche Unternehmen gründen oder erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Aftentranger, Franz, von Ufhusen, in Grossaffoltern, Präsident, mit Einzelunterschrift; Aggeler, Brigitte, von Mels, in Flums Hochwiese (Flums), Mitglied und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aggeler, Andreas, von Mels, in Flums Hochwiese (Flums), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Suter Treuhand AG, in Burgdorf, Revisionsstelle.

25.02.1999 (1345)  
**B & W Galerie AG in Liquidation, in S t. G a l l e n, An- und Verkauf sowie Vermittlung von Kunst- und Schmuckgegenständen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 04. 11. 1997, S. 8016). Liquidation beendet. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und des Kantonalen Steueramtes noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 222 vom 18.11.1997, S. 8377].**

25.02.1999 (1346)  
**BK Technik AG, in M ö r s c h w i l, Planung, Projektierung, Ausführung und Unterhalt von kälte- und bäckereitechnischen Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 1996, S. 7675). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schnecker, Laura, von Gaiserwald, in Abtwil SG (Gaiserwald), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Rietmann & Partner AG, Wirtschaftsprüfer und Steuerberater, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keel Treuhand, in St. Gallen, Revisionsstelle.**

25.02.1999 (1347)  
**Bühler + Scherler AG, in S t. G a l l e n, Führung eines Ingenieurbüros usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 12. 01. 1999, S. 194). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Menet, Roland, von Gais, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Rüdtsühli, Erwin, von Sennwald, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].**

25.02.1999 (1348)  
**Hunot Generalunternehmung AG, in G o m m i s w a l d, Erwerb und Verwertung von Vermögenswerten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 22. 01. 1993, S. 345). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Benz, Hugo, von Oberriet, in Gommiswald, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hämmerli, Othmar, von Weesen, in Kaltrunn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bannwart, Paul, von Kirchberg SG, in Scherikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herscher, Norbert, von Appenzel, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Revisal Revisions AG, in Gossau SG, Revisionsstelle.**

25.02.1999 (1349)  
**Manex AG in Liquidation, in G r a b s, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 13. 07. 1995, S. 3948). Liquidation beendet. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und des Kantonalen Steueramtes noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 137 vom 18.07.1995, S. 4050].**

25.02.1999 (1350)  
**TCM Klinik Mariahalden AG in Liquidation, in W e e s e n, Betrieb einer oder mehrerer Tageskliniken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 09. 12. 1997, S. 8870). Die Vormundschaftsbehörde der Gemeinde Weesen hat mit Verfügung vom 08.02.1999 Jakob Ackermann zum Beistand der Gesellschaft ernannt. Liquidationsadresse: c/o Jakob Ackermann, St. Gallerstrasse 29, 8645 Jona. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ackermann, Jakob, von Obstdalen, in Jona, Beistand, mit Einzelunterschrift.**

25.02.1999 (1351)  
**Würi Bau- und Immobilien AG in Liquidation, in W i d n a u, Betrieb eines Unternehmens für Neu- und Umbauten von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12. 03. 1998, S. 1754). Liquidation beendet. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und des Kantonalen Steueramtes noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 202 vom 21.10.1997, S. 7680].**

25.02.1999 (1352)  
**Taprama Holding AG, bisher in Z u g, Erwerb, Finanzierung, Verwaltung und Ueberwachung von Beteiligungen an Gross- und Detail-Handelsfirmen der Teppich-, Bodenbelag- und Textilbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 15. 04. 1991, S. 1528). Gründungsstatuten: 23.12.1986. Statutenänderung: 29. 01. 1999. Sitz neu: S t. G a l l e n. Domizil neu: c/o Schuster & Co. AG, Fürstendammstrasse 96, 9014 St. Gallen. Zweck neu: Erwerb, Finanzierung, Verwaltung von Beteiligungen an Gross- und Detail-Handelsfirmen der Teppich-, Bodenbelag- und Textilbranche sowie Erbringung von Finanzdienstleistungen zu Gunsten ihrer Tochtergesellschaften. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten sowie**

Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Diethelm, Christof, von St. Gallen und Utwili, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Dr. Riemann & Partner AG, Wirtschaftsprüfer und Steuerberater, in St. Gallen, Revisionsstelle.

25.02.1999 (1353)  
**Arch-Physik AG in Liquidation**, in Widnau, Bauphysikalische und akustische Berechnungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 02.10.1998, S. 1007). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht. [Publikation 3. Schuldeneruf: SHAB Nr. 37 vom 24.02.1998, S. 1368].

25.02.1999 (1354)  
**Egger Renovations und Umbauten GmbH**, in St. Gallen, Ruzsitzweg 6, 9013 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24.02.1999. Zweck: Renovations- und Umbauarbeiten von Gebäuden aller Art. Die Gesellschaft kann diese Arbeiten an Dritte übergeben, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Handel mit Liegenschaften und Waren aller Art betreiben. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Favell Egger, Monika, von Appenzel und Eggersriet, in St. Gallen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Gächter, Manfred, von Rüthi SG, in Lienz (Altstätten), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Egger, Kurt, von Eggersriet, in St. Gallen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

25.02.1999 (1355)  
**GS Consulting GmbH**, in Lichtensteig, Unterplattenstrasse 6, 9620 Lichtensteig, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24.02.1999. Zweck: Beratungen, Handel und Verkauf im Maschinenbaubereich. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie im In- und Ausland Filialen eröffnen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlageverträgen und Inventarlisten vom 01.02.1999 EDV-Anlagen (Hard- und Software), 1 Mazda 626 2,0i-16V Jahrgang 1994 sowie Betriebsleistungen (Bürotisch mit 2 Kopussen und 1 Aktenschrank) zum Preise von CHF 20'000.-, voll an das Stammkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kamber, Daniel, von Hägendorf, in Wattwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Scherer, Eugen, von Mosnang, in Lichtensteig, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

25.02.1999 (1356)  
**Jud Vinzenz GmbH**, in Kaltbrunn, Grabackerstrasse 21, 8722 Kaltbrunn, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9.02.1999. Zweck: Herstellung von und Handel mit Möbeln, Wohnniederlassungsgegenständen usw. und ähnlichen Produkten. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Jud, Vinzenz, von Schänis, in Kaltbrunn, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Jud-Kühne, Laura, von Schänis und Rieden, in Kaltbrunn, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

25.02.1999 (1357)  
**ISO Brandschutztechnik GmbH**, in Wattwil, Ausführung von Bauarbeiten usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 151 vom 11.08.1997, S. 5722). Statutenänderung: 24.02.1999. Firma neu: **ISO BRANDSCHUTZTECHNIK GmbH**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jud, Alfred, von Benken SG, in St. Gallen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abazi, Ismailaki, mazedonischer Staatsangehöriger, in Wattwil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-]; Mcirdi, Maria, von Zürich, in Ulisbach (Wattwil), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-].

25.02.1999 (1358)  
**WAWO Werkzeugschleiferei GmbH**, in Oberriet SG, Führung eines Unternehmens, welches Werkzeuge aller Art anfertigt und nachschleift usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 126 vom 03.07.1998, S. 4603). Statutenänderung: 13.01.1999. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wüst, Christof, von Oberriet SG, in Oberriet SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Wüst-Sorg, Armin, von Oberriet SG, in Oberriet SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wüst-Gschwend, Walter, von Oberriet SG, in Oberriet SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 110'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-]; Thurnher-Wüst, Brigitte, von Au SG und Oberriet SG, in Oberriet SG, mit Einzelprokura.

25.02.1999 (1359)  
**Heli Flight Caspari GmbH Wil**, in Wil SG, Betrieb einer Unternehmung für Modellflugbau usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 150 vom 08.08.1997, S. 5668). Firma neu: **Heli Flight Caspari GmbH Wil in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Wil vom 20.01.1999 und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 27.01.1999.

25.02.1999 (1361)  
**CAPPUCINO Alidin Deva**, in Gossau SG, Andwilerstrasse 256, Geschäftshaus Mettendorf, 9200 Gossau, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Führung von Gastronomiebetrieben. Eingetragene Personen: Deva, Alidin, Bürger von Ex-Jugoslawien, in Rorschach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

25.02.1999 (1362)  
**ERKUNATECHNIK KARL ULMER**, in Wil SG, Othmarstrasse 24, 9500 Wil, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Ausbildung und Beratung im Bereich Nahrungsmittel-Verfahrenstechnik. Eingetragene Personen: Ulmer, Karl, von Wil SG, in Wil SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Ulmer, Erika, von Wil SG, in Wil SG, mit Einzelprokura.

25.02.1999 (1363)  
**Talk-Line Butterfly Partnervermittlung Ungricht**, in Rebstein, Höhrlerstrasse 25, 9445 Rebstein, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Partnervermittlung über Telefonkiosk, Telefonangebot. Eingetragene Personen: Ungricht, Robert, von Dietikon, in Rebstein, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

25.02.1999 (1364)  
**Security-Jussel Bewachungen**, in Sennwald, Sicherheitsdienst, Einzelzifferna (SHAB Nr. 193 vom 05.10.1994, S. 5504). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dalpra, Ivo, österreichischer Staatsangehöriger, in Feldkirch-Nofels (A), mit Kollektivprokura zu

zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ladstätter, Harald, österreichischer Staatsangehöriger, in Dornbirn (A), mit Kollektivprokura zu zweien.

25.02.1999 (1365)  
**Crivelli (scancopy)**, in Uzwil, Import von und Handel mit Feinpapieren aus Skandinavien, Einzelzifferna (SHAB Nr. 210 vom 28.10.1994, S. 5922). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25.02.1999 (1366)  
**Enzler Apparatebau**, in Thal, Entwicklung, Herstellung und Revision elektronischer, elektromechanischer Geräte usw. Einzelzifferna (SHAB Nr. 232 vom 29.11.1991, S. 5124). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

25.02.1999 (1367)  
**Ernst Wettstein**, in Thal, Bäckerei usw. Einzelzifferna (SHAB Nr. 207 vom 05.09.1950, S. 2279). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

25.02.1999 (1368)  
**Nachrichten-Verlag Staad Kurt Weiss**, in Thal, Zeitungsverlag, Einzelzifferna (SHAB Nr. 233 vom 06.10.1988, S. 4069). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

25.02.1999 (1369)  
**Handelsagentur Rüegg & Co**, in Schmerikon, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art als Handelsagentur, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 09.05.1995, S. 2569). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Scherzenbach (SHAB Nr. 32 vom 16.02.1999, S. 1067) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

### Graubünden - Grisons - Grigioni

25.02.1999 (521)  
**F. Duttweiler AG**, in Samedan, Bauspengerei usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 11.02.1998, S. 1042). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: OBT Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: G. Brunold AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Samedan, Revisionsstelle.

25.02.1999 (522)  
**Münsterer St. Moritz AG**, in St. Moritz, Handel mit und Vermietung, Installation und Reparatur von Radio- und Fernsehapparaten und Grammophon sowie Handel mit Schallplatten und anderen Ton- und Bildträgern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11.06.1998, S. 3978). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rigi-treuhand AG, in Meggen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Heinz, von Meggen, in Meggen, Revisionsstelle.

25.02.1999 (523)  
**Sklifflanlagen Jochalp AG**, in Tschierschen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 25.05.1998, S. 3521). Firma neu: **Sklifflanlagen Jochalp AG in Nachliquidation**. Mit Entscheid vom 12.02.1999 hat das Bezirksgericht Plessur den von der Gesellschaft mit ihren Gläubigern geschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Liquidationsdomizil: c/o Alfina Treuhand AG, Gartenstrasse 3, 7000 Chur. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brüesch, Dr. Jürg, von Tschierschen und Stäfa, in Tschierschen, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Engli-Wili, Ursula, von Tschierschen, in Tschierschen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Stocker, Andreas, von Fläsch, in Tschierschen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Alfina Treuhand AG, in Chur, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

25.02.1999 (524)  
**Auto Fausch AG in Konkursliquidation**, in Trimmis, Betrieb einer Autogarage mit Reparaturwerkstätte, Handel mit, Export und Import sowie Entwicklung und Weiterentwicklung von Fahrzeugen und Fahrzeugteilen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 05.05.1995, S. 2496). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Kreises Fünf Dörfer vom 17.02.1999 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft ist von Amtes wegen erloschen.

25.02.1999 (525)  
**Baurig Sonnegg AG Immobilien, Chur**, in Chur, Erstellung, Erwerb und Verkauf von Immobilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 31.08.1998, S. 6010). Nachdem die Zustimmung der kant. Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft gelöscht.

25.02.1999 (526)  
**Far Sea AG in Liquidation**, in Ilanz, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 24.04.1998, S. 2765). Nachdem die Zustimmung der kant. Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft gelöscht.

25.02.1999 (527)  
**Hotel Bahnhof-Terminus AG in Liq**, in Davos, Betrieb des Hotels Bahnhof-Terminus samt Restaurants in Davos sowie weiterer ähnlicher Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 23.09.1998, S. 6563). Nachdem die Zustimmungen der eidg. und der kant. Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft gelöscht.

25.02.1999 (528)  
**Solaria-Strassenunterhalt AG in Liquidation**, in Davos, Ausführung von Unterhalts- und Schneeräumungsarbeiten sowie ähnliche Tätigkeiten im Gebiete der Siedlung Solaria in Davos Dorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23.01.1998, S. 527). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

25.02.1999 (529)  
**Atelier WeD GmbH**, in Jenins, Malanserstrasse, 7307 Jenins, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23.02.1999. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Internet, Design sowie Erstellung von Software und Ausführung von Graphikarbeiten aller Art; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsdomicil: Karlihof 11, 7208 Malans. Eingetragene Personen: Möhle-Rotondi, Sibylle, von Peist und Kestenhof, in Jenins, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.; Häusermann, Thomas, von Suhr und Egliswil, in Jenins, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.

25.02.1999 (530)  
**Hermann & Frey GmbH**, in Domat/Ems, Churerstrasse, 7013 Domat/Ems, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24.02.1999. Zweck: Ausführen von Bodenbelagsarbeiten aller Art, Handel mit Bodenbelägen, insbesondere Teppichen, Parkett, Kunststoffbeläge sowie mit Vorhängen und sonstigen Inneneinrichtungen. Stammkapital: CHF 50'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der Kollektivgesellschaft "Hermann & Frey, Bodenbeläge und 'Vorhänge", in Domat/Ems, gemäss Übernahmeblatt per 01.01.1999 und Sacheinlagevertrag vom 24.02.1999 mit sämtlichen Aktiven von CHF 117'609.32 und sämtlichen Passiven von CHF 31'820.91

zum Übernahmepreis von CHF 85'788.41, wovon CHF 50'000 an das Stammkapital und CHF 35'788.41 gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Weiteres Geschäftslokale: Commercialstrasse 19, 7007 Chur. Eingetragene Personen: Hermann, Christian, von Fläsch, in Chur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.; Frey, Jakob, von Schiers, in Chur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.

25.02.1999 (531)  
**Somana GmbH**, in Chur, Welschdörfli 2, 7000 Chur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23.02.1999. Zweck: Durchführung von Kursen und Seminaren sowie Kursen zur Förderung der Gesundheit, insbesondere Schulungen der natürlichen Verfahren; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt mit ihm in Zusammenhang stehen und kann Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Herrn Walter Aeschlimann, in Chur, den Personenwagen Mercedes Benz 300 CE-24 zum Preis von CHF 20'214, wovon CHF 15'000 auf das Stammkapital angerechnet und CHF 5'214 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Aeschlimann, Walter, von Gondiswil, in Chur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.; Tschumi, Beat, von Wolfisberg, in Bern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.

25.02.1999 (532)  
**Förderverein für Körperbehinderte**, in Disentis/Mustér, Verein (SHAB Nr. 184 vom 25.09.1997, S. 7054). Der Verein hat sich mit Generalversammlungsbeschluss vom 29.10.1998 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Der Verein wird im Handelsregister gelöscht.

25.02.1999 (533)  
**Schlub Tief- und Strassenbau AG**, in St. Moritz, Via dal Bagn 21, 7500 St. Moritz, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Schlub Tief- und Strassenbau AG. Rechtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Pochiavo. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 19.04.1990 [letzte Publikation; SHAB Nr. 110 vom 11.06.1998, S. 3978]. Zweck Hauptsitz: Betrieb einer Tief- und Strassenbauunternehmung, Ausführung von Belags-, Pfisterungs- und Hochbauarbeiten. Eingetragene Personen: Schlub, Bruno, von Ferenbalm, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schlub, Marco, von Ferenbalm, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schlub-Liver, Bruno jun., von Ferenbalm, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schlub, Fritz, von Ferenbalm, in La Punt-Chamuesch, Präsident und Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.

25.02.1999 (534)  
**Hermann + Frey, Bodenbeläge und Vorhänge**, in Domat/Ems, Bodenbeläge und Vorhänge, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 08.06.1995, S. 3188). Sämtliche Aktiven und sämtliche Passiven sind an die neue "Hermann & Frey GmbH", in Domat/Ems, übergegangen. Gesellschaft erloschen.

25.02.1999 (536)  
**Jolie Games SA in liquidazione**, in Roveredo GR, società anonima (FUSC no. 180 del 17.09.1998, pagina 6436). Nuova ragione sociale: **Jolie Games SA**. Con decisione dell'assemblea generale del 23.02.1999 viene revocato lo scioglimento della società, prima della ripartizione del patrimonio. [Finora: La società è sciolta per deliberazione dell'assemblea generale del 09.09.1998]. Recapito di liquidazione cancellato: c/o Maurizio Delmenico, Via dei Solari 4, 6901 Lugano. Nuove persone iscritte o modificate: Delmenico, Maurizio, da Novaggio, in Lugano, membro, con firma individuale [finora: membro e liquidatore].

### Aargau - Argovie - Argovia

25.02.1999 (1618)  
**AssiDomän Corrugated Board AG**, in Möhlin, Industriestrasse 1, 4313 Möhlin, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22.02.1999. Zweck: Koordination und Sicherstellung sämtlicher Führungsaufgaben in Europa im Produktions- und Verkaufsbereich von Wellpappen und Wellkarton, welcher zu AssiDomän AB Stockholm gehört; kann Gruppengesellschaften finanzieren sowie Beteiligungen im In- und Ausland erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1000.-. Publikationsorgan: SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Eberle, Dr. Louis-Charles, von St. Gallen und Walenstadt, in Herliberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; KPMG Fides Peat, in Basel, Revisionsstelle.

25.02.1999 (1619)  
**Swiss Unlimited AG**, in Bremgarten AG, Schenkengasse 4, 5620 Bremgarten AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19.02.1999. Zweck: Durchführung von Vermögensverwaltungen und Vermögensanlagetätigkeiten sowie Durchführung von Beratungs- und Managementtätigkeiten aller Art in der Schweiz; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung zwei Fahrzeuge gemäss Vertrag vom 19.02.1999, wofür 100 zu 50 % liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben und CHF 8'874.- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Baumberger, Patrick, von Fallanden, in Dietikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Lorenz, von Walenstadt und Winterthur, in Berikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofmann, Nadia, von Rüeggisberg, in Berikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumberger, Gaby, von Fallanden und Ruswil, in Dietikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trevista Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Berikon, Revisionsstelle.

25.02.1999 (1620)  
**Aginfor AG für industrielle Forschung**, in Wettingen, Erwerb und Auswertung von Erfindungen auf technischem Gebiet usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 08.02.1999, S. 881). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Güttinger-Thoma, Heinrich, von Gossau ZH, in Wettingen, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Güttinger, Frank, von Gossau ZH, in Oberehrendingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter].

25.02.1999 (1621)  
**Auto Meier AG Strengelbach**, in Strengelbach, Handel mit Automobilen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 15.10.1998, S. 7074). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhand Zofingen AG, in Zofingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: DW Treuhand AG, in Reitnau, Revisionsstelle.

- 25.02.1999 (1622)  
**Cleverat AG**, in Melligen, Anbieten von Dienstleistungen in den Bereichen Training und Management, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 13.01.1994, S.254). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruffi, Werner, von Seengen, in Niederrohrdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ingold, Max, von Röttenbach bei Herzogenbuchsee, in Hinwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 25.02.1999 (1623)  
**Hayek Engineering AG**, in Meisterschwanden, Generaldienstleistungsunternehmen in technischer und kommerzieller Beziehung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 02.10.1998, S.6773). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hefli, Remus, von Diesbach, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 25.02.1999 (1624)  
**IAT Communication AG**, in Gebenstorf, Dienstleistungen auf dem Gebiete der Telekommunikation usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 22.01.1999, S.491). Statutenänderung: 19.02.1999. Firma neu: **Algo Vision Schweiz AG**. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Telekommunikation und anderer angewandter Technologien sowie Herstellung und Vertrieb von und Handel mit damit im Zusammenhang stehenden Produkten, wobei die Gesellschaft diese Tätigkeiten vorwiegend in der Schweiz ausübt; sie kann Patente und sonstige Immaterialgüterrechte jedweder Art erwerben, halten und verwerten, Lizenzverträge erwerben, verwalten und veräußern, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten.
- 25.02.1999 (1625)  
**Neue Grundschule Alfäre AG**, in Lenzburg, Führen einer staatlich anerkannten Tagesschule, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 17.09.1996, S.5631). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alfäre, Linus, von Leibstadt, in Rheinfelden, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Alfäre, Susi, von Leibstadt, in Rheinfelden, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Elsassner, Renate, von Unterkulm, in Aarau, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
- 25.02.1999 (1626)  
**Neubaus Fahrzeugtechnik AG**, bisher in Bennwil (Freiamt), Fabrikation von Nutzfahrzeugen und Ersatzteilen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 08.12.1998, S.8388). Statutenänderung: 21.01.1999. Sitz neu: Wohlen A.G. Domizil neu: Lägerstrasse 15, 5610 Wohlen AG. Eingetragene Personen neu oder mutierend: UTA, Unternehmensberatungs- und Treuhand AG Lenzburg, in Lenzburg, Revisionsstelle.
- 25.02.1999 (1627)  
**Sec 1.01 Systematic Engineering and Consulting AG**, in Aarau, Erbringung und Verkauf von Informatikdienstleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 25.03.1996, S.1695). Domizil neu: Rain 42, 5000 Aarau.
- 25.02.1999 (1628)  
**Siegfried CMS AG**, in Zofingen, Herstellung von Produkten auf dem Gebiete der Chemie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 27.08.1998, S.5928). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Senn, Dr. Paul, von Bennwil, in Bennwil, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 25.02.1999 (1629)  
**Technova AG Aarau**, in Aarau, Herstellung und Vertrieb technischer Neuheiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 30.07.1993, S.4005). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Jakob, von Sarmentorf, in El Paso (Kanarische Inseln/E), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
- 25.02.1999 (1630)  
**Caligula Consulting AG**, bisher in Luzern, Dienstleistungen im Bereiche von Finanzierungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 24.09.1997, S.7018). Statutenänderung: 5.02.1999. Firma neu: **Sun & Shine AG**. Sitz neu: K ill w a n g e n. Domizil neu: Zürcherstrasse 23, 8956 Killwangen. Zweck neu: Betrieb von Unterhaltungsstätten und Handel von Waren aller Art; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich im Ausland an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Libération Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen erfolgen durch Publikation im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief, sofern Name und Adresse der Aktionäre bekannt sind. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niggli, Peter, von Aarburg, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Pro Fiducia Treuhand AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle [wie bisher]; Arzenek, Gabriella, ungarische Staatsangehörige, in Reitnau, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.
- 25.02.1999 (1631)  
**Nova-Treuhand AG in Gifp-Oberfrick**, in Gifp-Oberfrick, Führung eines Treuhand- und Verwaltungsbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 17.12.1997, S.9078). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen].
- 25.02.1999 (1632)  
**MCTP International Virtuelle-Units-Company GmbH**, in Zeiningen, Römerstrasse 16, 4314 Zeiningen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.02.1999. Zweck: Förderung, Entwicklung und Realisierung von virtuellen Kooperationen, worunter eine auf MCTP-Konzept und Internet basierende Zusammenarbeit zwischen selbständigen Marktteilnehmern zu verstehen ist, welche die kostengünstige Entwicklung und Produktion sowie den Vertrieb von innovativen Produkten bezweckt, beinhaltet auch die MCTP-Erfinderhilfe; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder diese erwerben oder errichten sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bekhiet, Fauzi, deutscher Staatsangehöriger, in Schwäbisch Hall (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Buttard, Walter, von Basel, in Zeiningen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.
- 25.02.1999 (1633)  
**Profex GmbH Versicherungstreuhand**, in Menziken, Gütschstrasse 2, 5737 Menziken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17.02.1999. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Versicherungsbereich, wie Beratung, Vermittlung etc.; die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern, Zweigniederlassungen errichten, und sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Stammkapital: CHF 25'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung Aktiven von CHF 261'453.05 und Passiven von CHF 260'453.05 der erloschene Einzelfirma "Rolf Würgler Versicherungstreuhand", in Menziken, gemäss Bilanz per 31.12.1998, zum Preise von CHF 1'000.-, der voll an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stauffer, Monica, von Hallwil, in Seon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 24'000.-; Würgler, Rolf, von Gontenschwil, in Menziken, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.
- 25.02.1999 (1634)  
**Quartierladen Ennetbaden GmbH**, in Ennetbaden, Badstrasse 1, 5408 Ennetbaden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.02.1999. Zweck: Betrieb eines Lebensmittel Ladens und Handel mit Waren aller Art; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertpapiere erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 30'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung Kühlschränke, Tiefkühltruhe, Kühlvitriolen und Waagen, gemäss Vertrag vom 22.02.1999, zum Preise von CHF 32'500.-, wovon CHF 30'000.- an das Stammkapital angerechnet und CHF 2'500.- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Büni, Besey, türkische Staatsangehörige, in Baar, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-; Büni, Ali, türkischer Staatsangehöriger, in Baar, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-.
- 25.02.1999 (1635)  
**Pharmaceutical and Herbal-Goods Ltd liab. Co**, bisher in Baar, Handel mit chemischen und Natur-Produkten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 25 vom 05.02.1999, S.836). Statutenänderung: 22.02.1999. Sitz neu: Veith e i m A G. Domizil neu: Erlweg 31, 5106 Veltheim AG. Zweck: Handel mit chemischen und Natur-Produkten sowie nationale und internationale Beratung im Pharmabereich; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Patente, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften erwerben und veräußern sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Filipa, Mirella, von Escholzmatt, in Paradiso, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [wie bisher].
- 25.02.1999 (1636)  
**Asas, E. da Cunha**, in Wohlen AG, Betrieb eines Reisebüros, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 200 vom 16.10.1995, S.5686), mit Hauptsitz in: Embrach. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
- 25.02.1999 (1637)  
**Cornel Gautschi Schulung + Beratung**, in Wettingen, Kreuzkapellenweg 2, 5430 Wettingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Schulungen im Bankenbereich, Treuhand-Beratungen. Eingetragene Personen: Gautschi, Cornel, von Menziken und Reinach AG, in Würenlos, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- 25.02.1999 (1638)  
**EPA Superdiscount Roger Baumann**, in Koblenz, Hinderdorfstrasse 12, 5322 Koblenz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Lebensmittelgeschäftes, Handel mit Waren aller Art. Übernimmt Aktiven ohne Passiven der erloschene Einzelfirma "EPA-Superdiscount, M. & R. Frehner", in Koblenz. Eingetragene Personen: Baumann, Roger, von Oberfelden, in Schinznach Dorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Baumann-Bader, Christina, von Oberfelden und Othmarsingen, in Schinznach Dorf, mit Einzelunterschrift.
- 25.02.1999 (1639)  
**Beat Buchle Planung**, in Villnachern, Planungsbüro für Hochbau und Innenausbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 38 vom 23.02.1996, S.1069). Domizil neu: Dorfstrasse 18, 5213 Villmergen.
- 25.02.1999 (1640)  
**René Keist Organisationsberatung und Coaching**, bisher in Scherz, Unternehmens- und Organisationsberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 22 vom 02.02.1993, S.530). Sitz neu: Niederwil A.G. Domizil neu: Hambleckerweg 10, 5524 Niederwil AG. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keist, René, von Wikon, in Niederwil AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Scherz].
- 25.02.1999 (1641)  
**Transair Fankhauser Transporte**, in Jonen, Ausführung von Gütertransporten, Einzelfirma (SHAB Nr. 223 vom 19.11.1997, S.8396). Firma neu: **Progar Products, Roland Fankhauser**. Zweck neu: Verkauf und Vertrieb von chemisch technischen Produkten für Auto-, Lastwagen- und Motorradwerkstätten.
- 25.02.1999 (1642)  
**Metodya, C.R. Berger**, bisher in Corsier-sur-veyve, Einzelfirma (SHAB Nr. 21 vom 02.02.1998, S.785). Firma neu: **METODYA Christian Berger**. Sitz neu: Baden. Domizil neu: Pilgerstrasse 2, 5405 Baden-Dättwil. Zweck neu: Verwertung von Patenten im Büroartikelbereich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berger, Christian, von Niederstocken, in Baden, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Corsier-sur-veyve].
- 25.02.1999 (1643)  
**Safi Trading, T. El Sayed**, bisher in Unterengstringen, Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 89 vom 13.05.1997, S.3199). Sitz neu: Rudolfstetten-Friedlisberg. Domizil neu: Untere Dorfstrasse 57, 8964 Rudolfstetten. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen neu oder mutierend: El Sayed, Tawfik, von Obersigenthal, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Unterengstringen].
- 25.02.1999 (1644)  
**Bruno E. Berger**, in Besenbüren, Restaurant Pinte, Einzelfirma (SHAB Nr. 31 vom 07.02.1984, S.442). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Aarwangen-Wangen vom 12.06.1997 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 23.07.1997 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
- 25.02.1999 (1645)  
**Rolf Würgler Versicherungstreuhand**, in Menziken, Versicherungsberatung und Versicherungsabschlüsse, Einzelfirma (SHAB Nr. 29 vom 13.02.1997, S.982). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die "Profex GmbH Versicherungstreuhand", in Menziken, erloschen.
- 25.02.1999 (1646)  
**Donzé + Zimmermann, Lösungen für Immobilien**, in Aarau, Bahnhofstrasse 78, 5001 Aarau, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.03.1999. Zweck: Lösungen für Immobilien in den Bereichen Vermittlung, Verkauf, Finanzierungen, Verkehrswertgutachten, Beratungen, Marketing- und Absatzlösungen. Eingetragene Personen: Donzé, Heinrich, von Les Breuleux und Lyss, in Unterefelden, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann, Walter, von Oberflachs und Gächlingen, in Kütigen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Donzé-Ruckstuhl, Beatrix, von Les Breuleux und Lyss, in Unterefelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Zimmermann-Meier, Katharina, von Oberflachs und Gächlingen, in Kütigen, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 25.02.1999 (1647)  
**Bijouteria Fernandes da Cruz Grunder & Co**, in Lenzburg, Handel mit Edelmetallen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 07.04.1992, S.1563). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
- 25.02.1999 (1648)  
**EPA-Superdiscount M. & R. Frehner**, in Koblenz, Handel mit Denner-Produkten usw.; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 25.06.1996, S.3771). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist infolge Überganges der Aktiven ohne Passiven an die neue Einzelfirma "EPA Superdiscount Roger Baumann", in Koblenz beendet. Die Firma ist erloschen.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

- 25.02.1999 (712)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 243 vom 15.12.1998, S.8547, publizierten TB-Eintrags Nr. 3703 vom 09.12.1998. **HEBE Werbung + Design AG**, in Wigoltingen, Entwicklung und Realisierung von Werbe-konzepten und Strategien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 15.12.1998, S.8547). Firma neu: **HEBE Werbung & Design AG**.
- 25.02.1999 (713)  
**Klarer Holding AG**, in Kreuzlingen, Investitionen in Grundvermögen und Handel mit Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 29.04.1996, S.2431). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wehinger, Dr. Urs, von Wittenbach und Luzern, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bösch & Edhofer AG, in Herisau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buchsacher, Hans-Peter, von Eriswil, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Intercom Revisions AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.
- 25.02.1999 (714)  
**Müller Metallbau AG**, in Wagenhausen, Planung, Konstruktion, Fabrikation und Montage von Metallbauteilen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17.08.1995, S.4625). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Peter, von Gächlingen, in Wagenhausen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Stein am Rhein]; Müller, Walter, von Gächlingen, in Wagenhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Weinfelden]; Hunziker, Leutenegger Treuhand AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle.
- 25.02.1999 (715)  
**Papsi AG**, in Hefenhofen, Handel mit Waren aller Art, insbesondere von Dünger und Pflanzenschutzmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 15.07.1997, S.4997). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Suhner, Reinhard, von Urnäsch, in Salenstein, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: SRG Salensteiner Revisions-Gesellschaft mbH, in Salenstein, Revisionsstelle.
- 25.02.1999 (716)  
**Signum Finanz AG**, in Lengwil, Finanzierung, Erwerb, Verwaltung sowie Verkauf von Beteiligungen und Immobilien im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 14.11.1997, S.8293). Domizil neu: Haus Löwen, 8574 Lengwil.
- 25.02.1999 (717)  
**Xports Holding AG**, in Bottighofen, Erwerb oder Beteiligung an Unternehmungen jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18.12.1998, S.8656). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stüdi, Monika, von Flawil, in Tägerwil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ABS Consult Beat Seger, in Ermatingen, Revisionsstelle.
- 25.02.1999 (718)  
**Zetix AG**, in Wängi, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Betriebsberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29.01.1996, S.559). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 10.02.1999 infolge Fusion mit der Roland Stucki AG, in Wil SG. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalzession auf die Roland Stucki AG über.
- 25.02.1999 (720)  
**Sana Versand GmbH**, in Kreuzlingen, Handel mit Waren und Erbringung von Dienstleistungen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 141 vom 27.02.1998, S.5149). Statutenänderung: 1.02.1999. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vecchi, Pablo, von Schongau, in Kreuzlingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernold, Urs, von Walenstadt, in Mauren (Berz TG), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: Gesellschaft, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-].
- 25.02.1999 (721)  
**OWAG GmbH**, in Affeltrangen, Management-Schulung, -Beratung sowie Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 139 vom 20.07.1995, S.0). Firma neu: **OWAG GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Münchenwil vom 04.01.1999. Das Konkursverfahren wurde aber durch Verfügung des gleichen Richters vom 21.01.1999 mangels Aktiven eingestellt.
- 25.02.1999 (722)  
**WinAir Marketing GmbH**, in Gachnang, Vertrieb und Produktion diverser Waren im In- und Ausland, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 1 vom 05.01.1998, S.11). Firma neu: **WinAir Marketing GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Frauenfeld vom 16.12.1998.
- 25.02.1999 (723)  
**Ingenieurbüro Osterwalder, Geisser & Brugger AG**, in Bischofszell, Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau, speziell auch für Wasserbau usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 75 vom 30.03.1988, S.1268), mit Hauptsitz in: Meilen. Zweck Hauptsitz neu: Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau, speziell auch für Wasserbau sowie Ausführung aller Arbeiten in den Tätigkeitsbereich eines Ingenieurbüros fallenden Arbeiten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, überbauen, verwalten, belasten und veräußern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Osterwalder, Franz, von Gaiserswald, in Hombrechtikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Brugger, Peter, von Weinfelden, in Bischofszell, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Geisser, Max, von Altstätten, in Meilen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
- 25.02.1999 (724)  
**ALEX SPORT Inhaber V. Knezevic**, in Diessenhofen, Basadingerstrasse 18, 8253 Diessenhofen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Sportartikeln aller Art. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschene nicht eingetragene Einzelfirma Loris Sport, in Diessenhofen. Eingetragene Personen: Knezevic, Vojin, jugoslawischer Staatsangehöriger, Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Knezevic-Samac, Mirjana, jugoslawische Staatsangehörige, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

25.02.1999 (725)  
**ewe-Küchen Werner Spanring**, in Frauenfeld, Schönenhofstrasse 21, 8500 Frauenfeld, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Vertrieb von Einbau-Küchen inkl. Zubehör aller Art. Eingetragene Personen: Spanring, Werner, österreichischer Staatsangehöriger, in Frauenfeld, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Spanring, Ludmilla Margareta, österreichische Staatsangehörige, in Frauenfeld, mit Einzelunterschrift.

25.02.1999 (726)  
**Restaurant Golden River Ha**, in Frauenfeld, Grabenstrasse 21, 8500 Frauenfeld, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Führen eines chinesischen Spezialitätenrestaurants. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzel firma "Restaurant Golden River Ha", in Frauenfeld. Eingetragene Personen: Ha, My My, von Schaffhausen, in Frauenfeld, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Ha, Hung Kiet, vietnamesischer Staatsangehöriger, in Frauenfeld, mit Einzelprokura.

25.02.1999 (727)  
**Bhend Baumontagen**, bisher in Stettfurt, Regieunternehmen für Metallbau, Einzel firma (SHAB Nr. 65 vom 02. 04. 1996, S. 1884). Sitz neu: A m l i k o n - B i s s e g g. Domizil neu: Hönikerstrasse 16, 8514 Amlikon-Bissegg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bhend, Simon, von Beatenberg, in Amlikon-Bissegg, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Stettfurt].

25.02.1999 (731)  
**P. Reini Relax-Pool**, in Münsterlingen, Vertrieb, Montage sowie Import und Export von Freizeit- und Sportartikeln, Schwimmbäder usw. Einzel firma (SHAB Nr. 176 vom 15. 09. 1997, S. 6787). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25.02.1999 (732)  
**Restaurant Golden River Ha**, in Frauenfeld, Führen eines chinesischen Spezialitätenrestaurants, Einzel firma (SHAB Nr. 163 vom 27. 08. 1997, S. 6279). Die Aktiven und Passiven sind an die Firma "Restaurant Golden River Ha" übergegangen. Die Firma ist erloschen.

25.02.1999 (733)  
**Robert Fitzl**, in Münsterlingen, Internationale Transporte (Sachtransporte), Einzel firma (SHAB Nr. 157 vom 16. 08. 1994, S. 4593). Über den Inhaber dieser Einzel firma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Kreuzlingen vom 17.12.1998 der Konkurs eröffnet worden.

### Ticino - Tessin - Tessin

#### Ufficio di Bellinzona

25.02.1999 (128)  
**Carlioni SA**, in Bellinzona, pulizia, revisione delle cisterne idrocarburi, società anonima (FUSC no. 69 del 10. 4. 1996, pagina 2015). Nuove persone iscritte o modificate: Radaelli, Daniele, da Mendrisio, in Barbegno, membro, con firma collettiva a due [finora: in Montagnola].

25.02.1999 (129)  
**Conicec SA**, in Giubiasco, impresa generale, i lavori di meccanica e di elettromeccanica, società anonima (FUSC no. 32 del 18. 2. 1997, pagina 1100). [Radiazione limitazione diritto di firma]. [radiati: Limitazione diritto di firma: con il segretario e il vice-presidente.]. Nuove persone iscritte o modificate: Andreazzi, Aramis, da Dongio, in Bellinzona, segretario, con firma collettiva a due [finora: con firma collettiva a due con limitazione]; Lysek, Milan, da Camorino, in Camorino, membro, con firma collettiva a due [finora: con firma collettiva a due con limitazione]; Gendotti, Gabriele, da Prato (Leventina), in Faido, presidente, con firma collettiva a due [finora: con firma collettiva a due con limitazione].

25.02.1999 (130)  
**CASA LAGOSTINA Srl, Milano (I), Succursale di Bellinzona**, in Bellinzona, Viale Stazione 16, 6500 Bellinzona, succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: CASA LAGOSTINA S.r.l. Natura giuridica della sede principale: società a garanzia limitata. Sede principale: Milano (Italia). Data degli statuti della sede principale: 04.09.1989, 10.02.1999. Iscrizione nel RC della sede principale: camera di commercio industria artigianato agricoltura di Milano il 19.02.1996 al n. 297195 (già iscritta al Registro Dite il 3.11.1989 con il n. 1319789). Scopo della sede principale: il commercio all'ingrosso e al dettaglio di articoli casualingshi, di elettrodomestici, di articoli da regalo e per l'hobbyistica, di ferramenta, di complementi per l'arredamento, di articoli per l'illuminazione; la manutenzione e l'assistenza degli articoli commerciali; il commercio all'ingrosso e al dettaglio, l'importazione e l'esportazione di prodotti alimentari in genere, esclusi quelli freschi, congelati e/o surgelati. Essa potrà compiere qualsiasi operazione immobiliare, mobiliare, commerciale, industriale e finanziaria che sarà ritenuta necessaria ed utile per il raggiungimento dell'oggetto sociale. Potrà inoltre assumere interessenze e partecipazioni in altre società o imprese aventi oggetto analogo o affine al proprio, sia direttamente che indirettamente, con esplicita esclusione delle facoltà di svolgimento di attività finanziarie e di partecipazione come attività principale e nei confronti di terzi. Capitale sociale della sede principale: lit. 20'000'000.00 diviso in quote a sensi dell'art. 2474 del codice civile italiano. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Osservazioni della sede principale: durata: 31.12.2100. Disposizioni per la succursale: costituzione mediante verbale assemblea generale straordinaria del 10.02.1999. Persone iscritte: Leone, Filippo, cittadino italiano, in Orta (I), amministratore unico, con firma individuale; Regusci, Angelo, da Giubiasco, in Camorino, direttore, con firma individuale.

#### Ufficio di Locarno

25.02.1999 (184)  
**AGIE Vendita SA**, in Losone, I commercio nel settore delle macchine, ecc. società anonima (FUSC no. 207 del 26. 10. 1998, pagina 7302). Persone dimissionarie e firme cancellate: Schönrock, Gérard, da Basilea, in Winterthur, con procura collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Sieber, Silvio, da Widnau, in Aregno (Comune Losone), con procura collettiva a due.

25.02.1999 (185)  
**Compucash Sagl**, in Minusio, lavori e mandati nel campo dell'editoria e della grafica elettronica, l'acquisto e la vendita di apparecchiature e installazioni hardware e software, nonché la consulenza e formazione negli stessi. Società a garanzia limitata (FUSC no. 11 del 19. 01. 1998, pagina 379). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fadini, Tullio, cittadino italiano, in Locarno, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 49'000.-. Nuove persone iscritte o modificate: Paratore, Bruno, da Minusio, in Brione sopra Minusio, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 49'000.-.

25.02.1999 (186)  
**Lavanderia Susi Sagl**, in Locarno, la gestione di lavanderia, in particolare la Lavanderia Susi a Locarno (Gerre di Sotto), società a garanzia limitata (FUSC no. 50 del 13. 03. 1998, pagina 1779). Nuove persone iscritte o modificate: Canepa, Sergio, da Mezzovico-Vira, in Gordola, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 5'000.- [finora: in Locarno].

25.02.1999 (187)  
**Balzarini Gabriella**, in Vira (Gambarogno), Residenza Viramonte, 6574 Vira (Gambarogno), ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: gerenza della Residenza Viramonte, la tenuta di contabilità per esercizi pubblici. Persone iscritte: Balzarini, Gabriella, cittadina germanica, in Piazzogna, titolare, con firma individuale.

25.02.1999 (188)  
**Vosti Moreno**, in Gerra (Verzasca), costruzione e manutenzione giardini, ditta individuale (FUSC no. 45 del 05. 03. 1993, pagina 1100). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

### Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

#### 19 février 1999

**Le Joaillier, Maison Henri Baillo S. à r.l., M.-H. Baillo succ.**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication, commerce et vente de boîtes de montres, etc. (FOSC du 03. 06. 1966, p. 127). Objet actuel: fabrication et commerce d'articles de bijouterie et de joaillerie.

#### 19 février 1999

**City Garage, Roger Blaser**, à Neuchâtel, exploitation d'un garage, etc. (FOSC du 26. 01. 1979, p. 267). Nouvelle adresse: Faubourg de l'Hôpital 52.

#### 19 février 1999

**Independence, Chédel Christian**, à Gorgier, montage de stores, maçonnerie et menuiserie (FOSC du 13. 02. 1996, p. 864). Par suite du transfert de son siège à Yverdon-les-Bains (FOSC du 11. 02. 1999, p. 979), l'entreprise a été inscrite au registre du commerce d'Yverdon-les-Bains. Par conséquent, elle est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel.

#### 19 février 1999

**Philippe Girardier, Hôtel de la Gare du Tram**, à Cortaillod (FOSC du 07. 02. 1997, p. 843). Nouvelle raison de commerce: **Philippe Girardier, Hôtel-Restaurant «Le Buffet d'un Tram»**. Girardier Philippe est maintenant domicilié à Neuchâtel.

#### 19 février 1999

**Philippe Girardier, Le Cardinal Brasserie**, à Neuchâtel, rue du Seyon 9. Chef de la maison: Girardier Philippe, de Rochefer, à Neuchâtel. Exploitation de la brasserie «Le Cardinal» spécialisée dans les poissons et les fruits de mer.

#### 19 février 1999

**Paul Gnaegi**, à La Chaux-de-Fonds, commerce de produits laitiers, etc. (FOSC du 23. 12. 1960, p. 301). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

#### 19 février 1999

**André Perrenoud**, à Neuchâtel, ferblanterie appareillage, installations sanitaires (FOSC du 08. 02. 1971, p. 305). L'inscription est radiée d'office, conformément à l'art. 68 al. 1 ORC, ensuite du décès du chef de la maison et cessation de l'exploitation.

#### 19 février 1999

**ICM Distribution Rossier Monney**, à Saint-Aubin-Sauges, rue de l'Hôpital 10a. Chef de la maison: Rossier Monney Isabelle, de Rougemont, à Saint-Aubin-Sauges. Importation, achat, vente et distribution de matériel électronique. Procuration individuelle a été conférée à Monney Michel, de Villars-le-Grand, à Saint-Aubin-Sauges.

#### 19 février 1999

**A. Schmidlin**, à La Chaux-de-Fonds, commerce de produits chimiques pour la galvanoplastie (FOSC du 21. 08. 1959, p. 2356). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

#### 19 février 1999

**Gravacier, A. Schmidlin**, à La Chaux-de-Fonds, entreprise de gravure de boîtes de montres par procédé électrolytique (FOSC du 21. 08. 1959, p. 2356). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

#### 19 février 1999

**Chaufage Urbain de la Maladière S.A.**, à Neuchâtel (FOSC du 18. 02. 1997, p. 1102). La procuration de Lüthi André Jacob est radiée.

#### 19 février 1999

**Corum, Ries, Bannwart & Co S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, développement, production et commercialisation d'horlogerie, etc. (FOSC du 05. 02. 1999, p. 843). Les pouvoirs de Steudler Serge sont radiés.

#### 19 février 1999

**Hugli Stores, Volets S.A. en liquidation**, à Valangin, achat, vente, importation, exportation de volets et de stores, etc. (FOSC du 09. 07. 1998, p. 4765). Réviseur: Fiduciaire Neuhaus & Cie, société en commandite à Neuchâtel.

#### 19 février 1999

**Fiduciaire Manrau Frossard SA**, à Neuchâtel (FOSC, du 07. 07. 1998, p. 4696). Nouvelle raison sociale: **F & A Services S.A.** Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 08. 02. 1999.

#### 19 février 1999

**Sellita Watch Co S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, achat, vente, fabrication et exploitation d'horlogerie, etc. (FOSC du 19. 08. 1998, p. 5739). Wermeille Roger n'est plus administrateur; ses pouvoirs ainsi que la procuration de Chiantaretto Pascal, sont radiés. Fiduciaire Manrau Frossard SA n'est plus réviseur. Réviseur: «Fiduciaire Fidac SA» Bienne, à Bienne.

#### 19 février 1999

**Sirad S.A.**, au Locle, production et distribution de matériel médical, etc. (FOSC du 13. 05. 1998, p. 3245). Les 100 actions de CHF 1000, nominatives, sont liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Capital-actions: CHF 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1000, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 25. 09. 1998.

#### 19 février 1999

**CM Conseil Sàrl**, à Cressier NE, Saint-Martin 15, c/o Cédric Miché. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 15. 02. 1999. But: conseil appliqué pour mise en place de projets de gestion, y compris gestion du projet, formation et audit. Capital: CHF 20 000. Associés: Miché Cédric, de Malleray, à Cressier NE, pour une part sociale de CHF 19 000, et Miché Danièle, de Malleray, à Bienne, pour une part sociale de CHF 1000. Gérant: l'associé Miché Cédric avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

#### Rectification

**Imprimerie Moderne S.A. en liquidation**, à La Chaux-de-Fonds. L'inscription no 352 du 09. 02. 1999 (FOSC du 18. 02. 1999, p. 1143) est rectifiée en ce sens que le domicile de Sieber Stefan est Knoau (et non pas Knoau).

### Demandes

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

### Genève - Genf - Ginevra

25.02.1999 (2262)  
**Les Diffusions, Jean-Alexis Brun**, à Genève, Achat, vente, diffusion et représentation d'articles cosmétiques, produits alimentaires, etc. (FOSC du 04.10.1994, p. 5484). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

25.02.1999 (2263)  
**Capovilla**, à Carouge (GE), représentation et commerce de disques compacts, etc (FOSC du 30.10.1995, p. 5957). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

25.02.1999 (2264)  
**Cave Musicale, de Bourgknecht**, à Genève, vente de partitions dans le domaine musical. (FOSC du 16.08.1995, p. 4605). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

25.02.1999 (2265)  
**Edgar Jordan**, à Onex, entreprise de carrelage et de revêtement. (FOSC du 27.02.1995, p. 1121). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

25.02.1999 (2266)  
**Landenbergue Robert**, à Carouge (GE), Tacheron, et poseur de sols. (FOSC du 17.01.1996, p. 335). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

25.02.1999 (2267)  
**Jeanne Mauri**, à Genève, Exploitation d'un bar à l'enseigne "Underground" (FOSC du 26.11.1996, p. 7284). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

25.02.1999 (2268)  
**Garage Marco Piccolo**, à Genève (FOSC du 26.03.1990, p. 1166). Nouvel objet: atelier de réparation mécanique. Nouveau siège: Vernier, Châtelaine, chemin du Petit-Bois 3.

25.02.1999 (2269)  
**RBR, R. Rotto-Balli**, à Lancy, vente et pose de marbres et de granits. (FOSC du 22.02.1995, p. 1032). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

25.02.1999 (2270)  
**Alain Spaldretti**, à Genève, exploitation d'une station-service. (FOSC du 19.04.1994, p. 2110). Nouvelle raison de commerce: **STATION SERVICE Alain SPALDRETTI**.

25.02.1999 (2271)  
**Public - Show, Denis Tauss**, à Meyrin, Animations, spectacles, etc. (FOSC du 03.11.1995, p. 6050). Nouvelle adresse: rue de la Bergère 1A.

25.02.1999 (2272)  
**Charbonney, Scalea, Theytaz**, à Genève, Conseils en valeurs mobilières. Société en nom collectif (FOSC du 09.09.1998, p. 6244). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

25.02.1999 (2273)  
**Banzi Voyages SA**, à Genève (FOSC du 26.11.1996, p. 7284). Administration: Banzi Valter, jusqu'ici directeur, nommé président, Banzi Margriethe, de Saint-Ursen, à Genève, Banzi David, lesquels signent individuellement. Réviseur: "Experco Partenaires SA", à Genève.

25.02.1999 (2274)  
**Bearco SA**, à Genève, négoce international, achat, vente, troc de produits et matières premières, etc. (FOSC du 03.06.1998, p. 3757). Poole Sean n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Irmingier Rudolf reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Nouvelle adresse: Place de la Taconnerie 10.

25.02.1999 (2275)  
**Bryan Garnier Agefor SA**, à Genève, gestion de biens mobiliers et immobiliers, etc. (FOSC du 09.06.1998, p. 3911). "Corea, Contrôle, Organisation, Révision SA" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "ATAG Ernst & Young SA", succursale à Genève.

25.02.1999 (2276)  
**Colago Trading SA**, à Genève, négoce de valeurs mobilières sur le plan international, etc. (FOSC du 10.12.1998, p. 8449). Nouvelle adresse: rue du Rhône 118, c/Pierre-André Wenger, avocat.

25.02.1999 (2277)  
**Comptoir Genevois Immobilier**, à Genève, gérer et administrer tous biens immobiliers et mobiliers, etc. société anonyme (FOSC du 17.11.1998, p. 7855). Signature collective à deux a été conférée à Munoz Juan, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée.

25.02.1999 (2278)  
**Crédit du Rhône SA**, à Genève, exercice d'une activité financière à caractère bancaire. (FOSC du 27.01.1999, p. 601). Mirzoiian Igor n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Ilyukhin Victor, de Grande-Bretagne, à Londres, GB, est membre et vice-président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

25.02.1999 (2279)  
**GUY DEGRENNE SA**, à Genève, commerce, distribution, conditionnement, commercialisation d'articles pour la table, etc. (FOSC du 21.01.1999, p. 460). L'administrateur Bradley Russ, jusqu'ici président, continue à signer individuellement. Jarrige Jean-Louis, de France, à Chesnay, F, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

25.02.1999 (2280)  
**Fiduciaire Fidulex SA**, à Genève (FOSC du 22.10.1998, p. 7232). Elis Michael, de Grande-Bretagne, à Coppet, est membre et délégué du conseil d'administration avec signature collective à deux.

25.02.1999 (2281)  
**Laboratoire dentaire F. Fol et R. Montandon SA, successeur du Laboratoire dentaire Cirli et Cie, en liquidation par suite de faillite**, à Lancy (FOSC du 09.06.1997, p. 3933). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

25.02.1999 (2282)  
**Givaudan Roure Société Anonyme**, à Vernier, fabrication, distillation et mélange d'essences et produits pour la parfumerie, etc. (FOSC du 29.09.1998, p. 6695). Les pouvoirs de Brändli Max A., de même que la procuration de Candolfi Stève et Strub René, sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à Helland Jon, de Norvège, à Paris, F.

25.02.1999 (2283)  
**"Globe" Compagnie de Tourisme Automobile SA**, à Genève, développement du tourisme par l'automobile, etc. (FOSC du 28.12.1998, p. 8854). Steinbruchel Jost n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

25.02.1999 (2284)  
**Indarb Holding SA**, à Genève (FOSC du 19.08.1998, p. 5740). Fontanet Bénédicte n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Perrin Paul, de Pailly, à Denges, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: boulevard Helvétique 6.

25.02.1999 (2285)  
**Marlin Diffusion SA, en liquidation par suite de faillite**, à Plan-les-Ouates, importation, exportation, commerce de produits, etc (FOSC du 06.06.1994, p. 3154). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

25.02.1999 (2286)  
**Multweb SA**, à Chêne-Bourg, exploitation d'un magasin d'informatic, etc (FOSC du 07.09.1998, p. 6176). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 25.1.1999. Par conséquent sa raison sociale devient: **Multweb SA, en liquidation**.

25.02.1999 (2287)  
**Construction Perret SA**, à Carouge (GE), entreprise de travaux publics, etc. (FOSC du 29.04.1996, p. 2433). Nouvelle adresse: rue Vautier 37-39.

25.02.1999 (2288)  
**Poles Investments SA**, à Genève, opérations financières, etc (FOSC du 23.02.1996, p. 1072). Mérandon Jacques n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bozon Christian n'est plus administrateur; en revanche il est nommé directeur et continue à signer collectivement à deux. Giger Christian reste seul administrateur et signe désormais individuellement. "Berney et Associés SA Société Fiduciaire" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "William Jaeggli", à Genève.

25.02.1999 (2289)  
**Laboratoires Sauter SA**, à Vernier, exploitation des laboratoires de produits pharmaceutiques créés par feu Albert Sauter, etc. (FOSC du 19.01.1998, p. 386). Les pouvoirs de Brändli Max-A. sont radiés. Zilliox Marie-Jean, de France, à Saint-Prix, F, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: chemin de la Parfumerie 5.

25.02.1999 (2290)  
**Scriptomatic SA, en liquidation**, à Carouge (GE), commerce et service de toutes machines, etc (FOSC du 17.07.1998, p. 4986). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

25.02.1999 (2291)  
**SGS Network Services SA**, à Genève, assister, conseiller et fournir des services de gestion, etc. (FOSC du 22.01.1999, p. 0494). Signature collective à deux a été conférée à Adams David, de Grande-Bretagne, à Genève, Dunand Jean-Marie, de Chêne-Bourg, à Prévessin-Moëns, F, Duschonnet Yves, de Collonge-Bellerive, à Genève, Fawcett Brett, de Nouvelle-Zélande, à Genthod, Guimond Kostecky Anne, de et à Versoix, Hanselmann Eduard, de Wartau, à Meyrin, Hochuli Marc, de Reitnau, à Mont-sur-Rolle, Houet-Dutrage Gérard, de et à Lutry, Morris Gregory, de Nouvelle Zélande, à Chêne-Bougeries, Newell Jeffrey, de Grande-Bretagne, à Hermance, Rogers John, d'Australie, au Grand-Saconnex, Sauerländer Johann Friedrich, d'Araru, à Céligny et Thornton Nicholas John, de Nouvelle-Zélande, à Pregny-Chambésy. Procuration collective à deux a été conférée à Armistead Mark, du Canada, à Gland, Bennett Christopher, de Payerne, à Apples, Cheseaux René, de Lavey-Morcles, à Nyon, Descent Michel, du Canada, à Genève, Gamulin Xénia, d'Onex, à Lancy, Gartmann Daniel, de Safien, à Villars-sur-Ollon, Munro Carr Heidi Jane, de Flaach, à Choulex, Rogers Neil Graham, de Grande-Bretagne, à Carouge, Seror Marc Allain, de France, à Sciez, F, Stauffer Marc, de Homberg, à Lussy-sur-Morges et Zürcher Hans, de Rüderswil, à Monnaz.

25.02.1999 (2292)  
**Sogénie Industries SA**, à Genève, commerce et fabrication de produits techniques et service après vente. (FOSC du 22.05.1997, p. 3428). Nouvelle adresse: rue de la Cloché 8.

25.02.1999 (2293)  
**Swissbel SA**, à Genève, commerce international de produits, prise de participations, etc. (FOSC du 03.12.1998, p. 8280). Savoretti Nicola n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Perrin Paul, de Pailly, à Denges, est membre et délégué du conseil d'administration avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: boulevard Helvétique 6.

25.02.1999 (2294)  
**Telemco SA Recherche Appliquée, en liquidation par suite de faillite**, à Plaines-Ouates, recherche appliquée et développement dans le domaine industriel, etc (FOSC du 27.01.1995, p. 527). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

25.02.1999 (2295)  
**Vantrade SA**, à Genève, négoce international, import-export de matières premières, etc. (FOSC du 26.11.1998, p. 8097). Par suite du transfert de son siège à Lausanne, la société a été inscrite au registre du commerce de Lausanne (FOSC du 24.12.1998, p. 8816), par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

25.02.1999 (2296)  
**Wingate Capital SA**, à Genève, études en matière de placement de capitaux, etc. (FOSC du 21.08.1998, p. 5796). Statuts modifiés le 02.02.1999 sur un point non soumis à publication.

25.02.1999 (2297)  
**Banque Cantonale de Genève**, à Genève, société anonyme de droit public (FOSC du 01.03.1999, p. 1370). Signature collective à deux a été conférée à Schaar Didier, du Chenit, à Vich, sous-directeur. **Journal 2203 du 23.02.1999**.

25.02.1999 (2298)  
**DRH Electronique SARL, en liquidation par suite de faillite**, à Onex, conception, vente en direct et par correspondance, etc (FOSC du 11.08.1995, p. 4516). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

25.02.1999 (2299)  
**PRT Public Relations & Trading Sàrl**, à Carouge (GE), activité de services et conseils et notamment représentation de sociétés, etc. (FOSC du 11.02.1999, p. 981). L'inscription 1430 du 05.02.1999 (FOSC du 11.02.1999 p. 981) est rectifiée en ce sens que le nom de l'associé gérant directeur général est Souares Jacques (et non Squares Jacques).

25.02.1999 (2301)  
**GDT General Diffusion Team Limited, Dublin, Branch of Geneva**, à Genève, activités commerciales dans le domaine des produits. (FOSC du 20.08.1997, p. 6042). Les pouvoirs de Tchougang Gustave sont radiés.

25.02.1999 (2302)  
**ING Bank NV, Amsterdam, succursale de Genève**, à Genève, participer, diriger, financer et fournir des garanties personnelles, etc. entreprise néerlandaise (FOSC du 27.11.1998, p. 8127). Les pouvoirs de Schneider Richard sont radiés. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Ziegler Philippe, de Zuchwil, à Genève, directeur de la succursale, Parry Russel, de Grande-Bretagne, à Carouge, directeur adjoint et Pfeiffer Alex, de Lucerne, à Collex-Bossy, directeur adjoint. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale a été conférée à de Wolff Anne, d'Ollon, à Lausanne et Simonet Philippe, de et à Jussy.

25.02.1999 (2303)  
**CA Finance Holding SA**, à Vandoeuvres, participations (FOSC du 14.03.1996, p. 1478). Nouveau siège: Genève, rue du Rhône 84, c/Bénédict Fontanet. Statuts modifiés le 23.02.1999.

25.02.1999 (2304)  
**Francey Bennes & Transports SA**, à Genève (FOSC du 03.01.1996, p. 17). Nouvelle raison sociale: **Guggenheim Révision SA**. Nouveau but: exécution de mandats fiduciaires, d'opérations de révision, de comptabilité et de services en matière de gestion et d'administration d'entreprises, gestion de patrimoines, fourniture de conseils, ainsi que services en matière commerciale et financière, acquisition, administration et aliénation de biens (à l'exception de biens immobiliers), acquisition et exploitation de brevets, licences, marques, connaissances techniques et autres

valeurs intellectuelles, étude et prospection de marchés, ainsi que prise de participations (à l'exception de participations immobilières). Statuts modifiés le 22.01.1999.

25.02.1999 (2305)  
**Infomed SA**, à Genève, développement, fabrication et commerce d'équipements informatiques, etc (FOSC du 09.04.1997, p. 2362). Tritten Pierre-Jean, de La Lenk, à Genève est membre du conseil, avec signature individuelle.

25.02.1999 (2306)  
**LUGALA INVESTMENT SA**, à Genève, route de Florissant 81. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23.02.1999. But: commerce, importation exportation de produits; achat, vente de biens mobiliers et immobiliers, à l'exclusion d'opérations immobilières en Suisse; prise de participation dans des entreprises, à l'exclusion de prise de participations dans des sociétés immobilières en Suisse. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1'000 F, au porteur. Reprise de biens envisagée: un bien et droits immobiliers dépendant d'un immeuble sis au 33, 35 et 37 Boulevard Lannes et 26, rue Dufrenoy, à Paris (seizième arrondissement), comprenant notamment un appartement et un compartiment de cave, pour le prix maximum de 2'100'000 FRF. Organe de publicité: FOSC Administration: Racine Pierre-Antoine, de La Chaux-du-Milieu, à Saint-Légier-La Chésaz, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: "Fiduciaire Nouvelle SA", à Genève.

25.02.1999 (2307)  
**Muhlebach SA, Meyrin**, à Meyrin (FOSC du 31.12.1997, p. 9381). Nouvelle raison sociale: **Muhlebach Meyrin SA**. But modifié: exploitation d'un commerce, ainsi qu'import-export de marchandises, en particulier de produits et autres services inhérents à l'industrie graphique. Nouveaux statuts du 10.11.1998, modifiés le 17.02.1999. Beylier Philippe et Lüthi Walter ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que ceux de Berini Gianluigi, ainsi que les procurations de Décaillet Susanna, Fanin Alain, Müller Yves et Reymond Patrick, sont radiés. Administration: Aovergartner Eric, jusqu'ici président, Adams Gustaaf, de Belgique, à Oumy, BEL, président, et Estermann Markus, de Rothenburg, à Küssnacht am Rigi; lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: "PricewaterhouseCoopers", succursale à Bâle.

25.02.1999 (2308)  
**SI rue l'Orangerie C, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 08.04.1997, p. 2329). Panetti Claudio n'est plus liquidateur; ses pouvoirs sont radiés. Fanni Alberto, de Lausanne, à Coppet, est liquidation avec signature individuelle. Domicile de liquidation: Carouge (GE), rue de la Faïencerie 2.

25.02.1999 (2309)  
**Pamadán SA**, à Genève, exploitation de dancings, de salles de spectacles, etc. (FOSC du 04.02.1999, p. 0815). Procuration collective à deux a été conférée à Rossy Pascal, de Fribourg, à Carouge.

25.02.1999 (2310)  
**Jean-Pierre Pelosi SA**, à Genève, entreprise de gypserie-peinture et de décoration; etc. (FOSC du 26.02.1998, p. 1427). Nouveau siège: Carouge (GE), place d'Armes 19. Statuts modifiés le 22.02.1999.

25.02.1999 (2311)  
**SELLYS Sàrl**, à Genève, quai Gustave-Ador 16. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 19.02.1999. But: commerce, représentation, promotion et distribution de biens et services se rapportant au commerce de détail. Capital: 20'000 F. Associés: Callea Alexandre, de Bernex, à Genève, pour une part de 7'000 F. Wismeyer Hendrikus, des Pays-Bas, à Genève, pour une part de 12'000 F. et Kooger Howard Jan, de Vevey, à Chêne-Bougeries, pour une part de 1'000 F. Gérants: les associés Callea Alexandre et Wismeyer Hendrikus avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

## Jura - Jura - Giura

### Bureau de Delémont

17 février 1999  
**FAP Sàrl**, à Delémont, textiles, société à responsabilité limitée (FOSC du 25. 06. 1998, no 120, p. 4359). Inscription ou modification de personne: Dörig, Nicole, de Appenzell, à Courtételle, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 11 000 [précédemment: de Appenzell, à Delémont].

### 17 février 1999

**Ashwyn S.A.**, à Delémont, recherche de capital-risque, etc. Société anonyme (FOSC du 15. 02. 1995, no 32, p. 897). Personne et signature radiée: Rosenberger, Hans Werner, de Birmensdorf ZH, à Volketswil, administrateur unique, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personnes: Joly, Marinette, de Le Chenit, à Vevey, administratrice unique, avec signature individuelle; Hilty, Simon, de Schaan FL, à Schaan FL, directeur, avec signature individuelle.

### Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

### 9 février 1999

**Banque Raiffeisen de Soubey**, à Soubey, acceptation de fonds sous toutes formes bancaires, dépôts d'épargne compris, société coopérative (FOSC du 13. 11. 1997, no 219, p. 8272). Personne et signature radiée: Triponez, Marie-Thérèse, de Le Noirmont, à Soubey, gérante, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Aubry, Didier, de Montfaucon, à Montfaucon, gérant, avec signature collective à deux.

### 9 février 1999

**Edgar Claude**, précédemment à Montfaucon, boulangerie artisanale, raison individuelle (FOSC du 11. 12. 1997, no 239, p. 8944). Nouveau siège: Muriu. Nouvelle adresse: 2338 Les Embois-Muriaux. Nouvel objet de l'entreprise: boulangerie-pâtisserie artisanale; exploitation d'un tea-room à l'enseigne «Au pain d'antan». Inscription ou modification de personnes: Claude, Edgar, de Les Bois, à Les Embois-Muriaux (Muriaux), titulaire, avec signature individuelle [précédemment: à Montfaucon]; Claude, Anne, de France, à Les Embois-Muriaux (Muriaux), avec procuration individuelle [précédemment: à Montfaucon].

## Stiftungen - Fondations - Fondazioni

### Zürich - Zurich - Zurigo

25.02.1999 (4680)  
**BVG-Personalvorsorge-Stiftung der Schenker-Witag AG**, à Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 33 vom 19. 02. 1997, S. 1133). Urkundenänderung: 12. 02. 1999. Name neu: **BVG-Personalvorsorge-Stiftung der Schenker-BTL AG**. Domicil neu: c/o Schenker-BTL AG, Rautstrasse 77, 8048 Zürich. Zweck neu: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Schenker-BTL AG, in Zürich, und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität; kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben.

25.02.1999 (4681)  
**Luftbild Schweiz, Sammlung "Photoswissair"**, in Zürich, Sicherung des wertvollen Kulturgutes von nationaler Bedeutung, welches das Luftbildarchiv der Schweiz, eine Sammlung von Luftbilddokumentationen der Schweiz aus den Jahren 1915 bis zur Gegenwart, Stiftung (SHAB Nr. 17 vom 26. 01. 1999, S. 572). Postadresse neu: Luftbild Schweiz, Sammlung "Photoswissair", Dorfstrasse 53, Postfach, 8105 Regensdorf.

25.02.1999 (4682)  
**Personalvorsorge-Fonds der Büro-Meier AG, Zürich**, in Zürich, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma "Büro-Meier AG, Zürich", in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 1989, S. 1782). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Gottfried, von Rümlang, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Markus, von Zürich und Rümlang, in Küssnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baldi, Enrico, von Rümlang, in Ermatingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25.02.1999 (4683)  
**Personalstiftung der Schmidlin AG**, in Affoltern am Albis, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen, Stiftung (SHAB Nr. 182 vom 23. 09. 1997, S. 6993). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blum, Norbert, von Adliswil, in Affoltern am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Edwin, von Buch bei Frauenfeld, in Birsfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haas, Werner, von Jönen, in Jönen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Küpper, Bernhard, von Neuchâtel, in Obfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25.02.1999 (4684)  
**Personalvorsorge-Stiftung BVG der WMF (Schweiz) AG**, in Dietlikon, Stiftung (SHAB Nr. 110 vom 12. 06. 1997, S. 4057). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zörjén, Leo, von Kaiserstuhl und Zweisimmen, in Wettlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bisang, Bernadette, von Beromünster, in Niedervil AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Oberlunkhofen]; Hagenbuch, Erika, von Oberlunkhofen, in Oberlunkhofen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bremgarten AG]; Schurr, Harald, deutscher Staatsangehöriger, in Hombrechtikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25.02.1999 (4685)  
**Personalvorsorge-Stiftung der Albers Gruppe**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 43 vom 04. 03. 1998, S. 1562). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Näscher, Siegfried, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Schellenberg (FL), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kühne, Rudolf, von St. Gallen, in Langnau am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25.02.1999 (4686)  
**Schweizerische Rettungsluftwacht Rega**, in Kloten, Stiftung (SHAB Nr. 114 vom 18. 06. 1997, S. 4232). Geschäftsreglement am 25.11.1998 geändert. [gestrichen: Geschäftsreglement vom 6.6.1979 bzw. 5.6.1980.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bär, Peter, von Zürich, in Küssnacht, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bolliger, Kurt, von Uerkeim und Dübendorf, in Vechigen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Keller, Albert, von Volken, in Uitikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Goetz, Dr. Hannes, von Neunforn, in Rüschlikon, Mitglied; mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25.02.1999 (4687)  
**Stiftung Alters- und Pflegeheim Meilen**, in Meilen, Bau und Betrieb von Alters- und Pflegeheimen sowie von Alterssiedlungen in Meilen, Stiftung (SHAB Nr. 159 vom 19. 08. 1996, S. 4986). Domicil neu: c/o Fred Anderegg, Justrain 53, 8706 Meilen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haupt, Heinrich, von Schlieren und Meilen, in Meilen, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner-Schwer, Elisabeth Margaretha, von Meilen, in Meilen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Anderegg, Alfred genannt Fred, von Watwil, in Meilen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hasler, Karl Andreas, von Zürich, in Meilen, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25.02.1999 (4688)  
**Swiss Banking School-Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 248 vom 22. 12. 1998, S. 8736). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kilgus, Prof. Dr. Ernst, von Schaffhausen, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grete, Dr. Ulrich, von Bassersdorf, in Zumikon, Mitglied; mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geiger, Prof. Dr. Hans, von Zürich, in Weiningen ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25.02.1999 (4689)  
**Vorsorgeeinrichtung Sihl**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 97 vom 22. 05. 1998, S. 3483). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sonntag, Ingrid, deutsche Staatsangehörige, in Pfaffnau, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Humi, Dr. Konrad, von Fräschels, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tobler, Martin, von Heiden, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Bern (für Bern-Mittelland)

25.02.1999 (996)  
**Stiftung des Kiwanis-Club Bern**, in Bern, Gewährung von Beiträgen an Einzelpersonen, Institutionen oder Gemeinden im Sinne der sozialen Hilfe, Stiftung (SHAB Nr. 44 vom 05. 03. 1990, S. 867). Domicil neu: c/o Atag Ernst & Young AG, Belpstrasse 23, 3001 Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Luginbühl, Peter, von Bowil, in Gümligen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jakob, Ulrich, von Bern und Lauperswil, in Bern, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Looser, Gabriel, von Baden und Oberuzwil, in Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wägli, Bruno, von Belp, in Säriswil, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Import, Export, Auslandsinvestitionen ...

Praktische Informationen und Formulare zum grenzüberschreitenden Handel und Vieles mehr finden Sie neu auf der Internet-Homepage des Bundesamtes für Ausenwirtschaft:

[www.admin.ch/bawil](http://www.admin.ch/bawil)

### Lucern - Lucerne - Lucerna

22. Februar 1999

**Personalfürsorgegattung der Firma Chappuis AG**, in Willisau Land (SHAB Nr. 49 vom 11. 03. 1996, S. 1401). Franz Lötcher und Martin Frei sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Aktuar ist Pius Mühlebach, von Kriens und Schwarzenberg, in Kottwil, und neues Mitglied ist Franz Blum, von Ohmstal, in Schötz. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

22. Februar 1999

**Rich-Stiftung (Rich-Foundation) (Fondation Rich)**, in Luzern, Förderung gemeinnütziger, wohltätiger usw. Zwecke (SHAB Nr. 103 vom 3. 06. 1997, S. 3760). Mit Entscheid vom 4. Januar 1999 hat das Eidgenössische Departement des Innern die Stiftungsurkunde geändert. Dadurch wurden keine publikationspflichtigen Tatsachen betroffen.

22. Februar 1999

**Fonds de roulement VLB**, in Kriens, Förderung des sozialen Wohnungsbaus (SHAB Nr. 123 vom 1. 07. 1997, S. 4578). Mit Entscheid vom 11. Januar 1999 hat das Eidgenössische Departement des Innern die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **VLB Stiftung für den sozialen Wohnungsbau**. Neue Zweckumschreibung: Förderung des sozialen Wohnungsbaus, insbesondere der Erstellung preisgünstiger Wohnungen für Personen mit beschränkten Mitteln, durch gemeinnützige Bauträger (gemeinnützige Baugenossenschaften und Stiftungen); Unterstützung des Schweizerischen Verbandes liberaler Baugenossenschaften und der in ihm vereinigten Bauträger bei der Förderung des sozialen Wohnungsbaus. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

### Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Thal-Gäu

22.02.1999

**Wohlfahrtsfonds der Angestellten und Arbeiter der Jeker, Häfeli + Cie Aktiengesellschaft "Mondia" Fahrradfabrik**, Sitz: Balsthal, Angestellte und Arbeiter der Jeker, Häfeli + Cie Aktiengesellschaft vor den wirtschaftlichen Folgen des Alters und der Arbeitsunfähigkeit oder der Not zu schützen usw., Stiftung (SHAB Nr. 179 vom 18.09.1997, S. 6887). Urkundenänderung: 10.02.1999. Name neu: **Wohlfahrtsfonds der Angestellten und Arbeiter der MONDIA Fahrrad AG**, Domizil Neu: c/o MONDIA Fahrrad AG, Sagmatstrasse 5, 4710 Balsthal. Zweck Neu: Angestellte und Arbeiter der "MONDIA Fahrrad AG" vor den wirtschaftlichen Folgen des Alters und der Arbeitsunfähigkeit oder der Not zu schützen sowie den Hinterbliebenen von verstorbenen Angestellten und Arbeitern freiwillige Unterstützung zu Teil werden zu lassen. Aus dem Stiftungsvermögen können ebenfalls die Arbeitgeberbeiträge an andere Personalvorsorgeeinrichtungen der Stifterfirma erbracht werden.

25.02.1999

**Hermann Gehrig-Zahnd-Stiftung**, Sitz: Balsthal, Förderung von ausserordentlichen Leistungen in Kultur und Sport von natürlichen und juristischen Personen und Körperschaften mit Heimort und/oder Wohnsitz oder Sitz in Balsthal, Stiftung (SHAB Nr. 215 vom 05.11.1998, S. 7570). Eingetragene Personen Neu: Baudepartement, Amt für Justiz, in Solothurn, Aufsichtsbehörde. Gelösch: [Erziehungsdepartement des Kantons Solothurn, in Solothurn, Aufsichtsbehörde].

25.02.1999

**Stiftung Schloss Neu-Falkenstein**, Sitz: Balsthal, Renovation und Unterhalt des Schlosses Neu-Falkenstein in St. Wolfgang als historische Stätte usw., Stiftung (SHAB Nr. 244 vom 19.10.1985, S. 3947). Eingetragene Personen Neu: Baudepartement, Amt für Justiz, in Solothurn, Aufsichtsbehörde. Gelösch: [Oberamt Balsthal, in Balsthal, Aufsichtsbehörde].

25.02.1999

**Heimatemuseum Neuendorf**, Sitz: Neuendorf, Heimatmuseum, Stiftung (SHAB Nr. 24 vom 29.01.1983, S. 338). Eingetragene Personen Neu: Baudepartement, Amt für Justiz, in Solothurn, Aufsichtsbehörde. Gelösch: [Oberamt Thal-Gäu, in Balsthal, Aufsichtsbehörde].

25.02.1999

**Josef von Burg-Stiftung**, Sitz: Balsthal, Unterstützung armer Schulkinder der Bezirksschulen Balsthal, Matzendorf und Welschenrohr usw., Stiftung (SHAB Nr. 177 vom 14.09.1998, S. 6354). Eingetragene Personen Neu: Baudepartement, Amt für Justiz, in Solothurn, Aufsichtsbehörde. Gelösch: [Oberamt Thal-Gäu, in Balsthal, Aufsichtsbehörde].

25.02.1999

**"Alte Kirche Härkingen"**, Sitz: Härkingen, Die im Jahre 1754 gebaute römisch-katholische St. Johann-Kirche Härkingen als kunsthistorisch wertvolles Denkmal zu erhalten usw., Stiftung (SHAB Nr. 30 vom 12.02.1999, S. 1013). Eingetragene Personen Neu: Baudepartement, Amt für Justiz, in Solothurn, Aufsichtsbehörde. Gelösch: [Oberamt Balsthal, in Balsthal, Aufsichtsbehörde].

25.02.1999

**Stiftung Goldener Schnitt**, Sitz: Oensingen, Förderung der bildenden Künste usw., Stiftung (SHAB Nr. 247 vom 23.12.1997, S. 9237). Eingetragene Personen Neu: Baudepartement, Amt für Justiz, in Solothurn, Aufsichtsbehörde. Gelösch: [Oberamt Thal-Gäu, in Balsthal, Aufsichtsbehörde].

Büro Thiersien

23.02.1999

**Personalfürsorgegattung der Borer Technik AG**, Sitz: Büsserach, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG für die Arbeitnehmer der Borer Technik AG usw., Stiftung (SHAB Nr. 14 vom 21.01.1999, S. 461). Eingetragene Personen Neu: Bau-Departement, Amt für Justiz, in Solothurn, Aufsichtsbehörde.

### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

24.02.1999

**Fritz Gerber-Stiftung für begabte junge Menschen**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1998, S. 8819). Aufsichtsbehörde neu: Justizdepartement Basel-Stadt.

24.02.1999

**Pensionskasse der Stamm-Unternehmungen**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 163 vom 27.08.1997, S. 6286). Name neu: **Pensionskasse der Stamm-Unternehmungen in Liquidation**. Auflösung der Stiftung gemäss Verfügung vom 04.01.1999 des Justizdepartements Basel-Stadt Aufsichtsbehörde BVG. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cron, Raymond, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates (Arbeitgebervertreter) und Liquidator, mit Kollektivunterschrift mit einem Arbeitnehmervertreter als Liquidator [bisher: Mitglied des Stiftungsrates (Arbeitgebervertreter)]; Kocher, Theodor, von Schottwil und Blüetigen, in Schottwil, Mitglied des Stiftungsrates (Arbeitgebervertreter) und Liquidator, mit Kollektivunterschrift mit einem Arbeitnehmervertreter als Liquidator [bisher: Mitglied des Stiftungsrates (Arbeitgebervertreter)]; mit Kollektivunterschrift mit einem Arbeitnehmervertreter]; Felix,

Markus, von Zwingen, in Brislach, Mitglied des Stiftungsrates (Arbeitnehmervertreter) und Liquidator, mit Kollektivunterschrift mit einem Arbeitgebervertreter als Liquidator [bisher: Mitglied des Stiftungsrates (Arbeitnehmervertreter)]; Hartmann, Theodor, von Pratteln, in Muttenz, Mitglied des Stiftungsrates (Arbeitgebervertreter) und Liquidator, mit Kollektivunterschrift mit einem Arbeitnehmervertreter als Liquidator [bisher: Mitglied des Stiftungsrates (Arbeitgebervertreter)]; Joerin, Jean-Marc, von Basel und Pratteln, in Reinach BL, Präsident des Stiftungsrates (Arbeitgebervertreter) und Liquidator, mit Kollektivunterschrift mit einem Arbeitnehmervertreter als Liquidator [bisher: Präsident des Stiftungsrates (Vertreter der Stifterfirmen)]; Neuwand, Hans-Ulrich, von Signau, in Binningen, Mitglied des Stiftungsrates (Arbeitnehmervertreter) und Liquidator, mit Kollektivunterschrift mit einem Arbeitgebervertreter als Liquidator [bisher: Mitglied des Stiftungsrates (Arbeitnehmervertreter)]; Schmied, Eduard, von Wahlen, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates (Arbeitnehmervertreter) und Liquidator, mit Kollektivunterschrift mit einem Arbeitgebervertreter als Liquidator [bisher: Mitglied des Stiftungsrates (Arbeitnehmervertreter)]; Völly, Martin, von Basel, in Riehen, Mitglied des Stiftungsrates (Arbeitnehmervertreter) und Liquidator, mit Kollektivunterschrift mit einem Arbeitgebervertreter als Liquidator [bisher: Mitglied des Stiftungsrates (Arbeitnehmervertreter)]; mit Kollektivunterschrift mit einem Vertreter der Stifterfirmen].

### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

25.02.1999

**Gemeinnützige Stiftung der SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft**, in Neuhäusern am Rheinfall, Unterstützung von Vorhaben und Institutionen gemeinnütziger Art, Stiftung (SHAB Nr. 209 vom 28. 10. 1996, S. 6570). Urkundenänderung: 18. 12. 1998. Name neu: **Gemeinnützige Stiftung der SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft Holding AG**, Domizil neu: Industriepark, bei SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft Holding AG, 8212 Neuhäusern am Rheinfall. Organisation neu: Stiftungsrat aus 3-5 Mitgliedern und Kontrollstelle.

25.02.1999

**Personalfürsorgegattung der SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft**, in Neuhäusern am Rheinfall, Die Stiftung erstellt und unterhält Gebäude und Anlagen, die den Mitarbeitern der SIG und deren Angehörigen für die Verpflegung oder für Weiterbildungszwecke zur Verfügung stehen oder der Gestaltung. Stiftung (SHAB Nr. 47 vom 10. 03. 1998, S. 1696). Urkundenänderung: 28. 12. 1998. Name neu: **Personalfürsorgegattung der SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft Holding AG**, Domizil neu: Industriepark, bei SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft Holding AG, 8212 Neuhäusern am Rheinfall. Zweck neu: Erstellung und Unterhalt von Gebäuden und Anlagen, die den Mitarbeiter/innen der SIG-Gruppe und deren Angehörigen für die Verpflegung oder für Weiterbildungszwecke zur Verfügung stehen oder der Gestaltung der Freizeit dienen. Organisation neu: Stiftungsrat aus 5 Mitgliedern und Kontrollstelle.

25.02.1999

**Stipendienfonds Oscar Frey der SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft**, in Neuhäusern am Rheinfall, Erleichterung der beruflichen Ausbildung und Förderung der Weiterbildung und -schulung von Werkangehörigen der SIG und ihren Kindern, Stiftung (SHAB Nr. 225 vom 21. 11. 1997, S. 8457). Urkundenänderung: 5. 01. 1999. Name neu: **Stipendienfonds Oscar Frey der SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft Holding AG**, Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sutter, Jürg, von Ebnat-Kappel, in Flurlingen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Szy, Dr. David W., von Zürich, in Zumikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rampsger, Urs, von Löhningen, in Erlenbach ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Ruth, Peter, von Lauwil, in Winterthur, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Abatzis, Alexandra, von Deutschland, in Büsingen (D), Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25.02.1999

**Wohnbau-Stiftung der SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft**, in Neuhäusern am Rheinfall, Bereitstellung gesunden und preisgünstigen Wohnraums für die Mitarbeiter der SIG, Stiftung (SHAB Nr. 140 vom 22. 07. 1996, S. 4395). Urkundenänderung: 23. 12. 1998. Name neu: **Wohnbau-Stiftung der SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft Holding AG**, Domizil neu: Industriepark, bei SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft Holding AG, 8212 Neuhäusern am Rheinfall. Zweck neu: Bereitstellung gesunden und preisgünstigen Wohnraums für die Mitarbeiter/innen der SIG-Gruppe. Organisation neu: Stiftungsrat aus mindestens 5 Mitgliedern und Kontrollstelle.

### Graubünden - Grisons - Grigioni

25.02.1999

**Personalfürsorgegattung der Firma Lötcher & Co. AG, Holzbaugesellschaft, Schiers**, in Schiers, Stiftung (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1994, S. 6500). Mit Verfürgung des Justiz-, Polizei- und Sanitätsdepartements Graubünden vom 11.02.1999 ist die Stiftung aufgehoben (organisatorische Aufhebung). Sie wird im Handelsregister gelösch.

### Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

19 février 1999

**Fondation de prévoyance patronale Metalor**, à Neuchâtel (FOSC du 10. 04. 1989, p. 1421). Casas Louis et Descloux Willy ne sont plus membres du conseil de fondation; leurs pouvoirs sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Léger Cédric, de Thielle-Wavre, à Neuchâtel, président, et Kunkel Otto, d'Allemagne, à Echandens, secrétaire, membres du conseil de fondation.

19 février 1999

**Fondation du Home des Bayards**, aux Bayards (FOSC du 19. 01. 1999, p. 395). Autorité de surveillance: Département de l'économie publique.

### Genève - Genf - Ginevra

25.02.1999

**Fondation patronale de prévoyance en faveur du personnel de l'Ecole Internationale de Genève**, à Genève (FOSC du 16. 09. 1996, p. 5600). Les pouvoirs de Mussard Tadea, jusqu'ici membre du conseil, sont radiés. Collini François, de Chêne-Bourg, à Genthod, membre et vice-président du conseil, signe collectivement à deux avec Montgomery Andrew ou Nussbaumer Arnold.

### Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

### Konkurrenzeröffnung - Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORFI du 23 avril 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensstücke haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldseine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinslauf auf. Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfandlösungs Betrag der Forderung und des bis zur Konkursöffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fallig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Miteigentümer oder Stockwerkeigentümer eines Grundstücks, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstücks nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkurses sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Strafbefugnis bei Unterlassung hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung ungerechtfertigt unterbleibt.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige bewohnen. Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungs-ort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnaisances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209, LP).

Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par étage d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale en cas d'omission.

Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'office des faillites concerné dans le délai imparti, faute de quoi ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée.

Les créanciers gagistes et les tierces personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorrere gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorrere sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavo di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209, LEF).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con i eventuali mezzi di prova. Se il fallito è comproprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingiunzione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro foncier. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le conseguenze penali in caso di inosservanza.

Le persone che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono beni spettanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine.

Anche i codobitori, i fidejussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori.

Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.

**Zürich** (4287)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
 Über die *Buchhandlung Heinemann & Co., vormals Hans Raunhardt*, Kirchstrasse 17, 8001 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 2. Februar 1999 der Konkurs eröffnet worden.  
 Nach der Konkursöffnung vorgenommenen Rechtshandlungen der Schuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.  
 Die Bekanntmachung der Art des Verfahrens, der Eingabefrist usw. erfolgt später.

8022 Zürich, 26. Februar 1999 Konkursamt Zürich (Altstadt)  
 Talstrasse 11, Postfach, Zürich;  
 M. Müller, Notar-Stellvertreter

**Bern** (4149)  
 Schuldner: *Müller Bernhard*, geb. 15. März 1955, von Biel und Wiltberg, Ingenieur HTL/STV, Neu-Chemin 16a, 2533 Leubringen.  
 Eigentümer der Liegenschaft: Leubringen-Grundbuchblatt Nr. 1349, Neu-Chemin 16a, 2533 Leubringen.  
 Konkursöffnung: 3. Februar 1999 (Art. 191 SchKG).  
 Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 4. April 1999.

Verwertung der Aktiven:  
 Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven Sachen inkl. Liegenschaft des Schuldners sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.

Gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG ist den Gläubigern Gelegenheit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögensgegenständen von bedeutendem Wert und Grundstücken höhere Angebote zu unterbreiten. Gläubiger, die verlangen, dass ihnen Offerten zwecks Überbietens unterbreitet werden, haben sich innerhalb der Eingabefrist beim Konkursamt Dienststelle Biel zu melden. Andernfalls wird angenommen, dass sie ausdrücklich auf dieses Recht verzichtet und dem Konkursamt den Auftrag erteilen, den Freihandverkauf mit dem Höchstbietenden abzuschliessen.

2501 Biel, 24. Februar 1999 Konkursamt Berner Jura-Seeland  
 Dienststelle Biel

**Bern** (4150)  
 Schuldner: *Häberli Kurt*, geb. 26. September 1958, von Münchenbuchsee und Zürich, Pfleger FASRK, Hasenmattweg 2, 3303 Jegenstorf.  
 Datum der Eröffnung: 15. Februar 1999.  
 Summarisches Verfahren gem. Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 5. April 1999.

3312 Fraubrunnen, 24. Februar 1999 Konkursamt Emmental-Oberaargau  
 Dienststelle Fraubrunnen

**Fribourg** (4151)  
 Le président du Tribunal civil de la Sarine, à Fribourg, par jugement rendu le 8 février 1999, a prononcé:  
 1. La faillite d'*Iberland S.A.*, boulevard de Pérolles 12, à 1700 Fribourg, est prononcée ce 8 février 1999, à 9 h. 30, l'office cantonal des faillites étant chargé de procéder à la liquidation de ses biens.  
 2. Un émolument global de CHF 80.- est mis à la charge d'*Iberland S.A.* Il sera prélevé sur l'avance des frais effectuée par Les Ateliers L. Palaise.

1702 Fribourg, 8 février 1999 Le président:  
 Pascal Terrapon

**Basel-Stadt** (4279)  
**Konkursamtliche Nachlassliquidation**  
 Der Nachlass der am 13. Januar 1999 verstorbenen *Bürgin-Tanner Alice*, geb. 1. März 1917, von Häfelfingen BL, wohnhaft gewesen Allmendstrasse 40, 4058 Basel, wird auf dem Konkurswege liquidiert.  
 Datum der Konkursöffnung: 16. Februar 1999.  
 Summarisches Konkursverfahren.  
 Eingabefrist bis 2. April 1999.

4001 Basel, 3. März 1999 Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Stadt** (4280)  
**Konkursamtliche Nachlassliquidation**  
 Der Nachlass des am 20. August 1998 verstorbenen *Dinkel (-Bader) Kurt*, geb. 16. Mai 1928, von Basel, Spengler-Installateur, wohnhaft gewesen Burgfelderstrasse 101, 4055 Basel, wird auf dem Konkurswege liquidiert.  
 Datum der Konkursöffnung: 12. Februar 1999.  
 Summarisches Konkursverfahren.  
 Eingabefrist bis 2. April 1999.

4001 Basel, 3. März 1999 Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Stadt** (4281)  
**Konkursamtliche Nachlassliquidation**  
 Der Nachlass des am 9. März 1998 verstorbenen *Erhard Beat*, geb. 19. Mai 1957, von Rüderswil BE, Rangierarbeiter, wohnhaft gewesen Reinacherstrasse 68, 4053 Basel, wird auf dem Konkurswege liquidiert.  
 Datum der Konkursöffnung: 28. Januar 1999.  
 Summarisches Konkursverfahren.  
 Eingabefrist bis 2. April 1999.

4001 Basel, 3. März 1999 Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Stadt** (4278)  
 Schuldner: *Kirchhoff-Meier Markus*, geb. 27. März 1941, von Basel, Kaufmann, Arabienstrasse 15, 4059 Basel, Inhaber der Einzelfirmen "Kirchhoff Consulting", Unternehmensberatung, Arabienstrasse 15, 4059 Basel und "Makiba Trading Kirchhoff", Handel mit Waren aller Art, Binningerstrasse 110D, 4123 Allschwil BL.  
 Datum der Konkursöffnung: 14. Dezember 1998.  
 Summarisches Konkursverfahren:  
 Eingabefrist bis 2. April 1999  
 Der Schuldner ist Eigentümer folgender Grundstücke:  
 Grundbuch Basel-Stadt  
 Sektion IV, Arabienstrasse 15  
 StWE-Parzelle 2555-5, 1/1000-Miteigentum an Parzelle 2555.1, mit Sonderrecht an Räumen im Dachgeschoss und 2. Untergeschoss;  
 StWE-Parzelle 2555-6, 13/1000-Miteigentumsanteil an Parzelle 2555.1, mit Sonderrecht an Raum im 1. Untergeschoss;  
 StWE-Parzelle 2555-8/1, 15/1000-Miteigentum an Parzelle 2555.1, mit Sonderrecht an Raum im 1. Untergeschoss;  
 StWE-Parzelle 2555-12, 7/1000-Miteigentum an Parzelle 2555.1, mit Sonderrecht an Raum im 2. Untergeschoss;

StWE-Parzelle 2555-9-1, Miteigentum an Parzelle 2555-9, 1/5 Anteil an Schwimmhalle und Sauna;  
 StWE-Parzelle 2555-10, 50/1000-Miteigentum an Parzelle 2555.1, Autoteinstellhalle im 1. Untergeschoss;  
 StWE-Parzelle 2555-10-1, 1/10-Miteigentum an Parzelle 2555-10, Autoteinstellplatz;  
 StWE-Parzelle 2555-10-5, 1/10-Miteigentum an Parzelle 2555-10, Autoteinstellplatz;  
 StWE-Parzelle 2555-10-6, 1/10-Miteigentum an Parzelle 2555-10, Autoteinstellplatz;  
 Gemeinde Hofstetten BE:  
 Stammparzelle GB 693, Hofstetten-Grundbuchblatt 693, Wohnhaus Nr. 44, Wohnhaus mit Garage Nr. 44A.,  
 693-3 StWE, 128/1000-Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 693 mit Sonderrecht an der Stockwerkeinheit Nr. 3, 3/4-Zimmer-Wohnung im Obergeschoss mit Nebenraum;  
 693-4 StWE, 369/1000-Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 693 mit Sonderrecht an der Stockwerkeinheit Nr. 4, 5 1/2-Zimmer-Maisonette-Wohnung im Obergeschoss und Dachgeschoss mit Nebenraum;  
 693-5 StWE, 47/1000-Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 693 mit Sonderrecht an der Stockwerkeinheit Nr. 5, Garage im Erdgeschoss "Stöckli";  
 693-6 StWE, 52/1000-Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 693 mit Sonderrecht an der Stockwerkeinheit Nr. 6, Garage im Erdgeschoss "Stöckli";  
 Grundbuch Nendaz VS, Appartementhaus "Baccara",  
 StWE-Parzelle 51647, 68/1000-Miteigentum an Parzelle 295, Plan 5, enthaltend Appartement Nr. 64 im 5. Stockwerk sowie Keller Nr. 31;  
 StWE-Parzelle 51622, 1/1000-Miteigentum an Parzelle 295, Plan 5, Garage Nr. 5.

4001 Basel, 3. März 1999 Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Stadt** (4277)  
 Schuldnerin: *Magibau Verwaltungen AG in Liq.*, Übernahme von Verwaltungsaufgaben für Handwerksbetriebe sowie Halten von Beteiligungen usw., Gesellschaft zurzeit 'ohne Domicil' (früher Vogesenstrasse 46, 4056 Basel und Spalenortweg 13, 4051 Basel).  
 Datum der Konkursöffnung: 5. November 1998.  
 Summarisches Konkursverfahren.  
 Eingabefrist bis 2. April 1999

Die Schuldnerin ist Eigentümerin folgender Grundstücke:  
 Grundbuch Basel-Stadt:  
 Spalenortweg 13  
 StWE-Parzelle Nr. 317-2, Sektion II, 400/1000-Miteigentum an Parzelle 317, an allen Räumen des Gebäudes Spalenortweg 13 gemäss Begründungsvertrag und Aufteilungsplan;  
 Grundbuch Rheinfelden AG Nr. 1347.01:  
 Stockwerkeinheit 206/1000-Miteigentum an GB 739, Parzelle 1347 mit Sonderrecht an der im Aufteilungsplan und Begründungsvertrag mit Nr. 1 bezeichneten 3-Zimmer-Wohnung im 1. Obergeschoss, mit Keller-anteil im Erdgeschoss.

4001 Basel, 3. März 1999 Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Stadt** (4276)  
 Schuldner: *Soland-Ellenberger Roland*, geb. 16. August 1949, von Kienberg SO, Beifahrer, Landauerstrasse 27, 4058 Basel (früher Haltingerstrasse 23, 4057 Basel).  
 Datum der Konkursöffnung: 28. Januar 1999, Insolvenzerklärung.  
 Summarisches Konkursverfahren.  
 Eingabefrist bis 2. April 1999.

4001 Basel, 3. März 1999 Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Landschaft** (4288)  
 Gemeinschuldner: *Burkhardt Daniel*, Inh. Der EF: Daniel Burkhardt, geb. 7. Juni 1967, Schreiner, von Basel, Geispelgasse 26, 4132 Muttenz.  
 Datum der Konkursöffnung: 15. Dezember 1998.  
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 9. April 1999 (Wert: 15. Dezember 1998).  
 Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen (Art. 232 Ziff. 6 SchKG).

4144 Arlesheim, 26. Februar 1999 Konkursamt Arlesheim

**Basel-Landschaft** (4289)  
 Gemeinschuldnerin: *Christian Frey Gartenbau GmbH*, Emil Frey-Strasse 75, 4142 Münchenstein.  
 Datum der Konkursöffnung: 5. Januar 1999.  
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 9. April 1999 (Wert: 5. Januar 1999).  
 Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen (Art. 232 Ziff. 6 SchKG).

4144 Arlesheim, 26. Februar 1999 Konkursamt Arlesheim

**St. Gallen** (4213)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
 Schuldner: *Sonderereg René*, geboren am 10. Juli 1965, von Heiden, wohnhaft Hölzlibergstrasse 135, 9453 Eichberg, Inhaber der im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragenen Einzelfirma ICN Consulting R. Sonderereg, Hölzlibergstrasse 135, 9453 Eichberg.  
 Konkursöffnung: 22. Februar 1999.  
 Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw., erfolgt später.

9471 Buchs, 25. Februar 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle 1, Buchs; M. Bänziger

**St. Gallen** (4214)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
 Schuldnerin: *Stuker Handels-GmbH*, Steigerstrasse 9, 9000 St. Gallen.  
 Konkursöffnung: 23. Februar 1999.  
 Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw., erfolgt später.

9001 St. Gallen, 24. Februar 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Der Konkursbeamte: Ch. Schenk

**Ticino** (4152)  
**Continuazione della procedura di fallimento in via sommaria**  
 (art. 231 LEF)  
 Fallita: *Cind SA*, 6573 Magadino.  
 Data del decreto: 10 giugno 1998.  
 Termine per la notifica dei crediti: 2 aprile 1999.  
 Procedura sommaria: con decreto 18 febbraio 1999 il Pretore di Locarno-Campagna ha autorizzato la liquidazione del fallimento con la procedura sommaria.  
 La procedura viene continuata a seguito dell'avvenuto anticipo delle spese, come richiesto nell'avviso di apertura di fallimento e sospensione della procedura apparso a suo tempo sul Foglio ufficiale cantonale e sul Foglio ufficiale svizzero di commercio.

6600 Locarno, 23 febbraio 1999 Ufficio fallimenti di Locarno  
 Per l'Ufficio: F. Galli, suppl. uff.

**Vaud** (4153)  
 Faillite: *Gauthier Raymond*, 1940, Dapples 23, 1006 Lausanne. Enseigne: Esser, états relatifs aux stations-service et à l'assainissement d'installations de distribution de carburants.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 7 janvier 1999.  
 Faillite sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 3 avril 1999.  
 1014 Lausanne, 22 février 1999 Office des faillites de Lausanne

**Genève** (4169)  
 Faillies:  
 1998 001319 B/ARL2  
**Heyer Management SA**, gérance de tous biens, conseils notamment en matière financière, commerciale et fiscale, gestion et représentation de sociétés, prise de participations, ayant son siège rue Jean-Sénébier 4 à 1205 Genève  
 Date du jugement de faillite: 24 novembre 1998  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 9 février 1999  
 Délai pour les productions: 2 avril 1999  
 1998 000922 H/ARL2

Succession répudiée *Reber Germaine*, née le 8 mai 1911, décédée le 1er avril 1998, origine: Berne, profession: qv. tricoteuse, domiciliée route du Bout-du-Monde 18, 1206 Genève  
 Date du jugement de faillite: 28 août 1998  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 9 février 1999  
 Délai pour les productions: 2 avril 1999

1998 001278 W/ARL2  
**Sogeta SA**, prise de participations dans des sociétés regroupant des établissements médicaux autonomes et complémentaires, spécialisés dans le traitement de toutes les formes d'addition, ayant son siège chemin Thury 3ter à 1206 Genève  
 Date du jugement de faillite: 17 novembre 1998  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 9 février 1999  
 Délai pour les productions: 2 avril 1999

1211 Genève 3, 3 mars 1999 Office des faillites Arve-Lac  
 Le préposé: P. Genoud

**Genève** (4170)  
 Faillite: 1998 001108 F/ARL2  
**Société Immobilière Le Tétard**, achat, location, construction, exploitation et revente de tous immeubles en Suisse, ayant son siège boulevard Saint-Georges 36 à 1205 Genève

Description des immeubles, extraite de l'inventaire:  
 1 immeuble sis au chemin de l'Etang à Vernier, parcelle no 2482, plan 7, dépendant de la commune de Vernier GE d'une surface totale de 599 m<sup>2</sup> soit:  
 Habitation-bureau no A898 de 338 m<sup>2</sup>  
 Place et jardin de 258 m<sup>2</sup>  
 Atelier no A896 de 3 m<sup>2</sup>

1 immeuble sis au chemin de l'Etang à Vernier, parcelle no 2016, plan 7, dépendant de la commune de Vernier GE, d'une surface totale de 603 m<sup>2</sup>, soit:  
 Habitation-bureau no A897 de 334 m<sup>2</sup>  
 Place et jardin de 269 m<sup>2</sup>

Date du jugement de faillite: 29 septembre 1998  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 9 février 1999  
 Délai pour produire et pour l'indication des servitudes: 2 avril 1999

1211 Genève 3, 3 mars 1999 Office des faillites Arve-Lac  
 Le préposé: P. Genoud

**Genève** (4211)  
 Faillies:  
 1999 000065 H/RDR2-o  
*Alvarinho Manuel*, né le 10 septembre 1957, origine: Portugal, profession: nettoyeur, domicilié chemin des Colombettes 10, 1202 Genève, exploitant une entreprise de nettoyage, vitrification et ponçage de parkets, pose de moquette, entretien de bureaux, traitement de sol et toute autre activité dans ce domaine, sise rue de Montbrillant 12, à 1201 Genève.

Date du jugement de faillite: 12 janvier 1999.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 22 février 1999.  
 Délai pour les productions: 2 avril 1999.

1998 001410 C/RDR2-o  
 Succession répudiée *Dauphin Edouard Robert*, né le 8 juillet 1940, décédé le 1er novembre 1998, origine: Vaud, profession: qv. opérateur-chimiste, domicilié rue Fallier 1, 1202 Genève.  
 Date du jugement de faillite: 15 décembre 1998.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 22 février 1999.  
 Délai pour les productions: 2 avril 1999.

1998 001318 C/RDR2-o  
*Liporace Karinne Denise* née Burkhard, née le 3 décembre 1958, origine: Genève, profession: restauratrice, domiciliée Cité Vieusseux 4, 1203 Genève, exploitant un café-restaurant à l'enseigne «Il Fornello Napoletano», sis rue de Lausanne 52, à 1201 Genève.  
 Date du jugement de faillite: 24 novembre 1998.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 22 février 1999.  
 Délai pour les productions: 2 avril 1999.

1999 000036 P/RDR1-o  
**Rozain Cameron Renée Marie Louise**, née le 19 décembre 1950, origine: Valais, profession: employée de bureau, domiciliée passage de la Fin 4, 1217 Meyrin.  
 Date du jugement de faillite: 5 janvier 1999.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 22 février 1999.  
 Délai pour les productions: 2 avril 1999.

1998 001263 M/RDR1-o  
 Succession insolvable *Zink Noëla* née Lalanne, née le 18 janvier 1914, décédée le 14 novembre 1997, origine: Thurgovie, profession: qv. retraitée, domiciliée rue des Charmilles 26, 1203 Genève.  
 Date du jugement de faillite: 10 novembre 1998.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 22 février 1999.  
 Délai pour les productions: 2 avril 1999.

1211 Genève 24, 3 mars 1999 Office des faillites Rive-Droite  
 Le préposé: B. Roulin

**Genève** (4290)  
 Par jugement du 9 février 1999, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève a déclaré *SI Servette-Parc SA*, anciennement rue de la Servette 93, 1203 Genève, actuellement sans domicile connu, en état de faillite dès ce jour à 14 h. 05.  
 L'a condamnée à CHF 270.- à titre de dépens.  
 1211 Genève 3, 25 février 1999 Rémy Sunier, greffier de chambre

**Jura** (4124)  
 Faillite: *Huegli Dominique*, ouvrière d'usine, née le 17 mars 1965, originaire de Sumiswald BE, Sur la Charrière 21A, 2925 Butz.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 19 février 1999.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 3 avril 1999.

2900 Porrentruy, 3 mars 1999 Office des faillites de Porrentruy  
 Le préposé: Jean-Claude Desboeufs

### Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la liquidation Sospensione della procedura

(SchKG-LP-LEF 230, 230a)

Bern (4125)

Schuldnerin: **Abia AG**, Marktgasse 36, 3011 Bern.  
Datum der Eröffnung: 3. Februar 1999.  
Depositionsfrist: 13. März 1999.  
Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von CHF 5000.– leistet.  
Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
3011 Bern, 23. Februar 1999 Konkursamt Bern-Mittelland  
Dienststelle Bern

Bern (4154)

Verfügung des Gerichtspräsidenten 1 des Gerichtskreises VI Signau-Trachselwald in seinem Namen und im Namen des Konkursamtes Emmental-Oberaargau, Dienststelle Signau, in der ausgeschlagenen Verlassenschaft des **Sommer Peter**, geboren 28. Juli 1941, von Eriz BE, wohnhaft gewesen Rüderswiltschachen, 3436 Zollbrück (Gemeinde Rüderswil), verstorben am 30. April 1998.  
1. Über die ausgeschlagene Verlassenschaft des Sommer Peter wird am Mittwoch, 24. Februar 1999, um 14 Uhr, der Konkurs eröffnet.  
2. Es wird festgestellt, dass nicht genügend freie Aktiven vorhanden sind, um ein summarisches Konkursverfahren durchzuführen, weshalb der Konkurs mangels Aktiven eingestellt wird.  
3. Den Gläubigern wird eine Frist von 10 Tagen seit Publikation eingeräumt, um beim Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Signau, die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens zu verlangen und die in diesem Verfahren voraussichtlich entstehenden Kosten von CHF 4000.– vorzuschüssen. Für den Fall höherer Kosten wird die Einforderung weiterer Kostenvorschüsse vorbehalten.  
4. Vorerst Erben, dann Gläubiger und schliesslich Dritte, die ein Interesse geltend machen, werden darauf hingewiesen, dass sie innert 10 Tagen seit Publikation die Abtretung der zum Nachlass gehörenden Aktiven verlangen können, sofern sie sich bereit erklären, die persönliche Schuldpflicht für die Pfandforderungen und die nicht gedeckten Liquidationskosten zu übernehmen und der Vorschuss für die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens nicht geleistet wird (Art. 230a Abs. 1 SchKG).  
5. Auf entsprechende Begehren der Pfandgläubiger innert 10 Tagen seit Publikation verwertet das Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Signau, die Pfänder, sofern der Vorschuss für die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens nicht geleistet wird (Art. 230a Abs. 2 SchKG).  
6. Wird kein Vorschuss geleistet und erfolgt kein Begehren gemäss Art. 230a Abs. 1 und 2 SchKG, verwertet das Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Signau, die Aktiven ohne weitere Formalitäten (Art. 230a Abs. 4 SchKG).  
3550 Langnau i. E., 3. März 1999  
Gerichtskreis VI Signau-Trachselwald  
Der Gerichtspräsident I: Meuter Hans Rudolf

Solothurn (4291)

Über **Schwitzer Jakob**, Finstersee, Restaurant Seehof, 6313 Menzingen, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Olten-Gösgen am 9. Februar 1999 der Konkurs eröffnet worden. Das Verfahren wurde am 25. Februar 1999 mangels Aktiven wieder eingestellt.  
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von CHF 5000.– leistet (Nachforderung vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.  
4603 Olten, 26. Februar 1999 Konkursamt Olten-Gösgen

Basel-Stadt (4282)

Schuldnerin: **Aphrodite SA**, Vertrieb von und Handel mit Lingerie, Corsetterie, Damen-Oberbekleidung, Kosmetik- und Parfümerie-Artikel, Dufourstrasse 9, 4052 Basel.  
Datum der Konkursöffnung: 15. Februar 1999.  
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven: 19. Februar 1999.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 13. März 1999 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von CHF 7000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
Die Pfandgläubiger können bis zum 23. März 1999 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per Konkursöffnung einzureichen und zu belegen.  
4001 Basel, 3. März 1999 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (4283)

Schuldnerin: **Meli Rosetta**, geboren 1. November 1959, aus Italien, Haushaltshilfe, Lehennmatstrasse 145, 4052 Basel.  
Datum der Konkursöffnung: 11. Januar 1999.  
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven: 19. Februar 1999.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 13. März 1999 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von CHF 3800.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
4001 Basel, 3. März 1999 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (4292)

Über **Lienert Dominik**, geb. 7. Januar 1974, von Oberembrach ZH, Dorneckweg 2, 4147 Aesch, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim am 2. Februar 1999 gemäss Art. 171 SchKG der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 18. Februar 1999 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. März 1999 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von CHF 4000.– Vorschuss leistet (Mehrforderung vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
4144 Arlesheim, 3. März 1999 Konkursamt Arlesheim

Ticino (4293)

Fallita: **Giomas SA, Giornico**.  
Data del decreto di apertura di fallimento: 10 dicembre 1998 del Pretore di Leventina Av. Ivo Eusebio.  
Procedura sommaria: con decreto 24 febbraio 1999 il Pretore di Leventina ha autorizzato la liquidazione del fallimento mediante la procedura sommaria prevista dall'art. 231 L.F. riservata comunque la facoltà dei creditori di chiedere, anticipando le spese, la continuazione della procedura in via ordinaria a mente dell'art. 231 cpv 2 L.F.  
Termine per la notifica dei crediti: 3 aprile 1999.

## Avvertenza:

Entro 10 giorni dalla presente comunicazione è riservata la facoltà di ogni creditore di chiedere la procedura ordinaria, anticipando l'importo di CHF 3000.– a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse in spese fossero superiori, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (DTF III 167).

L'Ufficio si riterrà autorizzato a realizzare i beni inventariati, a suo giudizio, mediante pubblici incanti od a trattative private, se entro 10 giorni dalla presente pubblicazione non verrà fatta alcuna opposizione.  
6760 Faido, 25 febbraio 1999 Ufficio fallimenti di Leventina:  
Fto L. Nesti, suppl. uff.

Ticino (4126)

Eredità giacente: **Jfanger Peter Otto**, 1955, di Alois, già in **Locarno**.  
Data dei decreti di apertura e sospensione: 8 ottobre 1998 et 18 febbraio 1999 della Pretura di Locarno-Città.

La procedura di liquidazione sarà ritenuta definitivamente chiusa per mancanza di attivi se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando l'importo di CHF 3000.– a garanzia delle spese.  
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se l'importo richiesto risultasse insufficiente.  
6600 Locarno, 19 febbraio 1999 Ufficio fallimenti di Locarno:  
F. Galli, suppl. uff.

Vaud (4127)

Par décision du 11 février 1999, le président du Tribunal du district d'Aigle a ordonné la liquidation par voie de faillite de la succession réputée de **Cossetto Jean-Claude**, né le 17 novembre 1934, originaire de Corbeyrier, domicilié en droit à Bex, en fait 1897 **Le Bouveret**, décédé le 9 août 1988.  
Suite de constatation de défaut d'actif suffisant, le juge a prononcé la suspension de la liquidation.  
Si aucun créancier ne demande la continuation de la procédure d'ici au 13 mars 1999 en faisant une avance de frais de CHF 3000.–, la faillite sera clôturée.  
1860 Aigle, 3 mars 1999 Office des faillites d'Aigle

Vaud (4155)

La faillite ouverte le 11 février 1999 contre **Pillitu Antonio**, né le 16 septembre 1965, originaire d'Italie, fils de Massimo et de Vitalina née Spaniu, domicilié Eserss 1B, 1024 Ecublens, a été, suite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 13 mars 1999 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de CHF 4000.–, cette faillite sera clôturée.  
1110 Morges, 3 mars 1999 Office des faillites de Morges

Vaud (4156)

Par décision du 22 février 1999, le président du Tribunal du district d'Yverdon a ordonné la suspension de la liquidation fautive d'actif de la faillite de la succession réputée de **Reichenbach Michel Francis**, fils de Francis, né le 28 octobre 1945, originaire de Lauenen, décédé le 3 décembre 1997, domicilié de son vivant avenue Haldimand 19B, 1400 Yverdon-les-Bains.  
Faillite prononcée le 3 septembre 1998.  
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de CHF 4500.– d'ici le 13 mars 1999, cette faillite sera clôturée.  
1401 Yverdon-les-Bains, 3 mars 1999 Office des faillites d'Yverdon

Genève (4208)

Le Tribunal de première instance a, suite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension des faillites ci-dessous mentionnées.  
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaires, elles seront clôturées.  
Faillites:  
1998 001408 E/RDR2-s  
Succession insolvable **Benny Jules**, né le 10 mai 1906, décédé le 23 février 1998, origine: Genève, profession: qv. sp., domicilié route de Sauvigny 8, 1290 Versoix.  
Date du jugement de faillite: 15 décembre 1998.  
Date de la suspension de la liquidation: 22 février 1999.  
Délai pour l'avance des frais: 15 mars 1999.  
Montant de l'avance des frais: CHF 2500.–  
1998 001058 K/RDR2-s  
Succession réputée **Blanc Henri François**, né le 27 août 1908, décédé le 29 juin 1998, origine: Neuchâtel, profession: qv. menuisier, domicilié avenue J.-D.-Maillard 7, 1217 Meyrin.  
Date du jugement de faillite: 22 septembre 1998.  
Date de la suspension de la liquidation: 22 février 1999.  
Délai pour l'avance des frais: 15 mars 1999.  
Montant de l'avance des frais: CHF 600.–  
1999 000080 S/RDR2-s  
Succession réputée **Debieux Yves Pierre**, né le 14 août 1957, décédé le 4 novembre 1998, origine: Genève, profession: qv. sp., domicilié chemin de Machéry 42, 1292 Chambésy.  
Date du jugement de faillite: 19 janvier 1999.  
Date de la suspension de la liquidation: 22 février 1999.  
Délai pour l'avance des frais: 15 mars 1999.  
Montant de l'avance des frais: CHF 2500.–  
1998 001152 H/RDR2-s  
Succession insolvable **Kozsuch Isvan**, né le 30 mars 1938, décédé le 2 novembre 1996, origine: Hongrie, profession: qv. sp., domicilié avenue des Libellules 10, 1219 Châtelineau.  
Date du jugement de faillite: 13 octobre 1998.  
Date de la suspension de la liquidation: 22 février 1999.  
Délai pour l'avance des frais: 15 mars 1999.  
Montant de l'avance des frais: CHF 2500.–  
1998 001370 W/RDR1-s  
Succession réputée **Margot Charlotte Marie** née Schöpfer, née le 11 août 1915, décédée le 16 avril 1998, origine: Vaud, profession: qv. retraitée, domiciliée promenade de l'Europe 67, 1203 Genève.  
Date du jugement de faillite: 8 décembre 1998.  
Date de la suspension de la liquidation: 22 février 1999.  
Délai pour l'avance des frais: 15 mars 1999.  
Montant de l'avance des frais: CHF 2500.–  
1998 001327 T/RDR1-s  
**Pasquier Gabriel Paul**, né le 4 mars 1951, origine: Fribourg, profession: mécanicien, domicilié chemin Philibert-de-Sauvage 37, 1219 Châtelineau, exploitant construction d'appareils électro-mécaniques à l'enseigne «Pasquier Gabriel, GP4D», sise chemin Philibert-de-Sauvage 37, à 1219 Châtelineau GE.  
Date du jugement de faillite: 24 novembre 1998.  
Date de la suspension de la liquidation: 22 février 1999.  
Délai pour l'avance des frais: 15 mars 1999.  
Montant de l'avance des frais: CHF 3500.–  
1211 Genève 24, 3 mars 1999 Office des faillites Rive-Droite  
Le préparé: B. Roulin

## Kollokationsplan

## Etat de collocation – Graduatoria

(SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen 20 Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les 20 jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di 20 giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Bern (4128)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Schuldnerin: **Teutsch AG**, Zentralstrasse 103, 2502 Biel.  
Auflage- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan vom 4. März 1999 bis 23. März 1999.  
Auflage- und Beschwerdefrist Inventar vom 4. März 1999 bis 13. März 1999.  
Im obenerwähnten Konkursverfahren liegen folgende Unterlagen auf:  
1. Inventar.  
2. Kollokationsplan.  
3. Verzicht der Geltendmachung der Verantwortlichkeitsansprüche gegenüber allen mit der Vergabe, Geschäftsführung, Kontrolle oder Liquidation betrauten Organe oder Personen gem. OR Art. 753 & 754.

Einsprachen gegen den Entscheid auf Verzicht der Geltendmachung der Verantwortlichkeitsansprüche gem. OR Art. 753 & 754 sind schriftlich innert der Auflagefrist für das Inventar an das unterzeichnete Konkursamt zu richten. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Begehren um Abtretung der Rechte der Konkursmasse (Art. 260 SchKG), unter Vermeidung des Ausschlusses, hinsichtlich der Verantwortlichkeitsansprüche gemäss OR Art. 753 & 754 sind innert der Auflagefrist für das Inventar beim unterzeichneten Konkursamt zu stellen. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Anfechtungsfrist beim Gerichtspräsidenten 4 des Gerichtskreises II Biel-Nidau, Spitalstrasse 14, 2501 Biel, Beschwerden gegen das Inventar innert der Beschwerdefrist bei der Aufsichtsbehörde in Schuldbetreibungs- und Konkursachen für den Kanton Bern anhängig zu machen, andernfalls diese als anerkannt betrachtet würden. Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle eingesehen werden.

2501 Biel, 3. März 1999 Konkursamt Berner Jura-Seeland  
Dienststelle Biel

Bern (4129)

**Kollokationsplan sowie Inventar**  
Schuldner: **Wenger Hans-Peter**, geb. 23. September 1958, von Kirchenthurnen, Meinsbergweg 61, 2542 Pieterlen.  
Auflage- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan vom 4. März 1999 bis 23. März 1999.  
Auflage- und Beschwerdefrist Inventar vom 4. März 1999 bis 13. März 1999.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Anfechtungsfrist beim GP 1 des Gerichtskreises III Aarberg-Büren-Erlach, Aarberg, Beschwerden gegen das Inventar innert der Beschwerdefrist bei der Aufsichtsbehörde in Schuldbetreibungs- und Konkursachen für den Kanton Bern, anhängig zu machen, andernfalls diese als anerkannt betrachtet würden.  
Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47-49 KOV) bei der unterzeichnenden Amtsstelle einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide der Konkursverwaltung als anerkannt. Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Büren, eingesehen werden.

3294 Büren an der Aare, 3. März 1999 Konkursamt Berner Jura-Seeland  
Dienststelle Büren an der Aare

Luzern (4157)

**Nachtrag zum Kollokationsplan**  
Im Konkursverfahren über die **Häberle Invest & Treuhand AG**, Grenzelstrasse 2, 6002 Luzern, liegt der dritte Nachtrag zum Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern bei der ausserordentlichen Konkursverwaltung, ATAG Ernst & Young AG, Tribtschenstrasse 7, 6002 Luzern (Tel. 0041 41 367 77 11), sowie beim Konkursamt der Stadt Luzern, Museggstrasse 21, 6000 Luzern 5 (Tel. 0041 41 410 31 22), zur Einsicht auf (telefonische Voranmeldung erwünscht).  
Klagen wegen Anfechtung dieses Nachtrages und der darin enthaltenen Verfügungen müssen innert 20 Tagen nach der öffentlichen Auflage beim Amtsgeschäft Luzern-Stadt, Grabenstrasse 2, 6004 Luzern, im beschleunigten Verfahren anhängig gemacht werden.  
Die Klageschrift ist nach den Vorschriften der Luzerner Zivilprozessordnung einzureichen. Der Klageschrift ist eine allfällige Kollokationsverfügung beizulegen.  
Soweit keine Anfechtungen erfolgen, wird dieser Nachtrag zum Kollokationsplan rechtskräftig.  
6002 Luzern, 24. Februar 1999

Die ausseramtliche Konkursverwalterin:  
ATAG Ernst & Young AG

mit Kostenfolge  
**Wie Irrtümer und Doppelzustellungen beseitigen?**

**Amtliche Publikationen**  
der Rubriken **Konkurse**, **Werttitel**,  
**andere gesetzliche Publikationen** und  
**Bilanzen** erscheinen nicht im  
Insaranteil (= Publicitas).  
Die Auftraggeber sind ersucht, diese  
**direkt dem Schweizerischen Handels-**  
**amtsblatt, Redaktion, Postfach,**  
**3001 Bern, zuzustellen.**

**Luzern** (4294)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über *Stüssi Manuela*, geboren 18. Februar 1975, von Riedern GL, Verkäuferin, Kirchweg 6, 6262 Langnau, liegen der Kollokationsplan sowie die Inventarverfügung den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Willisau, Oberdorf, 6130 Willisau, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Willisau innert 20 Tagen, Beschwerden gegen die Inventarverfügung bei der Amtsgerichtspräsidentin I. von Willisau innert 10 Tagen, beides seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt, anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan und die Inventarverfügung als anerkannt betrachtet werden.  
 6130 Willisau, 1. März 1999 Konkursamt Willisau

**Basel-Stadt** (4284)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über *Dreispitz GmbH*, Rotterdam-Strasse 21, 4053 Basel, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 4001 Basel, 3. März 1999 Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Stadt** (4286)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über  
 1. *Karl-Kökül Osman*, Monteur, Elsäasserstrasse 105, 4056 Basel;  
 2. *Pettina Salvatore*, Hilfsschlosser, Riehenring 207, 4058 Basel (früher Münchensteinerstrasse 118, 4052 Basel),  
 liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet werden.  
 4001 Basel, 3. März 1999 Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Stadt** (4285)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im konkursamtlichen Nachlassliquidationsverfahren über  
 1. *Zeller Therese*, Telefonistin, wohnhaft gewesen Sempacherstrasse 22, 4053 Basel;  
 2. *Ittig(-Brkie) Werner*, Rentner, wohnhaft gewesen Klybeckstrasse 170, 4057 Basel,  
 liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 4001 Basel, 3. März 1999 Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Landschaft** (4295)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkursverfahren über die *Kraft AG, Schlosserei und Metallbau*, Rainstrasse 5, 4142 Münchenstein, liegen ab 5. März 1999 der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars innert 10 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreiber und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal anzubringen.  
 4144 Arlesheim, 3. März 1999 Konkursamt Arlesheim

**Basel-Landschaft** (4296)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkursverfahren über die *LTS GmbH*, St. Jakobstrasse 22, 4132 Muttenz, liegen ab 5. März 1999 der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars innert 10 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreiber und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal anzubringen.  
 4144 Arlesheim, 3. März 1999 Konkursamt Arlesheim

**Basel-Landschaft** (4297)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkursverfahren über die *Renoplan Immobilien und Verwaltungs AG*, Nenzlingerweg 5, 4153 Reinach, liegen ab 5. März 1999 der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars innert 10 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreiber und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal anzubringen.  
 4144 Arlesheim, 3. März 1999 Konkursamt Arlesheim

**Basel-Landschaft** (4298)  
**Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar**  
 Im Konkursverfahren über die *Renoplan + Partner Nordwest AG*, Nenzlingerweg 5, 4153 Reinach, liegen ab 5. März 1999 der Kollokationsplan mit den Lastenverzeichnissen und das Inventar den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars innert 10 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreiber und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal anzubringen.  
 4144 Arlesheim, 3. März 1999 Konkursamt Arlesheim

**Appenzel A.Rh.** (4158)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 In der konkursamtlichen Nachlassliquidation des am 26. Mai 1998 verstorbenen *Tamsar Erik* sel., geb. 9. August 1940, schwedischer Staatsangehöriger, geschieden, wohnhaft gewesen Kurvenstrasse 6, 9062 Lustmühle AR, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. März 1999 gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls dieser als anerkannt betrachtet wird. Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen bei der Aufsichtsbehörde für Schuldbetreiber und Konkurs des Kantons Appenzel A.Rh. in Trogen AR anhängig zu machen.  
 9053 Teufen, 24. Februar 1999 Konkursamt Appenzeller Mittelland: F. Schläpfer

**Appenzel A. Rh.** (4215)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Gemeinschaftlich: *Gebrüder Alfred und Walter Stöckli Autoservice*, Alpsteinstrasse 33, 9100 Herisau.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 3. März 1999 bis 23. März 1999.  
 9107 Urnäsch, 24. Februar 1999 Konkursamt Appenzeller Hinterland: Stefan Frischknecht

**Vaud** (4130)  
 Failli: *Pfeiffer Peter*, fils de Hans et Sibyl née Mai, né le 18 novembre 1956, originaire de Mollis GL, promoteur de vente, domicilié Culturz 42, 1095 Lutry.  
 L'état de collocation est déposé le 3 mars 1999.  
 Délai pour intenter action en opposition au 23 mars 1999, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 L'inventaire est également déposé, art. 32 OAO (biens insaisissables, revendications).  
 Dans un délai de 10 jours, les créanciers peuvent solliciter la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet d'une revendication de propriété reconnue fondée par l'administration de la faillite (art. 49, 80 OAO). A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office seront définitives.  
 1096 Cully, 3 mars 1999 Office des faillites de Lavaux

**Vaud** (4159)  
 Failli: *Favre Edouard*, domicilié rue du Collège 8, La Tour-de-Peilz.  
 Date du dépôt: 3 mars 1999.  
 Délai pour intenter action en opposition: 23 mars 1999, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 La cession des droits de la masse, art. 260 LP, peut être demandée dans le même délai (revendications de propriété art. 49 et 80 OAO).  
 L'inventaire est également déposé (art. 32 OAO).  
 1800 Vevey, 3 mars 1999 Office des faillites de Vevey

**Genève** (4171)  
 Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:  
 1. L'état de collocation.  
 2. L'état de revendication.  
 3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité. Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:  
 1. Intenter action contre l'état de collocation.  
 2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.  
 3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.  
 Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 Faillis:  
 1998 001141 V/RHA2  
 Succession répudiée *Blumenthal Charlotte Martha Marie* née Karlich, née le 26 août 1911, décédée le 1er juillet 1998, origine: Allemagne fédérale, profession: qv. sp., domiciliée avenue des Morgines 25, 1213 Petit-Lancy (Réf. no 1)  
 1998 000199 U/RHA2  
 Succession répudiée *Chevalier Michel Edouard*, exploitant précédemment tous travaux de dépannage pour particuliers et industries. Le chef de la maison exploitait en outre un commerce «Le Top Electro-Ménager», sis rue du 31-Décembre 26 à 1207 Genève, né le 18 septembre 1953, décédé le 20 novembre 1997, origine: Genève, profession: qv. commerçant, domicilié chemin du Clos 6 A, 1212 Grand-Lancy (Réf. no 1-2)  
 1998 001284 P/RHA2  
 Succession répudiée *Dobeli Wilhelm Kurt*, né le 11 septembre 1925, décédé le 2 avril 1998, origine: Argovie, profession: qv. sp., domicilié route de Bernex 357, 1233 Bernex (Réf. no 1)  
 1997 000269 Z/RHA2  
*Gilliland Jean-Pierre François*, né le 25 mai 1950, origine: Genève, profession: horticulteur, domicilié chemin de Castelver 10, 1255 Veyrier (Réf. no 1-3)  
 1998 000994 E/RHA2  
*Honsperger Olivier*, né le 12 juillet 1969, origine: Genève, profession: administrateur, domicilié avenue du Bois-de-la-Chapelle 15, 1213 Onex (Réf. no 1-3)  
 1227 Carouge, 3 mars 1999 Office des faillites Rhône-Arve  
 Le préposé: J. J. Notzli

**Genève** (4168)  
 Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:  
 1. L'état de collocation.  
 2. L'état de revendication.  
 3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité. Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:  
 1. Intenter action contre l'état de collocation.  
 2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.  
 3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.  
 Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 Faillis:  
 1998 000664 N/ARL1  
*Flury Olivier*, exploitant serrurerie, construction métallique; agences, sise avenue Blanc 51-53 à 1202 Genève, né le 27 septembre 1966, origine: Genève, profession: serrurier, domicilié rue Verdaine 20, 1204 Genève (Réf. no 1)  
 1996 000117 W/ARL1  
*Guillermin Philippe*, exploitant représentation et commerce de matériel de soudure, à l'enseigne «PMG Soudure P.M. Guillermin», sis avenue de Rosemont 8 à 1208 Genève, né le 23 août 1962, origine: Genève, profession: gestionnaire, domicilié rue de la Colonne 7, 1205 Genève (Réf. no 1)

1997 001032 V/ARL2  
 Succession répudiée *Hess Frieda Klara*, née le 5 avril 1907, décédée le 31 janvier 1997, origine: Vaud, profession: qv. sp., domiciliée route du Bout-du-Monde 18, 1206 Genève (Réf. no 1)  
 1996 001243 X/ARL2  
 Succession répudiée *Jaccoud Madeleine Clara*, née Strittmatter, née le 28 octobre 1908, décédée le 1er juin 1996, origine: Genève, profession: qv. sp., domiciliée quai des Arnières 14, 1205 Genève (Réf. no 1)  
 1997 001029 Y/ARL2  
 Succession répudiée *Kauppinen Felicitas Elise Adolphe*, née le 7 décembre 1913, décédée le 2 juillet 1997, origine: Allemagne fédérale, profession: qv. sp., domiciliée place du Bourg-de-Four 34, 1204 Genève (Réf. no 1)  
 1997 000170 G/ARL2  
 Succession répudiée *Krebs Louise* née Weber, née le 2 octobre 1907, décédée le 27 novembre 1996, origine: Berne, profession: qv. sp., domiciliée route du Bout-du-Monde 18, 1206 Genève (Réf. no 1)  
 1997 000308 G/ARL2  
 Succession répudiée *Moriel Pierre Lucien*, né le 23 décembre 1926, décédé le 28 novembre 1996, origine: Fribourg, profession: qv. commerçant, domicilié chemin de Pré-Marquis 5 A, 1241 Puplinge (Réf. no 1)  
 1997 000820 A/ARL2  
 Succession insolvable *Oelkuch Hélène*, née le 29 mars 1916, décédée le 23 juin 1997, origine: Soleure, profession: qv. sp., domiciliée rue de Genève 75, 1225 Chêne-Bourg (Réf. no 1)  
 1997 000394 N/ARL2  
 Succession insolvable *Page Rosa Lina*, née Lehmann, née le 22 août 1907, décédée le 28 février 1997, origine: Argovie, profession: qv. sp., domiciliée chemin du Pré-du-Couvent 3, 1224 Chêne-Bougeries (Réf. no 1)  
 1998 001042 C/ARL1  
 Succession répudiée *Perruchoud Marie Blanche Thérèse* née Beau, née le 1er avril 1901, décédée le 21 juin 1998, origine: Valais, profession: qv. sp., domiciliée route du Vallon 16, 1224 Chêne-Bougeries (Réf. no 1)  
 1998 000930 Z/ARL1  
 Succession insolvable *Picozzi Marie Louise* née Volken, née le 18 novembre 1922, décédée le 7 juillet 1998, origine: Valais, profession: qv. sp., domiciliée route du Vallon 16, 1224 Chêne-Bougeries (Réf. no 1)  
 1211 Genève 3, 3 mars 1999 Office des faillites Arve-Lac  
 Le préposé: P. Genoud

**Genève** (4209)  
**Modifications d'états de collocation et des revendications**  
 Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:  
 1. L'état de collocation.  
 2. L'état des revendications.  
 Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:  
 1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).  
 2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s).  
 Sinon, les modifications de l'état de collocation seront considérées comme acceptées.  
 Faillis:  
 1998 000086 S/RDR2-m  
*ASG Développement SA, en liquidation*, acquisition, exploitation, développement et vente d'établissements publics, tels que cafés, restaurants, bars, discothèques et dancings, à l'exclusion de toute affaire immobilière, ainsi que courtage dans ces domaines, ayant son siège rue de Pré-Bois 20, à 1215 Genève 15 (Réf. no 1).  
 1998 000332 Z/RDR2-m  
*Barth Jean-Philippe*, né le 14 février 1956, origine: Jura, profession: fonctionnaire d'Etat, domicilié chemin Ami-Argand 3, 1290 Versoix (Réf. no 1).  
 1997 000179 X/RDR1-m  
*Remob SA*, acquérir, vendre ou louer tous biens immobiliers, en propriété ou en droit de superficie, gérer, administrer et hypothéquer ces biens, étudier, projeter et réaliser la construction de bâtiments ou ouvrages, créer toutes entreprises ou sociétés à caractère immobilier, financier, commercial ou industriel, prise de participations, ayant son siège rue du Cendrier 17, à 1201 Genève (Réf. no 1).  
 1211 Genève 24, 3 mars 1999 Office des faillites Rive-Droite  
 Le préposé: B. Roulin

**Genève** (4210)  
 Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:  
 1. L'état de collocation.  
 2. L'état de revendication.  
 3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité. Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:  
 1. Intenter action contre l'état de collocation.  
 2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.  
 3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.  
 Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 Faillie: 1998 000407 T/RDR2-d  
*Dethurens SA*, exploitation directe ou affermage du bar-dancing «Galaxy», dont elle est propriétaire à Genève, rue de la Fusterie 5, ayant son siège rue du Mont-Blanc 21, à 1201 Genève (Réf. no 1).  
 1211 Genève 24, 3 mars 1999 Office des faillites Rive-Droite  
 Le préposé: B. Roulin

## Verteilungsliste und Schlussrechnung Tableau de distribution et compte final Stato di ripartizione e conto finale

(SchKG-LP-LEF 263)

**Luzern** (4160)  
**Auflage des provisorischen Verteilungsplanes für die Gläubiger der 1. Klasse (Abschlagsverteilung)**  
 Im Konkursverfahren über die *Hüberle Invest & Treuhand AG*, Gren-delstrasse 2, 6002 Luzern, liegt der provisorische Verteilungsplan über die Auszahlung der Dividende für Forderungen der Gläubiger in der 1. Klasse den beteiligten Gläubigern bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung, ATAG Ernst & Young AG, Tribenstrasse 7, 6002 Luzern (Tel. 0041 41 367 77 11), sowie beim Konkursamt der Stadt Luzern, Museggstrasse 21, 6000 Luzern 5 (Tel. 0041 41 410 31 22), während 10 Tagen zur Einsicht auf (telefonische Voranmeldung erwünscht). Beschwerden gegen diesen Verteilungsplan sind während der Auflagefrist an das Amtsgericht Luzern-Stadt, Grabenstrasse 2, 6004 Luzern, einzureichen.  
 Soweit keine Beschwerden erfolgen, wird der Verteilungsplan rechtskräftig.  
 6002 Luzern, 24. Februar 1999  
 Die ausseramtliche Konkursverwalterin:  
 ATAG Ernst & Young AG

**Schluss des Konkursverfahrens****Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento**

(SchKG-LP-LEF 268)

**Bern** (4299)  
Schuldnerin: *Landwirtschaftliche Genossenschaft Rohrbach und Umgebung*, 4938 Rohrbach.  
Datum des Schlusses: 1. März 1999.  
4912 Aarwangen, 26. Februar 1999  
Konkursamt Emmental-Oberaargau

**Bern** (4131)  
Schuldnerin: *Lionardi Nadla*, geb. 23. November 1967, italienische Staatsangehörige, Sachbearbeiterin, Parkstrasse 9, 3014 Bern.  
Datum des Schlusses: 19. Februar 1999.  
3011 Bern, 22. Februar 1999  
Konkursamt Bern-Mittelland  
Dienststelle Bern

**Bern** (4132)  
Ausgeschlagene Verlassenschaft des *Weder René Georg*, geb. 25. Juni 1941, von Lupfig, wohnhaft gewesen Hochfeldstrasse 18, 3012 Bern.  
Datum des Schlusses: 18. Februar 1999.  
3011 Bern, 22. Februar 1999  
Konkursamt Bern-Mittelland  
Dienststelle Bern

**Berne** (4161)  
Faillite: *Zoum Vidéo S.A.*, achat, vente, promotion et location de cassette vidéo, ainsi que le commerce d'article publicitaire en tous genres, rue B-Savoie 65, 2610 Sain-Imier.  
Date de la clôture: 23 février 1999.  
2608 Courtelary, 24 février 1999  
Office des faillites du Jura bernois-Seeland  
Agence de Courtelary  
Le chef: R. Langel

**Schwyz** (4300)  
Das Konkursverfahren über *Naef Adolf*, geboren 17. Juli 1946, von Schwellbrunn, 8842 Unterberg, ist vom Konkursrichter am 24. Februar 1999 als geschlossen erklärt worden.  
6431 Schwyz, 26. Februar 1999  
Konkursamt Schwyz

**Basel-Landschaft** (4216)  
Das Konkursverfahren ist durch das Konkursgericht als geschlossen erklärt worden.  
Gemeinschuldner: *Thommen Willy*, vormals Hauptstrasse 64, 4436 Oberdorf, nun Köhlerstrasse 7, 3174 Thörshaus.  
Datum des Konkurschlusses: 25. Januar 1999.  
4437 Waldenburg, 7. März 1999  
Konkursamt Waldenburg

**Vaud** (4133)  
Par décision du 19 février 1999, le président du Tribunal du district de Grandson a prononcé la clôture de la faillite de *Strahm Marc-André*, né le 1er juillet 1958, originaire de Röthenbach im Emmental, qui exploitait un commerce d'horlogerie et de bijouterie à l'enseigne de Chronométrie Strahm, rue du Milieu 13, 1400 Yverdon-les-Bains, actuellement domicilié 1425 Onnens.  
1422 Grandson, 3 mars 1999  
Office des faillites de Grandson

**Neuchâtel** (4217)  
Failli: *De Sousa Paiva Mario*, rue du Locle 1b, 2300 La Chaux-de-Fonds.  
La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds, rendue le 19 février 1999.  
2302 La Chaux-de-Fonds, 3 mars 1999  
Office des faillites de La Chaux-de-Fonds  
Le préposé: J.-M. Quinche

**Genève** (4212)  
La liquidation de la faillite ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 22 février 1999.  
Failli: 91152/TE-c  
Succession répudiée *Marchand Arthur François*, né le 3 mars 1928, décédé le 1er janvier 1991, origine: Jura, profession: qv. manoeuvre, domicilié chemin de Medisel 45, 1242 Satigny.  
1211 Genève 24, 3 mars 1999  
Office des faillites Rive-Droite  
Le préposé: B. Roulin

**Konkurssteigerung****Vente aux enchères publiques après faillite****Vendita all'incanto in seguito a fallimento**

(SchKG-LP-LEF 257-259)

**Ticino** (4134)  
Arviso d'incanto  
Faillita: *Società anonima Hagmann Immobilien und Verwaltungs AG, Olten*.  
Immobile da realizzare: nel comune di Magadino, zona RFD.  
Ubicazione: Mondette.

Denominazione	Mappa n.	Misura m <sup>2</sup>	Stima uff. CHF
posteggio	169 h	1509	45 270.-
piazzale	i	1654	49 620.-
giardino	k	7695	230 850.-
centro commerciale	A	4146	1 400 000.-
teotia	B	27	valore di stima incluso in A
serra	C	489	150 000.-
serra	D	406	50 000.-
ripostiglio	E	202	22 000.-
magazzino	F	96	22 000.-
ripostiglio	G	21	5 000.-

Valore di stima peritale: CHF 4 548 793.-  
Le condizioni d'asta saranno visibili a decorrere da venerdì 19 marzo 1999.

Data e luogo dell'incanto: martedì 13 aprile 1999, alle ore 15, presso la sala del consiglio comunale di Magadino.

6600 Locarno, 16 febbraio 1999. Ufficio fallimenti di Locarno: F. Galli, suppl. uff.

**Valais** (4218)

**Vente mobilière**

L'office des faillites de Sion vendra aux enchères publiques, le vendredi 12 mars 1999 à 14 h. au dépôt de l'office, route de Riddes 27 à Sion les biens suivants:  
2 pistolets SIG P 210  
1 pistolet SPHINX mod. AT. 380 (9 court)  
1 fusil Browning superposé cal. 12/70  
1 carabine Compact-Dayer cal. 300 Win Mag  
1 montre Omega à réviser  
Condition de vente: Paiement comptant.  
Pour les 3 pistolets, l'office des faillites ne délivrera les armes que sur présentation d'un permis de port d'arme.  
1950 Sion, 26 février 1999  
Office des faillites de Sion  
Le préposé: R. Girard

**Verschiedenes - Divers - Diversi**

(SchKG-LP-LEF)

**Berne** (4301)

**Vente d'un immeuble**

(unique séance d'enchères)  
Vendredi 30 avril 1999, à 15 h., au Restaurant du Jura à Péry, il sera offert en vente aux enchères publiques l'immeuble ci-après décrit, dépendant de la faillite *Fabrique de Montres Zila S.A.*, rue de la Gare 5, 2604 La Heutte, réalisation fondée sur l'art. 230a LP après suspension de liquidation, faute d'actifs suffisants, à savoir:  
Commune de La Heutte

Flt. no	Situation et nature	Contenance a m <sup>2</sup>	Valeur off. CHF
26	Bâtiment de fabrication, cour, jardin, installation, «Ch. de la Gare 5»	10 47	306 000.-

Estimation de l'expert: CHF 250 000.-  
Conditions:  
Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport d'expertise seront déposés à l'office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, agence de Courtelary du 26 mars 1999 au 5 avril 1999. Ils pourront être consultés dans le même délai, sur rendez-vous à l'office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, rue Neuve 8 à Bienne.

L'immeuble sera adjugé à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur. Des garanties réelles seront exigées, séance tenante, de l'acquéreur.  
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre de commerce.  
Les intéressés sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE du 16 décembre 1983 et à la révision du 30 avril 1997 dont elle a fait l'objet) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.  
Les amateurs et intéressés pourront visiter l'immeuble le mercredi 14 avril 1999. Rendez-vous des amateurs à 14 h.  
2608 Courtelary, 3 mars 1999  
Office des faillites du Jura bernois-Seeland  
Agence de Courtelary  
Le chef: Rémy Langel

**Bern** (4219)  
**Einmalige Grundstücksteigerung**  
Im Spezialliquidationsverfahren gemäss Art. 230a SchKG der *OSS Office Service AG*, 4565 *Recherwil*, werden Freitag, 23. April 1999, 15 Uhr, im Schloss Wangen a.A., Amthaus, 1. Stock, folgende Grundstücke öffentlich versteigert:  
Wiedlisbach Grundbuchblatt Nr. 1144  
a. Wohnhaus Byfang 22  
b. Gerätehaus Byfang 22 A  
c. 2.47 Aren Gebäude, Hofraum, Garten, Anlagen, Befang, Plan 4  
Konkursamtliche Schätzung CHF 780 000.-  
Wiedlisbach Grundbuchblatt Nr. 1154  
13 m<sup>2</sup> Platz, Befang, Plan 4  
Konkursamtliche Schätzung CHF 5200.-  
Wiedlisbach Grundbuchblatt Nr. 1158-25  
34 482/1 000 000 Anteil an Nr. 1158 (Einstellhalle/Garagen Byfang 28) mit Sonderrecht an der Garage Nr. 25  
Konkursamtliche Schätzung CHF 25 200.-  
Wiedlisbach Grundbuchblatt Nr. 1158-26  
34 482/1 000 000 Anteil an Nr. 1158 (Einstellhalle/Garagen Byfang 28) mit Sonderrecht an der Garage Nr. 26  
Konkursamtliche Schätzung CHF 25 200.-  
Die Steigerungsbedingungen mit dem Lastenverzeichnis liegen vom 31. März bis 9. April 1999 beim Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle, 3380 Wangen a.A., sowie beim Konkursamt Emmental-Oberaargau, 4912 Aarwangen, zur Einsicht auf.  
Die Grundpfandgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen Wert Steigerungstag bis 23. März 1999 anzumelden.  
Kaufinteressenten, die die Grundstücke besichtigen möchten, können sich beim Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Wangen, melden.  
3380 Wangen a.A., 3. März 1999  
Konkursamt Emmental-Oberaargau  
Dienststelle Wangen  
Telefon 032 631 79 71

**Vaud** (4220)  
**Radiation totale de titre constatant un droit de gage immobilier**  
Dans le cadre de la vente immobilière au préjudice de la société simple composée de *Di Savino Loris*, Rochetta 44, 1009 *Pully* et *Cosandey Philippe*, Planches 15, 1066 *Epalinges*, la cédule hypothécaire suivante: une cédule hypothécaire au porteur, du capital de CHF 1 000 000.-, inscrite le 5 octobre 1989 sous RF no 326044, grevant en troisième rang, Pcl, la parcelle RF no 1261, fo 41, Vevey, n'a pas été produite et se trouve complètement éteinte.  
En conséquence, la radiation de ce titre a été effectuée au Registre Foncier le 25 février 1999.  
Sommaison aux détenteurs inconnus des titres  
Conformément à l'art. 69 ORI, les détenteurs de ces titres doivent les remettre en mains de l'office afin qu'ils soient annulés.  
Ils sont rendus attentifs au fait que toute aliénation, mise en gage ou modification des titres sera punie comme escroquerie.  
Avis au public  
Toujours selon les mêmes dispositions, la radiation intervenue est également portée à la connaissance du public qui est rendu attentif au fait que toute aliénation ou mise en gage des titres radiés, ou encore toute modification à une valeur supérieure sera punie comme escroquerie.  
1800 Vevey, 25 février 1999  
Office des faillites de Vevey:  
B. Chappuis, préposé

**Nachlassverträge  
Concordats - Concordati****Nachlass-Stundung und  
Aufwurf zur Forderungseingabe  
Sursis concordataire et appel aux créanciers****Moratoria del concordataria  
e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti**

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nächstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

**Bern** (4221)  
**Einladung zur Gläubigerversammlung**

Schuldner: *Spreiter Willi, Willi's Schlosserei*, Stockweg 3, 2557 *Studen*. Datum der Gläubigerversammlung: Mittwoch, 21. April 1999, 9 Uhr bei der *Voser Treuhand AG*, Hauptstrasse 46, 2560 Nidau.  
Aktenaufgabe: 20 Tage vor der Gläubigerversammlung bei der unten aufgeführten Sachwalterin (Einsicht der Akten: auf telefonische Voranmeldung, Telefon 031 331 29 55).  
2560 Nidau, 3. März 1999

Die Sachwalterin: Bern  
Voser Treuhand AG  
Hauptstrasse 46, Nidau

**Verlängerung der Nachlass-Stundung****Prorogation du sursis concordataire****Proroga della moratoria**

(SchKG 295, Abs. 4 - LP 295, al. 4 - LEF 295, cpv. 4)

**Ticino** (4302)

Il Pretore della Giurisdizione di Locarno-Campagna, Avv. Gianfranco Francini, comunica che con decisione 25 febbraio 1999, la moratoria a scopo di concordato concessa con decreto 27 maggio 1998 alla ditta *Comarredo SA, Tenero*, è stata prorogata di ulteriori due mesi con effetto dal 28 febbraio 1999.

6601 Locarno, 25 febbraio 1999  
Il Pretore: Avv. G. Francini

**Widerruf der Nachlass-Stundung****Révocation du sursis concordataire****Rivocazione della moratoria**

(SchKG-LP-LEF 298, 307-309)

**Bern** (4222)

*Kuri Weibel AG Bauunternehmung*, Ziegeleistrasse 6, 3054 *Schüpfen*. Sachwalterin: *Voser Treuhand AG*, Hauptstrasse 46, 2560 Nidau.  
Gemäss Entscheid des Gerichtspräsidenten 3 des GK III Aarberg-Büren-Erlach vom 8. Februar 1999 wurde die am 23. Januar 1998 gewährte und bis zum 23. Januar 1999 verlängerte Nachlassstundung vorzeitig widerrufen. Der Entscheid ist rechtskräftig.  
3270 Aarberg, 24. Februar 1999  
Gerichtskreis III Aarberg-Büren-Erlach  
Der Gerichtspräsident 3: Droz

**Aargau** (4223)

Das Bezirksgericht Baden, 1. Abteilung hat in seiner Sitzung vom 2. Dezember 1998 im Nachlass-Verfahren der *J. + O. Leitgruber AG*, Décolletage + mech. Werkstätte, Buslingerstrasse 30, Postfach 7, 5608 *Stetten AG*, Sachwalter A. Huber, Klosterfeldweg 7, 5608 *Stetten*, erkannt: Die der Gesuchstellerin am 6. August 1997 gewährte Nachlass-Stundung wird widerrufen.

5400 Baden, 2. Dezember 1998  
Namens des Bezirksgerichts  
1. Abteilung

**Bestätigung des****Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung****Homologation du concordat par abandon d'actif****Omologazione del concordato con abbandono dell'attivo**

(SchKG-LP-LEF 320)

**Thurgau** (4303)

**Beschluss-Dispositiv**

Die Präsidentin des Bezirksgerichts Frauenfeld hat mit Entscheid vom 11. Februar 1999, mitgeteilt am 17. Februar 1999, in Sachen *Paul Gemperle AG*, 9507 *Steinfurt*, Gesuchstellerin, betreffend Genehmigung eines Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung, erkannt:

1. Der mit Sachwalterbericht vom 30. Oktober 1998 vorgelegte Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung wird gemäss Art. 306 SchKG gerichtlich bestätigt.
2. Die Kosten dieses Verfahrens betragen CHF 2000.-. Sie gehen zu Lasten der Gesuchstellerin.
3. Gegen diese Verfügung ist der Rekurs zulässig. Dieser ist innert zehn Tagen ab Publikation des Entscheides bei der Rekurskommission des Obergerichtes des Kantons Thurgau, Promenadenstrasse 12, 8500 Frauenfeld, schriftlich und dreifach einzureichen. Der Rekurs muss Antrag und Begründung enthalten. Der angefochtene Entscheid und die zugehörigen Akten sind beizulegen.

8600 Dübendorf, 4. März 1999  
Der Liquidator:  
P. Dietrich c/o Dietrich Treuhand AG, Dübendorf

## Verschiedenes - Divers - Diversi

(SchKG-LP-LEF)

**Vaud** (4162)  
Débitrice: **Bergometti SA en liquidation concordataire, Oron-la-Ville**.  
Le rapport d'activité au 31 décembre 1998 (art. 330 al. 2 LP) est à disposition des créanciers, qui peuvent le consulter, moyennant rendez-vous par téléphone au no 021 320 60 05, dans les dix jours à dater de la présente publication, auprès du co-liquidateur, Jean-François Pfeiffer, agent d'affaires breveté, Petit-Chêne 18, à Lausanne.  
1002 Lausanne, 23 février 1999

Les liquidateurs:  
Georges Vuichoud, aab  
Jean-François Pfeiffer, aab

Liegenschaftsverwertung  
im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

## Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORFI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

## Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgesetzt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.  
Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstücks gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerthen (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier.

Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditor pignorati ed i titolari di oneri fondari sono invitati a denunciare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni il loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavato.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di coproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

**Bern** (4135)

## Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung

Schuldner: **Basler Roland**, Zürichstrasse 5, 3422 Kirchberg.  
Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen den Genannten wird am Mittwoch, 5. Mai 1999, 14.30 Uhr, im Restaurant «Bürgerhaus», Neuen-gasse 20, Bern, öffentlich versteigert.  
Kirchlindach-Grundbuchblatt Nr. 934  
Wohnhaus mit Garage und Treibhäuser sowie Land im Halte von 4368 m<sup>2</sup>  
Buchsacker 72 E, F und G  
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 305 000.-  
Eingabefrist: Dienstag, 23. März 1999 (Wert Steigerungstag). Dienstbarkeitsberechtigten müssen keine Eingabe machen.  
Die Steigerungsbedingungen, die aufgerechneten Lastenverzeichnisse sowie weitere Unterlagen liegen von 15. bis 26. April 1999 beim Betreibungsamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern, Büro 307, 3. Stock, Speichergasse 12, 3011 Bern, öffentlich zur Einsichtnahme auf. Die Verwertung erfolgt auf Begehren der vertraglichen Grundpfandgläubigerin im 1. bis 4. Rang.  
Das Grundstück befindet sich in der Landwirtschaftszone und ist dem Bundesgesetz über das bäuerliche Bodenrecht (BOBB; SR 211.412.11) unterstellt. Somit ist für den Erwerb dieses Grundstückes eine Bewilligung des Regierungsrathalters gemäss Art. 61 BOBB erforderlich. Das Grundstück kann nur von einem/r Selbstbewirtschaftler/in erworben werden. Das Gesuch ist innert 10 Tagen nach erfolgter Versteigerung an das Regierungsrathalteramt Bern, Amthaus, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern, einzureichen und die Bewilligung ist innert 30 Tagen nach erfolgter Versteigerung der Steigerungsbehörde vorzulegen.  
Besichtigungen am Freitag, 16. April, und am Mittwoch, 28. April 1999, nach vorheriger Absprache mit dem Betreibungsamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern (Telefon 031 634 36 70).

3011 Bern, 2. März 1999  
Betreibungsamt Bern-Mittelland  
Dienststelle Bern:  
Jürg Küffer, Dienststellenleiter

**Berne** (4224)

## Modification relative au mode de réalisation d'immeubles dans la poursuite

Débitrice: **Messeri Patrick**, rue de la Fourchaux 3d, 2610 St-Imier.  
Se fondant sur les critères applicables en la matière, et après examen complémentaire du dossier, la créancière hypothécaire principalement engagée dans la procédure, a requis la vente séparée des feuillettes nos 1429-1, 1429-2, 1429-3, 1429-4, 1429-5, 1429-14 du ban de St-Imier. C'est donc ce mode de réalisation qui prévaudra officiellement le jour des enchères et non pas la vente en bloc comme indiqué précédemment.  
2608 Courtelary, 3 mars 1999

Office des poursuites du Jura Bernois-Seeland  
Agence de Courtelary  
Le chef: R. Langel

**Solothurn** (4164)

## Steigerungsrückzug

Die auf Mittwoch, 31. März 1999 anberaumte betreibungsrechtliche Liegenschaftsteigerung betreffend Grundbuch Dornach SO Nr. 245 11 à 32 m<sup>2</sup>, Wärbhollen mit Restaurant Oepfelsee und Wohnhaus Nr. 1 Apfelseestrasse, Schuldner: **Häner-Hänggi Margriete** und **Häner Walter**, Apfelseestrasse 1, Dornach, findet nicht statt.

4143 Dornach, 23. Februar 1999  
Betreibungsamt Dorneck

**St. Gallen** (4136)

## Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung

Betriebung Nr. 95/1019  
Schuldnerin und Pfand Eigentümerin: **Forrer-Hüfjiger Ursula**, Lehn-mattstrasse 21, 9050 Appenzell.  
Steigerungstag/Zeit: Freitag, 21. Mai 1999, 10 Uhr.  
Steigerungsort: Rathaus, 9467 Frümsern.  
Ende der Eingabefrist: 24. März 1999.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses im Büro des Betreibungsamtes Sennwald vom 20. April 1999 bis 30. April 1999.

## Grundpfand:

- Grundstück Nr. 20 116 (Stockwerkeigentum) in Sax, Hueb, bestehend aus:  
102/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 2166 mit Sonderrecht an der 1/2-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss mit Nebenräumen (Kellerabteil Nr. 20 116 und Garage Nr. 20 116)  
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 18. September 1990 CHF 106 500.-  
Betreibungsamtliche Schätzung CHF 115 000.-
- Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Barzahlung von CHF 40 000.- (Bankcheck einer Inlandbank, ausgestellt an die Order des Betreibungsamtes Sennwald - keine Privatchecks) zu leisten.

2. Besichtigung des Steigerungsobjektes auf telefonische Voranmeldung beim Betreibungsamt Sennwald (Tel. 081 750 40 16).  
Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und Änderung vom 30. April 1997 (SR 211.412.41) sowie die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 und Änderung vom 10. September 1997 (SR 211.412.41) verwiesen. Im Fall der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche geltend gemacht werden.

9467 Frümsern, 15. Februar 1999  
Betreibungsamt Sennwald SG:  
Hermann

**Aargau** (4163)

## Grundpfandverwertung

Schuldner: **Lehner Hans Peter**, 1. November 1952, von Wimmis BE, wohnhaft in **Riken**, Gass 8.  
GB Murgenthal Nr. 88, Kat.-Plan 10, Parzelle 283, 130,89 a Hausplatz, Baumgarten und Ackerland, Gass, Wohnhaus, Scheune und Garage Nr. 94, Kleintierstall Nr. 1268.  
Die Forderungen wurden bezahlt. Die angesetzte Versteigerung vom 21. Mai 1999 findet daher nicht statt.

4852 Rothrist, 24. Februar 1999  
Betreibungsamt Murgenthal

**Ticino** (4138)

## Aviso d'incanto unico

Esc. 341383-01-02-03-04

## Debitore:

**Gulli Domenico, Cadenazzo** - 1/4

**Gulli Elisabetta, Cadenazzo** - 1/4

**Macri Vincenzo, Cadenazzo** - 1/4

**Macri Maria Teresa, Cadenazzo** - 1/4

Beni immobili da realizzare: nel comune di Cadenazzo.

Ubicazione: Al Bosco.

Denominazione	Mappale n.	Misura m <sup>2</sup>	Stima uff. CHF
giardino	1122 c	786	29 868.-
abitazione	A	99	110 000.-
portico	B	890	139 868.-

Valore di stima peritale: CHF 385 000.-

Termine per le insinuazioni d'oneri fondari (crediti ipotecari e interessi, servitù, diritti reali): 22 marzo 1999.

Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 26 aprile 1999 e per 10 giorni consecutivi.

Data e luogo dell'incanto: 18 maggio 1999, alle ore 14.30, presso la Cancelleria comunale di Cadenazzo.

6501 Bellinzona, 18 febbraio 1999  
Ufficio esecuzione di Bellinzona:  
A. Cometta, uff.

**Ticino** (4139)

## Aviso d'incanto unico

Esc. 308591

Debitore: **Ponzo Sergio**, 1943, Monte Carlo, ora d'ignota dimora.

Beni immobili da realizzare: nel comune di Bellinzona.

Ubicazione: Dragonato.

Denominazione	Mappale n.	Misura m <sup>2</sup>	Stima uff. CHF
prato	6151	2002	350 350.-

Valore di stima peritale: CHF 306 000.-

Termine per le insinuazioni d'oneri fondari (crediti ipotecari e interessi, servitù, diritti reali): 22 marzo 1999.

Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 26 aprile 1999 e per 10 giorni consecutivi.  
Data e luogo dell'incanto: 17 maggio 1999, alle ore 14.30, presso l'Ufficio esecuzione e fallimenti, via G. Guisan 3, Bellinzona.  
6501 Bellinzona, 18 febbraio 1999  
Ufficio esecuzione di Bellinzona:  
A. Cometta, uff.

**Ticino** (4304)

## Annullamento incanto immobiliare

Gr. 180/97

Si rende di pubblica ragione che l'asta pubblica del mapp. n. 2636 A, b nel comune di Quinto intestato in ragione di 1/2 ciascuno a Reinhart Edoardo e Silvana, Quinto, prevista per il 26 marzo 1999 nell'ambito del procedimento esecutivo gr. n. 180/97 a carico **Reinhart Edoardo, Quinto**, è annullato in seguito al ritiro della domanda di vendita dei creditori precedenti.

6760 Faido, 26 febbraio 1999  
Ufficio esecuzioni di Leventina:  
L. Nesti, suppl. uff.

**Ticino** (4305)

## Aviso d'incanto

Es. n. 428557 ecc.

## (art. 125 LEF)

L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno rende noto che martedì 9 marzo 1999, dalle ore 14.30 in avanti avrà luogo presso l'abitazione dell'escusso **Bayer Amber**, via Cittadella 7, Locarno, un'asta pubblica per la vendita di un impianto stereo, marca Philips.  
Le condizioni d'asta saranno annunciate prima dell'incanto.  
Ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. Chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura.

6600 Locarno, 2 marzo 1999  
Ufficio esecuzione di Locarno:  
F. Galli, suppl. uff.

**Ticino** (4306)

## Incanto sospeso

Es. 429 380 PI

Si rende noto che la vendita degli immobili al particolare n. 600 del RFD del comune di Muralto, intestati a **Clemente Irene**, 1933, via Buetti 3, Muralto, fissata per il 16 marzo 1999 come alle pubblicazioni apparse recentemente sul FUC e sul FUSC, è sospesa a seguito di reclamo.

6600 Locarno, 25 febbraio 1999  
Ufficio esecuzione di Locarno:  
F. Galli, suppl. uff.

**Vaud** (4271)

## Annulation de vente immobilière

La vente de l'immeuble, parcelle RF 1569, fo 14, sise sur la commune de Grandvaux, au lieu dit «Ch. de la Criblette 20», propriété de **Malherbe Michel e Denise**, Criblette 20, 1603 Grandvaux, fixée au vendredi 5 mars 1999, à 10 h., à Cully, salle du Tribunal, Maison de Ville, rue Davel 9, est renvoyée.

1096 Cully, 3 mars 1999  
Office des poursuites de Lavaux

**Vaud** (4165)

## Appartement en PPE

Le jeudi 29 avril 1999, à 14 h., au bureau de l'office des poursuites de Montreux, rue de la Paix 8, il sera procédé à la vente aux enchères publiques d'un immeuble (PPE), propriété de **Kildiran Oguz**, Hotel Art Corinthia, Göynük, **Kemer-Antalya**/Turquie et **Kilidiran Aysin**, Chillon 49, 1820 Vevyiaux, copropriétaires chacun pour une demie, savoir: Commune de Vevyiaux «Avenue de Chillon 49»  
Parcelle RF no 480, de parcelle de base RF no 72, consistant en: PPE, soit part de 30/1000, avec droit exclusif sur:  
3e étage: un appartement de 3 pièces, constituant le lot no 30 du plan. Servitudes: D. Place de parc extérieure no 17 (v.PJ) grev. 72, RF no 259 885 du 23 novembre 1987.

## Mentions:

Règlement PPE, RF no 259 885 du 15 janvier 1975.  
Restrictions du droit de propriété (loi Friedrich), RF no 314 380 du 11 août 1987.

Estimation fiscale 1994 RG: CHF 240 000.-

Estimation de l'office: CHF 225 000.-

Délai pour les productions de créances et autres droits: 23 mars 1999.  
Vente requise par un créancier gagiste en 1er rang, pour son capital.

Les conditions de vente seront déposées au bureau de notre office dès le 12 avril 1999, durant 10 jours, délai pendant lequel elles pourront être attaquées par la voie de la plainte (art. 17 LP). Elles seront à disposition des amateurs, avec l'état des charges, jusqu'au jour des enchères. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et d'une pièce d'identité et les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont notamment rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

Des publications ultérieures indiqueront les dates de visites.

1820 Montreux, 3 mars 1999  
Office des poursuites de Montreux

**Genève** (4140)

## Vente immobilière

Le vendredi 16 avril 1999, à 11 h., aura lieu à Carouge, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Rhône-Arve, chemin de la Marbrerie 13, 1227 Carouge, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de **Amberg François**, domicilié route du Moulin-Roget 43b, 1237 Avully, et **Amberg-Majal Sylvie**, domicilié route d'Epéisses 85, 1237 Avully pour 1/2 chacun.  
Désignation de l'immeuble

L'immeuble est situé sur la commune d'Avully, route d'Epéisses 85. Il consiste en la parcelle no 2072, plan 13, de ladite commune.

Cette parcelle d'une contenance de 2890 m<sup>2</sup> se compose selon le cadastre d'une habitation no 224 de 38 m<sup>2</sup> et une surface indéfinie de 2852 m<sup>2</sup>. Le bâtiment no 224 d'origine (chalet) a été agrandi sans report cadastral (révision cadastrale en cours). Sa surface actuelle est de 103,43 m<sup>2</sup>.

Les transformations du chalet, intervenues en 1991 et 1993, ont été effectuées sans autorisations. La villa actuelle comporte 8 pièces. Elle est composée de deux niveaux habitables, sur un entresol et un sous-sol à demi excavé. Toutes les pièces profitent d'une bonne orientation. Elles se répartissent de la manière suivante:

Sous-sol: cave, chaufferie.

Entresol: buanderie, local dépôt, bibliothèque, local sanitaire, deux chambres.

Rez-de-chaussée: hall d'entrée, WC, salle de séjour, cuisine et salle à manger (véranda).

Etage: salle de bain avec WC, dégagement, deux chambres.

La surface nette habitable est de 196 m<sup>2</sup>. La villa est occupée.

La parcelle est située à cheval entre la zone agricole et la zone de bois et forêts. Sa surface étant supérieure à 2500 m<sup>2</sup>, elle est donc soumise à la LDFR. Le présent avis vaut offre publique au sens de l'art. 64 al. 1 lit. 1 DFR. Les personnes qui veulent se prévaloir du statut d'exploitant à titre personnel le jour de la vente devront le rendre vraisemblable.

Une visite est organisée par l'office le mercredi 31 mars 1999, à 11 h.

Estimation de l'office: CHF 840 000.-

Délai de production: 19 mars 1999.

## Avis

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du vendredi 26 mars 1999 à l'office des poursuites et des faillites Rhône-Arve, où chacun pourra en prendre connaissance.

La vente est requise par un créancier gagiste en 1er rang.

1227 Carouge, 24 février 1999  
Office des poursuites Rhône-Arve:  
Jérôme Rosat, juriste

## Genève (4141)

## Vente immobilière

Le vendredi 16 avril 1999, à 10 h., aura lieu à Carouge, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Rhône-Arve, chemin de la Marbrerie 13, 1227 Carouge, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de **Martignoni Alain**, domicilié chemin de l'Abérieru 41, 1228 Plan-les-Ouates.

Désignation de l'immeuble  
L'immeuble est situé sur la commune de Troinex, route d'Anney. Il consiste en la parcelle no 2277, plan 4, de ladite commune.

Cette parcelle d'une contenance de 4335 m<sup>2</sup> se compose d'une dépendance no A1047 de 27 m<sup>2</sup>, d'une dépendance no A1048 de 18 m<sup>2</sup> et d'une place jardin de 4335 m<sup>2</sup>.

La parcelle est exploitée en pépinière. La dépendance no 1047 est une serre en plastique sans valeur. La dépendance no 1048 est un petit vieux chalet sans valeur. On trouve encore sur cette parcelle, non cadastré, une serre en plastique et un garage en tôle sans valeur.

La végétation sous forme de pépinière, faute d'exploitation et d'entretien, n'est pratiquement plus transplantable.

La parcelle est clôturée et fermée par un portail à 2 battants. La propriété n'est pas alimentée en électricité. La propriété est alimentée en eau.

Un bail à loyer en faveur de Bamm SA, en faillite, est annoté sur la parcelle.

La parcelle est sise en zone agricole. La parcelle est soumise à la LDFR. Le présent avis vaut offre publique au sens de l'art. 64 al. 1 ltr. 1 LDFR. Les personnes qui veulent se prévaloir du statut «d'exploitant à titre personnel» le jour de la vente doivent le rendre vraisemblable. Une visite est organisée par l'office le mercredi 31 mars 1999, à 10 h.

Estimation de l'office: CHF 500 000.-  
Délai de production: 19 mars 1999.

**Avis**  
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du vendredi 26 mars 1999 à l'office des poursuites et des faillites Rhône-Arve, où chacun pourra en prendre connaissance.

La vente est requise par un créancier gagiste en 1er rang.

1227 Carouge, 24 février 1999 Office des poursuites Rhône-Arve:  
Jérôme Rosat, juriste

## Genève (4142)

## Vente immobilière

Le vendredi 16 avril 1999, à 9 h., aura lieu à Carouge, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Rhône-Arve, chemin de la Marbrerie 13, 1227 Carouge, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de **Weber Jean-François**, domicilié rue de Bernex 318, 1233 Bernex.

Désignation de l'immeuble  
L'immeuble est situé sur la commune de Bernex, rue de Bernex 288. Il consiste en la parcelle no 2514, plan 26, de la dite commune.

Cette parcelle d'une contenance de 842 m<sup>2</sup> se compose d'une habitation no A236 de 114 m<sup>2</sup>, d'une dépendance no A234 de 5 m<sup>2</sup>, d'une dépendance no A235 de 16 m<sup>2</sup> et d'une place jardin de 842 m<sup>2</sup>. Le garage no A1060 de 106 m<sup>2</sup> repose sur 2 m<sup>2</sup> sur la parcelle 2514.

Les dépendances A234 et A235 n'existent plus. Un petit chalet de 12 m<sup>2</sup>, neuf implanté au Nord de la parcelle n'est pas cadastré. Une annexe non cadastré, excavée est implantée contre la façade Est du bâtiment A236.

Le bâtiment no A236 a été rénové il y a moins de 10 ans. Les sous-sols et rez-de-chaussée sont occupés par un Fitness. L'étage abrite un appartement de 4 pièces. La distribution des pièces est la suivante:

Sous-sol et Rez-de-chaussée: réception, salle de sport, vestiaires distincts pour hommes et femmes, avec douches et lavabos, WC, solarium, chaufferie, buanderie.

Etage: entrée, WC visiteurs, cuisine aménagée, salle de bain, séjour de 50 m<sup>2</sup> avec balcon, chambre, chambre des enfants avec mezzanine.

La qualité des matériaux et leur mise en œuvre est supérieure à la moyenne (vitrages isolants, carrelages en terre cuite, etc.)

L'immeuble est occupé. La parcelle est sise en 4e zone protégée.

Une visite est organisée par l'office le mercredi 31 mars 1999, à 9 h.

Estimation de l'office: CHF 1 025 000.-  
Délai de production: 19 mars 1999.

**Avis**  
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du vendredi 26 mars 1999 à l'office des poursuites et des faillites Rhône-Arve, où chacun pourra en prendre connaissance.

La vente est requise par un créancier gagiste en 1er rang.

1227, Carouge, 24 février 1999 Office des poursuites Rhône-Arve:  
Jérôme Rosat, juriste

## Jura (4307)

## Vente d'un immeuble locatif et d'un terrain

(unique séance d'enchères conformément au droit de poursuites)  
Vendredi 30 avril 1999, à 14 h. 30, au Restaurant le National, à Delémont, les immeubles ci-après décrits appartenant à **Berdar Maurice**, domicilié à **Delémont**, seront vendus aux enchères publiques, savoir:

Ban de Delémont

Flt.	Lieu-dit, nature	Contenance	Valeur off. CHF
377	Rue des Romains 4 et 4a, habitation, remise, garage, aisanse	849 m <sup>2</sup>	351 300.- (1997)
2843	Rue des Romains, aisanse (terrain) 633 m <sup>2</sup>		50 640.- (1999)

Estimation de l'expert: CHF 500 000.-

Ventes séparées sous réserve du bloc.

Conception (bâtiment no 4):

Rez-de-chaussée: 1 appartement de 3 chambres, cuisine habitable, salle de bain et réduit.

1er étage: 1 appartement de 3 pièces comprenant salon-salle à manger avec cheminée, 2 chambres, cuisine habitable, salle de bain et terrasse;

2e étage: 1 appartement de 3 pièces comprenant salon-salle à manger avec cheminée, 2 chambres, cuisine habitable et salle de bain;

Combles: 1 studio comprenant 1 chambre sous pente avec cuisinette, salle de bain.

Conception (bâtiment no 4a):

1 atelier et 3 garages.

La réalisation est requise ensuite d'une poursuite en réalisation de gage immobilier d'un créancier gagiste du 1er au 4e rangs.

Délai pour les productions: 23 mars 1999.

Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport d'expertise peuvent être consultés à l'office soussigné, où ils seront déposés dès le 16 avril 1999 pendant 10 jours.

Visite des immeubles: 15 avril 1999 de 10 h. 30 à 11 h. 30.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.

Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

2800 Delémont, 3 mars 1999 Office des poursuites de Delémont

Le préposé: Jean-Louis Chappuis

## Jura (4308)

## Vente d'appartements en PFE

(unique séance d'enchères conformément au droit de poursuites)  
Vendredi 30 avril 1999, à 14 h. 30, au Restaurant le National, à Delémont, les immeubles ci-après décrits appartenant à **Berdar Maurice**, domicilié à **Delémont**, seront vendus aux enchères publiques, savoir:

Ban de Delémont

Flt. no	Lieu-dit, nature	Valeur off. CHF
3722	2e étage, appartement, PPE pour 125/1000 sur Delémont/2203 sur bâtiment, rue de la Paix 2	118 400.- (1997)
3723	2e étage, appartement, PPE pour 125/1000 sur Delémont/2203 sur bâtiment, rue de la Paix 2	118 400.- (1997)

Estimation de l'expert: CHF 155 000.-

Estimation de l'expert: CHF 155 000.-

Conception:

2 appartements de 3 pièces comprenant salon-salle à manger avec balcon, 2 chambres, cuisine habitable, salle de bain, cave.

Ventes séparées sous réserve du bloc.

La réalisation est requise ensuite d'une poursuite en réalisation de gage immobilier d'un créancier gagiste en 1er rang.

Délai pour les productions: 23 mars 1999.

Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport d'expertise peuvent être consultés à l'office soussigné, où ils seront déposés dès le 16 avril 1999 pendant 10 jours.

Visite des immeubles: 15 avril 1999 de 9 h. à 10 h.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.

Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

2800 Delémont, 3 mars 1999 Office des poursuites de Delémont

Le préposé: Jean-Louis Chappuis

## Zahlungsbefehle

## Commandements de payer

## Precetti esecutivi

(SchKG-LP-LEF 66)

## Basel-Stadt (4143)

## Zahlungsbefehl Nr. 98/32335 vom 13. August 1998

Schuldner: **Kopp Pascal**, 15. Februar 1963, zuletzt wohnhaft gewesen Hochstrasse 67, 4053 Basel, zurzeit **unbekanntes Aufenthalts**.

Gläubiger: Kanton Basel-Landschaft, vertreten durch das Kantonale Fürsorgeamt, Rechnungswesen, Postfach, 4410 Liestal.

Forderung: CHF 60 000.-, CHF 128.80 bisherige Kosten des Zahlungsbefehls Nr. 98/32335.

Forderungsgrund: Bezogene Fürsorgeunterstützung bei der Fürsorgebehörde Reinach für die Zeit 20. März 1996 bis 16. September 1997 gemäss Zahlungsverpflichtung vom 29. Mai 1998.

## Zahlungsbefehl Nr. 99/13464 vom 12. Februar 1999

Schuldner: **Nikolic-Aleksic Zivojin**, 3. September 1947, Klybeckstrasse 44, 4057 Basel, und die Ehefrau im Sinne von Art. 68a SchKG: **Nikolic-Aleksic Milena**, Klybeckstrasse 44, 4057 Basel, zurzeit **unbekanntes Aufenthalts**.

Gläubiger: Diakonieverband Ländli, 6315 Oberägeri, vertreten durch Batigour Immobilien AG, Postfach, 4025 Basel.

Forderung: CHF 15 778.- nebst 5% Zins seit 1. Dezember 1997, CHF 70.- Kosten Betreuung vom 3. August 1998 Nr. 98/30471, CHF 150.- bisherige Kosten des Zahlungsbefehls Nr. 99/13464.

Forderungsgrund: Mietvertrag vom 20. September 1996 für 2-Zimmer-Wohnung 3. OG Klybeckstrasse 44, 4057 Basel, Mietzinsausstände Dezember 1997 bis Oktober 1998 CHF 14 208.-, Überwachung Räumung und Reinigung der 2-Zimmer-Wohnung CHF 1570.-.

## Zahlungsbefehl Nr. 98/43903 vom 4. Januar 1999

Schuldner: **Keller Bruno**, 23. September 1964, Oetlingenstrasse 37, 4057 Basel, zurzeit **unbekanntes Aufenthalts**.

Gläubiger: Kistler-Kellerhals Verena, Kleinfeldweg 16, 4106 Therwil, vertreten durch Senn Immobilien-Treuhand, Goldenthalweg 3, 4104 Oberwil.

Forderung: CHF 10 000.- nebst 5% Zins seit 1. Oktober 1998.

Forderungsgrund: Mietzinsausstände betr. Wohnung Oetlingenstrasse 37, 4057 Basel.

Die Schuldner werden aufgefordert, die Gläubiger für die angegebenen Forderungen samt Zins und Betreibungskosten zu befriedigen. Wollen die Schuldner die Forderungen oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so haben sie dies innerhalb von zehn Tagen seit dieser Publikation dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtswortvorschlag zu erheben).

Sollten die Schuldner diesen Zahlungsbefehlen nicht nachkommen, so können die Gläubiger die Fortsetzung der Betreibung verlangen.

4001 Basel, 3. März 1999 Betreibungsamt Basel-Stadt

## Genève (4272)

## Notification

Commandement de payer no 99 106397 E poursuite en réalisation d'un gage mobilier

**A. Mohammad A. Al Sudairy Reema**, précédemment: route de Florissant 72, 1206 Genève, actuellement **sans domicile** ni résidence connus, débitrice,

à la requête Monsieur Sutin John p.a. Terranias SA, Bd. Helvétique 17, 1207 Genève, créancier,

représenté par: Me Gully-Hart Paul, avocat, rue de Hesse 8-10, case postale 5715, 1211 Genève 11, mandataire,

requiert le paiement de: CHF 22 643.40 plus intérêt au 5% du 26 janvier 1999.

Titre et date de la créance, cause de l'obligation: Décompte de sortie.

Désignation du gage: Garantie bancaire no G 15711/11329 constitué le 1er octobre 1997 d'un montant de CHF 18 000.- auprès de l'Union Bancaire Privée pour un appartement meublé de 6 pièces sis route de Florissant 72.

Vous êtes sommé de payer dans un délai de soixante jours à compter de la présente insertion la somme ci-dessus et les frais de la poursuite s'élevant à ce jour à CHF 90.- ainsi que les frais de l'office des poursuites en CHF 60.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours à la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra requérir l'encaissement du dépôt de garantie, objet du gage.

1211 Genève 3, 3 mars 1999 Office des poursuites Arve-Lac

Le préposé: M. Patrice Genoud

## Verschiedenes - Divers - Divers

(SchKG-LP-LEF)

## Berne (4270)

## Annulation d'une cédule hypothécaire

La cédule hypothécaire, selon désignation ci-après:  
Cédule de CHF 2 000 000.- inscrite le 27 septembre 1989 PJ no 1886 au porteur (pas de créancier inscrit) et grevant en 2e rang l'immeuble feuille no 1542 à Tavannes, rue du Chalet, terrain d'une contenance de 2912 m<sup>2</sup>, a été radiée du registre foncier par suite de réalisation forcée de l'immeuble pré-décrit, exproprié à **Tavimob SA**, à **Tavannes**.  
Le détenteur éventuel du titre ci-dessus est sommé de le remettre sans délai à l'office des poursuites du Jura bernois-Seeland, agence de Moutier.

Toute aliénation ou mise en gage de ce titre radié sera punie comme escroquerie.

L'annulation de la cédule hypothécaire sus-indiquée est intervenue conformément à l'art. 69 ORFI (Ordonnance sur la réalisation forcée des immeubles).

2740 Moutier, 25 février 1999

Office des poursuites du Jura bernois-Seeland

Agence de Moutier, Moutier

Le chef: Ph. Rérat

## Aargau (4144)

## Arrestbefehl Nr. 98009

Schuldner: **Vicari Michele**, Ctr. Traversa, 90048 San Giuseppe Jato, P. Palermo, Italien, nun **unbekanntes Aufenthalts**.

Gläubiger: Staat Aargau, Einwohnergemeinde Böttstein und Kath. Kirchgemeinde Leuggern.

Vertreter: Finanzverwaltung Böttstein, 5314 Kleindöttingen.

Forderung:

CHF 2117.15 nebst Zins zu 6% seit 01.10.1998 auf CHF 2028.-

CHF 2065.30 nebst Zins zu 5% seit 01.10.1998 auf CHF 2036.45

CHF 3971.70 gemäss Aufstellung

+ Kosten des Betreibungsverfahrens

Forderungsgrund: Steuerrechnung 95 vom 14.2.1995 CHF 2028.-, Verzugszins 01.11.1995-05.02.1996 CHF 89.15; Steuerrechnung 96 vom 12.3.1996 CHF 2036.45, Verzugszins 01.11.1996-05.02.1997 CHF 28.85; Steuerrechnung 97 CHF 1564.80 vom 14.2.1997, Verzugszins 01.11.1997-22.9.1998 CHF 70.65; Steuer Kapitalabfindung vom 18.3.1997 gemäss Verlustschein Nr. 97315 CHF 2106.25, Arrestkosten CHF 230.-.

Arrestgrund: Art. 271 Ziff. 4 und 5 SchKG.

Arrestgegenstände: siehe Arrestvollzug.

Arrestvollzug vom 25. September 1998:

Bei der Neuen Aargauer Bank, Döttingen, wurde am 25. August 1998, um 10 Uhr, das Guthaben auf Sparheft Nr. 0883-574032.80 bis zum Betrag von CHF 11 000.- arrestiert.

Bemerkungen für den Arrestschuldner:

1. Wirkungen des Arrestes

Der Arrestschuldner hat sich bei Straffolge (Art. 169 StGB) jeder vom Betreibungsbeamten nicht bewilligten Verfügung über die Arrestgegenstände zu enthalten (Art. 275 und 96 SchKG). Das Betreibungsamt ist berechtigt, die Arrestgegenstände in amtliche Verwahrung zu nehmen oder einem Dritten zu übergeben. Es kann sich jedoch dem Arrestschuldner zur freien Verfügung überlassen, sofern dieser entsprechende Sicherheit leistet durch Hinterlegung, Solidarbürgschaft oder eine andere gleichwertige Sicherheit (Art. 277 SchKG).

2. Rechtsmittel

a) Einsprache (Art. 278 SchKG)

Wer durch einen Arrest in seinen Rechten betroffen ist, kann innert 10 Tagen, nachdem er von dessen Anordnung Kenntnis erhalten hat, beim Arrestrichter Einsprache erheben. Der Arrestrichter gibt den Beteiligten Gelegenheit zur Stellungnahme und entscheidet ohne Verzug. Der Einspracheentscheid kann innert 10 Tagen an die obere Gerichtsstanz weitergezogen werden. Von dieser können neue Tatsachen geltend gemacht werden. Einsprache und Weiterziehung hemmen die Wirkungen des Arrestes nicht. Während des Einspracheverfahrens und bei Weiterzug des Einspracheentscheids laufen die Fristen nach Art. 279 SchKG nicht.

b) Beschwerde (Art. 17 ff. SchKG)

Unpfändbare Vermögenswerte (Art. 92 SchKG) dürfen auch nicht mit Arrest belegt werden. Die Art. 91-109 SchKG über die Pfändung gelten sinngemäss für den Arrestvollzug (Art. 275 SchKG). Erwerbseinkommen jeder Art, Nutzungseinkommen und ihre Erträge, Leibrenten sowie Unterhaltsbeiträge, Pensionen und Leistungen jeder Art, die einen Erwerbseinkommen oder Unterhaltsanspruch abgeben, namentlich Renten und Kapitalabfindungen, die nicht nach Art. 92 SchKG unpfändbar sind, können soweit arrestiert werden, als sie nach dem Ermessen des Betreibungsbeamten für den Schuldner und seine Familie nicht unbedingt notwendig sind.

3. Arrestprozequierung (Art. 279 SchKG)

Hat der Gläubiger nicht schon vor der Bewilligung des Arrestes Betreibung eingeleitet oder Klage eingereicht, so muss er dies innert 10 Tagen nach Zustellung der Arresturkunde tun. Erhebt der Schuldner Rechtsvorsprache, so muss der Gläubiger innert 10 Tagen, nachdem ihm dieser mitgeteilt worden ist, Rechtsöffnung verlangen oder Klage auf Anerkennung seiner Forderung einreichen. Wird er im Rechtsöffnungsverfahren abgewiesen, so muss er die Klage innert 10 Tagen nach Eröffnung des Urteils einreichen. Hat der Schuldner keinen Rechtsvorsprache erhoben oder ist dieser beseitigt worden, so muss der Gläubiger innert 10 Tagen, seitdem er dazu berechtigt ist (Art. 88 SchKG), das Fortsetzungsbegehren stellen. Die Betreibung wird, je nach Person des Schuldners, auf dem Weg der Pfändung oder des Konkurses fortgesetzt. Hat der Gläubiger seine Forderung ohne vorgängige Betreibung gerichtlich eingeklagt, so muss er die Betreibung innert 10 Tagen nach Eröffnung des Urteils einleiten.

4. Dahinfallen des Arrests (Art. 280 SchKG)

Der Arrest fällt dahin, wenn der Gläubiger: 1. die Fristen nach Art. 279 SchKG nicht einhält; 2. die Klage oder die Betreibung zurückzieht oder erlöschen lässt; oder 3. mit seiner Klage vom Gericht endgültig abgewiesen wird.

## Zahlungsbefehl Nr. 982839

vom 30. September 1998 für die Betreibung auf Pfändung oder Konkurs.

Schuldner, Gläubiger, Vertreter, Forderung, Forderungsgrund: siehe Arrestbefehl.

Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen samt Betreibungskosten zu befriedigen.

Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innerhalb von 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Betreibungsamt schriftlich zu erklären (Rechtswortvorschlag zu erheben).

Sollte der Schuldner diesem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger die Fortsetzung der Betreibung verlangen, weil diese Publikation die persönliche Zustellung an den Schuldner ersetzt.

5314 Kleindöttingen, 23. Februar 1999 Betreibungsamt Döttingen

**Ticino** (4166)  
**Notifica dello stato di riparto** Inc. Imm. n. 2044-Es.554257  
 (Art. 112 ORFF)  
 Debitore: **Adami Alberto, Lugano**.  
 Fondo realizzato: mappale n. 2272 RFD Lugano.  
 Stato di riparto: si fa riferimento allo stato di riparto allestito dall'Ufficio in data 24 febbraio 1999 e depono per l'ispezione, unitamente al conto spese realizzazione, a datare dal 1° marzo 1999.  
 Termine di contestazione: 10 giorni  
 Lo stato di riparto è notificato in data 1° marzo 1999 al debitore Adami Alberto, Lugano, nelle vie editali, mediante la presente pubblicazione.  
 6901 Lugano, 24 febbraio 1999 Ufficio di esecuzione, Lugano:  
 E. Antonini, uff.

**Ticino** (4145)  
 EPI n. 416731-01/02/03 Inc. Imm. 1786

**Cancellazione di un titolo di pegno immobiliare**  
 (Art. 69 RFF)  
 L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Mendrisio rende noto che a seguito di mancata notifica e consegna del titolo, da parte del titolare, è stata cancellata dal registro fondiario, il 24 febbraio 1999, nel trappasso di aggiudicazione dei fondi di proprietà **Klossner Rudolf**, 9 ottobre 1947, **Diemigen, Klossner Samuel**, 26 novembre 1921, **Diemigen, Zimmermann Werner**, 10 maggio 1955, **Chiasso** (Debitori solidali e comproprietari del fondo in ragione di 1/3 ciascuno) la seguente cartella ipotecaria:

C.I. Portatore di CHF 1 350 000.- + int. 7% in 4° grado doc. 8649 del 22 settembre 1989  
 gravante i fogli PPP 680, 682, 683, 684, 688, 689, 690, 694, 695, 696, 700, 701, 702, 706, 707, 708, 712, 713, 714, 718 comproprietà del fondo part. 1855 in territorio del comune di Chiasso (RFD), realizzata ad incanto pubblico in data 2 febbraio 1999.  
 Lo scrivente Ufficio avverte il creditore che, nel riparto, è perdente per l'intera somma.

Il portatore del titolo sopraccitato è avvertito che sarà punita come frode l'alienazione o la costituzione in pegno del titolo estinto per effetto della vendita della proprietà di cui sopra.  
 6850 Mendrisio, 24 febbraio 1999 Ufficio esecuzione di Mendrisio:  
 A. Caimi, uff.

**Neuchâtel** (4167)

**Avis à la débiteur du dépôt du tableau de distribution dans la poursuite en réalisation de gage immobilier no 9639666**  
 Dans la procédure en réalisation de l'immeuble, art. no 2893 du cadastre de La Chaux-de-Fonds,

Mme **Messina-Marchand Liliane**, anciennement Ronde 37, 2300 La Chaux-de-Fonds, actuellement sans domicile connu, est informée que le tableau de distribution ainsi que les comptes de l'administration sont déposés à l'office soussigné où elle peut en prendre connaissance dans les 10 jours dès la publication du présent avis.  
 Passé ce délai, les montants à percevoir seront versés aux bénéficiaires.  
 2301 La Chaux-de-Fonds, 3 mars 1999  
 Office des poursuites de La Chaux-de-Fonds  
 Le préposé: J.-M. Quinche

**Neuchâtel** (4309)

**Avis au débiteur du dépôt du tableau de distribution dans la poursuite en réalisation de gage immobilier no 9711398**  
 Dans la procédure en réalisation de l'immeuble, article no 12199 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, **Schweizer Heinz**, anc. Ländtstrasse 40, 2503 Bienne, actuellement sans domicile connu  
 est informé que le tableau de distribution ainsi que les comptes de l'administration sont déposés à l'office soussigné où il peut en prendre connaissance dans les 10 jours dès la publication du présent avis.  
 Passé ce délai, les montants à percevoir seront versés aux bénéficiaires.  
 2301 La Chaux-de-Fonds, 3 mars 1999  
 Office des poursuites de La Chaux-de-Fonds  
 Le préposé: J.-M. Quinche

**Genève** (4146)

1 970  
 Concerné: vente immobilière intervenue le 15 janvier 1999 de la parcelle no 2231 de la commune de Lancy, appartenant à la **SI Grand Carrefour C SA, Genève**.  
 Le(s) détenteur(s) inconnu(s) des cédulas hypothécaires au porteur, lettres II et KK de CHF 200 000.- et lettres LL, MM et NN de CHF 100 000.-, inscrites en 2e et parité de rang, PJ 4951 au registre foncier de Genève est/ont informé(s) que ces titres ont été radiés par les soins de l'office auprès dudit registre à teneur de l'art. 69 ORFI.  
 Il est rappelé que toute aliénation ou mise en gage des titres radiés sera punie comme escroquerie, conformément à l'art. 69 ORFI précité.  
 1227 Carouge, 24 février 1999 Office des poursuites Rhône-Arve:  
 Jérôme Rosat, juriste

**Genève** (4273)

1 280  
 Concerné: vente immobilière intervenue le 16 décembre 1998 de la parcelle no 2289, plan 35, de la commune de Lancy, appartenant à la **S.I. La Résidentielle D S.A.**, domiciliée c/o la Régie Moser Vernet & Cie, chemin Malombré 10, 1206 Genève (débiteur: M. Philippe Vernier).  
 Le(s) détenteur(s) inconnu(s) de la cédula hypothécaire au porteur de CHF 200 000.- en 3e rang inscrite au registre foncier de Genève selon PJ 7412 le 29 septembre 1989, est/ont informé(s) que ce titre a été radié par les soins de l'office des poursuites et des failites Rhône-Arve auprès dudit registre à teneur de l'art. 69 ORFI.  
 Il est rappelé que toute aliénation ou mise en gage des titres radiés sera punie comme escroquerie conformément à l'art. 69 ORFI précité.  
 1227 Carouge, 3 mars 1999 Jérôme Rosat, juriste

**Genève** (4274)

**Notification**  
**A Teixeira Gonçalves Fernando Salvador**, rue Fernandes Tomas no 352-2, 4000 Porto, Portugal, selon le rapport des autorités compétentes portugaises ce débiteur est inconnu à cette adresse, selon art. 66 al. 4 ch. 1 LP, débiteur,  
 séquestre no 98 070125 M en date du 25 juin 1998  
 à la requête de Banco Internacional de Credito SA, avenue Fontes Pereira de Melo 27, 1050 Lisbonne, Portugal, créancière,  
 représentée par: L'Etude Poncet Turrettini Amaudruz Neyroud & Associés, avocats, Me Olivier Wehrli, avocat, rue de Hesse 8-10, case postale 5715, 1211 Genève 11, mandataire, il a été procédé au séquestre en mains de tiers d'avoirs vous appartenant.  
 Une copie du procès-verbal de séquestre est à votre disposition à l'office.  
 Commandement de payer, poursuite no 98 136529 J par voie de saisie même créancière, même mandataire.  
 Requirer le paiement de:  
 CHF 540 823.25 plus intérêt au 5% du 25 juin 1998 (correspondant à PTE 66 768 303.- au cours de 0,81 du jours du séquestre)

CHF 1 095.90 coût du procès-verbal de séquestre no 98 070125 M  
 CHF 60.- frais office des poursuites pour tentative de notification à Porto

CHF 134.- coût de la traduction française.  
 Titre et date de la créance, cause de l'obligation:  
 - Billet à ordre portant référence «Financiamento concedido» d'un montant de PTE 20 768 303.-, souscrit à Porto le 1er mai 1998 par la société Gonçalves & Raul Silva Limitada (LDA), rue Fernandes Tomas 352-2, 4000 Porto, échu le 8 mai 1998;  
 - Billet à ordre no 05 d'un montant de PTE 7 000 000.-, souscrit à Porto le 31 décembre 1997 par la société Gonçalves & Raul Silva Limitada (LDA), rue Fernandes Tomas 352-2, 4000 Porto, échu le 31 mars 1998;  
 - Billet à ordre no 07 de PTE 9 000 000.-, souscrit à Porto le 16 janvier 1998 par la société Gonçalves & Raul Silva Limitada (LDA), rue Fernandes Tomas 352-2, 4000 Porto, échu le 15 avril 1998;  
 - Billet à ordre no 27 d'un montant de PTE 4 000 000.-, souscrit à Porto le 18 février 1998 par la société Gonçalves & Raul Silva Limitada (LDA), rue Fernandes Tomas 352-2, 4000 Porto, échu le 30 avril 1998;  
 - Billet à ordre no 28 d'un montant de PTE 7 000 000.-, souscrit à Porto le 3 mars 1998 par la société Gonçalves & Raul Silva Limitada (LDA), rue Fernandes Tomas 352-2, 4000 Porto, échu le 15 mai 1998;  
 - Billet à ordre no 24 d'un montant de PTE 5 000 000.-, souscrit à Porto le 10 novembre 1997 par la société Acore-Sociedade De Representações Limitada (LDA), rue Barata Salgueiro 30-7, 1250 Lisbonne, échu le 30 avril 1998;  
 - Billet à ordre no 25 d'un montant de PTE 5 000 000.-, souscrit à Porto le 13 décembre 1997 par la société Acore-Sociedade De Representações Limitada (LDA), rue Barata Salgueiro 30-7, 1250 Lisbonne, échu le 30 avril 1998;

La présente poursuite valide le séquestre no 98 070125 M.  
 Vous êtes sommé de payer dans le délai de soixante jours à compter de la présente insertion les sommes ci-dessus et les frais de la présente poursuite en CHF 190.-, ainsi que ceux de l'office en CHF 60.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette ou le droit de la créancière d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi la dette entière sera réputée contestée. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, la créancière pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de soixante jours dès la présente insertion.

1211 Genève 3, 3 mars 1999 Office des poursuites Arve-Lac  
 Le préposé: M. Patrice Genoud

**Genève** (4275)

**Notification**  
**A Teixeira Gonçalves Fernando Salvador**, rue Fernandes Tomas no 352-2, 4000 Porto, Portugal, selon le rapport des autorités compétentes portugaises ce débiteur est inconnu à cette adresse, selon art. 66 al. 4 ch. 1 LP, débiteur,  
 séquestre no 98 070126 L en date du 25 juin 1998  
 à la requête de Banco Espírito Santo e Comercial de Lisboa SA, avenue Libertade 195, 1103 Lisbonne, Portugal, créancière,  
 représentée par: L'Etude Poncet Turrettini Amaudruz Neyroud & Associés, avocats, Me Olivier Wehrli, avocat, rue de Hesse 8-10, case postale 5715, 1211 Genève 11, mandataire, il a été procédé au séquestre en mains de tiers d'avoirs vous appartenant.  
 Une copie du procès-verbal de séquestre est à votre disposition à l'office.

Commandement de payer, poursuite no 98 136528 K par voie de saisie même créancière, même mandataire.  
 Requirer le paiement de:  
 CHF 630 220.95 plus intérêt au 5% du 25 juin 1998 (correspondant à PTE 77 805 056.- au cours de 0,81 du jours du séquestre)

CHF 1 161.90 coût du procès-verbal de séquestre no 98 070126 L  
 CHF 60.- frais office des poursuites pour tentative de notification à Porto

CHF 134.- coût de la traduction française.  
 Titre et date de la créance, cause de l'obligation:  
 - Billet à ordre no 136 d'un montant de PTE 8 700 000.-, souscrit à Porto le 2 décembre 1997 par la société Gonçalves & Raul Silva Limitada (LDA), rue Fernandes Tomas 352-2, 4000 Porto, échu le 31 mai 1998;  
 - Billet à ordre no 135 d'un montant de PTE 8 700 000.-, souscrit à Porto le 2 décembre 1997 par la société Gonçalves & Raul Silva Limitada (LDA), rue Fernandes Tomas 352-2, 4000 Porto, échu le 30 avril 1998;  
 - Billet à ordre portant référence «Garantia Bancaria» no 10279 de PTE 50 405 056.-, souscrit à Porto le 31 mars 1997 par la société Gonçalves & Raul Silva Limitada (LDA), rue Fernandes Tomas 352-2, 4000 Porto, échu le 17 mars 1998;  
 - Billet à ordre no 02 d'un montant de PTE 4 000 000.-, souscrit à Porto le 5 janvier 1998 par la société Sotempo-Sociedade de Relojoaria SA, rue Dr Alves Da Veiga 144-3°, 4000 Porto, échu le 30 avril 1998;  
 - Billet à ordre no 07 d'un montant de PTE 6 000 000.-, souscrit à Porto le 3 février 1998 par la société Sotempo-Sociedade de Relojoaria SA, rue Dr Alves Da Veiga 144-3°, 4000 Porto, échu le 31 mai 1998.

La présente poursuite valide le séquestre no 98 070126 L.  
 Vous êtes sommé de payer dans le délai de soixante jours à compter de la présente insertion les sommes ci-dessus et les frais de la présente poursuite en CHF 190.-, ainsi que ceux de l'office en CHF 60.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette ou le droit de la créancière d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi la dette entière sera réputée contestée. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, la créancière pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de soixante jours dès la présente insertion.

1211 Genève 3, 3 mars 1999 Office des poursuites Arve-Lac  
 Le préposé: M. Patrice Genoud

**Genève** (4225)

1 1062  
 Le porteur inconnu de la cédula hypothécaire lettre H, grevant au 2e rang les parcelles no 3419 et 3420, fo 15, de la commune de Chêne-Bourg, inscrite sous PJB no 7384, propriété de la Société Immobilière Le Tison, p.a. Régie du Rhône SA, place du Molard 3, 1204 Genève (débiteur: **Vernier Philippe**, Villa l'Oasis, 1132 Lully), est informé du dépôt des états des charges et des conditions de vente relatifs à la vente immobilière aux enchères desdites parcelles, lesquels sont à sa disposition à l'office des poursuites Arve-Lac, rue de l'Hôtel-de-Ville 11. Il est rendu attentif au fait que les charges qui y sont indiquées sont censées reconnues par lui sauf contestation écrite de sa part dans le délai de 10 jours dès la présente publication.

1211 Genève 3, 3 mars 1999 Office des poursuites Arve-Lac:  
 Nicolas Monnier, juriste

**Genève** (4147)

**Notification**  
**A Haleka Weldhaimanos Soqar**, P.O. Box 5723, **Addis Ababa**, Ethiopie, n'ayant par répondu à la lettre recommandée avec accusé de réception ni au pli simple du 6 janvier 1999, débitrice,  
 Séquestre no 98 080155 K  
 en date du 6 novembre 1998 à la requête de Huyton SA, c/o Me Daniel Guggenheim, rue des Granges 5, 1204 Genève, créancière,  
 représentée par Maître Daniel Guggenheim, avocat, rue des Granges 5, 1204 Genève, mandataire,  
 il a été procédé au séquestre en mains de tiers, d'avoirs vous appartenant.  
 Une copie du procès-verbal de séquestre est à votre disposition à l'office.

Commandement de payer, poursuite no 98 259822 V par voie de saisie. Même créancier, même mandataire, requiert paiement de:  
 CHF 2 297 075.20 plus intérêts au 5% du 28 juillet 1998 (contre-valeur de US\$ 16 54 000.- au taux de 1,3888)  
 CHF 1979.90 coût du procès-verbal de séquestre no 98 080155 K  
 CHF 1979.90 coût du procès-verbal de séquestre no 98 080156 J  
 Titre et date de la créance, cause de l'obligation: créance en dommages-intérêts pour inexécution contractuelle.

La présente poursuite valide le séquestre no 98 080155 K.  
 Vous êtes sommé de payer dans le délai de soixante jours à compter de la présente insertion les sommes ci-dessus et les frais de poursuite à ce jour à CHF 425.-, ainsi que les frais de l'office des poursuites en CHF 80.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit de la créancière d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de 60 jours, dès la présente insertion.

1211 Genève 24, 24 février 1999 Office des poursuites Rive-Droite  
 Le préposé: Benoît Roulin

**Genève** (4148)

**Avis** 1 1141  
 Le(s) porteur(s) inconnu(s) des cédulas hypothécaires au porteur 2A, 2B, 2C, 2D, 2E inscrites au registre foncier sous PJB 282, le 28 janvier 1988, de CHF 100 000.- chacune, est/ont informé(s) que l'office a reçu l'expertise de l'immeuble, parcelle no 11410 commune de Meyrin, sis route de Meyrin 300A-B-C-D.  
 L'immeuble a été expertisé à CHF 4 700 000.- montant que l'office retient pour son estimation.  
 L'expertise peut être consultée à l'office des poursuites et des failites Rive-Droite, rue François-Dussaud 20.  
 La présente décision peut être attaquée par la voie de la plainte à l'Autorité de surveillance dans les dix jours dès sa publication (art. 9 ORFI et 17 al. 2 LP).

1211 Genève 24, 3 mars 1999 Office des poursuites Rive-Droite:  
 Murielle Prina, juriste

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommation - Diffida

(OR - CO - CO 983, 984)

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:

Es seien die 6 Namenaktien der PAX Anlage AG lautend auf Ernst Prinz, Aktiennummern 39598 und 256496-256500, kraftlos zu erklären. Gemäss Beschluss des Zivilgerichtspräsidenten Basel-Stadt vom 10. Februar 1999 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 24. August 1999 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt (V 1999/131). (W 368°)

4001 Basel, 10. Februar 1999 Zivilgericht Basel-Stadt  
 Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung der folgenden Titel wird begehrt:

- Es seien die 6 Namenaktien der PAX Anlage AG lautend auf Eugen Bühler, Aktiennummern 38868 und 254211-254215, kraftlos zu erklären.  
 - Es seien die 8 Namenaktien der PAX Anlage AG lautend auf Trudy Bühler, Aktiennummern 12198-12200 und 12215 und 12226-12229 kraftlos zu erklären.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtspräsidenten Basel-Stadt vom 10. Februar 1999 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 24. August 1999 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt (V 1999/133). (W 369°)

4001 Basel, 10. Februar 1999 Zivilgericht Basel-Stadt  
 Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:

Es sei das Anlagensparheft der Coop Bank Thun (vormals Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft) lautend auf Kurt Gisler ausgestellt Anlagensparheft CMA Nr. 261950.07.00.34-0, kraftlos zu erklären.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtspräsidenten Basel-Stadt vom 10. Februar 1999 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 24. August 1999 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt (V 1999/139). (W 370°)

4001 Basel, 10. Februar 1999 Zivilgericht Basel-Stadt  
 Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber des am 17. Februar 1988 ausgestellten Aktienzertifikates Nr. 101 383 der Schweizerischen Nationalbank über 6 Aktien, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel inerm sechs Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, der unterzeichneten Richterin vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Z. 99 504. (W 480°)

3011 Bern, 19. Februar 1999 Gerichtskreis VIII Bern-Laupen  
 Die Gerichtspräsidentin 2: Pfister Hadorn

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von CHF 50 000.–, im Nachgang zu CHF 450 000.–, vom 1. September 1953, Beleg Nr. IV/6370, lautend zugunsten einfache Gesellschafter Küng Rolf, Küng Jürg, Küng Peter, lastend im 3. Rang auf Bern-Gtbl. Nr. 2482 Kreis III, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert einem Jahr, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Z 99 197. (W 481\*)  
3011 Bern, 23. Februar 1999  
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen  
Der Gerichtspräsident 1: Hug

Der unbekannte Inhaber der Kassenobligation der Spar- + Leihkasse in Bern Nr. 9 625.425.04, CHF 5000.–, 3,0%, ausgestellt auf den Titelinhaber am 6. Februar 1998, Verfall 6. Februar 2004, mit Coupons, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Z 99 742. (W 482\*)  
3011 Bern, 19. Februar 1999  
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen  
Der Gerichtspräsident 1: Hug

Es wird vermisst:

Schuldbrief von CHF 80 000.–, vom 21. Juni 1967, Beleg IV/4139, eingetragen im 2. Rang auf dem Grundstück Biel-Grundbuchblatt Nr. 332 zugunsten Habegger Jakob, Louise und Heinrich.  
Auskündigungsfrist: ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (W 470\*)  
2501 Biel, 22. Februar 1999  
Gerichtskreis II Biel-Nidau  
Der Gerichtspräsident 5: Ph. Chételat

Es wird vermisst:

Schuldbrief von CHF 28 000.–, vom 30. Juni 1942, Beleg II/3279, zu Gunsten der Burggemeinde Bözingen, eingetragen im 1. Rang auf den Grundstücken Biel-Grundbuchblatt Nrn. 184, 185, 186, 187, 188, 205, 414, 415 und 427.  
Auskündigungsfrist: ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (W 499\*)  
2501 Biel, 24. Februar 1999  
Der Gerichtspräsident 5: Ph. Chételat

Es wird vermisst:

Schuldbrief von CHF 100 000.–, lastend im 1. Rang, eingetragen am 14. März 1972, Beleg IV/5658, latend zG Pfister-Schenk Hans, geboren 14. Januar 1933  
– Schuldbrief von CHF 50 000.–, lastend im 2. Rang, eingetragen am 7. Juli 1972, Beleg IV/6036, latend zG Pfister-Schenk Hans, geboren 14. Januar 1933  
– Schuldbrief von CHF 70 000.–, lastend im 3. Rang, eingetragen am 22. Dezember 1977, Beleg 3750, latend zG Pfister-Schenk Hans, geboren 14. Januar 1933.  
Die vorgenannten Schuldbriefe sind gemäss Grundbuchauszug auf dem Grundstück Burgdorf-Grundbuchblatt Nr. 116 eingetragen.  
– Schuldbrief von CHF 45 000.–, lastend im 1. Rang, eingetragen am 25. August 1923, Beleg I/2590, latend zG Pfister-Schenk Hans, geboren 14. Januar 1933  
– Schuldbrief von CHF 19 000.–, lastend im 2. Rang, eingetragen am 20. August 1932, Beleg I/6302, latend zG Pfister-Schenk Hans, geboren 14. Januar 1933  
– Schuldbrief von CHF 15 000.–, lastend im 3. Rang, eingetragen am 23. April 1936, Beleg II/1058, latend zG Pfister-Schenk Hans, geboren 14. Januar 1933  
– Schuldbrief von CHF 83 000.–, lastend im 4. Rang, eingetragen am 2. August 1968, Beleg IV/2036, latend zG Pfister-Schenk Hans, geboren 14. Januar 1933  
– Schuldbrief von CHF 58 000.–, lastend im 5. Rang, eingetragen am 23. Januar 1978, Beleg 149, latend zG Pfister-Schenk Hans, geboren 14. Januar 1933  
Die vorgenannten Schuldbriefe sind gemäss Grundbuchauszug auf dem Grundstück Burgdorf-Grundbuchblatt Nr. 570 eingetragen.  
Der/die allfällige Inhaber/in wird aufgefordert, die erwähnten Schuldbriefe innert einem Jahr vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt hinweg dem Richter vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 471\*)  
3400 Burgdorf, 17. Februar 1999  
Gerichtskreis V Burgdorf-Fraunbrunn  
Die Gerichtspräsidentin 5: Annemarie Hübschmid

Es wird vermisst:

Schuldbrief für CHF 30 000.–, vom 4. Februar 1954, Beleg II/9082, z. G. Herrn Alfred Loosli, lastend in der 1. Pfandstelle auf Rüttligen-Alchenfluh-Grundbuchblatt Nr. 841.  
Der/die allfällige Inhaber/in wird aufgefordert, den erwähnten Schuldbrief innert einem Jahr vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt hinweg dem Richter vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 500\*)  
3400 Burgdorf, 19. Februar 1999  
Gerichtskreis V Burgdorf-Fraunbrunn  
Der Gerichtspräsident 3: Markus Bärtschi

Es wird folgendes Aktienzertifikat der Firma Kumares AG mit Sitz in Chur vermisst:

Aktienzertifikat Nr. 1 für 97 Inhaberaktien à CHF 500.– Nrn. 1 bis 97 der Firma Kumares AG mit Sitz in Chur.  
Der unbekannte Inhaber des vorstehend aufgeführten Aktienzertifikates wird hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amts vorzulegen, widrigenfalls das Aktienzertifikat als kraftlos erklärt wird. (W 71\*)  
7002 Chur, 11. Januar 1999  
Der Präsident des Bezirksamtes Plessur:  
Dr. U. Raschein

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief, datiert 3. April 1957, CHF 5000.–, lastend je im 1. Rang auf GB 1037 und 1038 Steinen, Parzellen im Aazopf, Steinen (Eigentümerin: Gemeinde Steinen; Proz. SV 1999/16).  
Jedermann, der über diesen vermissten Titel Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem Einzelrichter des Bezirkes Schwyz, Rathaus, 6430 Schwyz, innert einem Jahr seit der ersten Publikation Anzeige zu machen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (W 484\*)  
6431 Schwyz, 24. Februar 1999  
Einzelrichter des Bezirkes Schwyz:  
lic. iur. P. von Hettlingen

Es wird vermisst:

Schuldbriefe im 2. Rang, CHF 2000.–, 6%, 30. April 1934, III/5310 E, und im 3. Rang, CHF 600.–, 6%, 30. April 1934, III/5310 E, beide lastend auf Blumenstein-Gtbl. Nr. 178, lastend auf Stuecki Hans, Blumenstein.  
Auskündigungsfrist: 1 Jahr vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (W 472\*)  
3601 Thun, 22. Februar 1999  
Gerichtskreis X Thun  
Die Gerichtspräsidentin 3: Meyers

Es wird vermisst:

Schuldbrief über CHF 100 000.–, im 1. Rang, zu 7 1/2%, vom 5. Dezember 1972, Gtbl. Nr. 1450-12, Beleg Nr. 5041, und Schuldbrief über CHF 20 000.–, im 2. Rang, zu 7 1/2%, vom 13. November 1973, Gtbl. Nr. 1450-12, Beleg Nr. 4320, beide lautend auf Schärer Monika, Uetendorf.  
Auskündigungsfrist: 1 Jahr vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (W 485\*)  
3601 Thun, 23. Februar 1999  
Gerichtskreis X Thun  
Die Gerichtspräsidentin 4: Baumgartner-Wüthrich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksamtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:  
Ein Inhaberschuldbrief über CHF 250 000.–, datiert 13. Mai 1980, latend auf den ursprünglichen Schuldner und Pfanddebtentümer Jürg Brunner-Eigensatz, geboren 1939, von Leukerbad und Luzern, lastend an 3. Pfandstelle auf der Liegenschaft Dunantstrasse 2, 8044 Zürich, Kat.-Nr. 1077, Gtbl. 0722. (Pfandtitelverzeichnisse Nr. 81), heutiger Pfanddebtentümer: Jürg Brunner-Eigensatz (Gesch.-Nr. ZZ/ES980135). Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen eines Jahres von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 501\*)  
8026 Zürich, 15. Februar 1999  
Bezirksgericht Zürich  
Einzelrichter s.V. (NR)  
Die juristische Sekretärin:  
lic. iur. J. Magnin

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksamtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:  
Ein Inhaberschuldbrief der Banque Migros, Nr. 42-5.395.391/06 (Gesch.-Nr. ZZ/EO990015). Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 502\*)  
8026 Zürich, 22. Februar 1999  
Bezirksgericht Zürich  
Einzelrichter s.V. (NR)  
Die juristische Sekretärin:  
lic. iur. J. Magnin

Le président du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus du livret d'épargne no L.526.949.70 de la Banque Cantonale Neuchâteloise, succursale de La Chaux-de-Fonds, au capital de CHF 19 300.95, d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, dans un délai de 6 mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 435\*)  
2302 La Chaux-de-Fonds, 17 février 1999  
Le président du Tribunal civil:  
Yves Fiorellino

Le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire du 10 décembre 1971, en faveur porteur, du capital de CHF 300 000.–, grevant en 1er rang l'immeuble no 208 du registre foncier de la commune de Bussy, copropriétaire d'Elisane Gutknecht-Laurent à raison de 4/10, d'Anne Hansberger-Gutknecht à raison de 3/10 et de Dominique Gutknecht à raison de 3/10, est sommé de la produire au greffe du Tribunal de la Broye dans l'année suivant la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 503\*)  
1470 Estavayer-le-Lac, 25 février 1999  
Le président du Tribunal de la Broye:  
Georges Chanez

Par ordonnance du 10 février 1999, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné une enquête aux fins de retrouver, ou, en cas d'insuccès, d'annuler l'obligation de caisse nominative N1355 de la Banque Raiffeisen de Praroman de CHF 50 000.–, intérêts 5 1/2%, émise le 4 mai 1995, échéant le 4 mai 2001, avec 3 coupons attachés du 4 mai 1999 au 4 mai 2001.  
En conséquence sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, rue des Chanoinies 1, à Fribourg, dans le délai de trois mois, à compter de cette publication, à défaut de quoi son annulation sera prononcée. (W 498)  
1702 Fribourg, 10 février 1999  
Le greffier: P. Brouchoud

Par ordonnance du 11 février 1999, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné une enquête aux fins de retrouver, ou, en cas d'insuccès, d'annuler les 25 actions au porteur N 3532 à 3556 du HC Fribourg-Gottéron SA, à Fribourg, d'une valeur nominale de CHF 200.– chacune.  
En conséquence sommation est faite aux détenteurs inconnus de ces titres d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, rue des Chanoinies 1, à Fribourg, dans le délai de six mois, à compter de la première publication, à défaut de quoi leur annulation sera prononcée. (W 504\*)  
1702 Fribourg, 11 février 1999  
Le Greffier: P. Brouchoud

Par ordonnance du 22 janvier 1999, cause no C/1147/99-2.SP, le Tribunal de première instance de la République et canton de Genève somme le détenteur inconnu des titres suivants:  
– 4 bons de caisse no 208609, 208610, 208611, 208612; d'une valeur de CHF 10 000.–, chacun, émis par la Banque Cantonale de Genève.  
– 2 obligations no (1 12 0005000 CH0000) 457793 00 000 202 et 457793 00 000 203, d'une valeur de CHF 5000.– chacune, émises à l'époque par la Banque Hypothécaire du Canton de Genève.  
– 2 bons de caisse no 211463 et 211464, d'une valeur de CHF 5000.– chacun, émis par la Banque Cantonale de Genève.  
de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de six mois dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 247\*)  
1204 Genève, 22 janvier 1999  
Le greffier: p.o. P. Herzer

Nous, président 3 de l'Arrondissement judiciaire I Courtelary-Moutier-La Neuveville, à Moutier,  
Vu la requête des 19/22 février 1999 présentée par la commune de Tramelan, tendant à l'annulation du titre suivant, document qui a été égaré: Cédule hypothécaire de CHF 120 000.–, taux 7%, p. j. du 28 décembre 1921, série IG no 3022, grevant en 1er rang l'immeuble feuillet no 118 du ban de Tramelan propriété de la commune de Tramelan  
Vu que, par lettre des 19/22 février 1999, la commune de Tramelan se porte fort du montant correspondant au total du titre à annuler conformément à l'art. 111 CO, si un créancier devait faire valoir des droits en ce qui concerne ce titre,  
Vu les art. 870 CCS, ss CO et 2 LICCS,

Constatons et prenons acte que la commune de Tramelan se porte fort du paiement de CHF 120 000.– représentant le montant de la cédule hypothécaire égarée;  
Prononçons l'annulation immédiate du titre précité;  
Sommons le détenteur éventuel de ce titre de le présenter au juge assigné, dans le délai d'un an, à compter de la date de la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce. Fixons les frais judiciaires à CHF 750.– montant que la commune de Tramelan versera dans les trente jours au moyen du b. v. ci-joint. (W 475\*)  
2740 Moutier, 23 février 1999  
Le président 3 e. r.:  
J.-M. Gfeller

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel somme, conformément aux art. 981 ss CO, l'éventuel détenteur inconnu du livret d'épargne no L.39065.06 de la Banque Cantonale Neuchâteloise, de CHF 37 774.05, de produire ce titre au greffe du Tribunal civil du district de Neuchâtel dans un délai de six mois à compter dès la première publication, faute de quoi l'annulation juridique sera prononcée. (W 505\*)  
2001 Neuchâtel, 25 février 1999  
Le président du Tribunal: N. Sörensen

Il Pretore del Distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore dell'ipoteca al portatore di CHF 30 000.–, int. al 5%, iscritta a RF il 18 dicembre 1967 (doc. giust. 1108), gravante in 1° grado la part. n. 2048 RFD del comune di Cadenazzo di proprietà di Ida Barp. Cadenazzo, a voler produrre detto titolo alla Cancelleria della Pretura di Bellinzona entro il 3 agosto 1999, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (W 249\*)  
6500 Bellinzona, 28 gennaio 1999  
Il Pretore: Avv. Roberto Pedrazzoli

### Kraftloserklärung – Annulation – Annullamento

(OR – CO – CO 971, 977, 986)

Es wird kraftlos erklärt:

Die Namenaktie BB Bank Belp à no. CHF 500.–, Zertifikat Nr. 2874 = 1/1, lid. auf Kurt Michel und die 2 Namenaktien BB Bank Belp à no. CHF 500.–, Zertifikat Nr. 942 = 1/2, lid. auf Fritz Walther und die 4 Namenaktien BB Bank Belp à no. CHF 500.–, Zertifikat Nr. 1198 = 1/4, lid. auf Walter Bühler Erben. (K 506)  
3123 Belp, 24. Februar 1999  
Gerichtskreis IX  
Schwarzenburg-Seftigen  
Die Gerichtspräsidentin 1:  
Bratschi-Rindisbacher

Es wird folgender Inhaber-Schuldbrief kraftlos erklärt:

CHF 4000.– Nr. 243 p. angegangen am 15. Mai 1971, haftend auf dem Grundstück Nr. 2233, Grundbuch Luzern, linkes Ufer, Bleicherstrasse 8. (K 507)  
6000 Luzern, 25. Februar  
Der Amtsgerichtspräsident I  
von Luzern-Stadt:  
Lic. iur. W. Holdener

Le président du Tribunal du district de Payerne, par décision du 19 février 1999, a prononcé l'annulation du titre suivant:  
Obligation de caisse au porteur no 253424 émise par la Banque Raiffeisen de La Broye, à Granges-Marnand, d'un montant de CHF 12 000.–, taux d'intérêt 5 1/2%, d'une durée de 5 ans, avec coupon no 5, échéant le 24 mars 1998, dont le créancier est Edmond Rosset, à Combremont-le-Grand. (K 508)  
1510 Moudon, 19 février 1999  
Le président:  
p.o. F. Nussbaumer, greffier

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, avverte che con decreto 25 febbraio 1999 (inc. CN.98.17) ha annullato la cartella ipotecaria al portatore di CHF 20 000.– gravante in 1° rango il mapp. n. 568 RFD di Melide (documento giustificativo n. 183 del 10 gennaio 1955). (K 509)  
6900 Lugano, 25 febbraio 1999  
Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, avverte che con decreto 25 febbraio 1999 (CN.98.44) ha annullato il mutuo ipotecario al portatore di nominali CHF 350 000.– gravante in 3° rango la part. n. 590 RFD di Vezia (documento giustificativo n. 1791 dell'8 maggio 1963). (K 510)  
6900 Lugano, 25 febbraio 1999  
Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

Il Pretore della Giurisdizione di Mendrisio-Nord, Avv. Laura Beroggi, comunica che con decreto 16 febbraio 1999, ha pronunciato l'ammortamento della cartella ipotecaria al portatore di CHF 100 000.–, oltre interessi al 7%, iscritta in 2° rango il 6 dicembre 1972, dg. n. 1039, a carico della part. n. 324 RFP di Genestriero di 1297 m<sup>2</sup>, di proprietà della ditta Dirella SA, Chiasso. Inc. n. CN.98.1. (K 511)  
6850 Mendrisio, 16 febbraio 1999  
Il Pretore: Avv. L. Beroggi

Andere gesetzliche Publikationen  
Autres publications légales  
Altre pubblicazioni legali

### Erbenruf

Zweite Veröffentlichung

Es wird ein Erbenruf erlassen über:  
Valenta-Slusny Jan Rudolf, geboren 30. April 1938, von Reinach AG, Sohn des Metodej Valenta und der Marie Valenta geb. Danek, Ehemann der Magdalena Olga Maria Valenta geb. Slusny, in Reinach AG wohnhaft gewesen, gestorben am 10. Dezember 1997.  
Allfällige Erben haben sich bis zum 1. März 2000 beim Gerichtspräsidium Kulm in 5726 Unterkulm, zu melden und sich über ihre Erbberichtigung urkundlich auszuweisen. Gehten innert dieser Frist keine Meldungen ein, so fällt die Erbschaft – unter Vorbehalt der Erbschaftsklage – an die bereits bekannten Erben. (A 1104)  
5726 Unterkulm, 22. Februar 1999  
Gerichtspräsidium Kulm

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Terra Naturladen GmbH in Liquidation, Amriswil****Erste Veröffentlichung**

In der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 28. Januar 1999 haben die Gesellschafter die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Matthias Peter, Nestweierstrasse 5, 9012 St. Gallen, anzumelden.

(A 1131<sup>3</sup>)

9012 St. Gallen, 3. März 1999

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Infragas AG in Liq., Basel****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 15. Februar 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet schriftlich und mit Begründung bei der Liquidatorin, Aviso Treuhand AG, Viaduktstrasse 65/Peikanweg 2, Postfach, 4002 Basel, anzumelden. (A 1121<sup>3</sup>)

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Tambera Holding AG in Liq., Basel****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Februar 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei HP&P Treuhand, St. Alban-Anlage 44, Postfach, 4010 Basel, anzumelden. (A 1132<sup>3</sup>)

4010 Basel, 3. März 1999

Die Liquidatoren

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Weitnauer Holding AG, Basel****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Gesellschaft vom 12. Dezember 1996 hat die Fusion mit der «Tuxedo Holding AG», nun firmierend «Weitnauer Holding AG», in Basel, beschlossen. Die Weitnauer Holding AG ist damit aufgelöst, ihre Aktiven und Passiven sind auf dem Wege der Universalsukzession auf die Tuxedo Holding AG, nun firmierend Weitnauer Holding AG, übergegangen.

Den allfälligen Gläubigern der aufgelösten Weitnauer Holding AG wird hiermit davon Kenntnis gegeben, dass sie innert Monatsfrist nach der dritten Publikation des vorliegenden Schuldenrufes ihre Forderungen schriftlich bei Weitnauer Holding AG (vormals Tuxedo Holding AG), Petersgasse 36, 4051 Basel, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 1133<sup>3</sup>)

4051 Basel, 3. März 1999

Weitnauer Holding AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Genossenschaft Familienausgleichskasse des Zentralverbandes der Schweizerischen Fettindustrie in Liquidation, Bern****Erste Veröffentlichung**

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Juni 1998 ist die Auflösung der Genossenschaft beschlossen worden.

Die Gläubiger werden unter Hinweis von Art. 742 und 745 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und begründet innert 30 Tagen seit der dritten Publikation bei der Verwaltung der Ausgleichskasse des Zentralverbandes der Schweizerischen Fettindustrie, Thunstrasse 51, Postfach, 3000 Bern 6, anzumelden.

Es ist eine vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt. (A 1134<sup>3</sup>)

3006 Bern, 3. März 1999

Die Liquidatoren

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Paul Gysi AG in Liq., in Liquidation, Bern****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Paul Gysi AG vom 11. Februar 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form beim Liquidator Herrn Eduard Rolf Gysi, Oberdorfstrasse 21, 3066 Stettlen, anzumelden. Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt.

Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen. (A 1135<sup>3</sup>)

3066 Stettlen, 3. März 1999

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****WCI Walo C. Ilg Consulting AG in Liquidation, Bern****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Januar 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Walo C. Ilg, Rechtskonsulent, WCI Consulting AG in Liquidation, Weltpoststrasse 20, Postfach 278, 3000 Bern 15, anzumelden. Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. (A 1105<sup>3</sup>)

3015 Bern, 1. März 1999

Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Kimberlite SA en liquidation, Bursins****Troisième publication**

Conformément aux art. 742 et 745 CO et par décision de son assemblée générale extraordinaire du 20 avril 1993, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège social, chez Kimberlite SA en liquidation, à l'attention du liquidateur M. Jan Ohl, route de Saint-Vincent, à Bursins. (A 1106<sup>3</sup>)

1183 Bursins, 1er mars 1999

Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Franz Bolliger & Partner GmbH in Liquidation, Busswil****Zweite Veröffentlichung**

Die Gesellschafterversammlung vom 27. Januar 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert dreissig Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Franz Bolliger & Partner GmbH in Liquidation zuhanden der Liquidatoren anzumelden. (A 1122<sup>3</sup>)

3292 Busswil, 2. März 1999

Die Liquidatoren

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 913, 742 et 745 CO****Société coopérative Verdilloud en liquidation, Corminboeuf****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des coopérateurs du 26 novembre 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le mois qui suivra la troisième publication du présent avis à l'adresse suivante du liquidateur: M. Christian Brique, route de Combarod 8, 1720 Corminboeuf.

L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société à l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 du code des obligations. (A 1029<sup>3</sup>)

1720 Corminboeuf, 24 février 1999

Le liquidateur

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und****Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****OZ Holding, Freienbach****Dritte Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung der OZ Holding, Freienbach, vom 24. Februar 1999, hat auf Antrag des Verwaltungsrates und gestützt auf den besonderen Revisionsbericht der ATAG Ernst & Young AG, Bern, vom 19. Januar 1999, beschlossen, das nominelle Aktienkapital von CHF 4 750 000.- auf CHF 4 650 000.- herabzusetzen durch Vernichtung von 10 000 Inhaberaktien.

Die Gläubiger der OZ Holding werden hiermit darauf hingewiesen, dass sie gemäss Art. 733 OR binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung dieses Schuldenerufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Allfällige Belege sind mit der Anmeldung einzureichen. Anmeldungen sind zu richten an: OZ Holding, Churerstrasse 47, Postfach, 8808 Pfäffikon SZ. (A 1107<sup>3</sup>)

8808 Pfäffikon, 1. März 1999

OZ Holding

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Brinex S.A., en liquidation, Fribourg****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 11 février 1999 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication de cet avis en mains de la liquidatrice, la Société Fiduciaire Suisse, à 1009 Pully, avenue C.-F. Ramuz 43.

Ils sont informés que la liquidatrice se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO). (A 1003<sup>3</sup>)

1009 Pully, 23 février 1999

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Kayman Meris S.A., en liquidation, Genève****Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 23 février 1999, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Fariborz Namdari-Zandi, chemin de Bonne-Espérance 41, 1006 Lausanne. (A 1109<sup>3</sup>)

1006 Lausanne, 1er mars 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 823, 742 et 745 CO****L'Atelier du Meuble Sarl, en liquidation, Genève****Troisième publication**

Les assemblées générales extraordinaires des actionnaires des 13 janvier et 4 février 1999 ont décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, dans le délai de 30 jours dès la parution du troisième appel, par écrit, en mains du liquidateur, Monsieur Marcel Aichino, à Genève, rue de Chanterpoulet 4, c/o Marcel Aichino. (A 1110<sup>3</sup>)

1200 Genève, 1er mars 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Plateau Champel C en liquidation, Genève****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 24 février 1999 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, c/o CGI Compagnie de Gérance Immobilière à Genève, rue des Bains 35.

L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société à l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 1136<sup>3</sup>)

1200 Genève, 3 mars 1999

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Rond-Point No 2, Genève****Troisième publication**

Par décision du 29 janvier 1999, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Société Immobilière Rond-Point No 2, en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois à dater de la troisième publication en mains de la société liquidatrice, Alain Bordier & Cie, à Genève, rue du Vieux Collège 8, à l'attention de M. Alain Bordier.

Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO. (A 1111<sup>3</sup>)

1200 Genève, 1er mars 1999

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Satyrion en liquidation, Genève****Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 12 février 1999, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Monsieur Matthias Stiefel, au siège de la société, avenue des Arpillières 9, 1224 Chêne-Bougeries. La société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO. (A 1137<sup>3</sup>)

1200 Genève, 3 mars 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Solatimo SA en liquidation, Genève****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 15 février 1999 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur, rue de l'Athénée 15, 1206 Genève, c/o Monsieur René Häner.

La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO. (A 1123<sup>3</sup>)

1206 Genève, 2 mars 1999

Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Harmo Holding AG in Liquidation, Illnau-Effretikon****Dritte Veröffentlichung**

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Februar 1999 hat die Harmo Holding AG mit Sitz in Illnau-Effretikon ihre Auflösung beschlossen und ist in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung bei Budiger Treuhand AG, Waffenplatzstrasse 64, 8002 Zürich, anzumelden.

Es wird beabsichtigt, eine vorzeitige Vermögensverteilung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzunehmen. (A 1112<sup>3</sup>)

8002 Zürich, 1. März 1999

Die Liquidatorin

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****OBD S.A., en liquidation, Lausanne****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 9 février 1999 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la liquidatrice Mlle Françoise Niccollier, à 1005 Lausanne, avenue du Théâtre 7. (A 1124<sup>3</sup>)

1005 Lausanne, 2 mars 1999

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****S.I. Roula S.A., en liquidation, Lausanne****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire de la société du 19 février 1999 a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées de pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur, soit M. Maurice Amaudruz, p.a. S.I. Roula S.A., en liquidation, avenue de l'Eglise-Anglaise 6, 1006 Lausanne.

L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société à l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 1138<sup>3</sup>)

1006 Lausanne, 3 mars 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 913, 742 et 745 CO****Société Coopérative Bâti-Perform en liquidation, Lausanne****Première publication**

L'assemblée extraordinaire des actionnaires du 14 janvier 1999 a décidé la dissolution de la société et sa mise en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans un délai d'un mois au plus dès la troisième publication du présent avis, à l'adresse de la société en liquidation, à savoir: Société Coopérative Bâti-Perform en liquidation, M. Eric Huber, rue Mauborget 6, 1003 Lausanne. (A 1139<sup>3</sup>)

1003 Lausanne, 3 mars 1999

Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Sevet-Consulting AG in Liquidation, Luzern****Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Aktionäre der Sevet-Consulting AG, Luzern, vom 23. Februar 1999, hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, schriftlich und begründet bei der Liquidatorin, I & R Treuhandgesellschaft, Pilatusstrasse 35, 6003 Luzern, anzumelden.

Es ist beabsichtigt, das Vermögen der Gesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen. (A 1113<sup>3</sup>)

6003 Luzern, 1. März 1999

Die Liquidatorin

**Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée conformément aux art. 824 et 826 CO****PAMIG SA, Marsens****Troisième publication**

Cette société est dissoute selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 9 février 1999, conformément à l'art. 824 CO, suite à sa transformation en société à responsabilité limitée sous la raison sociale «PAMIG Sarl», avec siège à Marsens.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours, dès la troisième publication de cet avis, au domicile de Madame Nicole Etter, à Marsens, gérante de la nouvelle Sarl.

A défaut de manifestation contraire, la nouvelle PAMIG Sarl, avec siège à Marsens, sera débitrice. (A 1114<sup>1</sup>)

1633 Marsens, 1er mars 1999

La gérante

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Espace Graphic S.A., Martigny****Première publication**

Lors de l'assemblée extraordinaire des actionnaires du 2 février 1999, la société anonyme a décidé sa dissolution et sa liquidation à la majorité absolue des voix attribuées aux actions représentées.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes les pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication du présent avis, production à faire en mains de la liquidatrice, Octodure Consulting SA, case postale 775, 1920 Martigny. Les créanciers ayant répondu à la circulaire datée du 4 août 1998 sont dispensés d'une production nouvelle. (A 1140<sup>1</sup>)

1920 Martigny, 3 mars 1999

La liquidatrice

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Società cooperativa Case per Cristo in liquidazione, Massagno****Erste Veröffentlichung**

Die Genossenschaft hat an ihrer ausserordentlichen Genossenschafterversammlung vom 11. Juli 1996 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Ansprüche sind bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form beim Liquidator, J.G. Balsamo, Jakob-Zürcher-Strasse 33, 8915 Hausen a.A., anzumelden. (A 1124<sup>1</sup>)

8915 Hausen a.A., 3. März 1999

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Computerbasis AG in Liquidation, Mollens****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. November 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Herrn Ansgar-Michael Wedig, Route de la Gare, 3974 Mollens, anzumelden. Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist. (A 1125<sup>1</sup>)

3974 Mollens, 2. März 1999

Der Liquidator

**Réduction du capital-actions ou du capital-participation et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO****Ecole Saint-Georges (Saint George's School), Montreux****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 février 1999 a décidé de réduire le capital-actions de la société de CHF 400 000.- à CHF 330 000.- soit de CHF 70 000.- par annulation de 280 actions de CHF 250.-.

Le nouveau capital-actions est désormais de CHF 330 000.-, divisé en 1320 actions nominatives de CHF 250.- nominale chacune. Les actions sont entièrement libérées. Le produit de la réduction du capital-actions est affecté aux fonds propres.

Conformément aux dispositions de l'art. 733 CO, les créanciers sont avisés qu'ils peuvent produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis en s'adressant au Conseil d'administration, p.a. Office de contrôle et d'expertise SA, dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis dans la Feuille officielle suisse du commerce. (A 1126<sup>1</sup>)

1820 Montreux, 2 mars 1999

Le Conseil d'administration

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****S.I. Ajanta S.A., Montreux****Première publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 24 février 1999, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 30 mars 1999, auprès du liquidateur, Michel Pethoud, c/o Etude du notaire Pascal Pittet, à Montreux. (A 1142<sup>1</sup>)

1820 Montreux, 3 mars 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Raymond Pizzera Immobilier S.A., en liquidation Neuchâtel****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 10 février 1999 a décidé la dissolution de la société et sa mise en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs prétentions dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main du liquidateur, Monsieur Raymond Pizzera, rue de l'Evoles 38, 2000 Neuchâtel. (A 1143<sup>1</sup>)

2000 Neuchâtel, 3 mars 1999

Le Liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO****Société des Laitiers de Neuchâtel et environs en liquidation, Neuchâtel****Troisième publication**

L'assemblée générale annuelle des actionnaires du 5 février 1999 a décidé la dissolution de la société et sa mise en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième parution de cet avis, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en main du liquidateur: Monsieur Roland Tschanz, route de Neuchâtel 27, 2088 Cressier. (A 1115<sup>1</sup>)

2088 Cressier, 1er mars 1999

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière les Barbières-Coppet S.A. en liquidation, Nyon****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 17 février 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai de trente jours à compter de la troisième publication en mains de la liquidatrice, Mme Marguerite Geiser, route de Commugny 10C, 1296 Coppet.

La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO. (A 1116<sup>1</sup>)

1296 Coppet, 1er mars 1999

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO****Xylos S. à r. l. en liquidation, Nyon****Première publication**

L'assemblée extraordinaire des associés du 12 février 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en main des liquidateurs, Georges Glauser et Jean-Yves Tissot, à l'adresse de la société en liquidation, à Nyon, rue Neuve 6.

En application de l'art. 745 al. 3 CO, la répartition de l'actif pourra avoir lieu après un délai de trois mois si un réviseur particulièrement qualifié atteste que les dettes sont éteintes et qu'on peut inférer des circonstances qu'aucun intérêt de tiers n'est mis en péril. (A 1144<sup>1</sup>)

1260 Nyon, 3 mars 1999

Les liquidateurs

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO****Société du Téléphérique du Glacier des Diablerets S.A., Ormont-Dessus****Troisième publication**

Dans son assemblée générale du 3 juillet 1997, la société a décidé sa dissolution sans liquidation après fusion par absorption avec la société Glacier 3000 Région Les Diablerets-Gstaad S.A., Glacier 3000 Région Gstaad-Les Diablerets AG, à Ormont-Dessus.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances dès que possible auprès de l'administration de la société reprenante, Glacier 3000 Région Les Diablerets-Gstaad S.A., Glacier 3000 Région Gstaad-Les Diablerets AG, Maison du Tourisme, 1865 Les Diablerets. (A 1117<sup>1</sup>)

1865 Les Diablerets, 1er mars 1999

Le conseil d'administration

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Garage Lucien Vallat S.A., Porrentruy****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 25 février 1999 a décidé la dissolution de la société et en conséquence son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, c/o Monsieur et Madame Francis Michel-Vallat, chemin des Chainions 2, 2900 Porrentruy. (A 1145<sup>1</sup>)

2900 Porrentruy, 3 mars 1999

Les liquidateurs

**Trasformazione di una società anonima in una società a garanzia limitata a senso degli art. 824 e 826 CO****Trasferimento di sede ai sensi dell'art. 51 ORC****Makalu SA, Roveredo GR****Prima pubblicazione**

Con decisione dell'assemblea generale straordinaria del 28 dicembre 1998, la società ha deciso di attuare la trasformazione della ditta da società anonima in società a responsabilità limitata, secondo il diritto spagnolo, con il trasferimento della sede a Barcellona (Spagna).

I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti, coi relativi documenti giustificativi, in conformità a quanto previsto dall'art. 51 ORC, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno pervenire all'amministratore della società, Dr. Severo Antonini, presso fiduciaria Antonini SA, viale Carlo Cattaneo 1-3, 6901 Lugano. (A 1146<sup>1</sup>)

6901 Lugano, 3 marzo 1999

L'amministratore

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Müller, Nef & Co. AG, St. Gallen****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Februar 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator René Müller, Schmiedgasse 13, 9000 St. Gallen, anzumelden. (A 1147<sup>1</sup>)

9000 St. Gallen, 3. März 1999

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Velospritzwerk R. Lehner GmbH, Strengelbach****Erste Veröffentlichung**

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung der Velospritzwerk R. Lehner GmbH vom 21. Januar 1999 wird diese Gesellschaft per 1. Dezember 1998 aufgelöst.

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre allfälligen Ansprüche innert 2 Monaten seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes unter der Liquidationsadresse: Raimund Lehner, Fliederweg 406, 5053 Staffelbach, anzumelden. (A 1149<sup>1</sup>)

5053 Staffelbach, 3. März 1999

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Leda AG in Liquidation, Suhr****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Januar 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und begründet beim Liquidator, Herrn Rolf Strässle, Gartenweg 1, 5034 Suhr, innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes anzumelden. (A 1127<sup>1</sup>)

5034 Suhr, 2. März 1999

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Kreativ Service AG in Liquidation, Umiken****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Januar 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und begründet beim Liquidator, Herrn Hans Kölbl, Buchenstrasse 4, 5222 Umiken, innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes anzumelden. (A 1128<sup>1</sup>)

5222 Umiken, 2. März 1999

Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****J. Meienberg Gerüstvermietung AG, Winterthur****Dritte Veröffentlichung**

Die a.o. Generalversammlung der Aktionäre der J. Meienberg Baugesellschaft AG, Winterthur, hat am 15. Dezember 1998 beschlossen, die J. Meienberg Gerüstvermietung AG, Winterthur, samt Aktiven und Passiven auf dem Weg der Fusion zu übernehmen.

Demzufolge werden die Gläubiger der übernommenen J. Meienberg Gerüstvermietung AG, Winterthur, unter Hinweis auf Art. 742, 745 und 748 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich bei der Ruf Treuhandbüro AG, Postfach, 8402 Winterthur, anzumelden.

Es ist vorgesehen, die Vermögenswerte vorzeitig zusammen zu führen. Die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt somit vorbehalten. (A 906<sup>1</sup>)

8402 Winterthur, 17. Februar 1999

Ruf Treuhandbüro AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****W & ST GmbH in Liquidation, Wohlenschwil****Zweite Veröffentlichung**

Die Gesellschafterversammlung vom 28. Januar 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und begründet beim Liquidator, Herrn Marco Stroppini, in 6525 Gnosca, innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes anzumelden. (A 1129<sup>1</sup>)

6525 Gnosca, 2. März 1999

Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Ecusson Vaudois Yverdon S.A., en liquidation, Yverdon-les-Bains****Première publication**

Selon décision du 1er février 1999, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 avril 1999, par écrit, accompagnées des pièces justificatives aux liquidateurs, qui sont: Filippo Salemi, avenue Haldimand 43, à Yverdon-les-Bains et Marco et Lise Scheibler, à Champagne. (A 1150<sup>1</sup>)

1400 Yverdon-les-Bains, 3 mars 1999

Les liquidateurs

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Feuz TV Video GmbH in Liquidation, Zürich****Zweite Veröffentlichung**

In der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 7. Oktober 1997 haben die Gesellschafter die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei dem Liquidator Peter Feuz, Triemlistrasse 114, 8047 Zürich, anzumelden. (A 1130<sup>1</sup>)

8047 Zürich, 2. März 1999

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Jasmin Elektronik AG in Liq., Zürich****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Februar 1999 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Herrn Willi Hepting, Berghaldenstrasse 52a, 8053 Zürich, anzumelden. (A 1118<sup>1</sup>)

8053 Zürich, 1. März 1999

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Transplan AG in Liquidation, Zürich****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Februar 1999 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Herrn Ernst A. Rota, Transplan AG in Liquidation, Albisstrasse 28, Postfach, 8038 Zürich, anzumelden. (A 1048<sup>1</sup>)

8038 Zürich, 24. Februar 1999

Die Liquidatoren

## Bilanzen - Bilans - Bilanci

## Bank Sarasin &amp; Cie, Basel

Konsolidierte Bilanz per 31. Dezember 1998

(B 6)

Passiven

Aktiven		Konsolidierte Bilanz per 31. Dezember 1998		(B 6)		Passiven	
	31.12.98	31.12.97		31.12.98	31.12.97		
	CHF	CHF		CHF	CHF		
Flüssige Mittel	81 555 339	60 252 960	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	150 408 956	114 400 620		
Forderungen aus Geldmarktpapieren	285 910 749	160 216 983	Verpflichtungen gegenüber Kunden	241 572 086	134 889 682		
Forderungen gegenüber Banken	1 299 294 201	1 050 145 953	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	372 893 623	326 618 434		
Forderungen gegenüber Kunden	338 998 001	323 143 219	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	1 459 464 048	1 220 036 118		
Hypothekendarstellungen	145 335 956	124 193 837	Kassenobligationen	15 000 000	15 000 000		
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	48 840 371	52 415 557	Rechnungsabgrenzungen	47 826 210	34 023 977		
Finanzanlagen	390 101 394	335 901 372	Sonstige Passiven <sup>1)</sup>	79 911 270	66 738 381		
Nicht konsolidierte Beteiligungen	2 718 786	1 085 284	Wertberichtigungen und Rückstellungen	46 058 304	45 145 384		
Sachanlagen	136 335 712	119 029 414	Reserven für allgemeine Bankrisiken	37 500 000	37 500 000		
Rechnungsabgrenzungen	27 610 572	23 345 567	Gesellschaftskapital	44 000 000	44 000 000		
Sonstige Aktiven <sup>1)</sup>	70 268 352	62 027 088	Kapitalreserve	84 841 000	84 841 000		
<b>Total Aktiven</b>	<b>2 826 969 433</b>	<b>2 311 757 234</b>	Gewinnreserve	164 435 193	121 731 061		
Total nachrangige Forderungen	1 668 162	1 592 591	Minderheitsanteil am Eigenkapital	2 920 430	3 474 787		
Total Forderungen gegenüber nicht konsolidierten Beteiligungen und qualifiziert <sup>2)</sup> Beteiligten	1 385 215	1 914 057	Konzerngewinn	80 138 313	63 357 790		
<sup>1)</sup> inkl. positive Wiederbeschaffungswerte	65 227	53 126	davon Minderheitsanteile	1 008 486	55 704		
<sup>2)</sup> Teilhaber			Total Eigene Mittel	413 834 936	354 904 638		
			<b>Total Passiven</b>	<b>2 826 969 433</b>	<b>2 311 757 234</b>		
			Total nachrangige Verpflichtungen	2 000 000	2 000 000		
			Total Verpflichtungen gegenüber nicht konsolidierten Beteiligungen und qualifiziert <sup>2)</sup> Beteiligten	20 406 948	9 705 604		
			<sup>1)</sup> inkl. negative Wiederbeschaffungswerte	64 091	48 281		
			<sup>2)</sup> Teilhaber				

  

Konsolidierte Erfolgsrechnung pro 1998		1998		1997	
	1998	1997	CHF	CHF	CHF
	CHF	CHF			
Zins- und Diskontertrag	54 610 971	47 103 632	<b>Total Betriebsertrag netto</b>	<b>278 261 197</b>	<b>232 155 401</b>
Zins- und Dividendenentrag aus Finanzanlagen	12 345 532	11 438 278	Personalaufwand	101 288 681	82 487 135
Zinsaufwand	-36 005 456	-32 900 189	Sachaufwand	45 957 772	35 982 839
<b>Erfolg Zinsengeschäft</b>	<b>30 951 047</b>	<b>25 641 721</b>	<b>Total Geschäftsaufwand</b>	<b>147 246 453</b>	<b>118 469 974</b>
Kommissionsertrag Kreditgeschäft	1 027 978	876 041	<b>Bruttogewinn</b>	<b>131 014 744</b>	<b>113 685 427</b>
Kommissionsertrag Wertschriften und Anlagegeschäft <sup>*</sup>	213 646 841	174 170 814	Abschreibungen auf dem Anlagevermögen	-10 866 481	-9 706 378
Kommissionsertrag übriges Dienstleistungsgeschäft	1 185 078	2 012 292	Wertberichtigungen, Rückstellungen und Verluste	-9 394 631	-7 907 791
Kommissionsaufwand <sup>**</sup>	-13 811 027	-12 024 275	<b>Zwischenergebnis</b>	<b>110 753 632</b>	<b>96 071 258</b>
<b>Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft</b>	<b>202 048 870</b>	<b>165 034 872</b>	Ausserordentlicher Ertrag	1 197 926	3 580 948
<b>Erfolg aus dem Handelsgeschäft <sup>*</sup></b>	<b>38 199 692</b>	<b>32 725 537</b>	Ausserordentlicher Aufwand	-1 805 901	-7 565 765
Erfolg aus Veräußerungen von Finanzanlagen	7 409 117	7 977 848	Steuern	-30 007 344	-28 728 651
Anderer ordentlicher Erfolg	-347 529	775 423	<b>Konzerngewinn</b>	<b>80 138 313</b>	<b>63 357 790</b>
<b>Übriger ordentlicher Erfolg</b>	<b>7 061 588</b>	<b>8 753 271</b>	davon Minderheitsanteile	1 008 486	55 704
<sup>*</sup> Werte 1997 adjustiert					
<sup>**</sup> inkl. Komplementärkommission von	3 000 580	2 611 217			

## MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

## Öffentliches Beschaffungswesen nach WTO-Übereinkommen (vormals GATT) - Marchés publics selon accord de l'OMC (précéd. GATT)

## Ausschreibungen / Appel d'offres

## Kantone / Cantons

## Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion

## vertreten durch das

## Hochbauamt des Kantons Bern

## Gesamtleistungswettbewerb in zwei Stufen

## Umnutzung Schanzeneckstrasse 1, Gesamtunterbringung Steuer-

## verwaltung

## Vorauswahlverfahren

## Vorhaben

Die Steuerverwaltung des Kantons Bern wird im Zusammenhang mit der Umstellung auf die einjährige Gegenwartsbemessung reorganisiert. Die verschiedenen Abteilungen mit insgesamt 470 Arbeitsplätzen sollen an einem Standort zusammengefasst werden. Geplant ist die Umnutzung der Liegenschaft Schanzeneckstrasse 1, Bern (heutiges Frauenspital) mit einer Geschossfläche von rund 17 500 m<sup>2</sup>.

Der Grosse Rat hat dem entsprechenden Antrag für den Planungs- und Ausführungskredit von 56,4 Mio Franken zugestimmt. Vorbehalten bleibt die definitive Bewilligung des Kredites nach Ablauf der Frist für die fakultative Volksabstimmung (Ende April 1999).

## Verfahren

Der Wettbewerb wird als zweistufiger, anonymer Gesamtleistungswettbewerb nach der SIA-Ordnung 142 Ausgabe 1998 mit einem vorgängigen Vorauswahlverfahren durchgeführt. Für die erste Stufe des Wettbewerbes werden im Vorauswahlverfahren 8, für die zweite Stufe 3 Planungs- und Ausführungsgemeinschaften ausgewählt. Die Wettbewerbsprache ist Deutsch.

Die Durchführung eines Gesamtleistungswettbewerbes hat zum Ziel, das Wissen und Ziele von Planenden sich in einem frühest möglichen Zeitpunkt mit Erfahrung und Ideen von Ausführenden ergänzen. Dieses Miteinander kann gerade bei einem Umbauvorhaben befruchtend wirken. Die Bauträgerschaft ist sich bewusst, dass die verlangte Zusammenarbeit anspruchsvoll ist und eine besondere Identifikation mit der Aufgabe sowie Kooperationsfähigkeit innerhalb der Planungs- und Ausführungsgemeinschaften verlangt.

Die Entscheidungen betragen für die erste Stufe des Gesamtleistungswettbewerbes je CHF 350 000.- inkl. MwSt., für die zweite Stufe je CHF 350 000.- inkl. MwSt. Die Teilnahme am Vorauswahlverfahren wird nicht entschädigt.

## Wettbewerbsaufgabe

Die Bauträgerschaft erwartet unter Beachtung der terminlichen und wirtschaftlichen Rahmenbedingung die Entwicklung von gestalterisch, betrieblich und technisch hochstehenden Lösungen. Die bestehende, teilweise denkmalpflegerisch geschützte Bausubstanz soll weitgehend weiter verwendet und mit konzentrierten Eingriffen ergänzt werden. Dem sparsamen Umgang mit den öffentlichen Mitteln und der Schaffung eines langfristigen Gebrauchswertes werden beim gesamten Verfahren eine hohe Bedeutung beigemessen. Dabei sind in der ersten Stufe innerhalb eines definierten Kostendachs ein Projekt zu konzipieren, und in der zweiten Stufe werkvertragstaugliche Ausführungsgrundlagen mit verbindlicher Gesamtleistungsofferte auszuarbeiten.

## Vorauswahlverfahren

Am Vorauswahlverfahren teilnahmeberechtigt sind alle interessierten Planungs- und Ausführungsgemeinschaften aus der Schweiz und dem EWK, die in der Lage sind einen Beitrag zur oben genannten Wettbewerbsaufgabe auszuarbeiten, sowie nach einem allfälligen Zuschlag des Bauvorhabens bis zur schlüsselfertigen Übergabe an die Bauträgerschaft zu realisieren. Erwartet werden Gemeinschaften, die dank ihrer Zusammensetzung besonders befähigt sind, die gewünschten Synergien zwischen Planenden und Ausführenden zu erbringen.

## Eignungs- und Zuschlagskriterien

Im Rahmen des Vorauswahlverfahrens werden die interessierten Gemeinschaften nach folgenden Eignungskriterien beurteilt:

- Allgemeine Kriterien (Fähigkeit, Selbstdenkation, Bestätigung zum späteren Erbringen einer Bankerfüllungsgarantie)
- Spezifische Kriterien (Referenzen zu Planung und Ausführung, Projektorganisation, projektbezogenes Qualitätsmanagement)

Die Wettbewerbsarbeiten werden nach folgenden Zuschlagskriterien beurteilt:

1. Stufe:
  - Projektrelevante Qualitäten (Gestaltung, Betrieb, Bau, Kosten)
2. Stufe:
  - Einhaltung Kostendach und Termine, Bankerfüllungsgarantie
  - Projektrelevante Qualitäten (Gestaltung, Betrieb, Bau)
  - Preis
  - Projektbezogenes Qualitätsmanagement

## Termine

Die Anmeldung für den unverbindlichen Bezug der Bewerbungsunterlagen, welche die detaillierten Anforderungen für das Bewerberteam sowie einen Beschrieb der Bauaufgabe enthalten, hat schriftlich und formlos unter Beilage eines frankierten und adressierten Antwortcouverts C4 (kein Fax) bis am 19. März 1999 an die Eingabeadresse zu erfolgen. Die Bewerbungsunterlagen werden am 26. März 1999 versendet. Die formelle Eingabe der Bewerbungen hat bis am 29. Mai 1999 (Poststempel) zu erfolgen. Die Durchführung des Wettbewerbes ist für die Stufe 1 von Oktober 1999 bis Februar 2000, für die Stufe 2 von Mai bis Oktober 2000 geplant.

## Eingabeadresse

Hochbauamt des Kantons Bern, Vorauswahlverfahren Schanzeneckstrasse 1, Reiterstrasse 11, 3011 Bern. (GA 132)

## Ausland / Etranger

1. Identification de l'organisme passant le marché:
  - Établissement public international aéroport de Bâle-Mulhouse
  - B.P. 120, F-68304 Saint-Louis Cedex
  - Téléphones: F/03 89 90 26 67
  - CH/061 325 26 67
  - Télécopies: F/03 89 90 38 99
  - CH/061 325 38 99
2. Mode de passation du marché: Appel d'offres ouvert

3. *Objet du marché:* Marché à bon de commandes de fournitures et services pour des prestations de contrôle de sûreté sur la plateforme aéroportuaire de Bâle-Mulhouse

## 3a. Nombre et consistance des lots:

Le marché est divisé en deux lots:

1. Lot 1: prestations d'inspection-filtrage des passagers et de leurs bagages à main
2. Lot 2: prestations de contrôle des bagages de soute.

## 3b. Modalité d'attribution des lots: Marché unique

## 3c. Tranches:

Comme précisé dans le Cahier des Clauses Particulières, le marché est découpé en deux tranches:

1. Tranche 1: ferme pour les prestations des lots 1 et 2 sur une période d'environ 3 saisons et demi à compter du 1er juillet 1999, courant de la saison été 1999, jusqu'à la fin de la saison hiver 2000/2001, soit un peu moins de deux ans
2. Tranche 2: conditionnelle pour les prestations des lots 1 et 2 sur la période des deux saisons été 2001 et hiver 2001/2002

## 4. Lieu de livraison, d'exécution ou de prestations: Les prestations sont à exécuter sur l'Aéroport de Bâle-Mulhouse

- 5a. *Nature et caractéristiques des services:* Les services à fournir consistent en prestations de contrôle de sûreté liées à l'inspection-filtrage des passagers et de leurs bagages à main et au contrôle de bagages de soute.

Les volumes annuels minimaux et maximaux de prestations sont définis dans le Cahier des Clauses Particulières.

- 5b. Les contrôles de sûreté sont effectués sous les ordres des Officiers de Police Judiciaires et pour le compte de l'état français, dans le cadre des articles L.213-3, L.282-8 et R282-5 à R282-9 du code de l'Aviation Civile française

Les conditions d'agrément des agents sont fixées par l'arrêté du 22 décembre 1997 (JORF du 31 décembre 1997).

Les modalités techniques devant être respectées sont fixées par l'arrêté du 29 décembre 1997 (JORF du 7 janvier 1998) et par l'arrêté du 18 novembre 1998.

- 5c. Le personnel devra avoir l'agrément du Préfet du Haut-Rhin et du procureur de la république auprès du Tribunal de Grande Instance de Mulhouse

## 5d. Offres partielles: Ne sont pas acceptées.

## 6. Variantes: Aucune variante n'est autorisée

## 7. Dérogation à l'utilisation des normes: Sans objet

8. *Délais de livraison ou d'exécution ou durée du marché de service:* Sous réserve des dispositions fixées à l'art. 1.5 du Cahier des Clauses Particulières, le contrat court de la saison été 1999, au plus tard le 1er juillet 1999, jusqu'à la fin de la saison hiver 2001/2002, soit une durée approximative de 3 ans.

9. *Modalités d'obtention des documents:* Les documents peuvent être obtenus auprès de: Aéroport de Bâle-Mulhouse, Direction Exploitation, BP 120, 68304 Saint-Louis Cedex

- 10a. *Date limite de réception des offres:* Les offres devront être remises au plus tard le 20 avril 1999 à 17 h. précises, terme de rigueur.

- 10b. *Mode de transmission des offres:* La proposition sera faite sous double pli cacheté contenant deux enveloppes également cachetées, par lettre recommandée avec avis de réception ou déposée contre récépissé auprès du Service Information. Ce pli portera la mention «Appel d'offres ouvert, Consultation Marché EAP99EXPO01» Ne pas ouvrir
- 10c. *Adresse de transmission:* Aéroport de Bâle-Mulhouse, Direction Exploitation, 60304 Saint-Louis
- 10d. *Langue de l'offre:* Français ou allemand
- 10e. *Devisé de l'offre:* Selon Règlement de consultation
- 11. *Date, heure et lieu d'ouverture:* Par la Commission des Marchés de l'EuroAirport, séance non publique
- 12. *Cautionnement et garantie:* Sans objet
- 13. *Modalité de financement et de paiement:* Selon art. 2.7 du Cahier des Clauses Particulières.
- 14. *Groupements:* Les groupements ne sont pas acceptés
- 15. *Justifications à produire quant aux qualités et capacités du candidat:* Selon Règlement de consultation
- 16. *Délai de validité des offres:* La durée de validité des offres doit être au minimum de 90 jours.
- 17. *Critères d'attribution des offres:* Le marché sera attribué à l'offre la mieux disante mesurée par le meilleur rapport qualité/prix, selon critères détaillés au Règlement de consultation
- 18. *Renseignements complémentaires:* Les demandes devront être faites par écrit au plus tard 15 jours avant la date limite de remise des offres à: Aéroport de Bâle-Mulhouse, Direction Exploitation, BP 120, 68304 Saint-Louis Cedex
- 19. *Date d'envoi de l'avis à la publication:* 26 février 1999
- 20. *Date de réception du présent avis:* 1er mars 1999 (GA 134)

- 1. **Auftraggeberin:**  
**Flughafen Basel-Mulhouse**  
Postfach, CH-4030 Basel  
Telefon: F/03 89 90 26 67  
CH/061 325 26 67  
Telefax: F/03 89 90 38 99  
CH/061 325 38 99
- 2. **Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
- 3. **Ausschreibungsobjekt:** Befristeter Rahmenvertrag zur Beschaffung von **Dienstleistungen in der Personen- und Gepäck-Sicherheitskontrolle** am Flughafen Basel-Mulhouse.
- 3a. **Losbildung:**
  - 1. Los 1: Beschaffung von Dienstleistungen in der Personen- und Handgepäck-Sicherheitskontrolle.
  - 2. Los 2: Beschaffung von Dienstleistungen in der Sicherheitskontrolle des Laderaumgepäckes.
- 3b. **Vergabearbeit:** Einheitsvertrag
- 3c. **Dienstleistungsstranchen:** Wie im «Cahier des Clauses Particulières» vermerkt, wird zwischen zwei Tranchen unterschieden:
  - 1. Tranche 1: fest für die Dienstleistungen der Lose 1 und 2 während einer Periode von ung. 3½ Flugplanperioden, ab Sommer 1999.
  - 2. Tranche 2: bedingt für die Dienstleistungen der Lose 1 und 2 während zwei Perioden ab Sommer 2001
- 4. **Lieferort:** Flughafen Basel-Mulhouse, CH-4030 Basel
- 5a. **Art der Dienstleistungen:** Personen- und Gepäck-Sicherheitskontrolle gem. detaillierten Ausschreibungsunterlagen.
- 5b. **Rechtliche Grundlagen:** Die Sicherheitskontrolle wird einem «Officier de Police Judiciaire» unterstellt und im Auftrag des französischen Staates durchgeführt, gemäss Gesetz der franz. Zivilluftfahrt, Art. L.213-3, L.282-8 und R282-5 bis R282-9. Zulassungsbedingungen der Angestellten gemäss Arrêté vom 22. Dezember 1997 (JORF vom 31. Dezember 1997). Technische Durchführungsbestimmungen gemäss Arrêté vom 29. Dezember 1997 (JORF vom 7. Januar 1998) und Arrêté vom 18. November 1998.
- 5c. **Zulassungsbedingungen für Angestellte:** Sicherheitskräfte benötigen eine Zulassung, ausgestellt durch den Préfet der Haut-Rhin und den Staatsanwalt am Tribunal de Grande Instance von Mulhouse.
- 5d. **Teilangebote:** Nicht möglich.
- 5e. **Variante:** Nicht möglich.
- 7. **Aufhebung von Normen:** Gegenstandslos
- 8. **Dauer des Vertrages:** 3 Jahre ab 1. Juli 1999. Bis Ende Winter 2001/2002 unter Vorbehalt der im Art. 1.5 «Cahier des Clauses Particulières» festgelegten Bestimmungen.
- 9. **Bezug detaillierter Ausschreibungsunterlagen auf Anfrage bei:** Flughafen Basel-Mulhouse, Betriebsdirektion, CH-4030 Basel
- 10a. **Frist für die Einreichung des Angebotes:** 20. April 1999, 17 Uhr  
Nur die per Einschreiben mit Rückschein zugesandten Dossiers werden anerkannt. Als Alternative können die Offerten täglich am Informationschalter gegen Annahmebescheinigung zwischen 8 Uhr und 17 Uhr abgegeben werden.
- 10b. **Adresse für die Einreichung des Angebotes:** Flughafen Basel-Mulhouse, Betriebsdirektion, CH-4030 Basel
- 10c. **Einreichungsform:** Unter Verschluss mit Anmerkung: «Beschaffung von Dienstleistungen in der Personen- und Gepäck-Sicherheitskontrolle», nicht öffnen
- 10d. **Sprache des Angebotes:** Deutsch oder Französisch.
- 10e. **Devisé der Offerte:** Siehe detaillierte Ausschreibungsunterlagen
- 11. **Öffnung der Angebots-Umschläge:** Durch die nicht-öffentliche «Commission des Marchés» des EuroAirports
- 12. **Kautionen/Sicherheiten:** Gegenstandslos
- 13. **Zahlungsbedingungen:** Gemäss Art. 2.7 des «Cahier des Clauses Particulières»
- 14. **Juristische Auflagen betriebs Gesellschaftsform des Anbieters:** Verbände werden nicht angenommen
- 15. **Nachweis/Eignung:** Siehe detaillierte Ausschreibungsunterlagen.
- 16. **Gültigkeit des Angebotes:** 90 Tage ab Eingabedatum.
- 17. **Zuschlagskriterien:** Bestes Preis/Leistungsverhältnis gemäss detaillierten Ausschreibungsunterlagen.
- 18. **Zusätzliche Informationen:** Abrufbar bis 15 Tage vor Angebots-Einreichungsfrist bei: Flughafen Basel-Mulhouse, Betriebsdirektion, CH-4030 Basel
- 19. **Übermittlungsdatum des Inserates:** 26. Februar 1999
- 20. **Erhalt des Inserates:** 1. März 1999. (GA 134)

- 1. **Auftraggeber:**  
**Europäische Patentorganisation EPO**  
handeled durch das Europäische Patentamt mit Hauptsitz in D-80331 München, Erhardtstrasse 27  
Postanschrift: EPO D-80298 München
- 2. **Vergabeverfahren:** Öffentliche internationale Ausschreibung im Leistungswettbewerb.
- 3. **Beschreibung des Auftrags**
- 3a. **Zweck des Auftrags:** Beschaffung von ca. 60 **Bürodrehstühlen** und 55 **Schreibtischkombinationen** für Direktoren und Mitglieder von Beschwerdekammern über einen Zeitraum ab Anfang 1999 bis spätestens Ende 2003.
- 3b. **Wichtigste Zahlungsbedingungen:** Bei Zahlung innerhalb von 14 Tagen nach Rechnungserhalt gewährt der Auftragnehmer 2% Skonto.

- 4. **Erfüllungsort und Leistungsfrist**
- 4a. **Ort an dem der Vertrag zu erfüllen ist:** Erhardtstrasse 27, 80331 München und Bayerstrasse 34, 80335 München.
- 4b. **Vertragslaufzeit oder Ausführungsfrist für die Lieferung oder Leistung:** Der Vertrag beginnt Anfang 1999 und endet spätestens im Jahr 2003.
- 5. **Anforderung der Verdingungsunterlagen und Abgabe des Angebots**
- 5a. **Bezeichnung und Anschrift der Stelle, bei der die Verdingungsunterlagen und Zusatzauskünfte dazu angefordert werden können:** Europäisches Patentamt, Beschaffungsstelle, Ausschreibungsnummer: 688, Erhardtstrasse 27, D-80331 München. Postanschrift: EPO, D-80298 München, Fax-Nr. 089 2399-6516. Die Verdingungsunterlagen können schriftlich oder per Fax angefordert werden.
- 5b. **Annahmeschluss für Anforderung der Verdingungsunterlagen bei der EPO:** 1. April 1999
- 5c. **Annahmeschluss für Rückfragen bei der EPO:** 20. April 1999. Rückfragen sind schriftlich per Telefax einzureichen.
- 5d. **Annahmeschluss für Angebote:** 30. April 1999
- 5e. **Anschrift, an die Rückfragen und das Angebot zu richten sind:** wie unter Nr. 5a
- 5f. **Sprache oder Sprachen in denen Rückfragen und das Angebot abzufassen sind:** Deutsch, Englisch oder Französisch
- 6. **Frist innerhalb deren ein Bieter an sein Angebot gebunden ist:** 12 Monate ab dem unter Nr. 5d angegebenen Annahmeschluss für Angebote.
- 7. **Kriterien für die Zuschlagserteilung:** Siehe Verdingungsunterlagen
- 8. **Sonstige Angaben:** Mit der Zuschlagserteilung kann voraussichtlich im Juni 1999 gerechnet werden. (GA 133)

**Vergabene Aufträge / Ordres attribués**

- 1. **Auftraggeberin:**  
**Bundesamt für Bauten und Logistik BBL**  
**Holzkoefweg 36, 3003 Bern**  
Telefon 031 323 80 62 / Fax 031 322 83 15
- 2. **Vergabeverfahren:** selektives Verfahren
- 3. **Tätigkeitsbereich:** **Tägerwilen/Kreuzlingen, Neubau Gemeinschaftszollanlage**
- 3/6/7/8. 

Datum	BKP	Berücksichtigter	Tiefstes/höchstes
		Unternehmer	Angebot
25. 02. 1999	211	Stulz AG	CHF 1 020 853.-
		Baumeisterarbeiten	8280 Kreuzlingen CHF 1 283 327.-
- 10. **Sonstige Angaben:** Ausschreibungen im SHAB vom 17. Juni und 14. Oktober 1998
- 11. **Begründung des Zuschlagsentscheides:** Das Angebot erschien, gestützt auf die in den Ausschreibungsunterlagen bekanntgegebenen Zuschlagskriterien, als das wirtschaftlich günstigste.
- 12. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der «Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne», schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.
- 13. **Zu eröffnen:** Den Anbietenden durch Publikation im SHAB. (GA 135)

**Öffentliches Beschaffungswesen**  
(nicht dem WTO-Übereinkommen unterstellt)  
**Marchés publics**  
(non soumis à l'accord de l'OMC)



**Bauausschreibungen / Soumissions de travaux de construction**

- 1. **Auftraggeberin:**  
**Schweizerische Bundesbahnen SBB**  
**Neubaustrecken**  
**Eisenbahnstrasse 8, 4901 Langenthal**  
Telefon 0512 29 57 73 / Fax 0512 29 57 74
- 2. **Vergabeverfahren:** offenes Verfahren
- 3a. **Ausführungsort:** Bahn 2000 Neubaustrecke Mattstetten-Rothrist **Teilabschnitt 3.3 Langenthal**, Gemeinde Langenthal
- 3b. **Art und Umfang der Leistung:**
  - Objekt 31 Tunnel Langenthal:
    - Aushub ca. 340 000 m³
    - Hinterfüllung ca. 205 000 m³
    - Spundwände ca. 10 700 m²
    - Rühlwände ca. 2 100 m²
    - Temp. Bodenanker ca. 900 St.
    - Schalung ca. 52 000 m²
    - Konstruktionsbeton ca. 42 000 m³
    - Armierung ca. 4 800 t
    - Belagsarbeiten ca. 4 500 t
  - Objekt 32 Grundwasserwanne Ost:
    - Aushub ca. 125 000 m³
    - Hinterfüllung ca. 15 000 m³
    - Schalung ca. 10 000 m²
    - Konstruktionsbeton ca. 7 200 m³
    - Armierung ca. 1 400 t
    - Belagsarbeiten ca. 3 300 t
  - Objekt 33 Überführung Unterhard:
    - Schalung ca. 1 000 m²
    - Konstruktionsbeton ca. 520 m³
    - Armierung ca. 64 t
    - Abdichtung ca. 100 m²
- 3c. **Los:** Teilprojekt 3  
Tunnel Langenthal, L = 1105 m  
Grundwasserwanne Ost, L = 740 m  
Überführung Unterhard
- 3d. **Teilangebote:** nicht zugelassen
- 3e. **Varianten:** zulässig
- 4. **Ausführungstermin:** Vorgesehener Baubeginn: 1. Oktober 1999. Abschluss: 31. August 2002
- 5. **Besondere Rechtsform von Bietergemeinschaften:** -
- 6a. **Adresse für den Bezug der Ausschreibungsunterlagen:** Emch+Berger AG, Herr M. Wyss, Gartenstrasse 1, 3001 Bern, Telefon 031 385 62 44 / Fax 031 385 61 12.  
Frist zur Bestellung der Unterlagen: 12. März 1999.  
Abholdatum der Unterlagen: 19. März 1999 (14 bis 16 Uhr)  
Abholdadresse: Emch+Berger AG, Gartenstrasse 1, 3001 Bern

- Die Ausschreibungsunterlagen werden gegen Bezahlung mittels Bank- oder Postchecks zugunsten Emch+Berger AG, Bern, abgegeben.
- 6b. **Adresse für die Einreichung des Angebotes:** Schweizerische Bundesbahnen SBB, Neubaustrecken, Eisenbahnstrasse 8, 4901 Langenthal. Stichwort: AL 33 04; TP 3 Bau-km 42.885 - 44.730
- 6c. **Frist für die Einreichung des Angebotes:** 29. April 1999 (A-Post, Aufgabestempel CH-Poststelle)
- 6d. **Sprache des Angebotes:** Deutsch
- 7. **Kautionen/Sicherheiten:** Erfüllungsgarantie in Form einer abstrakten Garantie auf erstes Verlangen (8% der Vertragssumme über CHF 5 Mio).
- 8. **Zahlungsbedingungen:** Zahlung in CHF / 60 Tage, 2% Skonto
- 9. **Nachweis/Eignung:** siehe Ausschreibungsunterlagen
- 10. **Betrag für die Zustellung der Ausschreibungsunterlagen:** CHF 1500.- inkl. MWSt (keine Rückerstattung)
- 11. **Ausschreibungsgrundlagen:** Verfahren nicht nach WTO-Übereinkommen
- 12. **Verhandlungen:** keine
- 13. **Weitere Angaben:** Eine freihändige Erweiterung des Auftrages gemäss Art. 13 Abs. 1 Bst f+h der VoEV bleibt vorbehalten. Obligatorische Begehung: Langenthal, 24. März 1999, 14 Uhr. Treffpunkt: Informationszentrum Langenthal, Güterstrasse 6, 4900 Langenthal  
Die Vergabe steht unter dem Vorbehalt der Erteilung aller für die Ausführung erforderlichen Bewilligungen sowie der Genehmigung des Kredites durch das entsprechende Organ der SBB.

**Résumé**

- 3b. **Nature et volume des prestations:**
  - Objet 31 Tunnel de Langenthal:
    - Excavation env. 340 000 m³
    - Matériel de remplissage env. 205 000 m³
    - Cloison de palplanches env. 10 700 m²
    - Parois moulées ancrées à l'arrière env. 2 100 m²
    - Pièces d'ancrage au sol temp. env. 900 p.
    - Coffrage env. 52 000 m²
    - Béton de construction env. 42 000 m³
    - Armement env. 4 800 t
    - Travaux de revêtement env. 4 500 t
  - Objet 32 Nappe phréatique - Bassin de rétention est:
    - Excavation env. 125 000 m³
    - Matériel de remplissage env. 15 000 m³
    - Coffrage env. 10 000 m²
    - Béton de construction env. 7 200 m³
    - Armement env. 1 400 t
    - Travaux de revêtement env. 3 300 t
  - Objet 33 Pont Unterhard:
    - Coffrage env. 1 000 m²
    - Béton de construction env. 520 m³
    - Armement env. 64 t
    - Travaux d'étanchéification env. 100 m²
- 6a. **Adresse pour la commande du dossier d'appel d'offres:** Emch+Berger AG, M.M. Wyss, Gartenstrasse 1, 3001 Bern, Téléphone 031 385 62 44 / Télécopieur 031 385 61 12  
Délai pour la commande du dossier: 12 mars 1999  
Date de retrait du dossier: 19 mars 1999 (14 h. à 16 h.)  
Adresse pour le retrait du dossier: Emch+Berger AG, Gartenstrasse 1, 3001 Bern  
Le dossier d'appel d'offres est remis par l'entreprise Emch+Berger AG, Bern, contre paiement du montant dû par chèque postal ou bancaire
- 6c. **Délai de dépôt des offres:** 29 avril 1999 (courrier A, timbre postal-CH) (NG 83)

- 1. **Auftraggeberin:**  
**Schweizerische Bundesbahnen SBB**  
**Neubaustrecken**  
**Eisenbahnstrasse 8, 4901 Langenthal**  
Telefon 0512 29 57 73 / Fax 0512 29 57 74
- 2. **Vergabeverfahren:** offenes Verfahren
- 3a. **Ausführungsort:** Bahn 2000 Neubaustrecke Mattstetten-Rothrist **Teilabschnitt 3.3 Langenthal**, Gemeinden Langenthal und Thun-stetten
- 3b. **Art und Umfang der Leistung:**
  - Objekt 21 Grundwasserwanne West:
    - Aushub ca. 270 000 m³
    - Hinterfüllung ca. 50 000 m³
    - Schalung ca. 12 600 m²
    - Konstruktionsbeton ca. 8 800 m³
    - Armierung ca. 1 300 t
    - Belagsarbeiten ca. 2 000 t
  - Objekt 22 Aquädukt Hopferenbach:
    - Hinterfüllung ca. 500 m³
    - Schalung ca. 850 m²
    - Konstruktionsbeton ca. 210 m³
    - Armierung ca. 21 t
    - Vorspannung ca. 1 800 kg
    - Abdichtung ca. 260 m²
- 3c. **Los:** Teilprojekt 2  
Grundwasserwanne West, L = 895 m  
Aquädukt Hopferenbach
- 3d. **Teilangebote:** nicht zugelassen
- 3e. **Varianten:** zulässig
- 4. **Ausführungstermin:** Vorgesehener Baubeginn: 1. Oktober 1999. Abschluss: 31. August 2002
- 5. **Besondere Rechtsform von Bietergemeinschaften:** -
- 6a. **Adresse für den Bezug der Ausschreibungsunterlagen:** Emch+Berger AG, Herr M. Wyss, Gartenstrasse 1, 3001 Bern, Telefon 031 385 62 44 / Fax 031 385 61 12.  
Frist zur Bestellung der Unterlagen: 12. März 1999.  
Abholdatum der Unterlagen: 19. März 1999 (14 bis 16 Uhr)  
Abholdadresse: Emch+Berger AG, Gartenstrasse 1, 3001 Bern  
Die Ausschreibungsunterlagen werden gegen Bezahlung mittels Bank- oder Postchecks zugunsten Emch+Berger AG, Bern, abgegeben.
- 6b. **Adresse für die Einreichung des Angebotes:** Schweizerische Bundesbahnen SBB, Neubaustrecken, Eisenbahnstrasse 8, 4901 Langenthal. Stichwort: AL 33 03; TP 2 Bau-km 41.950-42.885
- 6c. **Frist für die Einreichung des Angebotes:** 29. April 1999 (A-Post, Aufgabestempel CH-Poststelle)
- 6d. **Sprache des Angebotes:** Deutsch
- 7. **Kautionen/Sicherheiten:** Erfüllungsgarantie in Form einer abstrakten Garantie auf erstes Verlangen (8% der Vertragssumme über CHF 5 Mio).
- 8. **Zahlungsbedingungen:** Zahlung in CHF / 60 Tage, 2% Skonto
- 9. **Nachweis/Eignung:** siehe Ausschreibungsunterlagen
- 10. **Betrag für die Zustellung der Ausschreibungsunterlagen:** CHF 1000.- inkl. MWSt (keine Rückerstattung)
- 11. **Ausschreibungsgrundlagen:** Verfahren nicht nach WTO-Übereinkommen
- 12. **Verhandlungen:** keine

13. **Weitere Angaben:** Eine freihändige Erweiterung des Auftrages gemäss Art. 13 Abs. 1 Bst f+h der VoV bleibt vorbehalten. Obligatorische Begehung: Langenthal, 24. März 1999, 14 Uhr. Treffpunkt: Informationszentrum Langenthal, Güterstrasse 6, 4900 Langenthal. Die Vergabe steht unter dem Vorbehalt der Erteilung aller für die Ausführung erforderlichen Bewilligungen sowie der Genehmigung des Kredites durch das entsprechende Organ der SBB.

#### Résumé

- 3b. **Nature et volume des prestations:**
- |  |                        |
|--|------------------------|
| Objet 21 Nappe phréatique - Bassin de rétention ouest: |                        |
| Excavation env.  | 270 000 m <sup>3</sup> |
| Matériel de remplissage env.                           | 50 000 m <sup>3</sup>  |
| Coffrage env.  | 52 000 m <sup>2</sup>  |
| Béton de construction env.                             | 12 600 m <sup>3</sup>  |
| Armement env.  | 1 300 t                |
| Travaux de revêtement env.                             | 2 000 t                |
| Objet 22 Aqueduc Hopferenbach:                         |                        |
| Matériel de remplissage env.                           | 500 m <sup>3</sup>     |
| Coffrage env.  | 850 m <sup>2</sup>     |
| Béton de construction env.                             | 210 m <sup>3</sup>     |
| Armement env.  | 21 t                   |
| Précontrainte env.                                     | 1 800 kg               |
| Travaux d'étanchéification env.                        | 260 m <sup>2</sup>     |
- 6a. **Adresse pour la commande du dossier d'appel d'offres:** Emch+Berger AG, M.M. Wyss, Gartenstrasse 1, 3001 Berne, Téléphone 031 385 62 44 / Télécopieur 031 385 61 12. Délai pour la commande du dossier: 12 mars 1999. Date de retrait du dossier: 19 mars 1999 (14 h. à 16 h.). Adresse pour le retrait du dossier: Emch+Berger AG, Gartenstrasse 1, 3001 Berne. Le dossier d'appel d'offres est remis par l'Entreprise Emch+Berger AG, Berne, contre paiement du montant d'0 par chèque postal ou bancaire.
- 6c. **Délai de dépôt des offres:** 29 avril 1999 (courrier A; timbre postal-CH) (NG 84)

Umstände zurückzuführen ist. Dazu gehören insbesondere die Sperrung von Zufahrtswegen, längerdauernde Unterbrüche oder erhebliche Einschränkungen der Energieversorgung oder Elementarschadenereignisse (Lawinenniedergang, Überschwemmung, Felssturz, Erd-rutsch usw.).

Zudem können die Arbeitsausfälle touristischer Anlagen zu einer Ausrichtung von Kurzarbeitsentschädigung führen, sofern die Betriebe durch den ungewöhnlichen Wetterverlauf erheblich eingeschränkt sind, das heisst, der Umsatz in der betreffenden Periode 25 Prozent der im Durchschnitt der fünf Vorjahre im gleichen Zeitraum erzielten Umsätze nicht übersteigt (wetterbedingter Kundenausfall). Ein Anspruch auf Kurzarbeitsentschädigung besteht jedoch nur, solange die geltend gemachten Arbeitsausfälle nicht durch eine private Versicherung gedeckt sind oder ein Dritter dafür haftbar gemacht werden kann.

Das BWA hat mit Rücksicht auf die aussergewöhnliche Situation das Voranmeldeverfahren gelockert. Es werden auch Meldungen als rechtzeitig akzeptiert, die innert Monatsfrist nach der Normalisierung der Situation eingereicht worden sind. Durch die Erleichterung der Formvorschriften trägt das BWA der schwierigen Lage Rechnung in der sich die Betroffenen zurzeit befinden.

Bundesamt für Wirtschaft und Arbeit  
Kommunikation

#### Indemnité en cas de réduction de l'horaire de travail pour les pertes de travail dues aux conditions exceptionnelles d'enneigement

Les chutes de neige persistantes et les événements de ces dernières semaines ont dans de nombreux endroits restreint l'exploitation, voire provoqué la fermeture d'entreprises. L'assurance-chômage verse des indemnités en cas de réduction de l'horaire de travail sous certaines conditions pour des pertes de travail qui ne sont pas imputables à des circonstances économiques. Cette indemnisation devrait éviter le licenciement des travailleurs concernés. L'Office fédéral du développement économique et de l'emploi (OFDE) a fourni aux cantons les instructions nécessaires afin que l'objectif visé par le législateur soit atteint et pour garantir une pratique unique à l'échelle suisse.

Selon les dispositions légales en vigueur, l'indemnité en cas de réduction de l'horaire de travail peut être versée lorsque les pertes de travail sont imputables à des mesures prises par les autorités ou à d'autres circonstances indépendantes de la volonté de l'employeur. La fermeture des voies d'accès, les interruptions de longue durée ou les restrictions notables de l'approvisionnement en énergie, ainsi que les dégâts causés par les forces de la nature (avalanches, inondations, éboulements de rochers, glissements de terrain, etc.) sont précisément des motifs d'indemnisation.

Les pertes de travail survenues dans les installations touristiques peuvent également être indemnisées par le biais de cet instrument si l'exploitation a été considérablement réduite par des conditions météorologiques inhabituelles et que le chiffre d'affaires n'excède pas 25% de la moyenne des chiffres d'affaires réalisés au cours des cinq dernières années durant la même période (pertes de travail imputables aux conditions météorologiques).

Les entreprises n'ont droit à l'indemnité en cas de réduction de l'horaire de travail que si leurs pertes de travail ne sont pas couvertes par une assurance privée ou qu'elles ne peuvent en faire répondre un tiers.

Vu les circonstances exceptionnelles, l'OFDE a simplifié la procédure de préavis. Les pertes de travail annoncées dans le délai d'un mois après la normalisation de la situation seront aussi considérées comme annoncées dans les délais. Par cet allègement, l'OFDE entend tenir compte de la situation difficile dans laquelle se trouvent les entreprises concernées.

Office fédéral du développement économique et de l'emploi  
Communication

#### Cantons et villes suisses

##### Données statistiques, 1997

La publication éditée par l'OFS réunit dans quelque 200 tableaux les principales informations statistiques disponibles sur les cantons et les grandes villes suisses. Elle permet ainsi d'établir d'intéressantes comparaisons dans de multiples domaines.

Ce recueil de tableaux «Cantons et villes suisses» complète l'Annuaire statistique de la Suisse et approfondit les thèmes traités par ce dernier, en particulier sur le plan des statistiques régionales.

Il s'adresse en premier lieu aux statisticiens régionaux, aux services administratifs, aux bureaux d'étude et de planification, aux médias, aux écoles, mais également au grand public.

Les tableaux de la publication «Cantons et villes suisses» et d'autres tableaux contenant des données agrégées aux niveaux régional et international sont également disponibles sur disquette (format 3,5 pouces, 50 francs).

Le volume de 320 pages peut être commandé au prix de 35 francs à l'adresse suivante:

Office fédéral de la statistique  
Schwarztortstrasse 96, 3003 Berne, tél. 031 323 60 60

#### Kurzarbeitsentschädigung bei aussergewöhnlichen Schneeverhältnissen

Die anhaltenden Schneefälle und die ausserordentlichen Ereignisse der letzten Wochen haben vielerorts zu Betriebsinstellungen oder Betriebseinschränkungen geführt. Die Arbeitslosenversicherung kann unter gewissen Voraussetzungen für derartige nicht wirtschaftlich bedingte Arbeitsausfälle Kurzarbeitsentschädigung ausrichten. Damit soll verhindert werden, dass die von Arbeitsausfällen betroffenen Arbeitnehmer entlassen werden. Das Bundesamt für Wirtschaft und Arbeit (BWA) hat den Kantonen jetzt Entscheidungshilfen geliefert, damit Sinn und Zweck des Gesetzes erreicht und eine gesamtschweizerische einheitliche Praxis verfolgt wird.

Gemäss der geltenden gesetzlichen Regelung kann Kurzarbeitsentschädigung ausgerichteter werden, wenn der Arbeitsausfall auf behördliche Massnahmen oder andere nicht vom Arbeitgeber zu vertretende

#### La Croix-Rouge Objectif humanité.

Croix-Rouge suisse +  
3001 Berne • CP 30-9700-0

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement,  
Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern

Editeur: Département fédéral de l'économie publique,  
Office féd. des affaires économiques extérieures, Berne

## INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

### Gewerbekbank Zürich

#### Einladung zur Generalversammlung

Die Aktionäre der Gewerbekbank Zürich werden eingeladen zur 131. ordentlichen Generalversammlung auf Dienstag, 23. März 1999, 17.00 Uhr, im Kongresshaus Zürich, Claridenstrasse 5, Haupteingang K, 8002 Zürich

#### Traktanden

- Geschäftsbericht für 1998 mit Bericht der Revisionsstelle**  
Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, den Geschäftsbericht mit dem Jahresbericht, der Erfolgsrechnung, der Bilanz und dem Anhang zur Jahresrechnung zu genehmigen.
- Verwendung des Bilanzgewinnes und Kapitalherabsetzung mit Nennwertrückzahlung**  
Der Verwaltungsrat beantragt, anstelle einer Dividendenauszahlung eine Nennwertrückzahlung an die Aktionäre von Fr. 30.- je Namenaktie vorzunehmen und zu diesem Zweck die folgenden Beschlüsse zu fassen:  
2.1. Der Jahresgewinn von Fr. 3 383 417.10 und der Gewinnvortrag von Fr. 333 227.53 seien wie folgt zu verwenden:  

• Zuweisung an die allgemeine gesetzliche Reserve	300 000.-
• Zuweisung an andere Reserven	3 000 000.-
• Vortrag auf neue Rechnung	416 644.63
<b>Total Gewinnverwendung</b>	<b>3 716 644.63</b>

  
2.2. Das Aktienkapital sei von Fr. 5 072 400.- um Fr. 1 521 720.- auf Fr. 3 550 680.- durch Reduktion des Nennwerts jeder Aktie von Fr. 100.- um Fr. 30.- auf Fr. 70.- herabzusetzen, vom freigesetzten Nennwertkapital seien Fr. 30.- je Namenaktie zurückzuzahlen und Art. 3 Abs. 1 der Statuten sei wie folgt zu ändern:  
«Das Aktienkapital beträgt Fr. 3 550 680.- und ist eingeteilt in 50 724 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 70.- Nennwert. Sämtliche Aktien sind voll einbezahlt.»  
Die Nennwertrückzahlung erfolgt Wert 1. Juni 1999 ohne Abzug der Verrechnungssteuer und bleibt für natürliche Personen in der Schweiz grundsätzlich steuerfrei.
- Entlastung des Verwaltungsrates**  
Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, den Mitgliedern des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 1998 die Entlastung zu erteilen.
- Wahl der Revisionsstelle**  
Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, die PRICEWATERHOUSECOOPERS AG (vormals STG-Coopers & Lybrand Bankenrevision AG, Zürich) als Revisionsstelle für die Amtsdauer von einem Jahr zu wählen.
- Verschiedenes**  
Die Erfolgsrechnung, die Bilanz, der Bericht der Revisionsstelle, der besondere Bericht der Revisionsstelle gemäss Art. 73 Abs. 2 OR und das Protokoll der letzten Generalversammlung liegen den Aktionären in unserem Sekretariat zur Einsicht auf. Der gedruckte Geschäftsbericht ist an unserem Schalter erhältlich.

Stimmrecht sind laut Art. 15 der Statuten jene Aktionäre, die 30 Tage vor der Generalversammlung im Aktienbuch eingetragen sind.  
Die eingetragenen Aktionäre haben die Zutrittskarten bereits mit dem Geschäftsbericht erhalten. Am Tage der Versammlung werden keine Stimmkarten mehr ausgegeben.  
Zürich, 22. Januar 1999

DER VERWALTUNGSRAT  
005-6226003000

### imagination Expo.01

#### Gesucht werden die innovativsten Gastronomen der Schweiz

Die Schweizerische Landesausstellung Expo.01 findet vom 3. Mai bis 29. Oktober 2001 in Biel, Neuenburg, Murten und Yverdon statt. Die Gastronomie an der Expo.01 bietet eine ideale Plattform für die erfolgreiche Lancierung und Markteinführung neuer Gastronomieformen und wagt einen Blick in die gastronomische

Zukunft der Schweiz. Angestrebt wird ein ausgewogener Mix aus Neuem und Bewährtem.

Die rund 100 gastronomischen Einrichtungen sorgen dafür, dass die über 10 Mio. erwarteten Besucher an der Expo.01 auch kulinarisch verwöhnt werden. Die verschiedenen Betriebstypen werden in mehreren Ausschreibungen an geeignete Gastronomen, die sogenannten Konzessionäre, vermietet. Für die neun grössten gastronomischen Betriebe (je drei in Biel und Neuenburg, zwei in Yverdon und einer in Murten) suchen wir in einer ersten Phase professionelle und innovative Gastronomen und ebensolche Gastro-Unternehmen

#### als Betreiber von Multirestaurant-Komplexen

Multirestaurant-Komplexe (MRK) werden grundsätzlich in Selbstbedienung (SB) geführt und bestehen aus verschiedenen Betriebstypen wie SB-Grossrestaurant, Bar, Fingerfood/Take away, evtl. Personalrestaurant etc., welche einander unmittelbar «unter einem Dach» angegliedert sind. Im rückwärtigen Bereich entstehen durch Mehrfachnutzungen Synergien und Kostenvorteile. Die Grösse der einzelnen MRK beträgt je nach Konfiguration und Standort bis zu 700 Sitzplätze auf einer Gesamtfläche von knapp 2000 m<sup>2</sup>.

**Bewerbungen:**  
Interessenten für den Betrieb von MRK können die detaillierten Ausschreibungsunterlagen (wie Pflichtenheft für den Betreiber eines MRK, Broschüre über die Gastronomie an der Expo.01, einzureichende Bewerbungsunterlagen etc.) gegen eine Gebühr von Fr. 200.- (inkl. MWST), ohne Rückerstattung, einzuzahlen auf Konto Nr. 20-202001-2, Expo.01, Finanzdirektion Expo.01, Schosshaldenstrasse 1, 3000 Bern 32 und nach Zusendung des Zahlungsbelegs (per Fax an 01 812 98 49 oder Post) bei der Projektleitung Gastronomie Expo.01, QHE, 8058 Zürich-Flughafen beziehen. Die Bewerbungen sind bis spätestens 15. April 1999 schriftlich in deutscher oder französischer Sprache bei der Finanzdirektion Expo.01 in Bern einzureichen.

Weitere Ausschreibungen folgen. Gastronomische Einrichtungen (Bediente Kleinrestaurants, Bars, Cafés, Fingerfood/Take away-Einheiten, Mobile Einheiten, Schiffe etc.) werden zu einem späteren Zeitpunkt im 1999 ausgeschrieben.

E P O 0 1

Insertate im SHAB haben Erfolg!

**Walkers AG, Zug**

Baarerstrasse 2

**Einladung und Einberufung zur ordentlichen Generalversammlung 10A**

auf Begehren eines Mehrheitsaktionäres, mit über 10% der Aktienstimmen, als Ergänzung zur Generalversammlung vom 16. Februar 1999.

Datum: Donnerstag, den 25. März 1999, um 9 Uhr.

Ort: CH-6300 Zug, KD-ZUG-TREUHAND AG, Untermüll 7, Konferenzraum.

**Traktanden:**

1. Wahl d'ers Tagespräsidentin/en, Präsenz und Stimmberechtigung
2. 2.1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 19. Dezember 1997
  - 2.1. Antrag: Genehmigung
- 2.2. Protokoll der Generalversammlung vom 16. Februar 1999
  - 2.2. Antrag: Genehmigung
3. Statutenänderung: Umwandlung von 500 Inhaberaktien in vinkulierte Namenaktien mit Stimmrecht von je Fr. 1000.-
  - 3.1. Antrag: Genehmigung mit Hinweis auf Art. 4 der Statuten der Gesellschaft
4. Wahl bzw. Bestätigung des Verwaltungsrates gemäss Generalversammlung vom 16. Februar 1999
  - 4.1. Antrag: Genehmigung
5. Wahl der Revisionsstelle
  - 5.1. Antrag: Wiederwahl der Revisionsstelle KD-ZUG-TREUHAND AG, Untermüll 7, CH-6304 Zug, für 1 Jahr
6. Geschäftsbericht für 1997
  - 6.1. Antrag: Genehmigung
7. Erläuterungen zur Jahresrechnung von 1997 und zum Bericht der Revisionsstelle für 1997
8. Jahresrechnung für 1997
  - 8.1. Antrag: Kenntnisnahme und Genehmigung der vorgelegten Jahresrechnung für 1997
9. Bericht der Revisionsstelle für 1997
  - 9.1. Antrag: Kenntnisnahme des von der Revisionsstelle für 1997 vorgelegten Berichtes
10. Beschlussfassung über die Verwendung der Bilanzgewinne für 1997
  - 10.1. Antrag für die Verwendung des Bilanzgewinnes von Fr. 21 676.55 per 1997 wie folgt:
 

Zuweisung an die allgemeine Reserve	Fr.	---
Ausschüttung einer Dividende von	Fr.	---
Vortrag auf neue Rechnung	Fr.	21 676.55
11. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung
  - 11.1. Antrag: Vollumfängliche Decharge des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 1996 und 1997 und der Geschäftsleitung für 1997.

**Mitteilungen / Sonstiges**

Bericht der Revisionsstelle (1997), Jahresrechnung (1997), Geschäftsbericht (1997) sowie das Protokoll der Generalversammlung vom 19. Dezember 1997 und vom 16. Februar 1999, liegen innerhalb der statutarischen Frist am Sitz der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf. Auf Verlangen wird einem legitimierten Aktionär eine Ausfertigung dieser Unterlagen unverzüglich zugestellt.

**Inhaberaktionäre**, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen möchten, können ihre **Eintritts-Legitimation** sowie den **VOLLMACHT/ANTWORTSCHEIN**, bis spätestens zum 12. März 1999, von WALKERS AG verlangen.

Die Abgabe der Eintritts-Legitimation erfolgt gegen Hinterlegung der Aktien bei WALKERS AG oder über eine Depotbescheinigung mit Sperrenmerk einer Bank oder eines Notares, bis zum Tage nach der Generalversammlung.

Für die Vollmachtserklärung ist die Eintritts-Legitimation auf der Rückseite vom Aktionär zu unterzeichnen und dem Bevollmächtigten zu übergeben.

Als unabhängige/en Stimmrechtsvertreterin/er für Aktionäre, welche nicht an der Generalversammlung teilnehmen wollen oder können, bezeichnen wir:

**Frau Anna von der Lieck, Chamerstrasse 36, CH-6300 Zug, als neutrale Stimmrechtsvertreterin.**

Zug, 22. Februar 1999

Namens des Verwaltungsrates und  
des Antragstellenden Aktionärs:  
Heinz-Dieter Gunkel

005-622503/0303

**Ein As für jeden Inserenten**

der die Leser am Arbeitsplatz erreichen will.  
Das Schweizerische Handelsamtsblatt wird fast  
ausschliesslich von Lesern in leitenden Positionen  
5x wöchentlich am Arbeitsplatz studiert.

**MEV SA Atelier Mécanique, Chalais**

Les actionnaires sont invités à

**l'assemblée générale ordinaire**

qui aura lieu le vendredi 2 avril 1999, à 11 h., au Bureau d'Affaires Touristiques à Verconsin.

L'ordre du jour est le suivant:

1. Liste des présences.
2. Procès-verbal de la dernière assemblée générale.
3. Rapport du conseil d'administration.
4. Présentation des comptes de l'exercice 1998.
5. Rapport de l'organe de contrôle.
6. Votations sur ces objets et décharge aux organes responsables.
7. Budget 1999.
8. Nominations statutaires.
9. Divers.

Les comptes de l'exercice et le rapport du contrôleur seront à disposition des actionnaires au siège de la société vingt jours avant l'assemblée.

Chalais, 26 février 1999

Le conseil d'administration  
036-311020/0303

**PARK  
HOTELS  
WALD  
HAUS***Flims***Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionärinnen und Aktionäre**

auf Mittwoch, 31. März 1999, 17.00 Uhr, in die Park Hotels Waldhaus, Flims Waldhaus (Türöffnung Festsaal Pavillon um 16.00 Uhr)

Zur Behandlung gelangen folgende Traktanden:

1. Vorlage des 122. Geschäftsberichtes 1998, der Jahresrechnung und des Berichtes der Revisionsstelle
2. Beschlussfassung über folgende Anträge:
  - 2.1 **Genehmigung des 122. Geschäftsberichtes:**  
Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung des 122. Geschäftsberichtes 1998.
  - 2.2 **Genehmigung der Jahresrechnung per 31. Oktober 1998:**  
Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung der Jahresrechnung per 31. Oktober 1998. Er beantragt weiter Zustimmung zu folgender Verwendung des Bilanzgewinnes:
 

- Jahresverlust aus dem Geschäftsjahr 1997/98	CHF 262 574.32
- Gewinnvortrag vom Vorjahr	CHF 733 947.46
- Vortrag auf neue Rechnung	CHF 471 373.14
  - 2.3 **Décharge der Mitglieder des Verwaltungsrates:**  
Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 1997/98 Décharge zu erteilen.
3. Wahlen
  - 3.1 **Erneuerungswahl eines Verwaltungsrats:**  
Der Verwaltungsrat beantragt, Herrn Dr. Rudi Bindella für eine weitere Amtsdauer von 4 Jahren bis zur Generalversammlung 2003 wiederzuwählen.
  - 3.2 **Wahl der Revisionsstelle:**  
Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der Schweizerischen Gesellschaft für Hotelkredit SGH, Zürich, als Revisionsstelle für das Geschäftsjahr 1998/99.
4. Varia

**Unterlagen**

Der 122. Geschäftsbericht 1998, der Bericht der Revisionsstelle, die Anträge des Verwaltungsrates sowie das Protokoll der letztjährigen Generalversammlung liegen ab 10. März 1999 am Sitz der Gesellschaft in Flims zur Einsichtnahme auf. Aktionären wird auf Wunsch eine Ausfertigung dieser Dokumente zugestellt.

**Teilnahme an der Generalversammlung**

Namenaktionäre, die am 5. März 1999 im Aktienbuch eingetragen sind, erhalten die Einladung mit den entsprechenden Unterlagen an die im Aktienbuch verzeichnete Adresse bis am 8. März 1999 zugestellt. Der Einladung liegt eine persönliche Zutrittskarte mit dem Stimm-Material bei. In der Zeit vom 5. März 1999 bis zum Tage der Generalversammlung finden keine Aktienübertragungen statt.

Inhaberaktionäre werden mittels dieser Publikation im «Schweizerischen Handelsamtsblatt» zur Generalversammlung eingeladen. Gegen Nachweis des Aktienbesitzes erhalten sie den Geschäftsbericht, die Zutrittskarte und das Stimm-Material per Post zugestellt.

**Depotvertreter**

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl, Art und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien frühzeitig bekannt zu geben, spätestens bis 30. März 1999, 17 Uhr. Als Depotvertreter gelten die im Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Die von der Generalversammlung gefassten Beschlüsse werden anschliessend am Sitz der Gesellschaft in Flims Waldhaus zur Einsichtnahme aufgelegt.

Flims, 3. März 1999

Park Hotels Waldhaus AG, Flims  
Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Dr. Hans-Peter Stücheli

013-165100/0303



«Rund 57%  
meiner Leser/innen  
entscheiden im  
Informatik-Bereich...»

...Inserenten wollen informieren und wählen dafür  
den übersichtlichen Kommunikationsträger, das  
«SHAB».

Kommunizieren Sie mit der Publicitas über  
erfolgreiche Werbung.

**PUBLICITAS**

Andreas Spycher  
Seilerstrasse 8, 3001 Bern  
Tel. 031 384 11 11, Fax 031 384 14 83



AFG ARBONIA-FORSTER-HOLDING AG

## Einladung zur 12. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

### Datum:

Freitag, 26. März 1999, 16.00 Uhr  
Türöffnung ab 15.00 Uhr

### Ort:

Seeparksaal Arbon

### Traktanden:

- Erläuterungen zum Jahresbericht und zur Jahresrechnung 1998 sowie zur Konzernrechnung 1998.
- Bericht der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers.
- Beschlussfassung betreffend:
  - Genehmigung des Jahresberichtes 1998  
Antrag des Verwaltungsrates: Der Jahresbericht 1998 ist zu genehmigen.
  - Genehmigung der Jahresrechnung und der Konzernrechnung 1998  
Antrag des Verwaltungsrates: Die Jahresrechnung, ausweisend einen Bilanzgewinn von CHF 60'433'204 ist zu genehmigen. Die Konzernrechnung 1998 ist zu genehmigen.
  - Verwendung des Bilanzgewinnes  
Antrag des Verwaltungsrates: Der Bilanzgewinn per 31.12.1998 ist wie folgt zu verwenden:
 

° 25% Dividende auf das Aktienkapital von CHF 17'539'300 <sup>1)</sup>	CHF 4'384'825
° Vortrag auf neue Rechnung	CHF 56'048'379
TOTAL	CHF 60'433'204
- Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates  
Antrag des Verwaltungsrates: Die Mitglieder des Verwaltungsrates sind in globo für das Geschäftsjahr 1998 zu entlasten.
- Statutenänderung  
Aufnahme eines neuen Artikels Nr. 5a: Aufhebung der Pflicht zur Unterbreitung eines öffentlichen Kaufangebotes (opting out) gemäss Börsengesetz.
- Wahlen
  - Wahl der Revisionsstelle  
Antrag des Verwaltungsrates: Die Treuhand- und Revisionsgesellschaft Dr. Ed. Rüschi & Dr. P. Rietmann AG ist für eine weitere Amtsperiode als Revisionsstelle zu bestätigen.
  - Wahl des Konzernrechnungsprüfers  
Antrag des Verwaltungsrates: Die Treuhand- und Revisionsgesellschaft Dr. Ed. Rüschi & Dr. P. Rietmann AG ist für eine weitere Amtsperiode als Konzernrechnungsprüfer zu wählen.

### 5. Verschiedenes

#### Unterlagen

Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Revisionsstelle sowie Konzernrechnung und Bericht des Konzernrechnungsprüfers liegen ab dem 5.03.1999 am Sitz der Gesellschaft und bei den unten aufgeführten Banken den Aktionären zur Einsicht auf. Zudem kann jeder Aktionär die Zustellung der Unterlagen verlangen.

#### Eintrittskarten

Namensaktionäre, die am 26.02.1999 im Aktienregister eingetragen sind, erhalten die Einladung zur Generalversammlung mit den Anträgen des Verwaltungsrates sowie die Eintrittskarte direkt zugestellt. Inhaberaktionäre können ihre Eintrittskarten bis spätestens 19.03.1999 gegen Hinterlegung ihrer Aktien entweder bei der Gesellschaft selbst oder bei den nachstehenden Banken beziehen:

- Bank J. Vontobel & Co. AG, Zürich
- Bank Leu AG, Zürich
- Lombard, Odier & Cie., Genf
- UBS, Zürich
- Credit Suisse First Boston, Zürich
- Thurgauer Kantonalbank, Weinfelden
- Zürcher Kantonalbank, Zürich

#### Vollmacht

Für die Vollmachterteilung ist die Eintrittskarte auf der Rückseite zu unterzeichnen und der bevollmächtigten Person zu übergeben.

#### Depotvertreter

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d rev. OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl, Art, Nennwert und Kategorie der von ihnen vertretenen Aktien bis am 19.03.1999, 16.00 Uhr, bekanntzugeben.

#### Werksbesuch

Vor der Generalversammlung besteht für die Aktionäre ab 14.00 Uhr die Möglichkeit, die Arbonia AG, zu besichtigen. Besichtigung ist ab 14.00 Uhr beim Seeparksaal Arbon.

Arbon, den 3. 3. 1999

AFG ARBONIA-FORSTER-HOLDING AG  
Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident: Jakob Züllig

1) Aktienkapital CHF 18'000'600  
/ Eigenbestand 461'300  
CHF 17'539'300



eskimo®  
textil ag

Die Aktionäre der Gesellschaft werden auf Freitag, 26. März 1999, 16.45 Uhr, zur

## 99. ordentlichen Generalversammlung

in den Betrieb Turbenthal eingeladen.

### Traktanden:

- Protokoll der Generalversammlung vom 27. März 1998  
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung
- Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1998  
Bericht der Revisionsstelle  
Antrag: Genehmigung
- Décharge-Erteilung  
Antrag: Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat
- Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes  
Antrag: Genehmigung
- Wahlen
  - Erneuerungswahl des Verwaltungsrates  
Antrag: Wiederwahl der Herren H. J. Bidermann; Dr. W. Auwärter; R. B. Aemissegger; Dr. F. J. Albrecht; E. E. Borsari
  - Wahl der Revisionsstelle  
Antrag: Wiederwahl der Revisionsstelle PricewaterhouseCoopers AG
- Allgemeine Umfrage

Die Unterlagen über den Geschäftsabschluss per 31. Dezember 1998 liegen ab 4. März 1999 für die Aktionäre im Büro in Turbenthal zur Einsichtnahme auf. Allen im Aktienregister eingetragenen Aktionärinnen und Aktionären wurde der Jahresbericht mit den Anträgen des Verwaltungsrates zugestellt.

Eintrittskarten können bis 19. März 1999 im Büro in Turbenthal (Aktienregister) bezogen werden.

Turbenthal, 26. Februar 1999

Im Namen des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Hans J. Bidermann

041-397256/0303

## AGIE CHARMILLES



### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

der Agie Charmilles Holding AG, Zug, auf Mittwoch, 24. März 1999, 14.30 Uhr (Türöffnung 13.30 Uhr), im Theater Casino Zug, Artherstrasse 2, 6300 Zug.

#### Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

- Jahresbericht, Jahresrechnung sowie Gruppenrechnung 1998  
Antrag: Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Gruppenrechnung 1998.
- Entlastung des Verwaltungsrates und der Gruppenleitung  
Antrag: Erteilung der Entlastung.
- Verwendung des Bilanzgewinnes 1998  
Antrag: Verwendung des Bilanzgewinnes von Fr. 28'700'099.08 wie folgt:  
- Ausrichtung einer Dividende von Fr. 3.50 je Namensaktie Total Fr. 17'102'291.50  
- Vortrag auf neue Rechnung Fr. 11'597'807.58
- Wahl der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers  
Antrag: Wiederwahl von ATAG Ernst & Young AG, Basel, als Revisionsstelle und Konzernrechnungsprüferin.

#### Geschäftsbericht

Der Geschäftsbericht mit dem Jahresbericht, der Jahresrechnung und der Gruppenrechnung 1998 sowie dem Bericht der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers liegt ab 2. März 1999 zur Einsichtnahme am Sitz der Gesellschaft Inach telefonischer Voranmeldung Tel. +41 41 711 13 761 auf. Den eingetragenen Namensaktionären werden die Unterlagen am 2. März 1999 direkt zugestellt.

#### Zutrittskarten

Namensaktionären, die am 2. März 1999 als stimmberechtigt im Aktienregister eingetragen sind, wird eine persönliche Einladung zur Generalversammlung durch die Post zugestellt. Es sind ausschliesslich Aktionäre zur Teilnahme an der Generalversammlung zugelassen, die im Besitze von Zutrittskarten sind. Zutrittskarten und Stimmmaterial werden den Aktionären nur auf schriftliche Bestellung hin vor der Versammlung zugestellt. Die notwendigen Bestellformulare liegen der Einladung bei und sind der Gesellschaft bis zum 17. März 1999 (Eingang bei der Gesellschaft) einzureichen. Die Zutrittskarten mit dem Stimmmaterial werden per Post ab dem 12. März 1999 zugestellt.

#### Stimmrecht

In der Zeit vom 3. März bis 24. März 1999 werden keine Eintragungen von Namensaktien im Aktienregister der Gesellschaft vorgenommen, welche zur Ausübung des Stimmrechts an der Generalversammlung berechtigen. Namensaktionäre, die ihre Aktien nach dem 3. März 1999, jedoch vor der Generalversammlung veräussern, sind nicht mehr stimmberechtigt.

#### Vollmachten

Falls Sie nicht persönlich an unserer Generalversammlung teilnehmen, können Sie sich wie folgt vertreten lassen:

- durch einen anderen stimmberechtigten Aktionär gemäss Art. 13 der Statuten
- durch Ihre Bank
- durch unsere Gesellschaft:  
Wenn Sie Ihre Vollmacht unterschrieben und ohne Weisung für die Stimmabgabe dem Aktienbüro unserer Gesellschaft zustellen, werden wir Ihr Stimmrecht im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates ausüben (Organvertreter: Mauro Fontana, Generalsekretär)
- durch den unabhängigen Stimmrechtsvertreter:  
Im Sinne von Artikel 689c OR können Sie Herrn Rechtsanwalt Dr. Marco Moser, Hüntwilerstr. 8, 6300 Zug, bevollmächtigen. Die Vollmacht ist in diesem Fall unterzeichnet zusammen mit den Stimmzetteln und schriftlichen Weisungen für die Abstimmungen und Wahlen direkt an den Bevollmächtigten zu schicken. Bei Fehlen von Weisungen stimmt er nach bestem Ermessen im Interesse der Aktionäre.

#### Depotvertreter

Depotvertreter im Sinne von Artikel 689d OR und die weiteren institutionellen Vertreter werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl, Art und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien möglichst frühzeitig, spätestens jedoch bis am 24. März 1999, 14.00 Uhr (bei der Zutrittskontrolle), zu melden.

Zug, den 2. März 1999

Agie Charmilles Holding AG  
Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident:

Marin Huber

Agie Charmilles Holding AG, CH-6300 Zug

## Werbung

bringt dem unentschlossenen Käufer  
Entscheidungshilfe